

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	22
Сидіння, підголівники	50
Зберігання	87
Прилади та органи управління	103
Освітлення	151
Клімат-контроль	161
Керування автомобілем та експлуатація	176
Догляд за автомобілем	266
Ремонт і технічне обслуговування	321
Технічні характеристики	326
Інформація для споживача	334
Показчик	342

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах	Розмір шин		Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Уведіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ.

Скористайтесь інформацією в розділах "Ремонт і технічне обслуговування", "Технічні характеристики", на маркувальній табличці з даними про автомобіль, а також документами державної реєстрації.

Вступ

Ваш **Zafira Life / Vivaro** поєднує в собі сучасні технології та системи безпеки і характеризується екологічністю та економічністю.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажери обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумні ціни. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких**

елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування

й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".

- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис **⚠ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис **⚠ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ↗. ↗ "див. стор".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

З повагою, команда Opel

Коротко

Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Натисніть , щоб відімкнути автомобіль. Відкрийте дверцята, потягнувши ручки.

Багажник



Після відмикання натисніть кнопку дверей багажного відділення і відкрийте ці двері.

Дистанційне керування ⇨ 23.

Центральний замок ⇨ 26.

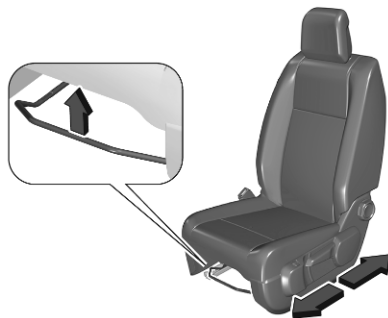
Система електронного ключа
⇨ 24.

Багажне відділення ⇨ 35.

Зсувні двері ⇨ 32.

Регулювання сидіння

Регулювання в поздовжньому напрямку



Потягніть ручку до себе, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконаватися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад.

Положення сидінь ⇨ 51.

Регулювання сидінь вручну ⇨ 52.

Нахил спинки

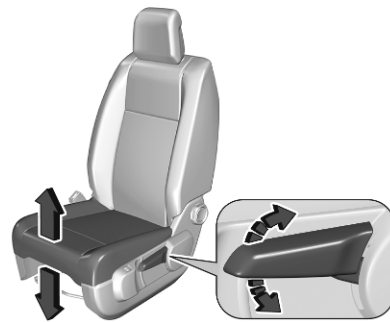


Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати нахил. Не спирайтеся на спинку сидіння під час його регулювання.

Положення сидінь ⇨ 51.

Регулювання сидінь вручну ⇨ 52.

Висота сидіння



Накачування важелем

угору : сидіння вище
донизу : сидіння нижче

Положення сидінь ⇨ 51.

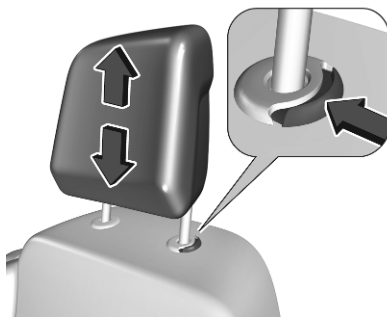
Регулювання сидінь вручну ⇨ 52.

Поперекова опора



Повертаючи маховичок, відрегулюйте потрібне положення.

Регулювання підголівника



Підголівник можна підняти або опустити. Якщо підголівник зафіксовано, перед регулюванням його положення натисніть на фіксатор.

Підголівники ⇨ 50.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки і вставте пряжку в защіпку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Не відхиляйте спинку назад занадто далеко (максимум приблизно на 25°).

Щоб відстебнути пасок, натисніть червону кнопку на пряжці.

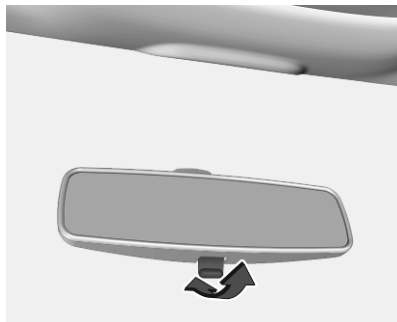
Положення сидінь ⇨ 51.

Паски безпеки ⇨ 62.

Система подушок безпеки ⇨ 66.

Регулювання дзеркала

Внутрішнє дзеркало

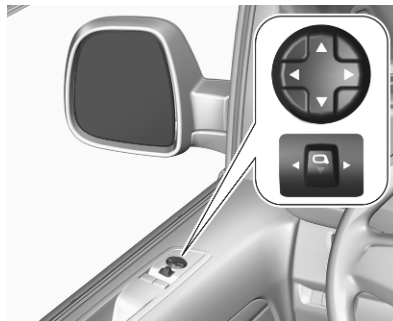


Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Внутрішнє дзеркало з механічним регулюванням і системою запобігання засліпленню ⇨ 44.

Внутрішнє дзеркало з системою автоматичного зменшення засліплювальної дії світла ⇨ 44.

Зовнішні дзеркала



Виберіть відповідне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала  вліво чи вправо.

Відрегулюйте відповідне дзеркало за допомогою чотиристороннього регулятора.

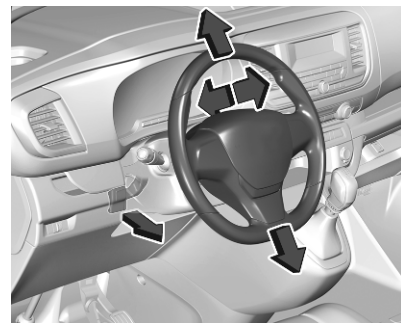
Опуклі дзеркала ⇨ 42.

Регулювання за допомогою електроприводу ⇨ 42.

Складання дзеркал ⇨ 42.

Дзеркала з обігрівом ⇨ 43.

Регулювання керма

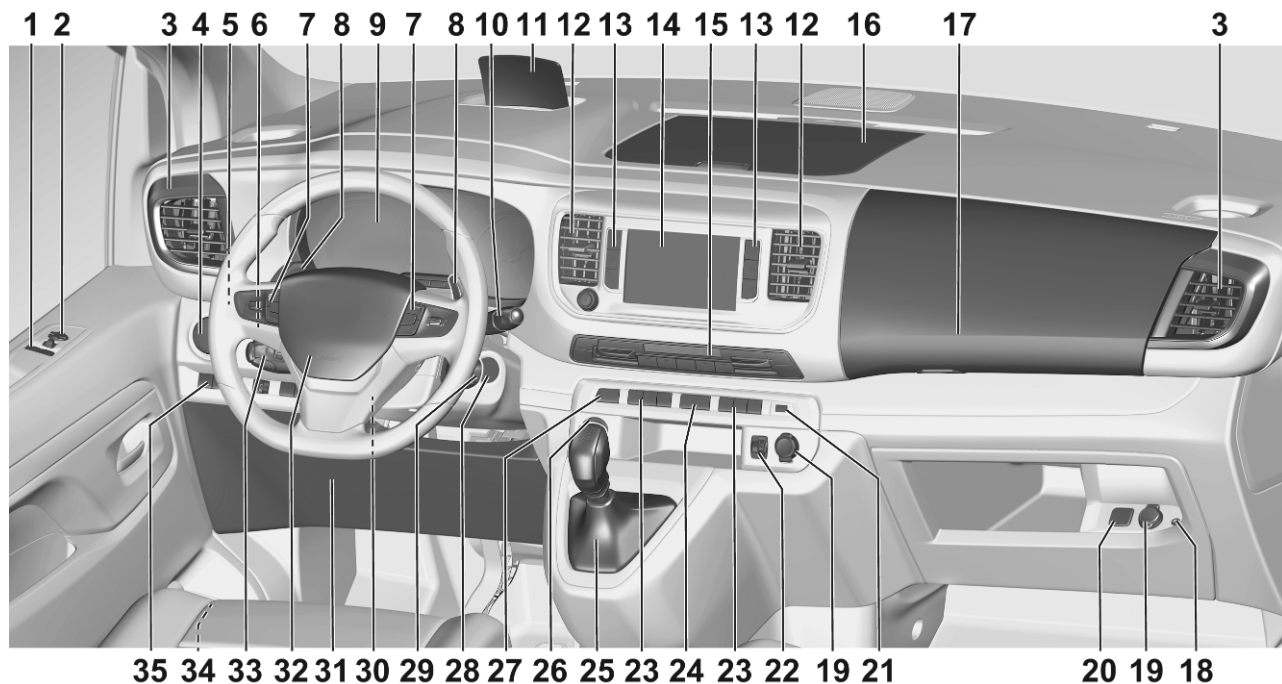


Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований. Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Положення сидінь ⇨ 51.

Положення системи запалювання ⇨ 178.

Огляд панелі приладів



1	Вікна з електропідйомниками	45
2	Зовнішні дзеркала	42
3	Бокові дефлектори	173
4	Система вибору режиму їзди	208
5	Показчики повороту	155
	Мигання фар	153
	Дальнє світло	152
	Освітлення виходу	159
6	Органи керування проекційним дисплеєм	139
7	Засоби керування на кермі	105
8	Перемикачі на кермі	105
9	Прилади	116
	Центр інформації водія	131
10	Кнопка для інформаційного центру водія	131
	Система омивання та очищення лобового скла ..	106
	Система омивання та чищення заднього скла	108

11	Приладова панель на вітровому склі	139
12	Дефлектори	173
13	Елементи керування інформаційним дисплеєм ..	137
14	Інформаційний дисплей	137
15	Система клімат-контролю ..	163
16	Відділення для зберігання ..	88
17	Відділення для зберігання ..	88
18	Вхід AUX	
19	Розетка	109
20	Деактивація подушок безпеки	71
21	Порт USB	109
22	Підігрів сидінь	56
23	Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система	207
	Система виявлення спущеного колеса	298
	Система стоп-старт	182
	Обігрівання лобового скла	48

	Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей	30
	Центральний замок	26
24	Ліхтарі аварійної сигналізації	155
25	Механічна трансмісія	199
	Автоматична трансмісія	195
26	Кнопка живлення	179
27	Автоматичне замкнення	30
28	Замок запалювання	178
29	Елементи керування інформаційно-розважальною системою	
30	Регулювання керма	104
31	Коробка запобіжників	290
32	Звуковий сигнал	105
33	Круїз-контроль	210
	Обмежувач швидкості	214
	Напіваадаптивний круїз-контроль	218
34	Важіль відчинення капота ..	271

- 35 Система запобігання викраденню автомобіля 39
- Система попередження про виїзд за межі смуги руху 242
- Попередження бокової мертвої зони видимості 235
- Система допомоги під час паркування 232
- Попереднє кондиціонування 170
- Регулювання діапазону освітлення фарами 154
- Функція підтримки дальнього світла 152

Зовнішнє освітлення



AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

 : бокові ліхтарі

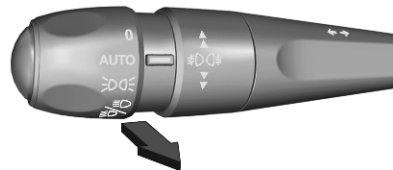
 : фара

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 152.

Передні протитуманні фари ⇨ 155.

Задня протитуманна фара ⇨ 156.

Блимання фар і дальнє світло

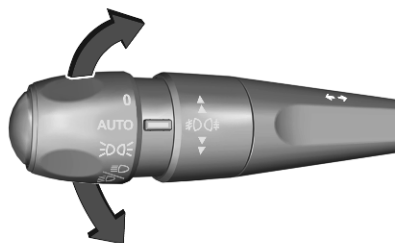


Дальнє світло ⇨ 152.

Система керування дальнім світлом ⇨ 152.

Блимання фар ⇨ 153.

Показчики повороту



угору : вказівники правого повороту

донизу : вказівники лівого повороту

Показчики повороту ⇨ 155.

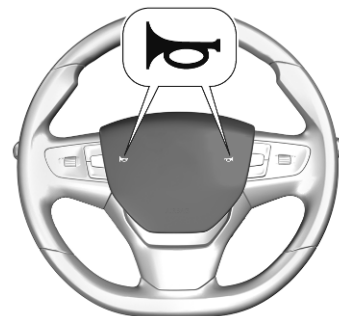
Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

Ліхтарі аварійної сигналізації
⇨ 155.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла



- 2** : швидко
- 1** : повільно
- INT** : з інтервалами
- 0** : вимкнено
- AUTO** : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Очисник лобового скла ⇨ 106.

Омивач лобового скла



Система омивання лобового скла
⇨ 106.

Рідина омивача ⇨ 274.

Заміна щітки склоочисника ⇨ 278.

Очисник заднього вікна



- 0** : вимкнено
-  : очисник заднього скла
-  : омивач заднього скла

Омивач заднього вікна



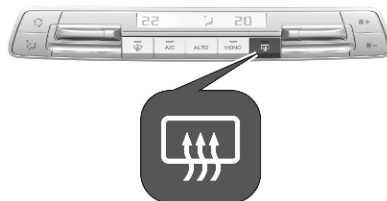
Перемкніть у положення .

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її, зробивши декілька рухів.

Система омивання та чищення заднього скла ⇨ 108.

Клімат-контроль

Заднє вікно з підігрівом

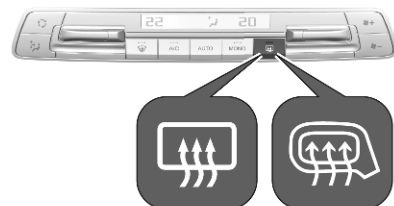


Для керування підігрівом натискайте .

Заднє скло з підігрівом ⇨ 47.

Обігрівання лобового скла ⇨ 48.

Зовнішні дзеркала з обігрівом



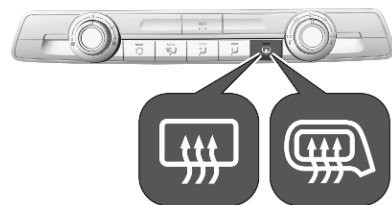
Залежно від версії для керування обігрівом використовуються кнопки  або .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Зовнішні дзеркала з обігрівом ⇨ 43.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон

Система обігріву та вентиляції, система кондиціювання повітря



- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- За потреби ввімкніть охолодження **A/C**.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові дефлектори та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню та замерзанню вікон, роботу функції Autostop може бути призупинено.

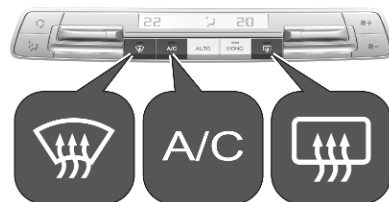
Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню та замерзанню вікон, коли двигун знаходиться у стані Autostop, двигун запуститься автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Система обігріву та вентиляції ⇨ 161.

Система кондиціювання повітря ⇨ 163.

Електронна система клімат-контролю



- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Кондиціонер та автоматичний режим вмикаються автоматично. Засвітиться світлодіод у кнопці **A/C**, а на дисплеї відобразиться **AUTO**.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .

- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть  ще раз.

Примітка

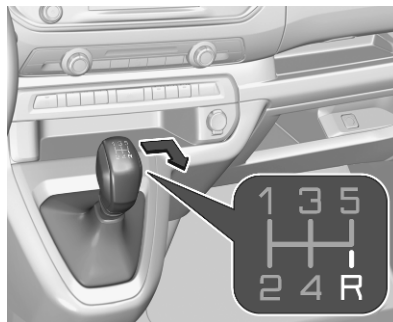
Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

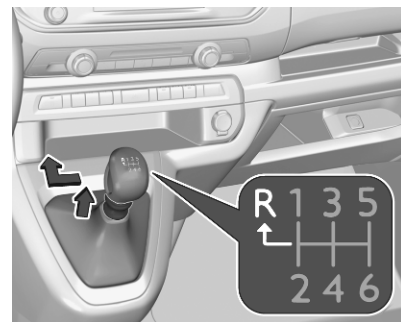
Електронна система клімат-контролю ⇨ 166.

Трансмісія

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу на 5-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення й перемістіть важіль селектора вправо та назад.

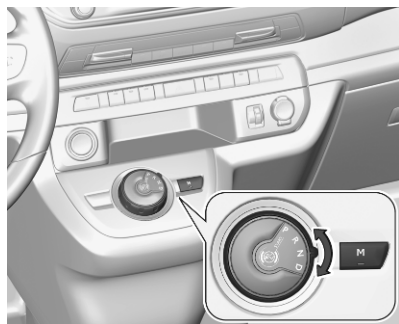


Щоб увімкнути задню передачу на 6-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім перемістіть важіль повністю вліво та вперед.

Механічна трансмісія ⇨ 199.

Автоматична трансмісія

Тип А



Повертайте селектор перемикання передач.

P : положення стоянки, передні колеса заблоковано, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим

Тип В



Повертайте селектор перемикання передач.

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

A : автоматичний режим

M : ручний режим

Автоматична трансмісія ↗ 195.

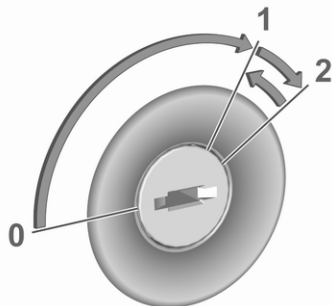
Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- тиск у шинах ↗ 297 та їхній стан ↗ 332
- рівень мастила в двигуні та рівні рідин ↗ 272
- усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані
- правильне положення дзеркал ↗ 42, сидінь ↗ 51 і пасків безпеки ↗ 64
- функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма вологі

Запуск двигуна

Замок запалювання



- поверніть ключ запалювання у положення **1**
- плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування
- механічна трансмісія:
натисніть педалі зчеплення та гальм
автоматична трансмісія:
натисніть педаль гальм і
перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**

- не застосовуйте педаль акселератора
- дизельний двигун:
дочекайтеся, доки згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання 
- поверніть ключ запалювання у положення **2** і відпустіть після запуску двигуна

Запуск двигуна ⇨ 180.

Кнопка ввімкнення живлення



- механічна трансмісія:
натисніть педалі зчеплення та гальм
- автоматична трансмісія:
натисніть педаль гальм і
перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**
- не застосовуйте педаль акселератора
- натисніть кнопку **Start/Stop**
- коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку

Система стоп-старт



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або стоїть, за певних обставин вмикається функція Автостоп.

На стан режиму "Автостоп" указує контрольний індикатор (A).

В автомобілях із механічною трансмісією для повторного запуску двигуна знову натисніть педаль зчеплення. Контрольний індикатор (A) згасає.

В автомобілях з автоматичною трансмісією для повторного запуску двигуна відпустіть педаль гальм. Контрольний індикатор (A) згасає.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи на підйомі, увімкніть першу передачу або перемикніть важіль селектора в положення **P** (автоматична трансмісія типу A) / **N** (автоматична трансмісія типу B). На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, увімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P** (автоматична

трансмісія типу A) / **N** (автоматична трансмісія типу B). Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Вимкніть двигун.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацьовування блокування.
- Замкніть автомобіль кнопкою  на радіопульті дистанційного керування.
Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 39.
- Після вимкнення двигуна можуть почати роботу вентилятори охолодження двигуна ⇨ 270.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж 5 хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

Ключі, замки ⇨ 22.

Консервація автомобіля на тривалий період ⇨ 267.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	22
Ключі	22
Радіопульт дистанційного керування	23
Система електронного ключа	24
Центральний замок	26
Автоматичне блокування	30
Замки для захисту від доступу дітей	30
Дверцята	32
Зсувні двері	32
Багажне відділення	35
Безпека автомобіля	38
Система запобігання викраденню автомобіля	38
Система запобігання викраденню автомобіля	39
Імобілайзер	42
Зовнішні дзеркала	42
Випукла форма	42
Регулювання за допомогою електропривода	42

Складані дзеркала	42
Дзеркала з підігрівом	43
Внутрішні дзеркала	44
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	44
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	44
Дзеркало для спостереження за дітьми	44
Вікна	45
Лобове скло	45
Вікна з електропідйомниками	45
Задні вікна	46
Заднє вікно з підігрівом	47
Обігрівання лобового скла	48
Сонцезахисні козирки	48
Роликові штори	49
Дах	49
Скляна панель	49

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 316.

Центральний замок ⇨ 26.

Запуск двигуна ⇨ 180.

Дистанційне керування ⇨ 23.

Електронний ключ ⇨ 24.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник.

Заміна коліс ⇨ 306.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Радіопульт дистанційного керування



Залежно від версії пульт дистанційного керування забезпечує керування такими функціями:

- центральний замок ⇨ 26
- вибіркове відімкнення ⇨ 26
- система блокування автомобіля від викрадення ⇨ 38
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля ⇨ 39

- відмикання дверей багажного відділення ⇨ 26
- зсувні двері з електроприводом ⇨ 32
- вікна з електропідйомниками ⇨ 45
- складання дзеркал ⇨ 42
- освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля ⇨ 160
- допоміжне освітлення ⇨ 160

Радіус дії пульта дистанційного керування – кілька метрів, однак зовнішні перешкоди можуть суттєво його зменшувати. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

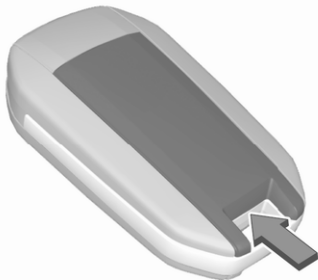
Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Заміна батарейки в пульті дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.



1. Зніміть задню панель із пульта дистанційного керування.
2. Вийміть плоский елемент живлення з його ніші.

3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Установіть задню кришку на місце.

Помилка

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульті дистанційного керування.
- Занизький заряд елемента живлення.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Відмикання вручну ⇨ 26.

Система електронного ключа



Залежно від версії система електронного ключа забезпечує керування без ключа такими функціями:

- центральний замок ⇨ 26
- відмикання дверей багажного відділення
- активація фар

Електронний ключ просто повинен бути на тілі водія.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування ⇨ 23.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Примітка

Щоб акумулятор не розряджався, функції з керуванням без ключа встановлюються в режим очікування, якщо не використовуються протягом 21 дня. Щоб повторно активувати відповідні функції, натисніть кнопку на електронному ключі.

Заміна батареї в електронному ключі

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.



1. Зніміть кришку.
2. Вийміть плоский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Установіть кришку на місце.

Помилка

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеного нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд елемента живлення.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Відмикання вручну ⇨ 26.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Щоб відімкнути й відкрити дверцята зсередини, слід потягнути за ручку на внутрішній стороні відповідних дверцят.

Примітка

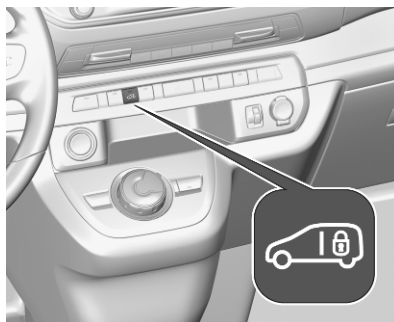
У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не було відкриті. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було увімкнено в меню персоналізації автомобіля ➔ 142.

Вибіркове відімкнення

Вибіркове відімкнення дає змогу відімкнути або передні дверцята та люк заливної горловини паливного бака, або зсувні двері, задні двері/двері багажного відділення. Вибіркове відмикання потрібно налаштувати.



Щоб активувати цю функцію, увімкніть запалювання і натисніть та потримайте  більше ніж 2 с. Індикатор світиться. Пролунає звуковий сигнал, а на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення (залежно від конфігурації автомобіля).

Щоб деактивувати цю функцію, увімкніть запалювання і натисніть та потримайте  більше ніж 2 с. Світлодіодний індикатор згасне.

Дистанційне керування

Розблокування



Натисніть .

Режим відмикання налаштовується. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Відімкнуться всі двері й багажне відділення, якщо натиснути .
- Якщо натиснути , відімкнуться лише дверцята водія та пасажирів.

Відмикання багажного відділення

Щоб відімкнути лише багажне відділення, зокрема зсунути двері та задні двері або двері багажного відділення, натисніть кнопку  один раз або  – двічі.

Блокування

Зачиніть дверцята й багажне відділення.



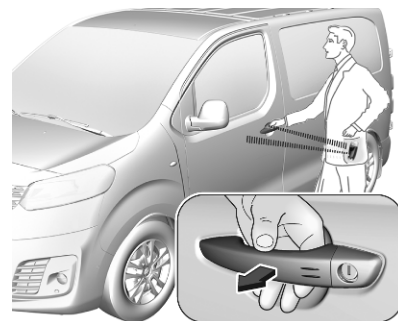
Натисніть .

Якщо двері автомобіля зачинено неправильно, центральний замок не працюватиме.

Підтвердження

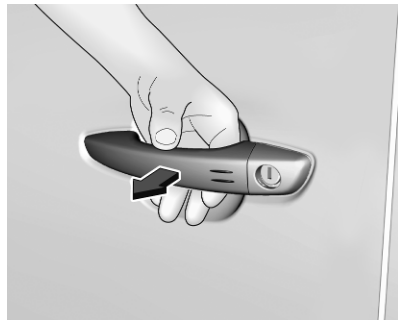
Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідний параметр було увімкнено в меню персоналізації автомобіля ➔ 142.

Користування системою електронного ключа



Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно один метр від потрібних дверцят.

Розблокування



Помістіть кисть руки за ручку правих чи лівих передніх дверцят, зсувних дверей чи навісних дверей, або натисніть кнопку на дверях багажного відділення.

Режим відмикання можна встановити у меню персоналізації автомобіля на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Якщо просунути руку за ручку правих або лівих передніх дверцят, ручку зсувних дверей чи ручки навісних дверей, відімкнуться всі дверцята,

навісні двері / багажне відділення та люк заливної горловини паливного бака. Якщо автомобіль обладнано дверима багажного відділення, натиснути розміщену на них кнопку.

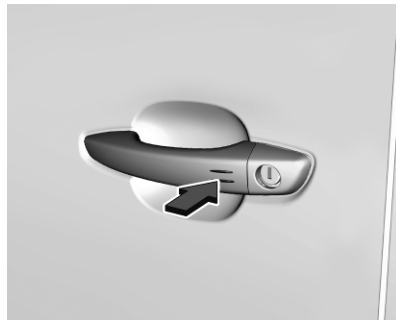
- Якщо просунути руку за ручку правих чи лівих передніх дверцят, відімкнуться лише передні дверцята і люк заливної горловини паливного бака.

Персоналізація автомобіля ⇨ 142.

Відмикання багажного відділення

Якщо просунути руку за ручку навісних дверей або натиснути кнопку на дверях багажного відділення, відімкнеться лише багажне відділення, зокрема навісні двері або двері багажного відділення.

Блокування



Натисніть на одну з дверних ручок або на кнопку дверей багажного відділення.

Замкнуться всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного бака.

Якщо автомобіль не зачинено як слід чи електронний ключ перебуває в салоні або запалювання не вимкнено, замкнути автомобіль не вдасться.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації.

Кнопка центрального замка

Замикає та відмикає всі дверцята й багажне відділення з салону. Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної горловини паливного бака також буде замкнено або відімкнено.



Натисніть , щоб замкнути. Засвітиться індикатор у кнопці.

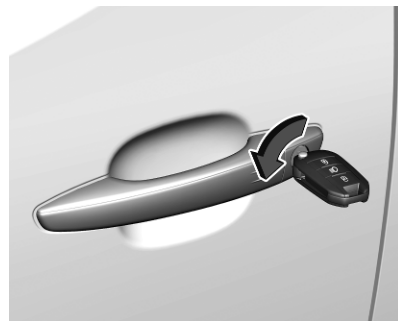
Щоб відімкнути автомобіль, натисніть  ще раз. Індикатор у кнопці згасне.

Використання ключа в разі несправності центрального замка

У разі несправності, наприклад, внаслідок розряджання автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, дверцята водія можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

Відмикання вручну

Електронний ключ: натисніть і потримайте защіпку, щоб вийняти внутрішній ключ.

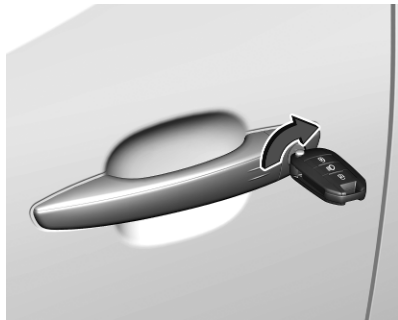


Вставте ключ в отвір замка і поверніть його, щоб відчинити дверцята водія вручну.

Інші дверцята можна відчинити, потягнувши за внутрішню дверну ручку.

При ввімкненні запалювання система запобігання викраденню автомобіля деактивується.

Замикання вручну



Щоб замкнути вручну дверцята, двері багажного відділення та люк заливної горловини паливного бака, вставте ключ в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ.

Автоматичне блокування

Автоматичне блокування після початку руху

Ця система автоматично замикає дверцята й двері багажного відділення, як тільки швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

Якщо якісь із дверцят або дверей багажного відділення відчинено, автоматичне замикання центральним замком не виконується. При цьому замки повертаються у вихідне положення, засвічується  на панелі приладів, лунає звуковий сигнал і відображається попередження.



Цю функцію можна ввімкнути або вимкнути у будь-який час. Коли ввімкнено запалювання, натисніть  і потримайте, доки не пролунає звуковий сигнал і відобразиться відповідне повідомлення.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Автоматичне блокування після розблокування

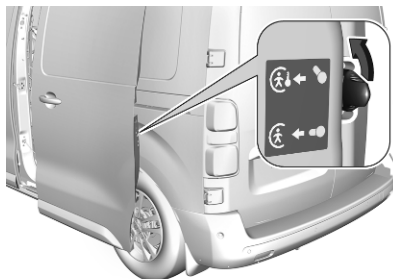
Ця функція автоматично замикає всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака невдовзі після їх відімкнення з пульта дистанційного керування або за допомогою електронного ключа, якщо не відчинено жодну з дверцят.

Замки для захисту від доступу дітей

Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей



Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору. Зсувні двері не відчинятимуться зсередини.

Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу. Зсувні двері можна буде відчинити зсередини.

Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей



Дистанційно керована система, яка не дає відчинити зсувні двері ручкою на їх внутрішній стороні.

Увімкнення

Натисніть . Індикатор у кнопці почне світитися, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде вимкнено.

Вимкнення

Натисніть  знову. Індикатор у кнопці згасне, а також відобразиться повідомлення з підтвердженням. Цей індикатор світитиметься, доки буде ввімкненим запобіжник для захисту від доступу дітей.

Дверцята

Зсувні двері

Відкривання

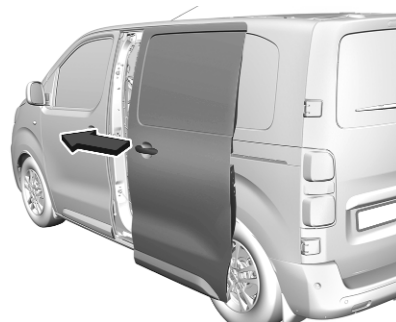


Коли двері відімкнено, потягніть за зовнішню ручку на них і відсуньте до задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.



Щоб відчинити двері зсередини салону, натиснувши на ручку, відсуньте двері до задньої частини автомобіля, подолавши точку опору.

Зачинення



Щоб зачинити двері зовні, потягніть за ручку і зсувайте її до передньої частини автомобіля, доки вони не замкнуться.



Щоб зачинити двері зсередини, натисніть на ручку і зсувайте їх до передньої частини автомобіля, доки двері не замкнуться.

Обережно

Перед поїздкою перевірте, чи повністю і чи надійно зачинено зсувні бокові двері.

Обережно

Щоб уникнути пошкодження, не намагайтеся відчиняти чи зачиняти зсувні двері при

відчиненому зовнішньому клапані паливнозаливної горловини.

⚠ Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими зсувними боковими дверима, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки в салон автомобіля можуть потрапити токсичні вихлопні гази, які не мають ані кольору, ані запаху. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Заправка ⇨ 258.

Зсувні двері з електроприводом

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування зсувними дверима з електроприводом. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Будьте особливо обережними, ставлячи автомобіль на стоянку на схилі: повністю відчиніть, а потім повністю зачиніть двері, щоб вони зафіксувалися в замкненому положенні.

Користуючись рухомими дверима, уважно стежте за ними. Стежте за тим, щоб рухові дверей не перешкоджали жодні предмети, а також за тим, щоб вони нікого не затиснули.

Керувати зсувними дверима з електроприводом можна кількома способами:

- натиснути  або  на радіопульті дистанційного керування
- натиснути  або  на електронному ключі
- натиснути  або  на панелі приладів
- натиснути  або  на дверній рамі
- скористатися системою безконтактного керування на основі датчиків руху під заднім бампером
- потягнути за ручку відповідних дверей.

Керування за допомогою електронного ключа



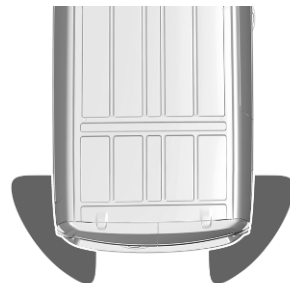
Натисніть і потримайте кнопку  або  довше – відповідні зсувні двері з електроприводом відчиняться або зачиняться.

Безконтактне керування

Залежно від конфігурації автомобіля його може бути обладнано одними або двома зсувними дверима з безконтактним керуванням.



Щоб відчинити чи зачинити зсувні двері, підсуньте ногу під задній бампер із відповідного боку, а потім відсуньте.



Електронний ключ має перебувати зовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від датчиків руху. Залежно від конфігурації автомобіля електронний ключ має перебувати у відповідній зоні. Не слід затримувати ногу під бампером надто довго. Крім того, рух ногою має бути досить швидким.

Безконтактне керування можна активувати або деактивувати на інформаційному дисплеї ➔ 137.

Багажне відділення

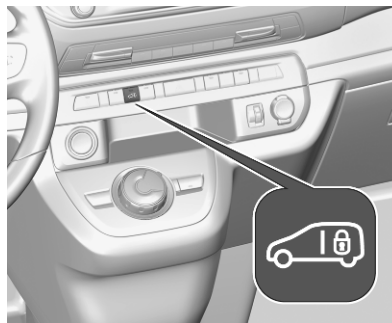
Багажник

Вікно дверей багажного відділення ➔ 46.

Відкривання



Після відмикання натисніть кнопку дверей багажного відділення і відкрийте ці двері.



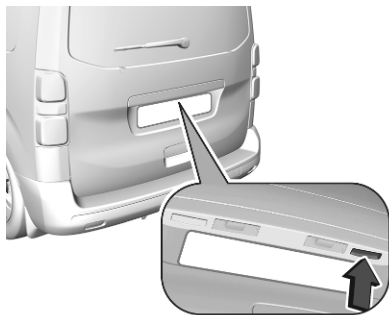
Залежно від версії натисніть , щоб відімкнути двері багажного відділення із салону.

Зачинення



Щоб опустити двері багажного відділення, скористайтеся внутрішньою ручкою. Натискайте на двері багажного відділення зверху, доки вони повністю не зачиняться.

Зачиняючи двері багажного відділення, не натискайте кнопку на них, оскільки внаслідок цього двері відімкнуться.



Щоб замкнути автомобіль, коли електронний ключ перебуває зовні автомобіля на відстані до 1 м від дверей багажного відділення, натисніть розміщену на них праву кнопку.

Центральний замок ⇨ 26.

Загальні поради щодо використання багажника

⚠ Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного

відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим як відкрити двері багажного відділення, упевніться в тому, що над ними немає жодних перешкод, наприклад гаражних дверей. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

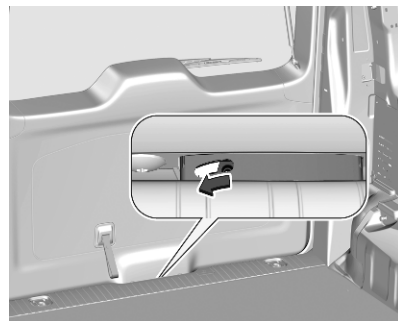
Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Примітка

За низької температури двері багажного відділення можуть не відчинятися повністю без

додаткових дій. У такому випадку підніміть двері багажного відділення до звичайного кінцевого положення вручну.

Екстрене відкривання дверей багажного відділення зсередини автомобіля



Щоб розблокувати зачіпку дверей багажного відділення, слід вставити відповідний інструмент у спеціальний отвір між дверима та підлогою. Потім потрібно натиснути на важіль уліво – двері багажного відділення відімкнуться й відчиняться.

Навісні двері

Навісні двері відмикаються пультом дистанційного керування або поворотом ключа в циліндрі замка задніх дверей.

Центральний замок ⇨ 26.



Щоб відчинити навісні двері, потягніть за зовнішню ручку на них.



Щоб розблокувати праві навісні двері, потягніть за важіль.

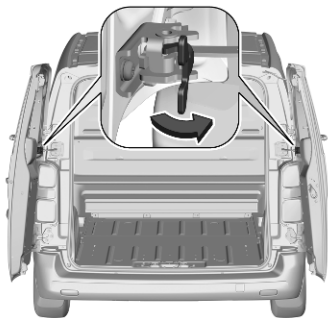


Щоб відчинити двері зсередини автомобіля, потягніть за внутрішню ручку.

⚠ Попередження

При відчинених задніх дверцятах, коли автомобіль припаркований на узбіччі, задні габаритні ліхтарі можуть бути заблокованими.

Попередьте інших учасників дорожнього руху про припаркований автомобіль за допомогою знаку аварійної зупинки чи іншого устаткування, зазначеного у правилах дорожнього руху.



Дверцята утримуються у положенні 90° фіксаторами. Щоб відчинити дверцята до кута 180°, натисніть на замок та відчиніть їх до потрібного положення. Перш ніж зачинити двері, установіть фіксатори в положення під кутом 90°.

⚠ Попередження

Пересвідчіться в тому, що відкриті дверцята зафіксовані після повного відкриття.

Відкриті дверцята можуть з силою грюкнути під поривом вітру!

Ліві дверцята слід завжди закривати перед тим, як закривати праві дверцята.

Центральний замок ⇨ 26.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!

Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування

Простий ключ: Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою двічі протягом 5 секунд.

Пульт дистанційного керування:
Натисніть  на радіопульта
дистанційного керування двічі
протягом п'яти секунд.

Електронний ключ: Натисніть двічі
на ручку потрібних дверей
протягом п'яти секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Попередження

Не використовуйте систему,
якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна
розблокувати зсередини.

Система сигналізації для
запобігання викраденню
автомобіля призначена для
захисту автомобіля від викрадення
і проникнення в його салон.

Система запобігання викраденню
автомобіля поєднана із системою
блокування автомобіля.

Система стежить за дверцятами,
дверима багажного відділення,
капотом і салоном.

Залежно від версії автомобіля
система може не стежити за
прилеглим до салону багажним
відділенням.

Активація

Запалювання потрібно вимкнути.
Усі дверцята мають бути зачинені,
а електронний ключ має бути зовні
автомобіля. Інакше систему буде
неможливо увімкнути.

- Радіопульт дистанційного керування: Контроль стану дверей салону, дверей багажного відділення та капота вмикається через 5 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши . Контроль стану пасажирського відділення вмикається через 45 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши .
- Система електронного ключа: Контроль стану дверцят, дверей багажного відділення та капота вмикається через

5 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці правих або лівих передніх дверцят вказівним або великим пальцем. Контроль стану пасажирського відділення вмикається через 45 с, якщо замкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці правих або лівих передніх дверцят вказівним або великим пальцем.

Активація системи підтверджується блиманням світлодіодного індикатора стану та короточасним увімкненням покажчиків повороту.

Якщо дверцята або двері багажного відділення погано зачинено, після спроби замкнути автомобіль за допомогою пульта дистанційного керування чи системи електронного ключа автомобіль залишиться незамкнутим. Однак система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля активується через 45 с.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, відчинені вікна та наявність чохлів, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Увімкнення без моніторингу салону

Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше гучні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації.

Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Вимкніть запалювання.
2. Натисніть і тримайте  протягом наступних 10 с, доки світлодіод у кнопці не почне світитися постійно.
3. Вийдіть з автомобіля.
4. Одразу замкніть автомобіль, скориставшись пультом дистанційного керування, натиснувши на ручку будь-яких дверцят або на кнопку дверей багажного відділення.

Після активації системи почне блимати світлодіодний індикатор стану.

Індикація

Коли ввімкнено систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля, блимає індикатор у кнопці центрального замка.

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Деактивація

Радіопульт дистанційного керування: Якщо автомобіль відімкнута натисненням кнопки , систему запобігання викраденню автомобіля буде вимкнено.



Система електронного ключа: Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться, якщо

відімкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці передніх дверцят.

Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно один метр від потрібних дверцят.

У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.

Примітка

Якщо автомобіль було відімкнено, але жодні з дверцят не відчинено, він знову автоматично замкнеться через 30 секунд. У такому випадку буде також знову активовано систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля.

Аварійний сигнал

Під час його спрацювання одночасно вмикаються звукові сигнали клаксона та ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться, якщо натиснути на кнопку  або на ручку правих або лівих передніх дверцят (у місці з позначками) із системою електронного ключа. Світлодіод у кнопці  згасне, а покажчики повороту блиматимуть протягом короткого часу, а потім вимкнуться.

Якщо після спрацювання сигналізації водій її не вимкнув, про це нагадуватиме швидко блимання світлодіоду в кнопці . Після увімкнення запалювання блимання одразу припиниться.

Якщо потрібно від'єднати акумулятор автомобіля (наприклад, для проведення робіт із технічного обслуговування), вимкніть сигналізацію таким чином: увімкніть запалювання, потім вимкніть його та протягом 15 секунд після цього від'єднайте акумулятор.

Якщо акумулятор підключено після знімання, перед запуском двигуна слід зачекати 10 хвилин.

Як замкнути автомобіль, не активуючи систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля

Замкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа.

Несправність пульта дистанційного керування

Відімкніть автомобіль: вставте в отвір замка дверцят водія і поверніть ключ, вбудований у пульт дистанційного керування, або скористайтеся системою електронного ключа.

Відчиніть дверцята водія.

Пролунає сигнал клаксона сигналізації для запобігання викраденню автомобіля.

Увімкніть запалювання.

Сигнал клаксона припинить лунати, а світлодіодний індикатор стану згасне.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалювання.

Примітка

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Вони не повинні знаходитися поруч із ключем під час запуску двигуна.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Виходячи з автомобіля, завжди його замикайте ⇨ 26.

Увімкніть систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 39.

Екстрена робота електронного ключа ⇨ 179.

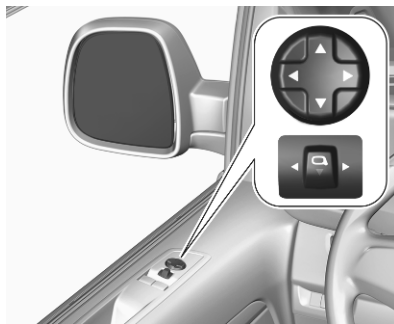
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони ⇨ 235.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть відповідне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала ⇨ вліво чи вправо.

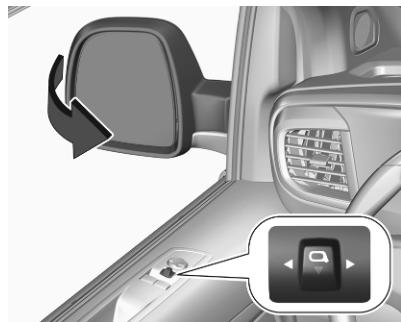
Відрегулюйте відповідне дзеркало за допомогою чотиристороннього регулятора.

Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Потягніть кнопку регулювання дзеркал  назад. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено. Щоб повернути обидва дзеркала в початкове положення, знову потягніть кнопку регулювання дзеркал назад.

Якщо одне з дзеркал, які складаються за допомогою електропривода, розкласти вручну, а потім потягнути кнопку регулювання дзеркал назад, електропривод розкладе лише друге дзеркало.

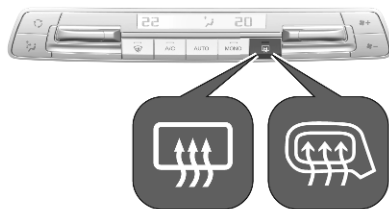
Автоматичне складання

Під час замкнення автомобіля дзеркала буде складено.

Під час відмикання автомобіля дзеркала повернуться в початкове положення.

Ця функція вимикається в меню персоналізації автомобіля  142.

Дзеркала з підігрівом



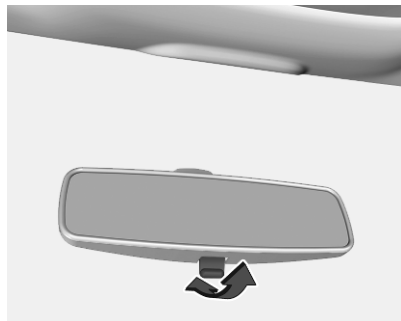
Залежно від версії для керування обігрівом використовуються кнопки  або .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Заднє скло з підігрівом  47.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення
засліплювальної дії світла
вручну



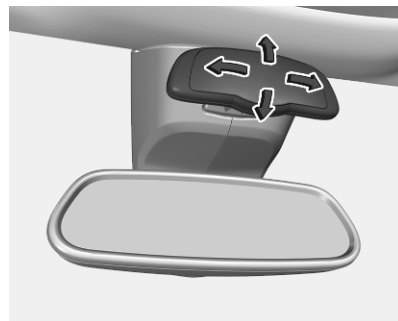
Щоб зменшити засліплювальну дію
світла, поверніть важіль на
зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного
зменшення
засліплювальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія
сліпучого світла від автомобілів
позаду автоматично зменшується.

Дзеркало для
спостереження за дітьми



Дзеркало для спостереження за
дітьми дає змогу контролювати, що
відбувається на задніх сидіннях. Це
дзеркало регулюється.

Вікна

Лобове скло

Наліпки на лобовому склі

Не розташовуйте наліпки, такі як стікери оплати платних доріг або подібні наліпки на лобове скло у ділянці дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик

непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалювання для використання вікон із електропідйомниками.



Керування вікнами здійснюється за допомогою відповідного вимикача : натисніть, щоб відчинити вікно, або потягніть, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (при цьому вмикається функції безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Ця функція залежить від версії. Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Керування вікнами ззовні

Вікна можна зачиняти дистанційно знадвору.

Щоб зачинити вікна, натисніть і потримайте .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони вимикаються на деякий час.

Ініціалізація електropідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 141.

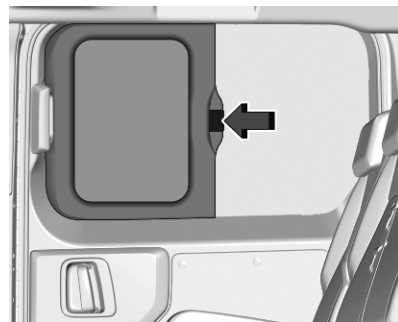
Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалювання.
3. Натискайте на перемикач, доки вікно не відчиниться повністю.

4. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не зачиниться повністю, а потім утримуйте перемикач ще протягом двох секунд.

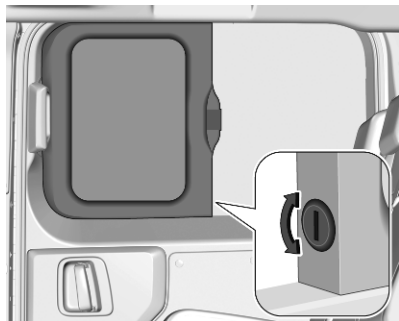
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Задні вікна



Щоб відчинити або зачинити вікно задніх дверей, натисніть на важіль і посуньте вікно назад або вперед.

Механічний замок для захисту від дітей для задніх вікон



Щоб активувати замок для захисту від дітей, поверніть його вгору за допомогою ключа. Відсувне вікно не відчинятиметься зсередини.

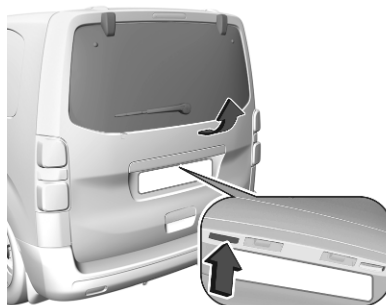
Щоб деактивувати замок для захисту від дітей, поверніть його донизу за допомогою ключа. Тепер відсувне вікно можна відчинити зсередини.

Вікно дверей багажного відділення

Вікно дверей багажного відділення можна відчинити, щоб мати доступ до багажного відділення, не відчиняючи його двері.

Двері багажного відділення та вікно в них не відчиняються одночасно.

Відкривання



Після відімкнення автомобіля натисніть кнопку та відкривайте вікно, доки його не буде відчинено повністю.

Зачинення



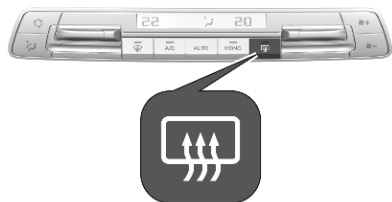
Натискайте на центральну частину вікна, доки воно повністю не зачиниться.

Заднє вікно з підігрівом

Для керування використовується . Залежно від версії обігрівання заднього скла виконується одночасно з обігріванням зовнішніх дзеркал заднього виду.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від системи клімат-контролю кнопка  може розміщуватися в іншому місці.



Обігрівання лобового скла



Ця функція нагріває лобове скло в нижній частині по всій його ширині.

Завдяки цьому примерзлі до лобового скла щітки склоочисників можна швидко від'єднати. Крім того, ця функція запобігає накопиченню снігу на склі під час роботи склоочисників.



Керування нагріванням здійснюється кнопкою . Під час роботи системи в кнопці світиться світлодіод.

Нагрівання виконується під час роботи двигуна і автоматично вимикається залежно від температури навколо автомобіля.

Якщо повторно натиснути кнопку , нагрівання вимкнеться. Світлодіод у кнопці згасне.

Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Під час руху автомобіля кришки дзеркал мають бути закритими.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Роликові штори



Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на другий ряд сидінь, потягніть штору догори за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

Дах

Скляна панель

Штори



Шторами потрібно керувати вручну.

Посуньте відповідну штору в потрібне положення.

Сидіння, підголівники

Підголівники	50
Передні сидіння	51
Положення сидіння	51
Регулювання сидінь вручну	52
Регулювання сидіння з електроприводом	53
Складання сидінь	55
Підлокітник	56
Підігрів сидінь	56
Масаж	57
Задні сидіння	58
Паски безпеки	62
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	64
Система подушок безпеки	66
Система фронтальних подушок безпеки	70
Система бокових подушок безпеки	70
Система надувних шторок безпеки	71
Деактивація подушок безпеки	71

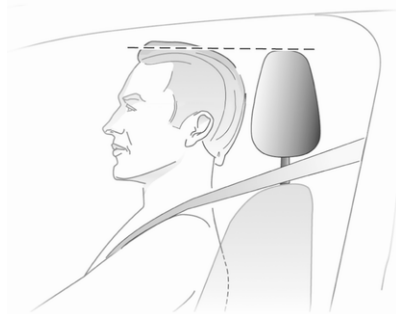
Системи безпеки для дітей	73
Місця встановлення системи безпеки для дітей	77

Підголівники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголівником.

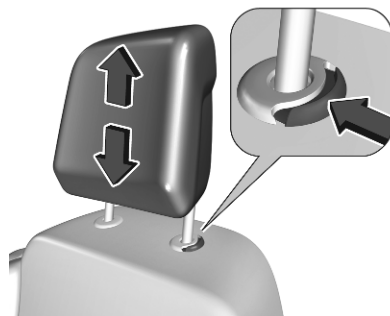


Верхня частина підголівників повинна знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть

підголівники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

Регулювання висоти



Підголівник можна підняти або опустити. Якщо підголівник зафіксовано, перед регулюванням його положення натисніть на фіксатор.

Усунення

Потягніть підголівник угору та зніміть його. Якщо підголівник зафіксовано, перед регулюванням його положення натисніть на фіксатор.

Встановлення

Вставте стійки підголівника в отвори й натисніть на нього донизу.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Небезпека

Не сідайте ближче 25 см від керма, щоб подушка безпеки розкрилася безпечно.

⚠ Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педаль ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажирського якому далі назад.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стена

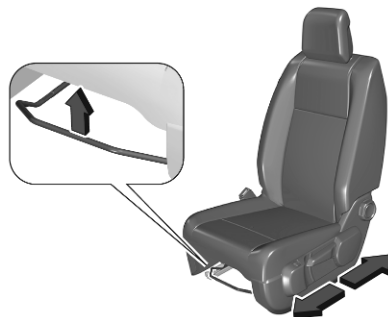
повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 104.
- Відрегулюйте підголівник ⇨ 50.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

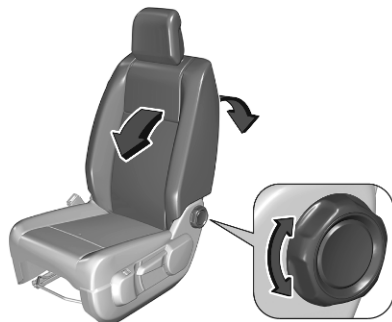
Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

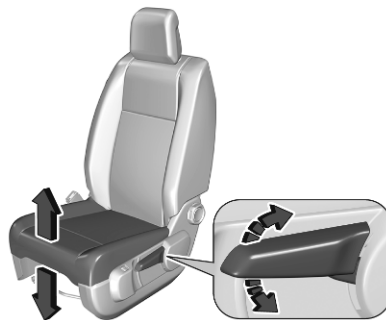
Регулювання в поздовжньому напрямку



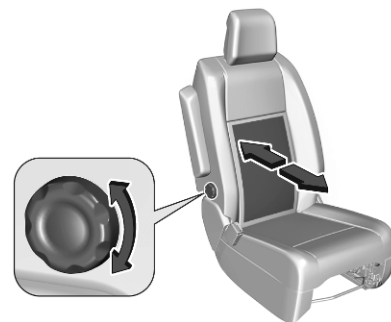
Потягніть ручку до себе, посуньте сидіння, відпустіть ручку. Щоб переконатися, що сидіння зафіксувалося, спробуйте перемістити його вперед і назад.

Нахил спинки

Поверніть коліщатко, щоб відрегулювати нахил. Не спирайтеся на спинку сидіння під час його регулювання.

Висота сидіння

Накачування важелем
угору : сидіння вище
донизу : сидіння нижче

Поперекова опора

Повертаючи маховичок, відрегулюйте потрібне положення.

Регулювання сидіння з електроприводом**⚠ Попередження**

Під час регулювання сидінь з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик

отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застрягти.

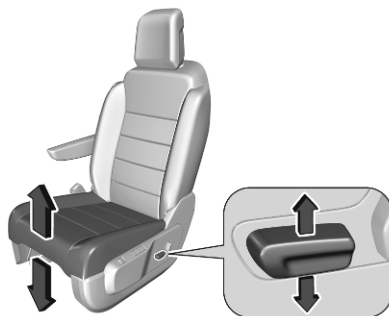
Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Регулювання в поздовжньому напрямку



Пересувайте перемикач уперед або назад.

Висота сидіння



Пересувайте перемикач вгору або донизу.

Нахил спинки



Нахиліть перемикач уперед або назад.

Поперекова опора



Відрегулюйте потрібне положення, натискаючи .

Складання сидінь

Залежно від версії передні сидіння можна скласти горизонтально в положення стола.

Спинка передніх сидінь

Складання

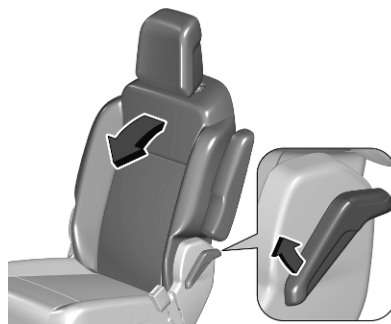
Посуньте переднє сидіння назад до упору, щоб під час складання воно не торкалося панелі приладів.

Перед складанням спинки сидіння опустіть або зніміть його підголівник.

Підголівники ⇨ 50.

За наявності підлокітника складіть його, піднявши вгору.

Підлокітник ⇨ 56.



Потягніть за важіль, складіть спинку сидіння повністю вперед і відпустіть важіль.

⚠ Попередження

Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначену для нього систему подушок безпеки потрібно вимикати.

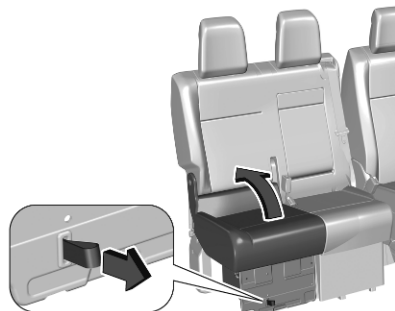
Вимкнення подушок безпеки ⇨ 71.

Розкладання

Щоб повернути сидіння у вертикальне положення, потягніть за важіль і повністю підніміть спинку. Потім відпустіть важіль.

Суцільне переднє сидіння з боку переднього пасажира

Складання



Щоб підняти подушку сидіння, потягніть за петлю, а потім піднімайте подушку сидіння до спинки.

Система керування вантажем
↪ 91.

⚠ Попередження

Складаючи сидіння, ніколи не кладіть під нього руку. Ризик травмування.

Розкладання

Щоб установити подушку сидіння у вихідне положення, опускайте її, доки подушка не зафіксується.

Підлокітник

Підлокітник можна встановити в кількох положеннях.



1. Скласти повністю вгору.
2. Скласти повністю донизу.
3. Установити підлокітник у потрібне положення, повільно піднімаючи.

Підігрів сидінь



Регулятор підігрівання сидіння може розміщуватися або самому сидінні, або на панелі приладів.



Щоб активувати підігрівання сидіння, покрутіть регулятор  відповідного переднього сидіння. Інтенсивність нагрівання має три рівні.

Щоб деактивувати підігрівання сидіння, установіть регулятор  у положення 0.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Масаж



Щоб активувати функцію масажу спини, натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Функція масажу активується на 1 годину. За цей час виконується шість циклів масажу, між якими робляться перерви.

Щоб відрегулювати інтенсивність масажу, натисніть . Можливі два рівні масажу.

Функція масажу вимкнеться, якщо натиснути . Світлодіодний індикатор згасне.

Функція масажу працює, коли ввімкнено двигун, а також під час роботи функції "Автостоп".

Система стоп-старт ⇨ 182.

Задні сидіння

⚠ Попередження

Регулюючи або складаючи сидіння, будьте обережні, щоб не затиснути руки чи ноги рухомими частинами. Ризик травмування.

Переконайтеся, що на опорних точках або полозках немає сторонніх предметів.

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

Їдьте тільки із зафіксованими сидіннями і спинками.

Залежно від версії важелі сидінь можуть розміщуватися в інших місцях. На малюнках показано приклади.

Спинка сидіння

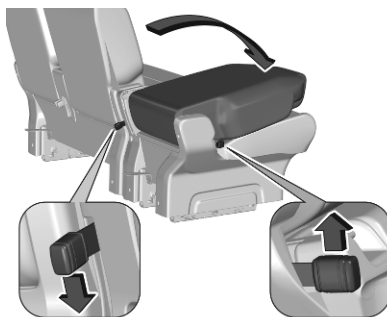
Складання спинки сидіння в положення столу

1. Перед складанням спинки сидіння опустіть або зніміть його підголівник.

Підголівник $\varnothing$ 50.

2. За наявності підлокітника складіть його, піднявши вгору.

Підлокітник $\varnothing$ 56.



3. Щоб розблокувати спинку сидіння, потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль.
4. Складіть спинку повністю донизу.

Розкладання спинки сидіння

1. Потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль.
2. Підніміть спинку повністю у вертикальне положення, щоб вона зафіксувалася.

Нерухомі задні сидіння

Функція легкого входу

Щоб забезпечити легку посадку на третій ряд сидінь, сидіння другого ряду можна нахилити.

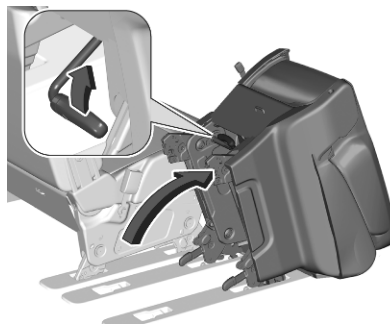


Потягнувши за важіль, нахиліть сидіння вперед.

Щоб відновити початкове положення сидіння, нахиляйте його спинку назад, доки воно не зафіксується.

Нахилене положення

1. Складіть спинку сидіння в положення столу.

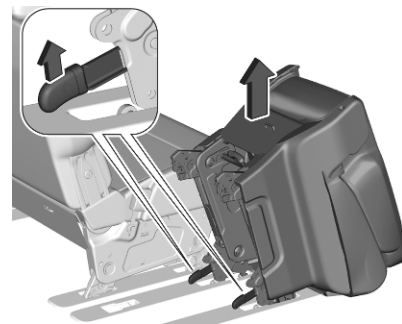


2. Потягнувши за важіль розблокування, нахиліть сидіння вперед.

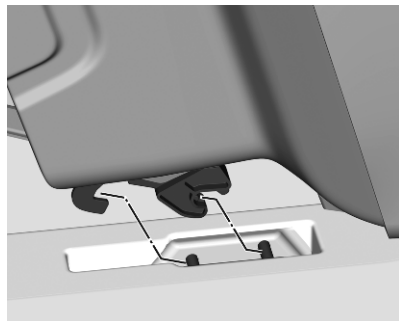
Знімання

Залежно від версії сидіння можна вийняти.

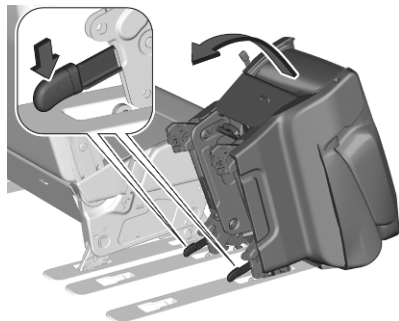
1. Складіть спинку сидіння в положення столу.
2. Установіть сидіння в нахилене положення.



3. Розблокуйте обидва передні кріплення, потягнувши за відповідний важіль.
4. Вийміть сидіння.

Встановлення

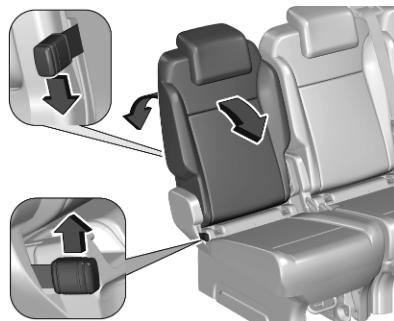
1. Вставте передні зачепи в петлі.



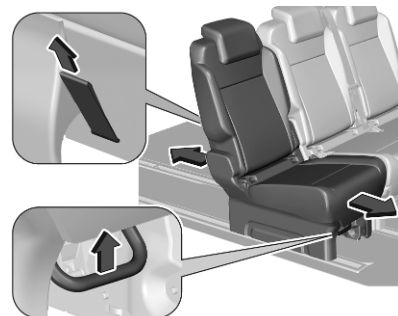
2. Натисніть на важелі, щоб заблокувати передні зачепи, а потім нахиліть спинку сидіння, доки вона не зафіксується.
3. Розкладіть спинку сидіння.

Задні сидіння на полозках

Одиначні, а також суцільні сидіння можна переміщувати окремо вперед і назад. Спинка суцільного сидіння розділена.

Нахил спинки

Потягніть на себе передній або натисніть на задній важіль, щоб розблокувати спинку сидіння, а потім відрегулюйте її положення. Виставивши потрібне положення, відпустіть важіль.

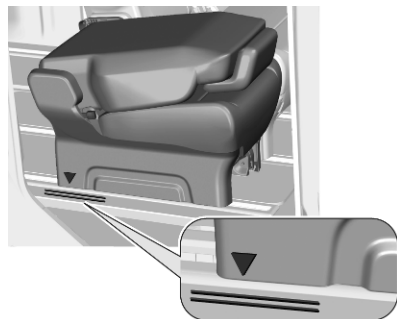
Регулювання в поздовжньому напрямку

Щоб розблокувати сидіння, потягніть передню ручку вгору або потягніть за петлю в його задній частині, не долаючи точку опору. Посуньте сидіння вперед або назад.

Регулювання в поздовжньому напрямку ряду із суцільними сидіннями

Щоб переміщувати суцільне багатомісне сидіння або одинарне сидіння по всій довжині полозків, опустіть спинку сидіння в положення столу.

Розблокуйте та посуньте сидіння, потягнувши за петлю в його задній частині, не долаючи точку опору.

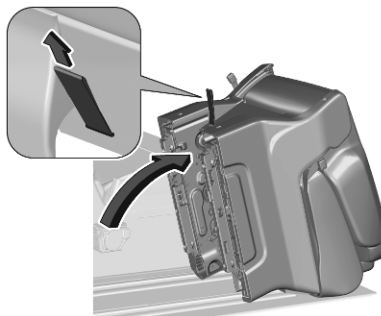


Стрілка має перебувати в межах нанесеної збоку смуги.

Підніміть спинку до упору у вертикальне положення.

Знімання

1. Складіть спинку сидіння в положення столу.



2. Потягніть за петлю в задній частині, подолавши точку опору, і нахиліть сидіння вперед.

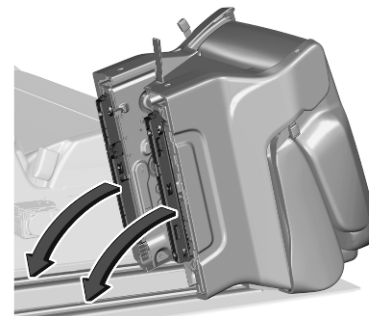
3. Вийміть сидіння.

Обережно

Не використовуйте петлю для піднімання сидіння.

Встановлення

1. Петля в задній частині має перебувати в розблокованому положенні.



2. Помістіть передню частину сидіння на полозки, а потім опустіть його задню частину донизу.

Обережно

Не використовуйте петлю для піднімання сидіння.

3. Відсувайте сидіння, доки воно не зафіксується.
4. Підніміть спинку до упору у вертикальне положення.

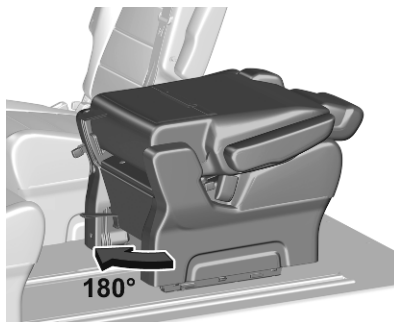
Положення для відпочинку

Одинарні сидіння на полозках можна встановити або за напрямком руху, або протилежно напрямку руху.

Обережно

Стежте, щоб між двома сусідніми сидіннями не було тертя. Це може призвести до значного зношення їхніх частин, які притуляються одна до одної.

1. Складіть спинку сидіння в положення столу.
2. Потягніть за петлю в задній частині, подолавши точку опору.



3. Злегка підніміть і поверніть сидіння на 180°, доки воно не зафіксується.
4. Підніміть спинку до упору у вертикальне положення.

Паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки. У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно.

Система безпеки для дітей ⇨ 73.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на наявність пошкоджень та забруднень, а також на належну дію.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх натягувачі потрібно замінити на станції технічного обслуговування.

Примітка

Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння обладнано системою попередження про непристебнутий пасок безпеки, сигнали якої передає контрольний індикатор  для відповідного сидіння на комбінованій панелі приладів і на верхній консолі.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки ⇨ 123.

Обмежувач сили пасків

Навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому ослабленню паска під час зіткнення.

Натягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення або зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду чи збоку, пасок безпеки одинарного переднього сидіння та пасок безпеки крайнього

місця на суцільному передньому багатомісному сидінні натягнуться за допомогою натягувачів.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні натягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор  і світиться постійним світлом.

Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 123.

Натягувачі, що спрацювали, потрібно замінити на станції технічного обслуговування. Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

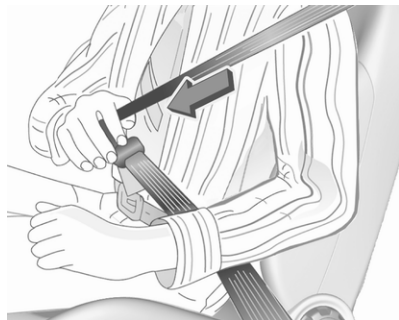
Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки.

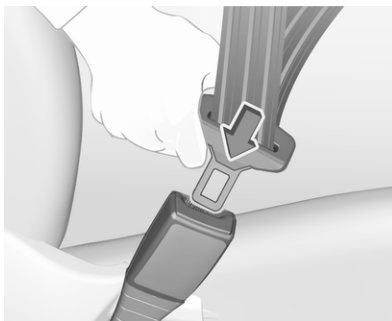
Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднягучачів пасків безпеки. Унаслідок цього дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Застібання



Витягніть пасок із натягвача, протягніть його через тіло та вставте язичок защіпки в пряжку. Переконайтеся, що пасок щільно прилягає до тіла під час руху.



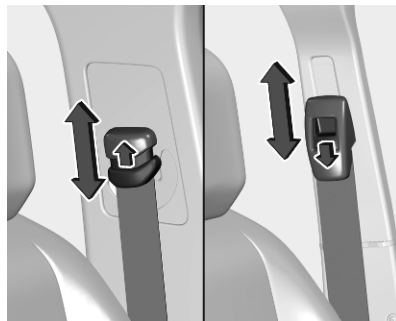
Вільний або звислий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки 
 ⇨ 123, ⇨ 131.

Регулювання висоти



Натиснувши кнопку розблокування, пересувайте регулятор висоти вгору або донизу, доки він не зафіксується в потрібному положенні.



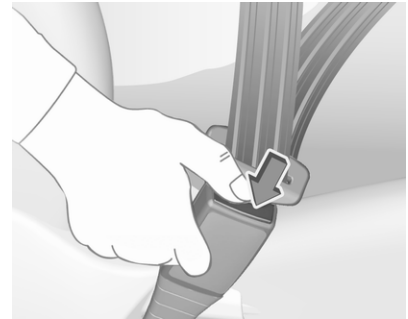
Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям. Не регулюйте положення паска під час водіння.

Паски безпеки на задніх сидіннях і суцільному сидінні



Механізм втягування паска безпеки може розміщуватися на спинці сидіння.

Розстібання



Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Використання пасків безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки наकाчуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

Система подушок безпеки розгортає подушки безпеки в режимі вибуху – ремонтні роботи після їх спрацювання має проводити лише кваліфікований спеціаліст.

⚠ Попередження

Встановлення додаткового обладнання, яке змінює конструкцію кузова, системи бамперів, а також висоту автомобіля, метал його передньої чи бокової частини, може заважати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може впливати змінення будь-яких деталей передніх сидінь, пасків безпеки, чутливо-діагностичного модуля подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішнього ущільнення дверцят включно з динаміками, модулів будь-яких подушок безпеки, стелі або оздоблення стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів, а також електропроводки подушок безпеки.

Примітка

Електроніка систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташована на центральній консолі. Забороняється класти будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами. Пошкоджені кришки потрібно замінювати на станції технічного обслуговування.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише одного разу. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити у майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки  123.

Системи безпеки для дітей на сидінні переднього пасажир з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor

befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z

AKTIVNO ČELNO ZRAČNO
BLAZINO, saj pri tem obstaja
nevarnost RESNIH ali SMRTNIH
POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni
sistem za decu u kome su deca
okrenuta unazad na sedištu sa
AKTIVNIM VAZDUŠNIM
JASTUKOM ispred sedišta zato što
DETE može da NASTRADA ili da se
TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско
седиште свртено назазад на
седиште заштитено со АКТИВНО
ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него,
затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ
или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте
детска седалка, гледаща назад,
върху седалка, която е защитена
чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА
ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да
се стигне до СМЪРТ или
СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на
ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun
pentru copil îndreptat spre partea din
spate a mașinii pe un scaun protejat
de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL
sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a
COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský
zádržný systém instalovaný proti
směru jízdy na sedadle, které je
chráněno před sedadlem AKTIVNÍM
AIRBAGEM. Mohlo by dojít k
VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ
DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú
sedačku otočenú vzad na sedadle
chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM,
pretože môže dôjsť k SMRTI alebo
VÁŽNÝM ZRANENIAM DIETĎAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal
atgretžtos vaiko tvirtinimo sistemas
sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI
ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI
ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ
neizmantojiet uz aizmuguri vērstu
bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek
aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu
AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo
pretējā gadījumā BĒRNS var gūt
SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole
suunatud lapseturvaistet istmel, mille
ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA
kaitstud iste, sest see võib
põhjustada LAPSE SURMA või
TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li
jgħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit
protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu;
dan jista' jikkawża l-MEWT jew
GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta
linbh cúil RIAMH ar shuíochán a
bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a
chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ
DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Слід не лише дотримуватися
попередження згідно з постановою
ECE R94.02, а й з міркувань
безпеки систему безпеки для дітей,
що встановлюється в напрямку
руху автомобіля, потрібно
використовувати лише відповідно
до інструкцій та обмежень,
наведених у таблиці ⇨ 77.

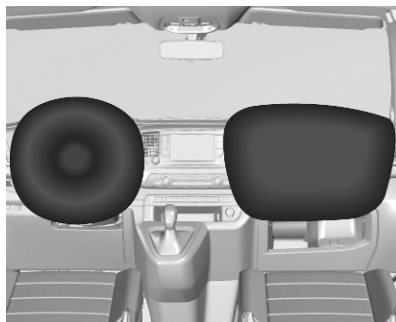
Наліпка подушки безпеки
розташована на обох боках
сонцезахисного козирка
переднього пасажирка.

Вимкнення подушок безпеки
↗ 71.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Наявність цих подушок визначається за словом **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ↗ 51.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

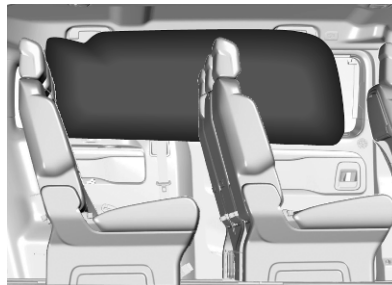
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушки безпеки в рамі даху з кожного боку.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Деактивація подушок безпеки

Для дитячого автокрісла, встановленого на пасажирському сидінні, систему подушки безпеки переднього пасажира потрібно вимкнути відповідно до інструкцій у таблиці 77.

Коли переднє пасажирське сидіння складене, призначену для нього систему подушок безпеки потрібно вимикати.

Складання сидінь ➔ 55.

Бокові подушки безпеки, надувні штори безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажирів можна вимкнути за допомогою перемикача, розміщеного на торці панелі приладів з боку пасажирів.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

- OFF  : подушку безпеки переднього пасажирів вимкнено і вона не спрацює у випадку зіткнення, контрольний індикатор OFF  на центральній консолі світиться постійно
- ON  : фронтальна подушка безпеки пасажирів активована

Небезпека

Деактивуйте подушку безпеки пасажирів, коли на відповідному сидінні встановлено дитяче автокрісло, враховуючи інструкції та обмеження, наведені в таблицях ➔ 77.

В іншому випадку існує ризик загибелі пасажирів на цьому сидінні, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнено.



Якщо контрольний індикатор  засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення запалювання, передня подушка безпеки спрацює у випадку зіткнення.

Якщо після ввімкнення запалювання засвічується контрольний індикатор , це означає, що систему подушок безпеки переднього сидіння вимкнено. Коли система подушок безпеки не діє, цей індикатор світиться постійно.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Якщо на комбінованій панелі приладів постійно відображається , це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Подушки безпеки та натягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Контрольний індикатор систем подушок безпеки та натягувачів пасків безпеки ⇨ 123.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки ⇨ 124.

Системи безпеки для дітей

⚠ Небезпека

Якщо на передньому пасажирському сидінні перевозиться дитяче автокрісло, встановлюване проти напрямку руху автомобіля, систему подушок безпеки для переднього пасажира потрібно вимкнути. Це стосується також деяких дитячих автокрісел, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, вказаних у таблицях ⇨ 77.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 71.

Наліпка подушки безпеки ⇨ 66.

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Коли використовується дитяче автокрісло, зверніть увагу на наведені нижче інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються з дитячим автокріслом.

Коли на сидінні встановлено дитяче автокрісло, може бути заборонено використовувати одне чи кілька сидінь у тому самому ряду.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Top-tether

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Системи безпеки для дітей можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Залежно від розміру дитячих автокрісел та обладнання автомобіля на задніх сидіннях можна встановити до шести таких крісел. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ⇨ 77.

Кронштейни ISOFIX



Дитячі сидіння ISOFIX та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту ISOFIX, мають позначку ISOFIX (див. ілюстрацію).

Кріплення ISOFIX призначені для встановлення схвалених для автомобіля систем безпеки для дітей ISOFIX. Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX позначено в таблиці ISOFIX ⇨ 77.



Дитячі сидіння i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size (див. ілюстрацію).

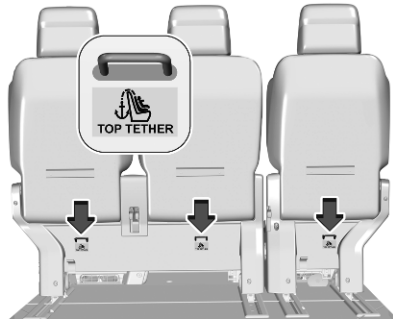
Дитяче автокрісло i-Size – це універсальна система ISOFIX, яка відповідає вимогам Постанови ООН № 129.

Усі дитячі автокрісла i-Size можна встановлювати на будь-яке придатне для них сидіння автомобіля, яке відповідає стандарту i-Size (див. таблицю i-Size ⇨ 77).

Окрім кріплень ISOFIX, слід використовувати пасок Top-tether або опору.

Скоби для верхніх ремінців

Кріпильні петлі для верхнього ремінця (Top-tether) позначені символом  для дитячого сидіння.



Окрім кронштейнів ISOFIX, закріпіть пасок Top-tether у кріпильних петлях Top-tether.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF ⇨ 77.

Вибір правильної системи

Найкраще розміщувати системи безпеки для дітей на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися

цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є системи безпеки для дітей, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

- **Група 0+:**
Römer Baby-Safe Plus, що встановлюється проти напрямку руху, з основою ISOFIX або без неї для дітей вагою до 13 кг
- **Група I:**
RÖMER Duo Plus ISOFIX із кріпленням ISOFIX або без нього та ремінцем Top-tether для дітей вагою 9–18 кг

- **Група II, група III:**
Römer Kidfix XP із або без ISOFIX для дітей вагою 15–36 кг

Дитина утримується паском безпеки.

Дозволяється встановлювати лише на зовнішніх задніх сидіннях. Підголівник потрібно зняти.

- **Група II, група III:** сидіння-підкладка Graco Booster для дітей вагою 15–36 кг

Дитина утримується паском безпеки.

Дозволяється встановлювати на передньому пасажирському сидінні або на задніх сидіннях.

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено систему безпеки для дітей. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для пристібання дитячого автокрісла паском безпеки з кріпленням у трьох точках

Vivaro – без сидінь третього ряду

На передньому пасажирському сидінні подушка безпеки деактивується з
одинарне сидіння;

Вагова категорія	суцільне сидіння (зовнішнє)	суцільне сидіння (по центру)
Група 0, група 0+: до 13 кг	U ^{1,2}	X
Група I: від 9 до 18 кг	U ^{1,2}	X
Група II: від 15 до 25 кг	U ^{1,2}	X
Група III: від 22 до 36 кг	U ^{1,2}	X

Вагова категорія	На сидіннях другого ряду ⁶
Група 0, група 0+: до 13 кг	U ³
Група I: від 9 до 18 кг	U ^{3,4}
Група II: від 15 до 25 кг	U ^{3,4}
Група III: від 22 до 36 кг	U ^{3,4}

Zafira Life, Vivaro – із третім рядом сидінь

На передньому пасажирському сидінні з

одинарне сидіння;

суцільне сидіння (зовнішнє)

суцільне сидіння (по
центру)

Вагова категорія

активована подушка безпеки дезактивована подушка безпеки

Група 0, група 0+: до 13 кг	X	U ^{1,2}	X
Група I: від 9 до 18 кг	UF	U ^{1,2}	X
Група II: від 15 до 25 кг	UF	U ^{1,2}	X
Група III: від 22 до 36 кг	UF	U ^{1,2}	X

Вагова категорія

На задніх сидіннях (2-й і 3-й ряди)

Група 0, група 0+: до 13 кг	U ^{3,5}
Група I: від 9 до 18 кг	U ^{3,4,5}
Група II: від 15 до 25 кг	U ^{3,4,5}
Група III: від 22 до 36 кг	U ^{3,4,5}

U : універсальна придатність для дитячих автокрісел, що встановлюються за напрямком руху, або таких, що встановлюються проти напрямку руху, у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках

UF : універсальна придатність для дитячих автокрісел, що встановлюються за напрямком руху, у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках

X : у цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей

¹ : посуňte сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення

-
- 2 : відрегулюйте нахил спинки настільки близько до вертикального положення, наскільки це потрібно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий із боку пряжки
 - 3 : відсуньте відповідне сидіння перед дитячим автокріслом якнайдалі вперед і встановіть спинку сидіння у крайнє вертикальне положення
 - 4 : відрегулюйте підголівник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний
 - 5 : одинарні сидіння: якщо на центральному сидінні встановлено дитяче сидіння, використовувати зовнішні сидіння не можна
 - 6 : нерухоме суцільне сидіння; складання суцільного сидіння перебуває на етапі схвалення

Допустимі параметри для встановлення дитячої системи безпеки ISOFIX за допомогою кронштейнів ISOFIX

Vivaro

Вагова категорія	Категорія розміру	На передньому пасажирському сидінні	На сидіннях другого ряду ⁶				
			суцільне пасажирське сидіння навпроти		з одинарним пасажирським сидінням навпроти		одинарні сидіння
			крайні сидіння	центральне сидіння	крайні сидіння	центральне сидіння	
Група 0: до 10 кг	F	X	X	X	IL ^{3,4}	X	X
	G	X	X	X	IL ^{3,4}	X	IL ²
Група 0+: до 13 кг	C	X	X	X	IL ^{3,4}	X	IL ²
	D	X	X	X	IL ^{3,4}	X	IL ²
	E	X	X	X	IL ^{3,4}	X	IL
Група I: від 9 до 18 кг	C	X	X	X	IL ^{3,4}	X	IL ²
	D	X	X	X	IL ^{3,4}	X	IL ²
	A	X	IUF ^{3,4}	X	IUF ^{3,4}	X	IUF, IL
	B	X	IUF ^{3,4}	X	IUF ^{3,4}	X	IUF, IL
	B1	X	IUF ^{3,4}	X	IUF ^{3,4}	X	IUF, IL

Вагова категорія	Категорія розміру	На сидіннях третього ряду	
		Нерухоме сидіння та суцільне багатомісне сидіння	Нерухоме суцільне сидіння
Група 0: до 10 кг	F	X	X
	G	X	X
Група 0+: до 13 кг	C	X	X
	D	X	X
	E	X	X
Група I: від 9 до 18 кг	C	X	X
	D	X	X
	A	IUF, IL ^{4,5}	X
	B	IUF, IL ^{4,5}	X
	B1	IUF, IL ^{4,5}	X

Zafira Life

Вагова категорія	Категорія розміру	На передньому пасажирському сидінні	На сидіннях другого ряду з	Одинарні сидіння на полозках ⁵		
				нерухомі сидіння, суцільне сидіння	Суцільні сидіння на полозках конфігурації 1/3–2/3	
					крайні сидіння	центральне сидіння
Група 0: до 10 кг	F	X	X	IL ^{1,2,3}	IL ^{1,2,3}	X
	G	X	IL ^{1,2}	IL ^{1,2,3}	IL ^{1,2,3}	X
Група 0+: до 13 кг	C	X	IL ²	IL	IL	IL ³
	D	X	IL ²	IL	IL	IL
	E	X	IL	IL	IL	IL
Група I: від 9 до 18 кг	C	X	IL ²	IL	IL	IL ³
	D	X	IL ²	IL	IL	IL
	A	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B1	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B2	X	IUF, IL ^{4, 5}	IUF, IL ^{4, 5}	IUF, IL ^{4, 5}	X
	B3	X	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ^{4, 5}	X

Вагова категорія	Категорія розміру	На сидіннях третього ряду				
		Нерухоме сидіння та суцільне багатомісне сидіння, нерухомі сидіння	Нерухоме суцільне сидіння	Суцільні сидіння на полозках конфігурації 1/3–2/3		Одинарні сидіння на полозках ⁵
				Зовнішні сидіння	центральноє сидіння	
Група 0: до 10 кг	F	X	X	IL ^{1,2,3}	IL ^{1,2,3}	X
	G	X	X	IL ^{1,2,3}	IL ^{1,2,3}	X
Група 0+: до 13 кг	C	X	X	X	X	IL ³
	D	X	X	IL ³	IL ³	IL ³
	E	X	X	IL ³	IL ³	IL
Група I: від 9 до 18 кг	C	X	X	X	X	IL ³
	D	X	X	IL ³	IL ³	IL ³
	A	IUF, IL ^{4,5}	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B	IUF, IL ^{4,5}	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B1	IUF, IL ^{4,5}	X	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴	IUF, IL ⁴
	B2	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ^{3,4,5}	IUF, IL ^{3,4,5}	X
	B3	IUF, IL ^{4, 5}	X	IUF, IL ^{3,4,5}	IUF, IL ^{3,4,5}	X

- IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX категорій "для автомобілів певних типів", "обмежене використання" або "напівуніверсальна". Система безпеки ISOFIX має бути схвалена для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)
- IUF : підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, і схвалені для використання для цієї вагової категорії
- X : для цієї вагової категорії немає схвалених систем безпеки для дітей ISOFIX
- Н/Д : не застосовується
- ¹ : коли на сидінні встановлено дитяче автокрісло, може бути заборонено використовувати одне чи кілька сидінь у тому самому ряду
- ² : можна встановлювати лише за сидінням водія
- ³ : посуньте вперед на достатню відстань відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом
- ⁴ : відрегулюйте підголівник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний
- ⁵ : якщо на центральному сидінні встановлено дитяче сидіння, використовувати зовнішні сидіння не можна
- ⁶ : нерухоме суцільне сидіння; складання суцільного сидіння перебуває на етапі схвалення

Категорія розміру ISOFIX і влаштування сидіння

- A - ISO//F3 : система безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B - ISO//F2 : система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B1 - ISO//F2X : система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- C - ISO//R3 : система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг
- D - ISO//R2 : система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг
- E - ISO/R1 : система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг
- F- ISO/L1 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з лівого боку (переносне дитяче ліжечко)

- G - ISO/L2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з правого боку (переносне дитяче ліжечко)
- B2 – ISO//B2 : сидіння-підкладка – зменшена ширина (440 мм)
- B3 – ISO//B3 : сидіння-підкладка – повна ширина (520 мм)

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння i-Size

Дитячі автокрісла i-Size

	На передньому пасажирському сидінні	На сидіннях другого ряду		одинарні сидіння на полосках	На сидіннях третього ряду	
		суцільне багатомісне сидіння; сидіння та суцільне багатомісне сидіння	суцільне пасажирське сидіння навпроти		суцільне багатомісне сидіння; сидіння та суцільне багатомісне сидіння	одинарні сидіння на полосках
Vivaro – без сидінь третього ряду	X	X	X	Н/Д	Н/Д	Н/Д
Vivaro – з третім рядом сидінь	X	i - UF ¹	i - U ¹	Н/Д	i - U ^{1, 3}	Н/Д
Zafira Life	X	i - U ²	i - U ²	X	i - U ^{1, 3, 4}	X

- i - U : підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна", які встановлюються в напрямку руху автомобіля та проти нього
- i - UF : підходить лише для дитячих автокрісел i-Size категорії "універсальна", які встановлюються в напрямку руху автомобіля
- X : сидіння не підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна"
- Н/Д : не застосовується
- ¹ : якщо на центральному сидінні встановлено дитяче сидіння, використовувати зовнішні сидіння не можна
- ² : відрегулюйте підголівник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний
- ³ : використання сидіння в другому ряду не допускається, якщо безпосередньо за ним встановлено дитяче автокрісло i-Size
- ⁴ : відсуньте відповідне сидіння перед дитячим автокріслом якнайдалі вперед і встановіть спинку сидіння у крайнє вертикальне положення

Зберігання

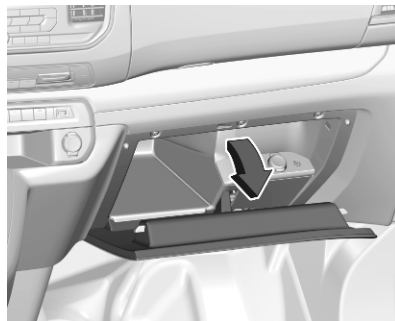
Відділення для зберігання	87
Бардачок	87
Підсклянники	87
Відділення для зберігання в передній частині салону	88
Відділення для зберігання під сидіннями	89
Багажне відділення	90
Кришка багажного відділення	90
Отвори для кріплення	91
Система управління вантажем	91
Сітка безпеки	94
Додаткові засоби для зберігання речей	96
Розкладний піддон	96
Столик	97
Система багажника для даху ..	100
Багажник на даху	100
Інформація про завантаження	101

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше під час різкого гальмування, крутого повороту чи аварії ці предмети може розкидати по салону, і люди отримають травми.

Бардачок



Щоб відкрити бардачок потягніть ручку.

У відділенні для зберігання речей деяких версій є розетка живлення, гніздо лінійного входу AUX і перемикач для деактивації подушки безпеки переднього пасажирів.

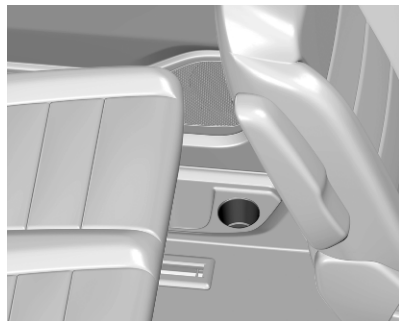
Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підсклянники

Передній підсклянник



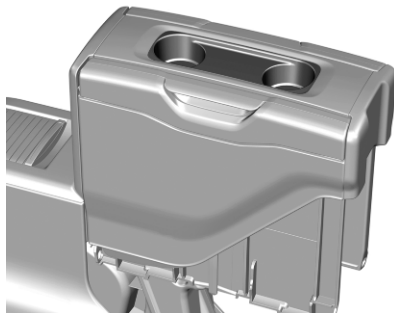
Підсклянники розміщено з обох сторін на панелі приладів.

Задній підсклянник

Підсклянник для сидіння другого ряду може розміщуватися у відділенні для зберігання речей у ніші для ніг.

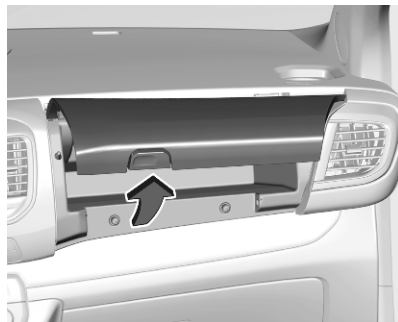


Підсклянники для сидінь третього ряду можуть розміщуватися на бокових панелях багажного відділення.



Складіть багатофункціональний столик.

Багатофункціональний столик
✦ 97.

Відділення для зберігання в передній частині салону

Щоб відчинити відділення для зберігання речей, натисніть кнопку і відкрийте кришку.

У деяких версіях відділення для речей обладнано бардачком із холодильником.

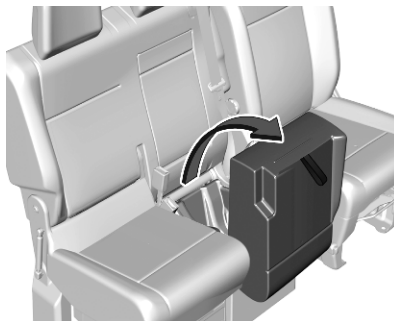


Щоб відчинити відділення для зберігання речей, натисніть кнопку і відкрийте кришку.

Відкидний столик ⇨ 96.

Відділення для зберігання під сидіннями

Ящик для зберігання речей



Під центральним суцільним сидінням поруч із сидінням водія може розміщуватися ящик для зберігання речей. Підніміть подушку сидіння, потягнувши за ручку.



Під центральним сидінням і лівим суцільним сидінням може розміщуватися ящик для зберігання речей. Підніміть подушку сидіння.

Залежно від версії за сидінням можна вийняти ящик для зберігання речей, коли потрібно перевозити довгі предмети.

Багажне відділення

Залежно від версії площу багажного відділення можна збільшити, склавши або виїнявши сидіння другого та третього ряду.

Версія автомобіля із суцільними сидіннями в другому та третьому ряду

Завантажуючи автомобіль, слід дотримуватися наведених нижче правил:

- Скласти предмети можна лише на сидіннях третього ряду, складених у положення столу, коли сидіння другого ряду також складено в це положення.



- Суцільне сидіння в другому або третьому ряду в нахиленому положенні: сідати на зовнішньому місці не можна.



- Суцільне сидіння з відокремленими місцями в другому або третьому ряду в нахиленому положенні: сідати на центральному місці не можна.



- Сидіння в другому ряду складено в положення столу: сідати на відповідне місце в третьому ряду не можна.



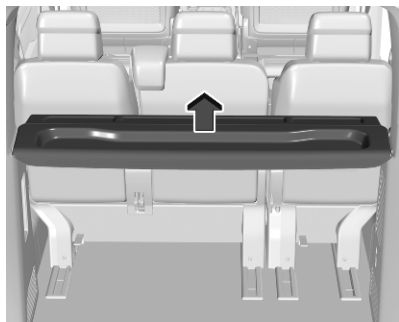
- Сидіння в другому ряду в нахиленому положенні: сідати на відповідне місце в третьому ряду не можна.

Складання пасажирського сидіння ⇨ 55.

Складання та виймання задніх сидінь ⇨ 58.

Кришка багажного відділення

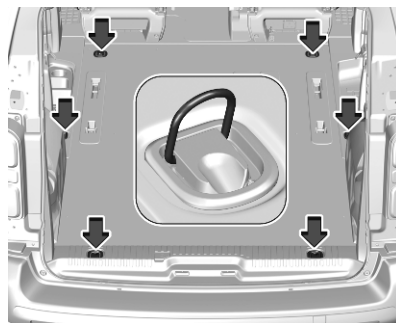
Забороняється класти будь-які предмети на кришку.



Підніміть кришку вантажного відділення, щоб зняти її.

Щоб установити кришку вантажного відділення, вставте її в тримачі з обох боків.

Отвори для кріплення



Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Петлі можуть розміщуватися на підлозі автомобіля. Кількість та місця розміщення кріпильних петель можуть бути різними залежно від автомобіля.

Система управління вантажем

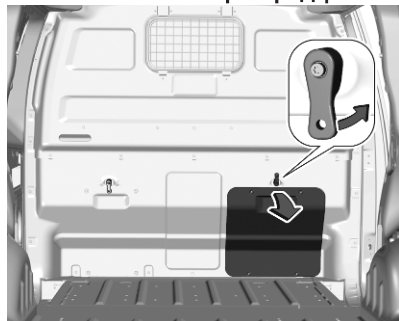
Заслінка за пасажирським сидінням

Залежно від версії перегородка за передніми сидіннями захищає водія та передніх пасажирів від небезпеки травмування вантажем унаслідок його падіння під час руху.

У перегородці за пасажирським сидінням може бути люк, який можна знімати під час перевезення довгих предметів.

Коли зовнішнє сидіння складено й відкрито заслінку, на центральному сидінні сидіти не можна.

Знімання люка в перегородці

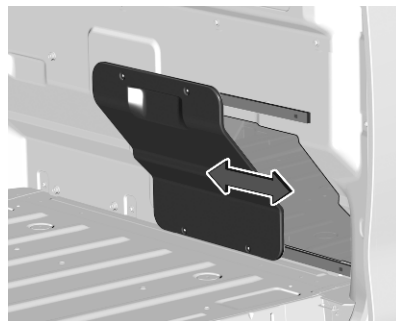


1. Розблокуйте зачіпку люка, опустіть люк, а потім зніміть.
2. Люк можна покласти за сидінням водія.



Поверніть зачіпку догори. Вставте петлі люка в призначені для них отвори, підніміть люк і замкніть зачіпку.

Відсування заслінки



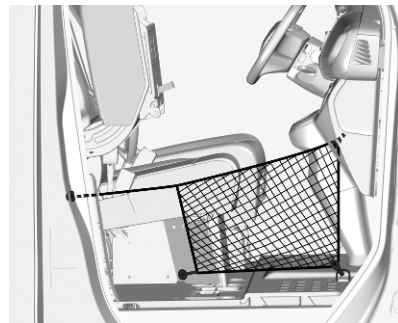
Посуньте заслінку вбік. Вона тримається на магнітах.

Установлення захисної сітки

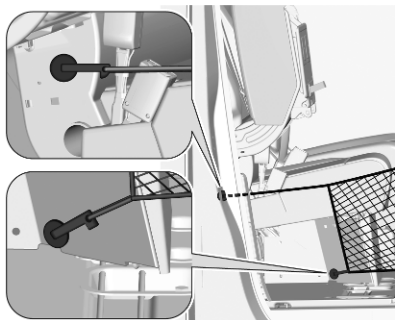
Захисну сітку слід установлювати щоразу, коли потрібно скласти суцільне сидіння з боку переднього пасажирів та відкрити люк у перегородці.

1. Підніміть подушку суцільного сидіння з боку переднього пасажирів.

Складання сидіння ⇨ 55.



2. Закріпіть сітку так, як показано на малюнку.



3. Вставте елемент кріплення в отвір. Щоб заблокувати елемент кріплення, поверніть його за годинниковою стрілкою на чверть оберту.



4. Зачепіть сітку гачками за петлі, розміщені на панелі бардачка та на підлозі.

Після перевезення вантажу потрібно зняти захисну сітку й опустити сидіння донизу.

Суцільне сидіння в другому ряду в автомобілі комерційного призначення

Суцільне сидіння в другому ряду можна скласти, щоб збільшити об'єм багажного відділення.

⚠ Попередження

Регулюючи або складаючи сидіння, будьте обережні, щоб не затиснути руки чи ноги рухомими частинами. Ризик травмування.

Переконайтеся, що на опорних точках або полозках немає сторонніх предметів.

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

Їдьте тільки із зафіксованими сидіннями і спинками.

Складання



1. Нахиліть підголовники вперед.
Потягніть за петлю догори, щоб розблокувати суцільне сидіння.
2. Підніміть суцільне сидіння, взявшись за ручку, та складайте це сидіння вперед, доки воно не зафіксується.

Розкладання



1. Щоб повернути суцільне сидіння в початкове положення, розблокуйте його, потягнувши за петлю.
2. Взявшись за ручку, складайте сидіння назад, доки воно не зафіксується в початковому положенні.
Нахиліть підголівники догори.

Сітка безпеки

Захисна сітка за сидіннями

Залежно від версії захисну сітку можна встановити за сидіннями другого або третього ряду чи за передніми сидіннями.

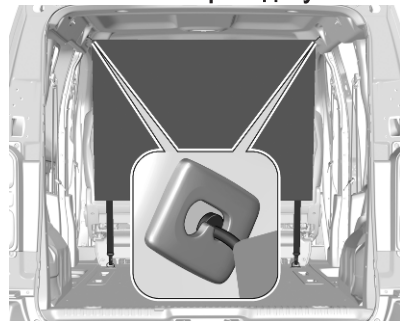
Щоб збільшити вантажопідйомність, сидіння за захисною сіткою можна скласти або вийняти.

Задні сидіння ⇨ 58.

Спинки сидінь навпроти захисної сітки потрібно підняти.

Не можна перевозити пасажирів за сіткою безпеки.

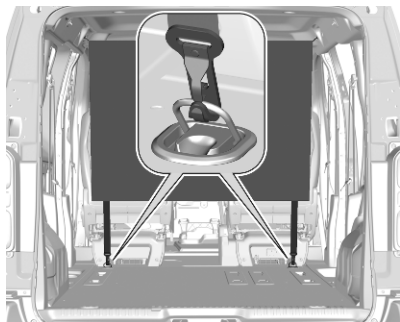
Встановлення на рамі даху



1. З обох сторін у рамі даху є монтажні отвори. За їх наявності відкрийте кришки, якими закриті ці отвори.
2. Встановіть рейку із захисною сіткою з одного боку, а потім зігніть рейку та встановіть і зафіксуйте її з протилежного боку.

Встановлення на підлозі

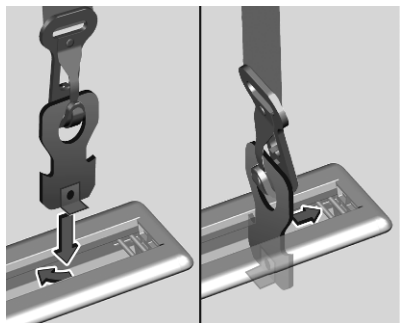
1. а) Встановлення з петлями кріплення



Зачепіть гачки на ремінцях захисної сітки за кріпильні петлі.

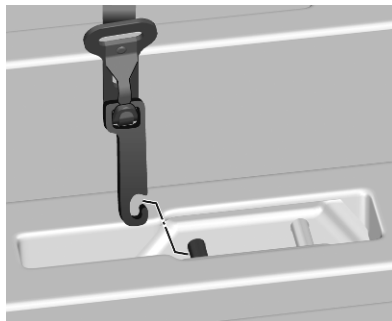
Кріпильні петлі ⇨ 91.

б) Встановлення на задніх сидіннях на полозках

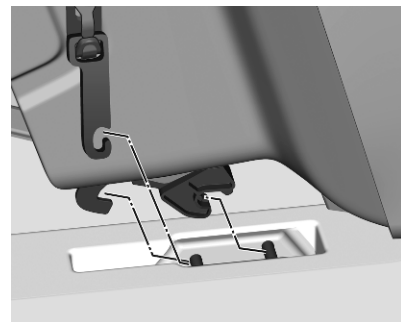


Вставте елементи кріплення з обох сторін у петлі на підлозі. Щоб заблокувати елементи кріплення, поверніть їх за годинниковою стрілкою на чверть оберту. Розмістіть їх якомога ближче до кінця полозки.

с) Встановлення на нерухомих задніх сидіннях



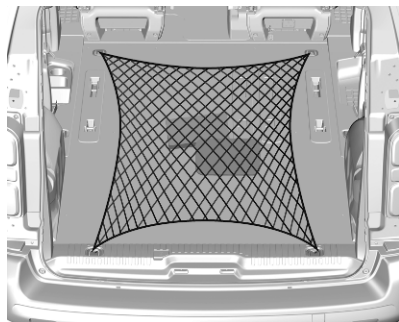
Вставте елементи кріплення з обох сторін у петлі на підлозі.



Захисну сітку можна встановлювати разом зі складеними сидіннями.

Складені сидіння ⇨ 58.

2. Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

Захисна сітка на підлозі

Утримувана кріпильними петлями в задній частині підлоги, запобігає переміщенню предметів у багажнику під час перевезення.

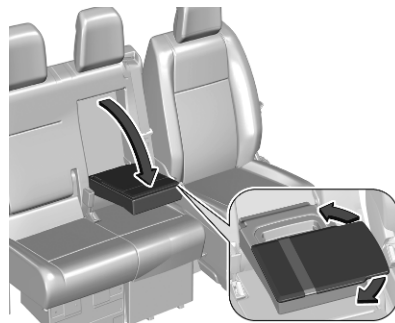
Кріпильні петлі ⇨ 91.

Додаткові засоби для зберігання речей**Розкладний піддон**

Відкидні столики можуть розміщуватися на спинках передніх сидінь.

Складіть відкидний столик. На столику є підскляник і ремінець для утримування предметів.

На відкидний столик не можна класти важкі або тверді предмети.

Лоток для документів у центральній спинці сидіння

Спинку переднього центрального пасажирського сидіння може бути обладнано лотком для документів.

Складіть відкидний столик. Лоток для документів містить відділення для зберігання речей та поворотну полицю.

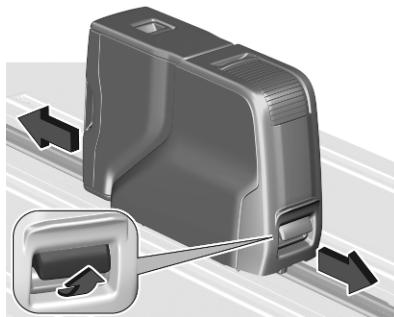
Перш ніж підняти лоток, поверніть поворотну полицю в початкове положення.

Столик

Багатофункціональний столик



Багатофункціональний столик може розміщуватися в другому або третьому ряду сидінь.



Щоб перемістити багатофункціональний столик, потягніть за ручку спереду, не долаючи точку опору. Багатофункціональний столик можна пересунути вперед або назад. Відпустіть ручку, коли виставлено потрібне положення. Переконайтеся, що багатофункціональний столик надійно закріплено.

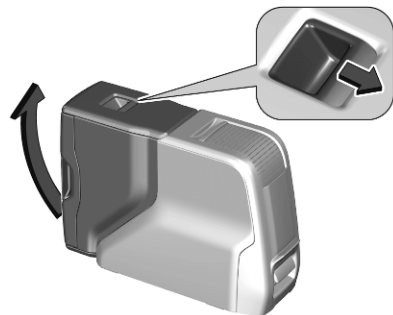
Відділення для зберігання речей у багатофункціональному столику



Щоб відчинити відділення для зберігання речей, натисніть на кришку.

Максимально допустиме навантаження – 3 кг.

Розкладання



Щоб розкласти багатофункціональний столик, потягніть за ручку на ньому. Тягніть задню частину до вертикального положення, доки столик не зафіксується.



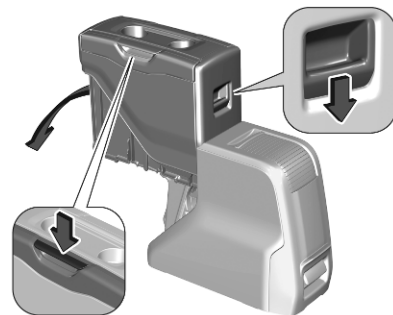
Столики розміщені з обох боків. Повністю витягнувши столик угору, встановіть його в горизонтальне положення.

Максимальне навантаження на один столик – не більше ніж 10 кг.

Обережно

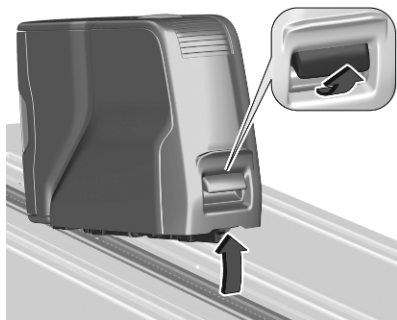
Щоб кришка стола не пошкодилася, не можна розкладати стіл, коли він перебуває між окремими сидіннями.

Складання

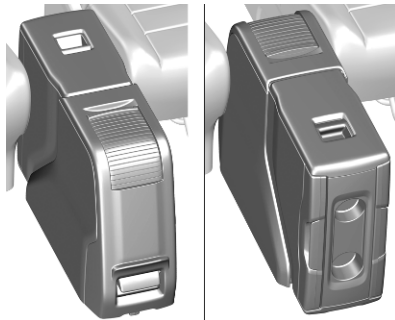


Коли столик не використовується, за допомогою ручки складіть його в початкове положення.

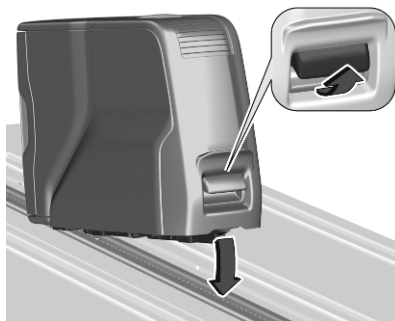
Щоб скласти багатофункціональний столик, потягніть за ручку й переміщуйте задню частину донизу, доки вона не зафіксується.

Знімання

Щоб зняти багатофункціональний столик, потягніть за ручку спереду, подолавши точку опору. Зніміть багатофункціональний столик.

Встановлення в інше положення

Багатофункціональний столик можна встановити в одному з двох положень.



Ручка спереду має бути в стиснутому положенні. Помістивши задню частину багатофункціонального столика на полозку, опустіть передню частину. Посуньте багатофункціональний столик, щоб він зафіксувався.

⚠ Попередження

Під час руху автомобіля не можна використовувати багатофункціональний столик у розкладеному положенні. Будь-які предмети, що лежать на столику, у разі раптової зупинки або зіткнення летітимуть із великою швидкістю.

Перш ніж переміщувати або виймати багатофункціональний столик, переконайтеся, що його правильно складено.

Ніколи не використовуйте столики як сидіння та не спирайтеся на них.

Стежте за тим, щоб на полозку нічого не заважало зафіксувати столик.

Система багажника для даху

Багажник на даху

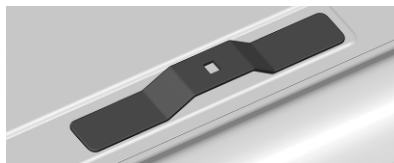
Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Дотримуйтеся інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Інформація про завантаження ➤ 101.

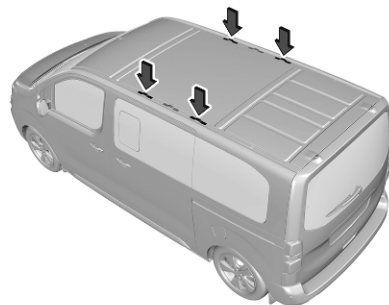
Встановлення



Прикріпіть багажник на дах відповідно до інструкції, яка додається до багажника.

Кількість та місця розміщення точок кріплення можуть бути різними залежно від автомобіля.

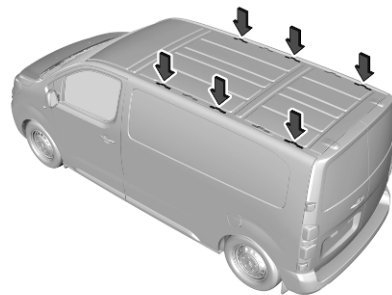
Автомобілі зі скляною панеллю



Установіть дві поперечини на дах, використовуючи точки кріплення, позначені на малюнку.

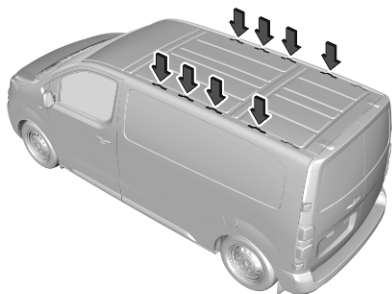
Максимальне навантаження на дах L1, L2, L3 – до 100 кг.

Автомобілі без скляної панелі



Установіть три поперечини на дах, використовуючи точки кріплення, позначені на малюнку.

Максимальне навантаження на дах L1, L2, L3 – до 150 кг.



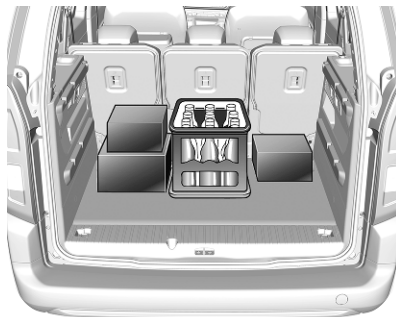
Установіть багажник на дах, використовуючи точки кріплення, позначені на малюнку.

Максимальне навантаження на дах L1 – до 140 кг.

Максимальне навантаження на дах L2, L3 – до 170 кг.

Габаритні розміри автомобіля
↗ 331.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки сидінь надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути знизу.
- Щоб предмети в багажнику не ковзали по підлозі під час перевезення, закріплюйте їх

пасочками, прив'язаними до вушок.

Кріпильні петлі ↗ 91.

- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на шторку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони

можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку) та спорядженою масою за стандартом ЕС.

Маркувальна табличка ⇨ 326.

Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.

Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного баку на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює

управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків.

Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Прилади та органи управління

Органи управління	104
Регулювання керма	104
Засоби керування на кермі ...	105
Звуковий сигнал	105
Попередження про безпеку пішоходів	105
Керування рульовою колонкою	106
Система промивки й очищення лобового скла	106
Система промивки й очищення заднього скла	108
Зовнішня температура	108
Годинник	109
Розетки	109
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	111
Панель приладів	111
Спідометр	116
Лічильник загального пробігу	116
Лічильник щоденного пробігу	116
Тахометр	118

Датчик рівня пального	118
Показчик заряду акумуляторної батареї високої напруги	119
Показчик режимів заряджання-розряджання	119
Показчик витрати заряду системами забезпечення комфорту	120
Датчик температури охолоджувальної рідини двигуна	120
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні	121
Дисплей обслуговування	121
Контрольні індикатори	122
Показчики повороту	123
Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки	123
Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки	123
Деактивація подушок безпеки	124
Система зарядки	124
Індикатор несправності	124
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	125
Зупинити двигун	125

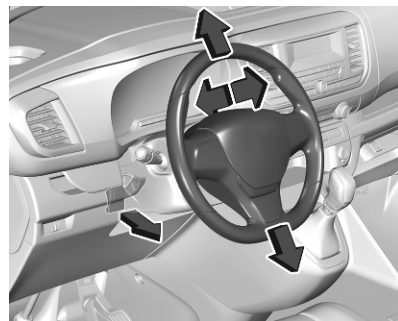
Перевірка системи	125
Гальмівна система	125
Стоянкове гальмо	125
Електричне стоянкове гальмо	125
Несправність електричного стоянкового гальма	126
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено	126
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	126
Перемикання передач	127
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	127
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система	127
Температура охолоджувальної рідини двигуна	127
Попередній прогрів	127
Сажовий фільтр	128
AdBlue	128
Система виявлення спущеного колеса	128
Тиск мастила в двигуні	128
Низький рівень пального	129
Підключено зарядний кабель	129

Автомобіль готовий	129
Зменшена потужність двигуна	129
Австоп	129
Зовнішнє світло	129
Ближнє світло	129
Дальнє світло	129
Помічник дальнього світла	130
Світлодіодні фари	130
Передні протитуманні фари ..	130
Задні протитуманні фари	130
Датчик дощу	130
Круїз-контроль	130
Напіваадаптивний круїз- контроль	130
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля	130
Повідомлення бокової мертвої зони видимості	130
Активне екстрене гальмування	130
Обмежувач швидкості	131
Дверцята відчинені	131
Дисплеї	131
Центр інформації для водіїв ..	131
Інформаційний дисплей	137
Приладова панель на вітровому склі	139

Повідомлення автомобіля	141
Попереджувальні звукові сигнали	141
Персоналізація автомобіля	142
Телематичні служби	148
Opel Connect	148
ERA GLONASS	149

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



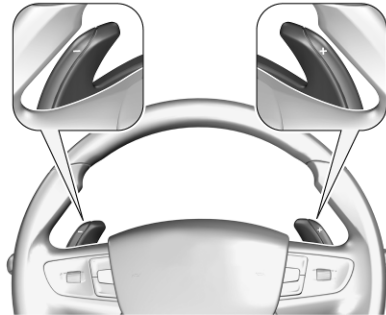
Меню та функції інформаційного центру водія можна вибирати поворотною ручкою на лівому важелі керування на кермі.

Центр інформації водія ⇨ 131.

Інформаційно-розважальною системою можна керувати за допомогою кнопок на кермі.

Докладнішу інформацію наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Перемикачі на кермі

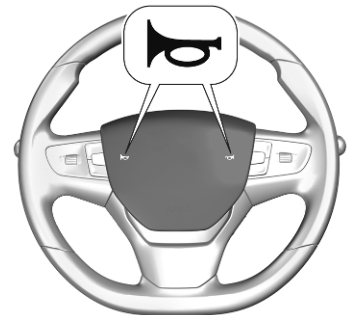


На автомобілях з автоматичною трансмісією передачі перемикаються за допомогою + або -.

Автоматична трансмісія ⇨ 195.

Ручний режим ⇨ 197.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Попередження про безпеку пішоходів

Щоб пішоходам було легше помітити ваш автомобіль, система попередження пішоходів про наближення автомобіля відтворює застережний сигнал. Вона активна на швидкості до 30 км/год.

Керування рульовою колонкою



Для керування системами круїз-контролю, напіваадаптивного круїз-контролю та обмежувача швидкості використовуються допоміжні органи керування зліва на кермовій колонці.

Круїз-контроль ⇨ 210.

Обмежувач швидкості ⇨ 214.

Напіваадаптивний круїз-контроль ⇨ 218.

Система промивки й очищення лобового скла

Очисник лобового скла з регулятором інтервалу дії



- 2** : швидко
- 1** : повільно
- INT** : з інтервалами
- 0** : вимкнено

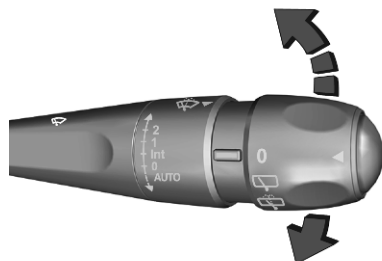
Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Щоб під час наступного ввімкнення запалювання увімкнувся режим очищення "з інтервалами", натисніть важіль донизу у положення **0**, а потім поверніть його у положення **INT**.

Очисник лобового скла з датчиком дощу



- 2** : швидко
- 1** : повільно
- INT** : з інтервалами
- 0** : вимкнено
- AUTO** : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла. Щоб деактивувати режим автоматичного очищення скла, повторно натисніть важіль донизу в положення **AUTO**.

Якщо запалювання буде вимкненим довше ніж хвилину, режим автоматичного очищення скла вимкнеться. Щоб режим автоматичного очищення скла увімкнувся під час наступного ввімкнення запалювання, повторно натисніть важіль керування склоочисниками донизу в положення **AUTO**.

Щоб виконати одне очищення, коли очисник лобового скла вимкнено, на секунду потягніть важіль до себе.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Омивач лобового скла



Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Рідина омивача ⇨ 274.

Функціонування датчика дощу



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Контрольний індикатор  ⇨ 106.

Система промивки й очищення заднього скла

Очисник заднього вікна



0 : вимкнено

 : повторно-короткочасний режим роботи

 : омивач заднього скла

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнення чи вимкнення цієї функції можна налаштувати в Меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Омивач заднього вікна



Перемкніть у положення .

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її кількома рухами.

Коли рівень мийної рідини занизький, омивач заднього скла вимикається.

Рідина омивача ⇨ 274.

Зовнішня температура



Приклад показано на рисунку.

Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення.

Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

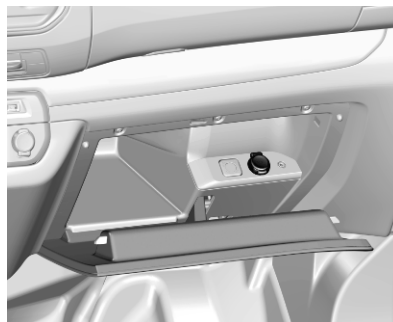


Приклад показано на рисунку.
Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.

Налаштування дати й часу описано в посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Інформаційний дисплей ⇨ 137.

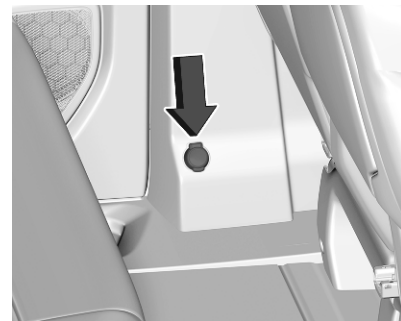
Розетки



Електрична розетка на 12 В розміщена в бардачку.



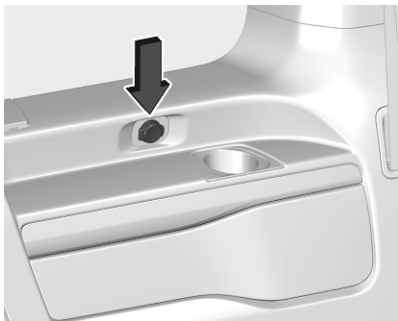
Розетка на 12 В розташована в центральній консолі.



Електрична розетка на 12 В може розміщуватися зліва в нижній частині середньої стійки кузова.



Електрична розетка на 12 В може розміщуватися в третьому ряду на лівій оздоблювальній панелі.



Ще одна електрична розетка на 12 В може розміщуватися зліва в нижній частині задньої стійки кузова.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.



Під переднім пасажирським сидінням може розміщуватися електрична розетка на 220 В.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли систему запалення вимкнено, розетки деактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора.

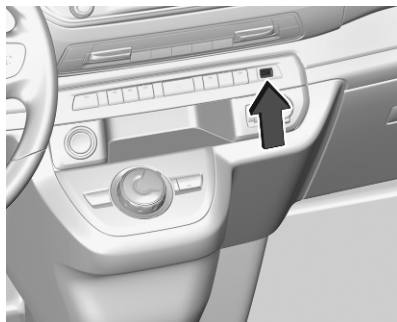
Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Порт USB



USB-порт розміщується на панелі приладів.

USB-порт може бути у відділенні, розміщеному над бардачком.

На задній консолі може знаходитися ще один порт USB.

Порти USB призначені для заряджання зовнішніх пристроїв і забезпечують передачу даних в інформаційно-розважальну систему. Докладнішу інформацію наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

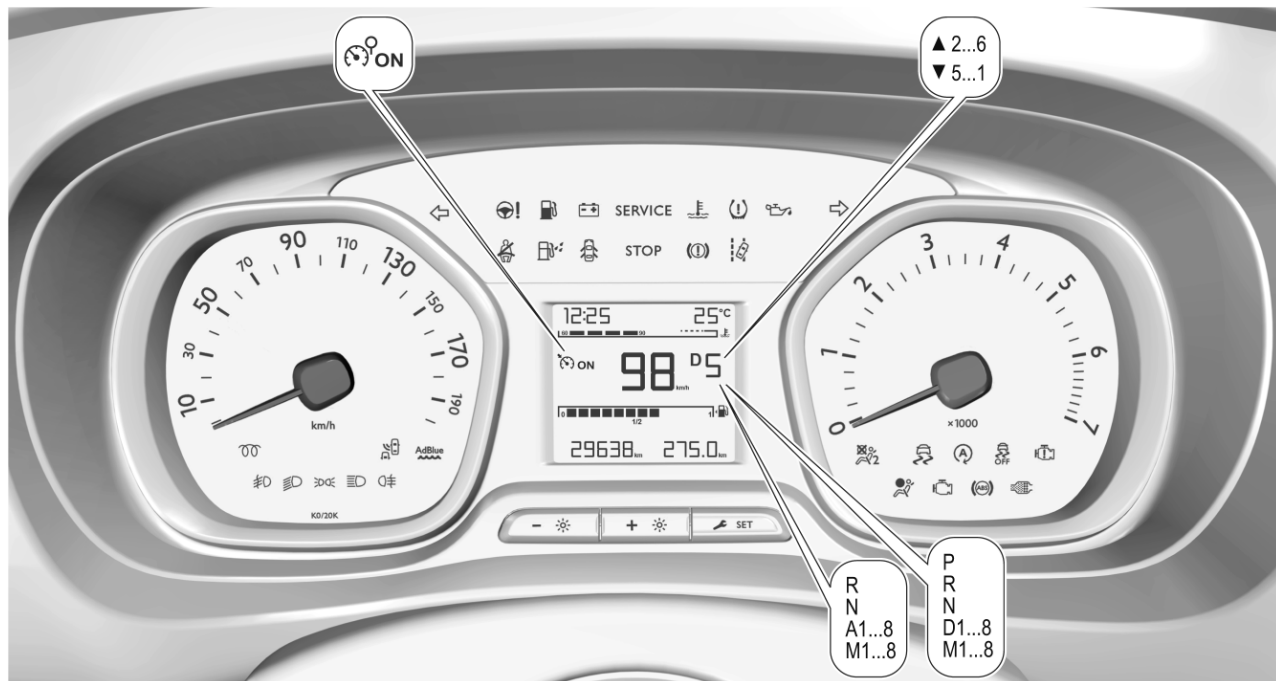
Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

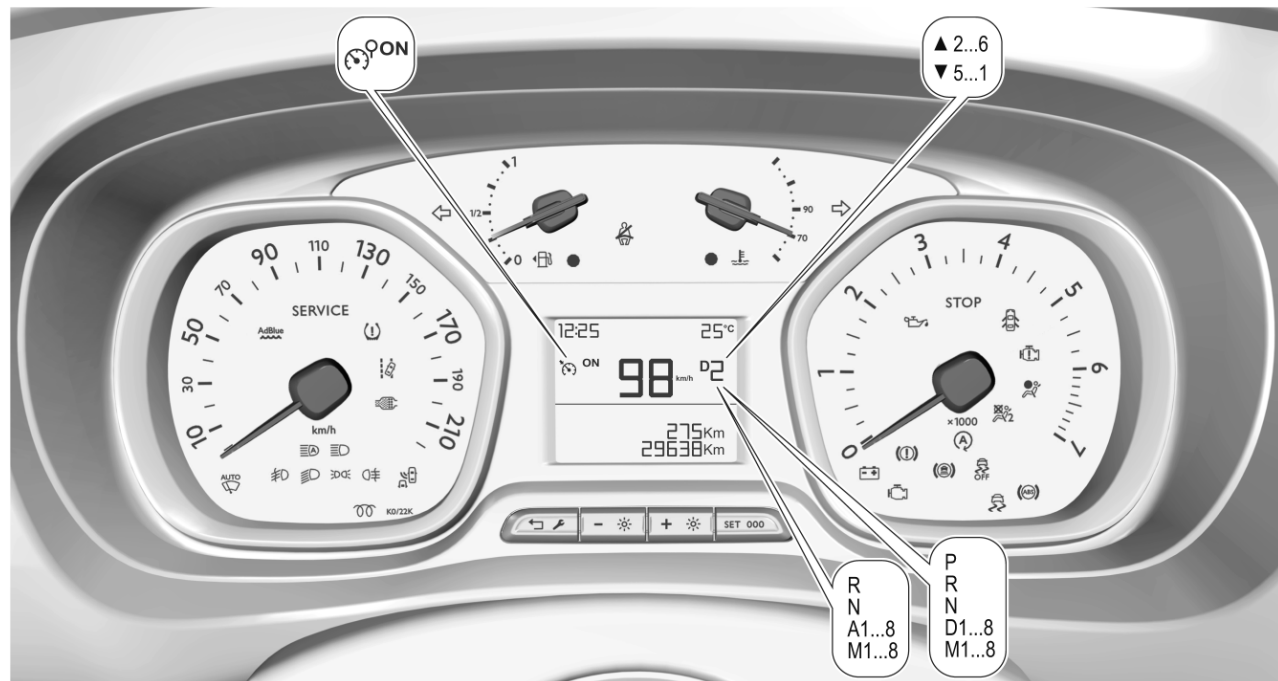
Автомобіль може мати один з трьох варіантів панелі приладів в залежності від модифікації моделі:

- базова панель
- панель середнього рівня
- панель вищого рівня

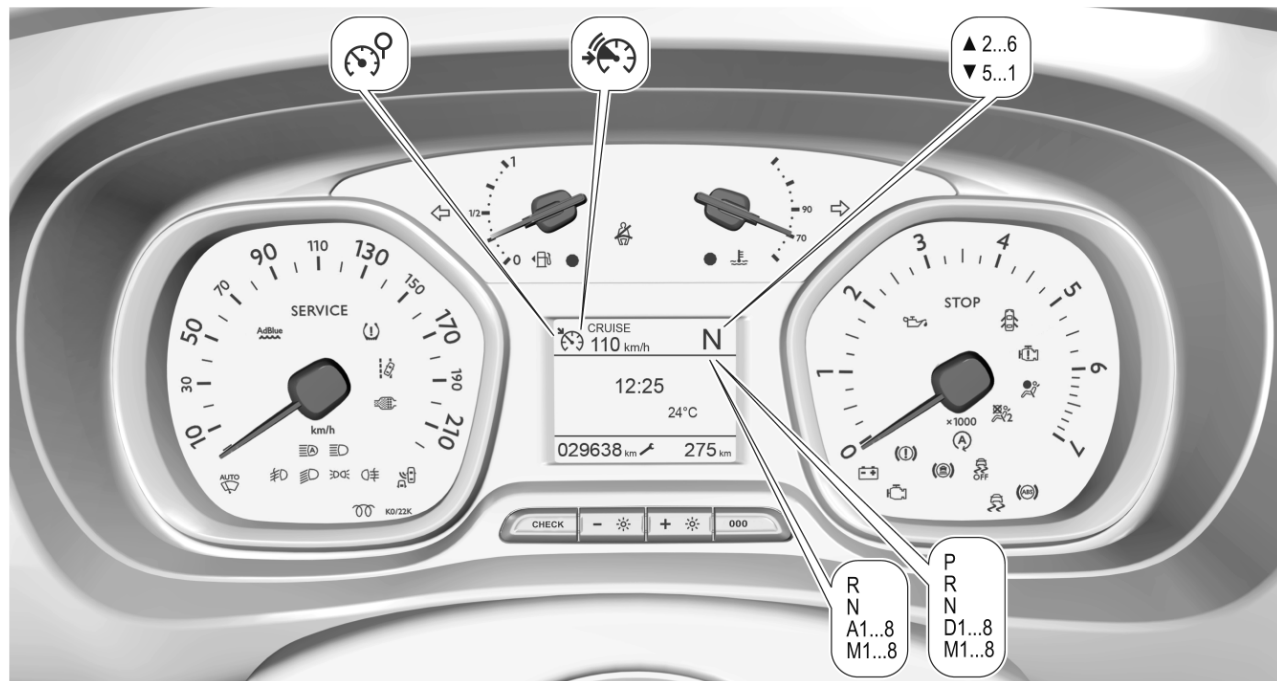
Базова панель приладів



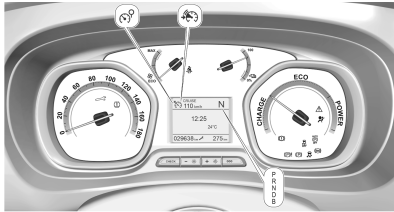
Панель приладів середнього рівня



Панель приладів вищого рівня



Комбінована панель приладів електромобіля



Огляд

-  Показки повороту
↗ 123
-  Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки
↗ 123
-  Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки
↗ 123
-  Вимкнення подушок безпеки
↗ 124
-  Система заряджання
↗ 124
-  Індикатор несправності
↗ 124



Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
↗ 125

Світлодіодні фари
↗ 130



Зупинення двигуна
↗ 125



Перевірка системи
↗ 125



Стоянкове гальмо
↗ 125



Антиблокувальна система гальм (ABS)
↗ 126



Перемикання передач
↗ 127



Система попередження про виїзд за межі смуги руху
↗ 127



Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система
↗ 127



Попереднє прогрівання
↗ 127



Сажовий фільтр
↗ 128



AdBlue
↗ 128



Система контролю зниження тиску в шинах
↗ 128



Тиск мастила в двигуні
↗ 128



Недостатньо пального
↗ 129



Висока температура охолоджувальної рідини двигуна
↗ 127



Автостоп
↗ 129



Зовнішні освітлювальні прилади
↗ 129



Ближнє світло
↗ 129



Дальнє світло
↗ 129



Система керування дальнім світлом
↗ 130



Передні протитуманні фари
↗ 130



Задня протитуманна фара
↗ 130



Датчик дощу
↗ 130

-  Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні
↪ 130
-  Круїз-контроль ↪ 130
-  Напіваадаптивний круїз-контроль ↪ 130
-  Обмежувач швидкості
↪ 131
-  Активне екстрене гальмування ↪ 130
-  Дверцята відчинено
↪ 131
-  Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
↪ 125
-  Зарядний кабель підключено ↪ 129
- READY** Автомобіль готовий до виїзду ↪ 129
-  Зменшення потужності двигуна ↪ 129



Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля ↪ 130



Датчик заряду батареї
↪ 119

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Лічильник загального пробігу



Зареєстрована загальна відстань відображається в кілометрах.

Лічильник щоденного пробігу

В інформаційному центрі водія відображається зареєстрована відстань, яку автомобіль проїхав після останнього скидання показників.

Базова панель приладів



Лічильник пробігу рахує відстань до 9 999,9 км й автоматично не скидається.

Щоб скинути показники лічильника щоденного пробігу, натисніть й утримуйте **SET** протягом 2 секунд.

Панель приладів середнього рівня



Лічильник пробігу рахує відстань до 9 999,9 км й автоматично не скидається.

Щоб скинути показники лічильника щоденного пробігу, натисніть й утримуйте **SET 000** протягом 2 секунд.

Панель приладів вищого рівня



Лічильник пробігу рахує відстань до 1999,9 км, а потім автоматично скидається до нуля.

Щоб скинути показники лічильника щоденного пробігу, натисніть й утримуйте **000** протягом 2 секунд. Центр інформації водія ⇨ 131.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна.
Вибирайте оптимальні оберти
двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального

Показує рівень пального в баку.

Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

Стрілкою показано, з якого боку автомобіля знаходиться кришка горловини паливного бака.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

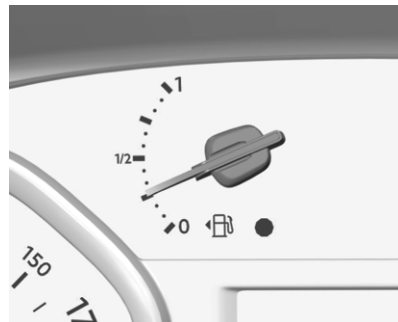
Базова панель приладів



Шкала, що складається з білих сегментів, показує рівень пального.

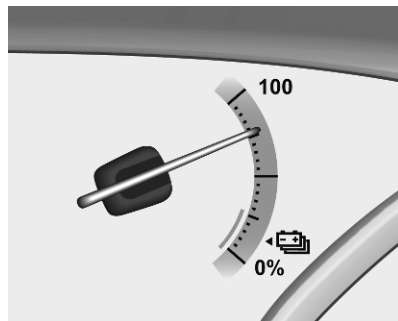
Якщо контрольний індикатор  світиться жовтим, потрібно негайно заправити бак паливом.

Комбінована панель приладів спрощеної та вдосконаленої модифікацій



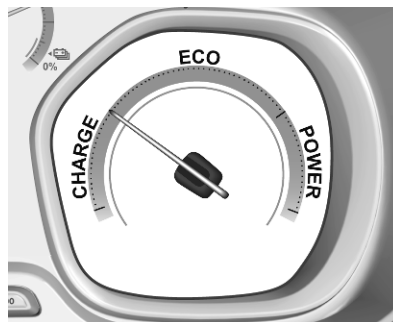
Якщо контрольний індикатор  світиться жовтим, потрібно негайно заправити бак паливом.

Показчик заряду акумуляторної батареї високої напруги



Показчик заряду акумуляторної батареї високої напруги вказує рівень заряду.

Показчик режимів заряджання-розряджання



Показчик режимів заряджання-розряджання інформує про поточний енергетичний стан автомобіля.

- | | |
|-------------|---|
| Заряджання | : Акумуляторна батарея високої напруги заряджається енергією, яка виникає внаслідок гальмування або сповільнення автомобіля |
| Економічний | : У всіх режимах їзди доступна оптимальна кількість енергії |
| Живлення | : Динамічний стиль керування автомобілем з акцентом на потужності |

Показчик витрати заряду системами забезпечення комфорту



Показчик витрати заряду системами забезпечення комфорту інформує про те, скільки заряду споживається системами, які під час роботи витрачають його на нагрівання:

- обігрівання
- кондиціонера
- лобове скло з підігрівом
- заднє вікно з підігрівом
- сидіння з підігрівом

Якщо вибрати режим їзди **Eco**, потужність споживачів, під час роботи яких утворюється тепло, зменшиться. Стрілка показника витрати заряду системами забезпечення комфорту перебуватиме в зоні **ECO**.

Датчик температури охолоджувальної рідини двигуна

Показує температуру охолоджувальної рідини.

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

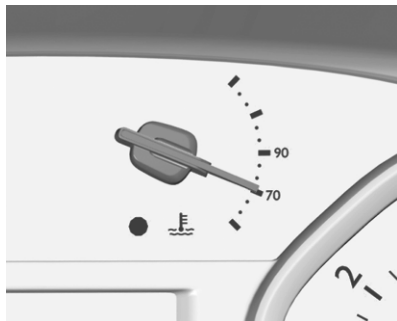
Базова панель приладів



Шкала, що складається з білих сегментів, показує температуру охолоджувальної рідини двигуна.

Якщо температура охолоджувальної рідини двигуна зависока, контрольний індикатор  світиться червоним кольором. Негайно вимкніть двигун.

Комбінована панель приладів спрощеної та вдосконаленої модифікацій



- 70 °C : робочої температури двигуна ще не досягнуто
- 90 °C : нормальна робоча температура
- червона зона : температура надто висока

Контрольний індикатор ● світиться, якщо температура охолоджувальної рідини зависока. Негайно вимкніть двигун.

Прилад для контролю рівня мастила в двигуні

Після ввімкнення запалювання у центрі інформації для водія після інформації про обслуговування протягом декількох секунд відображається стан рівня моторного мастила.

Підтверджено належний рівень моторного мастила.

Якщо рівень моторного мастила низький, індикатор  почне блимати, а в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення. Залежно від версії в інформаційному центрі водія блиматиме . Перевірте рівень моторного мастила щупом і долийте відповідну його кількість. Моторні мастила ⇨ 272.

На помилку під час вимірювання вказує сигналізатор  або повідомлення в інформаційному центрі водія разом із . Перевірте рівень моторного мастила вручну за допомогою щупа.

Дисплей обслуговування

Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля. Залежно від умов їзди інтервал, через який потрібно замінити мастило, може істотно відрізнятись.

Інформація про обслуговування ⇨ 321.

Після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія протягом кількох секунд показується тип обслуговування, яке потрібно виконати.

Якщо перед наступними 3000 км (або більше) пробігу жодних робіт з обслуговування не передбачено, така інформація на дисплеї не відображатиметься.

Якщо обслуговування потрібно виконати протягом наступних 3000 км,  засвітиться тимчасово як нагадування. Одночасно на кілька секунд відобразиться відстань або період часу, що

залишилися до його проведення. Залежно від версії пробіг із дати, коли потрібно виконати обслуговування, вказується в інформаційному центрі водія.

Коли до проведення технічного обслуговування залишається менше ніж 1000 км,  спочатку блиматиме, а потім світлитиметься постійно. На кілька секунд відобразиться відстань або період часу, що залишилися до його проведення. Одночасно на кілька секунд відобразиться відстань або період часу, що залишилися до його проведення. Залежно від версії пробіг із дати, коли потрібно виконати обслуговування, вказується в інформаційному центрі водія.

Про прострочене технічне обслуговування буде попереджено повідомленням в інформаційному центрі водія, де вказується відстань, яку автомобіль проїхав після належного часу проведення ТО.  спочатку блиматиме, а потім світлитиметься постійно, доки належне обслуговування не буде

виконано. Крім того, засвітиться контрольний індикатор  або **SERVICE**.

Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Виконуючи технічне обслуговування самостійно, дотримуйтеся такої послідовності дій:

- вимкніть запалювання
- натисніть і потримайте  **SET**,   або **CHECK**
- увімкніть запалювання – почнеться зворотний відлік значення відстані
- коли на дисплеї відобразиться **=0**, відпустіть кнопку, після чого

 щезне

Отримання інформації про технічне обслуговування

Щоб будь-коли отримати інформацію про стан техобслуговування, натисніть  **SET**,   або **CHECK**.

На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.

Панель приладів  111.

Інформація про обслуговування  321.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори є не в усіх автомобілях. Опис стосується всіх версій приладів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятись. Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний : небезпека, важливе нагадування
- жовтий : попередження, інформація, несправність
- зелений : підтвердження активації
- синій : підтвердження активації
- білий : підтвердження активації
- сірий : роботу системи призупинено, виявлено принаймні одне обмеження для системи

Зображення усіх контрольних індикаторів на різних панелях приладів див. ⇨ 111.

Показники повороту

⇨ ⇨ блимає зеленим.

Блимання

Ввімкнено вказівники повороту або ліхтарі аварійної сигналізації.

Блимає з великою частотою: несправність показчика повороту чи відповідного запобіжника, несправність показчика повороту на причепі.

Заміна лампи ⇨ 279.

Показники повороту ⇨ 155.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

🚗 світиться або блимає на комбінованій панелі приладів і на верхній консолі.



Після ввімкнення запалювання 🚗 світитиметься, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Якщо на швидкості понад 20 км/год відстебнути пасок безпеки, на верхній консолі почне блимати індикатор 🚗 відповідного сидіння й лунатиме застережний сигнал.

Крім цього, на комбінованій панелі приладів засвітиться сигналізатор 🚗.

Через дві хвилини звуковий сигнал вимкнеться, а на верхній консолі постійно світитиметься сигналізатор 🚗, доки не буде пристебнуто пасок безпеки відповідного сидіння.

Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки

🚗 світиться жовтим.

Після ввімкнення запалювання контрольний індикатор світиться протягом декількох секунд. Якщо він не світиться, не згасає через кілька секунд або світиться під час

руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування. Подушки безпеки та натягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання натягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Натягувачі пасків ⇨ 62.

Система подушок безпеки ⇨ 66.

Деактивація подушок безпеки



 **ON** світиться жовтим.

Подушку безпеки для переднього пасажирського сидіння активовано.

 **OFF** світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 71.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Акумулятор не заряджається.

Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Індикатор несправності

 світиться чи блимає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

 чи **SERVICE** засвічується жовтим світлом.

Засвічується на короткий час при ввімкнення запалювання.

Може світитися разом з іншими контрольними індикаторами, а в інформаційному центрі водія при цьому відобразиться відповідне повідомлення.

Негайно зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Зупинити двигун

STOP світиться червоним.

Засвічується на короткий час при ввімкнення запалювання.

Світиться разом з іншими контрольними індикаторами і при цьому лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.

Негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Перевірка системи

 світиться жовтим.

Світиться разом зі **STOP**.

Виявлено серйозну несправність двигуна.

Якомога швидше заглушіть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Гальмівна система

 світиться червоним.

Рівень гальмівної рідини занижений.

Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

 світиться червоним.

Світиться після ввімкнення системи запалювання, якщо застосовано ручне стоянкове гальмо ➔ 202.

Електричне стоянкове гальмо

 світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте ➔ 202.

Блимає

Електричне стоянкове гальмо не ввімкнено автоматично. Виникла несправність, пов'язана з його ввімкненням або вимкненням.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

(P)! світиться жовтим.

Світиться

Виникла несправність електричного стоянкового гальма
↪ 202.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено

 світиться жовтим.

Світиться

Роботу в автоматичному режимі вимкнено або їй заважає несправність. У разі несправності сигналізатор  світитиметься разом з іншими контрольними індикаторами або після його спалахування в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення.

Активуйте роботу в автоматичному режимі знову або зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб усунути причину несправності.

Робота в автоматичному режимі
↪ 202.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо  не згасає через кілька секунд або світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без функції ABS.

Якщо сигналізатор  світиться разом із , виявлено несправність у системі електронного розподілу гальмівного зусилля.

Негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Антиблокувальна система гальм
↪ 201.

Перемикання передач

▲ або ▼ з номером потрібної передачі відображається, коли для економії пального рекомендується перемкнутися на іншу передачу.

Коли рекомендується активувати систему зупинки-запуску, на деяких автомобілях із механічною трансмісією система пропонує перемкнутися на нейтральне положення.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

🚦 миготить зеленим світлом.

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху ➔ 242.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система

🚦 світиться чи блимає жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість їзди може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Блимає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система ➔ 207.

Система вибору режиму їзди ➔ 208.

Температура охолоджувальної рідини двигуна

🌡️ або ● світяться червоним.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Обережно
Температура охолоджуючої рідини надто висока.

Негайно перевірте рівень охолоджувальної рідини ➔ 273.

Якщо він є достатнім, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Попередній прогрів

🌡️ світиться жовтим.

Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Активується лише, коли температура зовні є низькою. Двигун можна запускати після того, як згасне індикатор.

Сажовий фільтр

 або  засвітиться жовтим, відобразиться супровідне повідомлення в інформаційному центрі водія та пролунає звуковий сигнал.

Сажовий фільтр потребує очищення.

Продовжуйте рух, доки не згасне контрольний індикатор.

Ненадовго засвічується

Початок насичення сажового фільтра. Якомога швидше розпочніть процес очищення, рухаючись зі швидкістю щонайменше 60 км/год.

Світиться постійно

Індикація низького рівня присадок. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Сажовий фільтр ⇨ 187.

AdBlue

 блимає чи світиться жовтим.

Світиться жовтим

Пробіг до наступного доливання становить від 100 км до 2400 км.

Миготить жовтим

Пробіг до наступного доливання становить від 0 км до 100 км.

Низький рівень AdBlue. Потрібно якнайшвидше долити AdBlue, щоб уникнути проблем при запуску двигуна.

AdBlue ⇨ 188.

Система виявлення спущеного колеса

(!) світиться чи блимає жовтим.

Світиться

Зниження тиску в шині принаймні одного з коліс. негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Блимає

Несправність у системі. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система виявлення спущеного колеса ⇨ 298.

Тиск мастила в двигуні

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та / чи блокування ведучих коліс.

1. Оберіть нейтральну передачу.
2. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
3. Вимкніть запалювання.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Не заводьте двигун і викличте евакуатор для буксирування автомобіля на СТО.

Низький рівень пального

 чи  засвічується жовтим світлом.

Занадто низький рівень пального в баку.

Заправка ⇨ 258.

Прокачування системи дизельного пального ⇨ 277.

Підключено зарядний кабель

 світиться червоним.

Зарядний кабель досі підключено до автомобіля. Автомобіль не запуститься.

Від'єднайте вилку зарядного кабелю від зарядного гнізда і зачиніть його люк.

Автомобіль готовий

READY світиться зеленим.

Автомобіль готовий до поїздки.

Зменшена потужність двигуна

 світиться жовтим.

Низький рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги. Доступна лише знижена потужність двигуна.

Автостоп

 світиться чи миготить зеленим.

Світиться зеленим

Двигун переведено в режим "Автостоп".

Миготить зеленим світлом

Режим "Автостоп" тимчасово недоступний, або режим "Автостоп" ініціюється автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Зовнішнє світло

 світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено ⇨ 151.

Ближнє світло

 світиться зеленим.

Світиться, коли ближнє світло ввімкнене.

Дальнє світло

 світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнене, або під час блимання фар ➤ 152.

Помічник дальнього світла

 світиться зеленим.

Активовано допомогу для дальнього світла ➤ 152.

Світлодіодні фари

В інформаційному центрі водія засвітиться  й відобразиться попереджувальне повідомлення.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Передні протитуманні фари

 світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ➤ 155.

Задні протитуманні фари

 світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ➤ 156.

Датчик дощу

 світиться зеленим.

Світиться, коли вибрано положення датчика дощу на важелі керування склоочисником.

Круїз-контроль

Коли обмежувач швидкості увімкнено, в центрі інформації для водія світиться . Задана швидкість відображається у центрі інформації для водія.

Круїз-контроль ➤ 210.

Напіваадаптивний круїз-контроль

Коли активовано напіваадаптивний круїз-контроль, в інформаційному центрі водія світиться .

Напіваадаптивний круїз-контроль ➤ 218.

Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля

 світиться жовтим.

Система попередження пішоходів про наближення автомобіля не працює.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

 світиться зеленим.

Система діє ➤ 235.

Активне екстрене гальмування

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Систему була вимкнено або виявлено несправність.

Крім цього, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

З'ясуйте причину вимкнення ⇨ 228 і в разі несправності системи зверніться на СТО по допомогу.

Блимає

Система активно працює.

Залежно від ситуації, може бути застосовано гальмування середньої інтенсивності або різке гальмування.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 226.

Передня система захисту пішоходів ⇨ 231.

Активне екстрене гальмування ⇨ 228.

Обмежувач швидкості

Коли обмежувач швидкості увімкнено, в центрі інформації для водія світиться . Задана швидкість вказана поруч зі значком .

Обмежувач швидкості ⇨ 214.

Дверцята відчинені

 світиться червоним.

Одні з дверцят, двері багажного відділення або вікно дверей багажного відділення відчинено.

В автомобілі з навісними дверима  не світиться, коли вони відчинені.

Дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації для водіїв знаходиться на панелі приладів.

В інформаційному центрі водія відображаються:

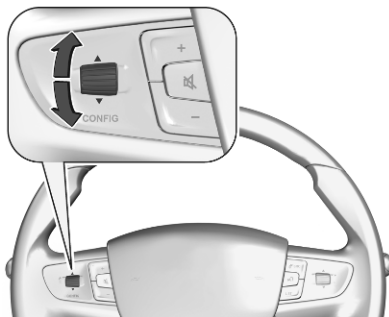
- загальний пробіг автомобіля та одометр
- відображення швидкості в цифровому форматі
- меню інформації про пробіг / пальне
- індикація під час перемикання передач
- інформація про технічне обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження
- повідомлення систем допомоги водію
- спливні повідомлення

Вибір меню та функцій

Перемикатися з одного меню чи функції на інші можна кількома способами:



Натисніть кнопку.



Перемістіть коліщатко на кермі вгору або донизу.

Базова панель приладів



Натисніть  SET.

Панель приладів середнього рівня



Натисніть SET 000.

Панель приладів вищого рівня



Натисніть 000.

Комбінована панель приладів
електромобіля



Натисніть 000.

За потреби на екрані інформаційного центру водія відображаються спливаючі повідомлення систем автомобіля та повідомлення про технічне обслуговування. Для прокручування повідомлень використовуйте вищеописані елементи керування або кнопки. Повідомлення автомобіля ⇨ 141.

**Меню інформації про пробіг/
витрату пального, дисплей
базового рівня**



Тут можна вибирати різні сторінки з комбінованою інформацією. Виберіть потрібну сторінку:

**Сторінки поїздки:
Одометр**

Відстань, яку автомобіль проїхав після скидання показників лічильника.

Для скидання натисніть  SET на кілька секунд.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть  SET на кілька секунд.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть  SET на кілька секунд.

**Інформаційні сторінки:
Запас пального**

Запас ходу на пальному обчислюється з урахуванням поточного рівня та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після заправлення запас ходу на пальному невдовзі оновиться автоматично.

Коли рівень пального низький, на екрані відображається повідомлення і засвічується контрольний індикатор ● у датчику рівня пального ↗ 129.

Миттєва витрата пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Лічильник тривалості зупинки

Лічильник, що рахує час, протягом якого автомобіль працював у режимі "Автостоп" під час поїздки.

Його показники скидаються до нуля під час кожного ввімкнення запалювання.

Компас

Показує географічний напрямок руху автомобіля.

Запас AdBlue

Послідовно натискайте 🔧 SET, доки не відкриється меню AdBlue.

Вказує розрахунковий рівень рідини AdBlue. Відображається повідомлення з оцінкою рівня - достатній чи занижений.

AdBlue ↗ 188.

Меню інформації про пробіг/ витрату пального, дисплей спрощеної версії



Тут можна вибирати різні сторінки з комбінованою інформацією.

Виберіть потрібну сторінку:

Сторінки поїздки:
Одометр

Відстань, яку автомобіль проїхав після скидання показників лічильника.

Для скидання натисніть **SET 000** на кілька секунд.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть **SET 000** на кілька секунд.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть **SET 000** на кілька секунд.

Інформаційні сторінки:

Запас пального

Запас ходу на пальному обчислюється з урахуванням поточного рівня та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після заправлення запас ходу на пальному невдовзі оновиться автоматично.

Коли рівень пального низький, на екрані відображається повідомлення і засвічується контрольний індикатор ● у датчику рівня пального ⇨ 129.

Миттєва витрата пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Лічильник тривалості зупинки

Лічильник, що рахує час, протягом якого автомобіль працював у режимі "Автостоп" під час поїздки. Його показники скидаються до нуля під час кожного ввімкнення запалювання.

Компас

Показує географічний напрямок руху автомобіля.

Запас AdBlue

Послідовно натискайте **SET 000**, доки не відкриється меню AdBlue.

Вказує розрахунковий рівень рідини AdBlue. Відображається повідомлення з оцінкою рівня - достатній чи занижений.

AdBlue ⇨ 188.

Запас AdBlue

Послідовно натискайте **CHECK**, доки не відкриється меню AdBlue.

Запас AdBlue

Вказує розрахунковий рівень рідини AdBlue. Відображається повідомлення з оцінкою рівня - достатній чи занижений.

Меню інформації про пробіг/ витрату пального, удосконалений дисплей



Тут можна вибирати різні сторінки з комбінованою інформацією.

Виберіть потрібну сторінку:

Сторінки поїздки:

Одометр

Відстань, яку автомобіль проїхав після скидання показників лічильника.

Для скидання натисніть **000** на кілька секунд.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть 000 на кілька секунд.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть 000 на кілька секунд.

Інформаційні сторінки:

Запас пального

Запас ходу на пальному обчислюється з урахуванням поточного рівня та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після заправлення запас ходу на пальному недовзі оновиться автоматично.

Коли рівень пального низький, на екрані відображається повідомлення і засвічується контрольний індикатор ● у датчику рівня пального ⇨ 129.

Миттєва витрата пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Лічильник тривалості зупинки

Лічильник, що рахує час, протягом якого автомобіль працював у режимі "Автостоп" під час поїздки. Його показники скидаються до нуля під час кожного ввімкнення запалювання.

Компас

Показує географічний напрямок руху автомобіля.

Запас AdBlue

Послідовно натискайте 000, доки не відкриється меню AdBlue.

Вказує розрахунковий рівень рідини AdBlue. Відображається повідомлення з оцінкою рівня - достатній чи занижений.

AdBlue ⇨ 188.

Меню інформації про поїздки/ запас ходу, дисплей електромобіля

Тут можна вибирати різні сторінки з комбінованою інформацією.

Виберіть потрібну сторінку:

Інформаційна сторінка:

Середня витрата електроенергії

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть 000 на кілька секунд.

Сторінки поїздки:

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть **000** на кілька секунд.

Середня витрата електроенергії

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть **000** на кілька секунд.

Одометр

Відстань, яку автомобіль проїхав після скидання показників лічильника.

Для скидання натисніть **000** на кілька секунд.

Сторінка системи розпізнавання дорожніх знаків

Містить розпізнані дорожні знаки.

Сторінка потоку енергії

Тут показано поточний потік енергії в електричній системі.

Сторінка компаса

Показує географічний напрямок руху автомобіля.

Сторінка цифрового спідометра

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Інформаційний дисплей

Інформаційний дисплей знаходиться поруч із панеллю приладів.

На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час ↻ 109
- зовнішня температура ↻ 108
- дата ↻ 109
- інформаційно-розважальна система (опис міститься в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи)
- індикація камери заднього виду ↻ 240
- індикація системи панорамного огляду ↻ 237
- навігаційна система (опис міститься в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи)

- повідомлення автомобіля й системи ↻ 141
- параметри для персоналізації автомобіля ↻ 142

Аудіосистема (інформаційно-розважальна система)



⏻: увімкнення дисплея.

Щоб перейти до головного меню, натисніть **MENU**.

Щоб вибрати потрібну сторінку меню, натисніть ◀◀▲▲▶▶▶.

OK: підтвердження вибору.

↶: вихід з меню без зміни настройок.

Multimedia / Multimedia Navi

Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок поруч із дисплеєм
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою функції розпізнавання мовлення

Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея



⏻: увімкнення дисплея.

Натисніть ⚙️, щоб вибрати налаштування системи (одиниці вимірювання, мову, час і дату).

Натисніть 🗨️, щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем.

На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Натисніть ← або X, щоб вийти з меню, не зберігаючи зміни до налаштувань.

Докладнішу інформацію наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Розпізнавання мовлення

Опис наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Потік енергії

У цьому меню показується поточний потік енергії в електричній системі.



1. Натисніть ⏻.

2. Виберіть **Енергопотоки**.

Різними кольорами показано напрямки руху енергії.

- зелений колір: працює електричний двигун
- синій: регенерується енергія

Середня витрата пального

У цьому меню можна переглянути середню витрату заряду під час поточної поїздки.

- зелений: спожита електроенергія
- синій: кількість електричної енергії, виробленої під час фаз гальмування та сповільнення автомобіля, яка підзаряджає акумуляторну батарею високої напруги

Поточна поїздка розбивається на часові кроки. Для кожного часового кроку показується середня витрата. Часові кроки можна змінювати.



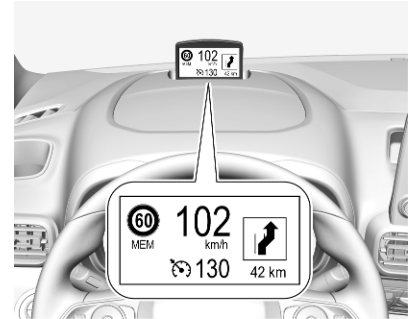
1. Натисніть .
2. Виберіть **Статистичні**.
3. Щоб змінити часові кроки, натискайте кнопки **+** та **-**.

Персоналізація автомобіля  142.

Приладова панель на вітровому склі

Проекційний дисплей забезпечує відображення на розкладній проекційній панелі з боку водія потрібної водієві інформації з панелі приладів.

Інформація проектується через вбудований у панель приладів об'єктив на проекційну панель просто перед очима водія. Зображення фокусується у точці, яка знаходиться попереду біля краю капота автомобіля.



Елементи проекційного дисплея:

- швидкість автомобіля
- обмеження швидкості, виявлені системою розпізнавання дорожніх знаків
- значення, задане для обмежувача швидкості
- значення швидкості, задане для круїз-контролю
- попередження про зіткнення спереду
- інформація навігаційної системи.



Увімкнення

Натисніть ☀, щоб увімкнути проекційний дисплей.

Налаштування зображення проекційного дисплея

Натискайте ▲ або ▼, щоб відцентрувати зображення. Зображення можна пересувати лише вгору/вниз. Пересунути зображення вбік неможливо.

⚠ Попередження

Якщо зображення на проекційному дисплеї занадто яскраве або розміщене в полі зору надто високо, це може ускладнити огляд у темний час доби. Слідкуйте за тим, щоб зображення проекційного дисплея було тьмяним і розміщувалося в нижній частині поля зору.

Регулювання яскравості

Залежно від зовнішнього освітлення зображення на проекційному дисплеї стає тьмянішим або яскравішим. За потреби яскравість можна налаштувати вручну:

Щоб збільшити яскравість дисплея, натисніть ☀. Натисніть ☾, щоб затемнити дисплей.

Зображення може стати яскравішим на деякий час залежно від висоти сонця над горизонтом та кута падіння сонячних променів.

Вимкнення

Щоб вимкнути проекційний дисплей, натисніть і потримайте ☾.

Мова

Потрібну мову можна встановити у меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Одиниці вимірювання

Потрібні одиниці вимірювання можна задати у меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Догляд за проекційним дисплеєм

Очищувати екран проекційного дисплея потрібно м'якою тканиною після нанесення на нього засобу для миття скла. Обережно протріть об'єktiv, а потім просушіть його.

Обмеження системи

Приладова панель на вітровому склі може не працювати належним чином за таких обставин:

- Об'єкти в панелі приладів закритий якимось предметом або вкритий брудом.
- Яскравість зображення надто мала або надто велика.
- Висота розміщення зображення не відрегульована належним чином.
- Водій використовує поляризовані сонцезахисні окуляри.

Якщо зображення на вітровому склі неправильно відображається з інших причин, зверніться на СТО.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення відображаються в центрі інформації для водія. Деякі повідомлення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.



Для підтвердження повідомлення натисніть.

Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Повідомлення на інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення можуть також відображатися на інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення відображаються лише протягом декількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Якщо кілька попереджень з'являються одночасно, лунає лише один попереджувальний сигнал.

Під час запуску двигуна чи водіння

- Якщо пасок безпеки не пристебнутий.
- Якщо дверцята чи багажник зачинено не повністю.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо досягнуте встановлене обмеження швидкості або можлива межа швидкості.
- Якщо в центрі інформації водія відображається попереджувальне повідомлення.
- Якщо в салоні автомобіля немає електронного ключа.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- У разі ненавмисної зміни смуги руху.
- У разі досягнення максимального рівня заповнення сажового фільтра.

Коли автомобіль припаркований і / чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

При спрацюванні автостопу

- При відчиненні дверцят водія.
- Якщо не виконано будь-яку з умов для повторного запуску двигуна.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати роботу автомобіля відповідно до своїх потреб можна на інформаційному дисплеї.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів, деякі описані нижче функції можуть бути відсутніми.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Radio (інформаційно-розважальна система)



Щоб відкрити сторінку меню, натисніть кнопку **MENU**.

Щоб керувати дисплеєм, використовуйте кнопки зі стрілками:

Виберіть **Персоналізація-конфігурація** а потім – **OK**.

Налаштування одиниць вимірювання

Виберіть **Налаштування відображення** **OK**.

Виберіть пункт **Вибір одиниць вимірювання** **OK**.

Виберіть потрібні налаштування **OK**.

Налаштування мови

Виберіть **Налаштування відображення** **OK**.

Виберіть пункт **Вибір мови** **OK**.

Виберіть потрібну мову й натисніть **OK**.

Налаштування автомобіля

Виберіть **Визначити параметри автомобіля** **OK**.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Освітлювальні прилади**

Затримка вимкнення фар для супроводу водія: Вмикає та вимикає функцію і налаштовує тривалість її роботи.

Вітальне освітлення: Вмикає та вимикає функцію і налаштовує тривалість її роботи.

Фари спрямованого світла: Увімкнення та вимкнення функції.

- **Комфортний**

Освітлення салону: Регулює яскравість освітлення салону.

Робота заднього склоочисника та задня передача:

Автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після увімкнення задньої передачі.

- **Автомобіль**

Відімкнення лише капота: Увімкнення/вимкнення.

Вибіркове відімкнення дверцят: Дверцята водія / Усі дверцята.

- **Безпека**

Система виявлення втоми водія: Увімкнення та вимкнення системи стеження за увагою водія.

- **Системи допомоги в керуванні**

Система рекомендування швидкості: Увімкнення та вимкнення функції.

Multimedia



Натисніть , щоб відкрити меню налаштувань.

Налаштування одиниць вимірювання
Виберіть **Конфігурація системи**.

Змініть одиниці вимірювання для **Відстань і витрата палива** та **Температура**.

Налаштування мови
Виберіть **Мова**.

Виберіть мову, натиснувши відповідний пункт.

Швидкий доступ

Натисніть .

Виберіть **Швидкий доступ**.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Датчики паркування:** увімкнення та вимкнення датчиків системи допомоги під час паркування.
- **Визнач. розмір. паркув. майдан.:** Увімкнення та вимкнення повідомлень системи попереджування про об'єкти в мертвій зоні.
- **Ініціал. індикат. тиску в шинах:** ініціалізація системи виявлення зниженого тиску в шинах.
- **Діагностика:** показує попередження діагностичної системи.

Збереження в пам'яті заданих швидкостей

Ця функція дає змогу задати й зберегти в пам'ять до шести налаштувань швидкості для круїз-контролю та обмежувача

швидкості. За замовчуванням у пам'яті вже збережено кілька швидкостей.

- Натисніть .
- Виберіть **Регулювання швидкостей**.
- Виберіть **Круїз-контроль** або **Обмежувач швидкості**.
- Виберіть налаштування швидкості, яке потрібно змінити.
- Введіть нове значення швидкості з клавіатури й підтвердьте його за допомогою  / **OK**.
- Повторно підтвердьте зміни за допомогою  / **OK**, щоб вийти з меню.

Параметри автомобіля

Натисніть .

Виберіть **Параметри автомобіля**.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Паркування**
Запобігання складанню дзеркал: увімкнення та

вимкнення автоматичного складання зовнішніх дзеркал.

Задній склоочисник заднього ходу: автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

- **Освітлення**

Освітлення Направляє-менедодому: Увімкнення й вимкнення функції та налаштування тривалості її роботи.

Вітальне освітлення: Увімкнення й вимкнення функції та налаштування тривалості її роботи.

Головні фари спрямованого світлорозподілу: увімкнення та вимкнення віражних фар.

- **Комфорт**

Декоративне підсвічування: Регулювання яскравості освітлення салону.

- **Безпека**

Вимірювання швидкості / рекомендовані швидкості:

Увімкнення та вимкнення показу інформації про обмеження швидкості, наданої системою розпізнавання дорожніх знаків.

Active safety brake: увімкнення та вимкнення активного екстреного гальмування, можливість вибрати відстань для попереджень про небезпеку зіткнення.

Адаптація дзеркала заднього ходу: регулювання зовнішніх дзеркал під час увімкнення передачі заднього ходу для кращої видимості тротуарів.

Попередження про наявність втоми водія: Увімкнення та вимкнення системи стеження за увагою водія.

Multimedia Navi



Натисніть , щоб відкрити меню налаштувань.

Налаштування одиниць вимірювання

Виберіть **Параметри системи** у меню параметрів.

Змініть одиниці вимірювання для **Відстань і витрата палива** та **Температура**.

Підтвердьте вибір кнопкою  / OK.

Налаштування мови

Виберіть **Мови**.

Виберіть мову, натиснувши відповідний пункт.

Підтвердьте вибір кнопкою ✓ / ОК.

Функції для водіння

Натисніть .

Виберіть **Функції для водіння**.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Automatic headlamp dipping:** дає змогу активувати або деактивувати систему керування дальнім світлом.
- **Lane departure warning system:** увімкнення та вимкнення системи попередження про виїзд за межі смуги руху.
- **Stop and start:** увімкнення та вимкнення системи зупинки-запуску.
- **Cruise control active:** активує або деактивує напіваадаптивний круїз-контроль.
- **Датчики паркування:** увімкнення та вимкнення датчиків системи допомоги під час паркування.

- **Визнач. розмір. паркув. майдан.:** Увімкнення та вимкнення повідомлень системи попереджування про об'єкти в мертвій зоні.
- **Traction control:** увімкнення та вимкнення протибуксувальної системи.
- **Ініціал. індикат. тиску в шинах:** ініціалізація системи виявлення зниженого тиску в шинах.
- **Діагностика:** показує попередження діагностичної системи.

Збереження в пам'яті заданих швидкостей

Ця функція дає змогу задати й зберегти в пам'ять до шести налаштувань швидкості для круїз-контролю та обмежувача швидкості. За замовчуванням у пам'яті вже збережено кілька швидкостей.

- Натисніть .
- Виберіть **Регулювання швидкостей**.

- Виберіть **Круїз-контроль або Обмежувач швидкості**.



- Виберіть налаштування швидкості, яке потрібно змінити.
- Введіть нове значення швидкості з клавіатури й підтвердьте його за допомогою ✓ / ОК.
- Повторно підтвердьте зміни за допомогою ✓ / ОК, щоб вийти з меню.

Параметри автомобіля

Натисніть .

Виберіть **Параметри автомобіля**.

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

- **Паркування**

Задній склоочисник заднього ходу: автоматично вмикає чи вимикає очисник заднього скла після ввімкнення задньої передачі.

Складання зовнішніх дзеркал: увімкнення та вимкнення автоматичного складання зовнішніх дзеркал.

- **Освітлення**

Освітлення Направляє-менедодому: Увімкнення й вимкнення функції та налаштування тривалості її роботи.

Вітальне освітлення: Увімкнення й вимкнення функції та налаштування тривалості її роботи.

Головні фари спрямованого світлорозподілу: увімкнення та вимкнення віражних фар.

- **Доступ до автомобіля**
Безконтактне автоматичне замкнення: Увімкнення та вимкнення функції.

- **Комфорт**

Декоративне підсвічування: Регулювання яскравості освітлення салону.

- **Безпека**

Розпізнавання дорожніх знаків: Увімкнення та вимкнення показу інформації про обмеження швидкості, наданої системою розпізнавання дорожніх знаків.

Active safety brake: увімкнення та вимкнення активного екстреного гальмування, можливість вибрати відстань для попереджень про небезпеку зіткнення.

Адаптація дзеркала заднього ходу: регулювання зовнішніх дзеркал під час увімкнення передачі заднього ходу для кращої видимості тротуарів.

Попередження про наявність втоми водія: Увімкнення та

вимкнення системи стеження за увагою водія.

Телематичні служби

Opel Connect

Opel Connect – новий спосіб бути на зв'язку та в безпеці в дорозі.

Система Opel Connect забезпечує такі функції:

- функція екстреного виклику
- функція виклику в разі несправності

В автомобілі, обладнаному системою Opel Connect, ці функції активуються автоматично. Застосовуються умови використання.

Для керування системою Opel Connect слугують кнопки на верхній консолі.

Примітка

У деяких країнах система Opel Connect недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Функція екстреного виклику

В автомобілях із функцією екстреного виклику передбачено червону кнопку **SOS** на верхній консолі.

Функція екстреного виклику встановлює з'єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP). Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.

Примітка

Часом екстрений виклик здійснити неможливо. Причиною може бути недоступність мережі у певному районі або пошкодження обладнання під час аварії.

Автоматичне сповіщення про ДТП

У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки.

Екстрена допомога

У разі екстреної ситуації здійснити екстрений виклик можна також вручну – потрібно натиснути червону кнопку **SOS** й потримати її більше ніж дві секунди. Почне блимати світлодіодний індикатор, який підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Індикатор світитиметься постійно, доки триває виклик.

Якщо одразу вдруге натиснути кнопку **SOS**, виклик буде завершено. Світлодіодний індикатор згасне.

Індикатор стану

Світиться зеленим кольором протягом трьох секунд після ввімкнення запалювання: система працює належним чином.

Світиться червоним: помилка в системі. Зверніться до майстерні.

Блимає червоним: резервний акумулятор потрібно замінити.

Функція виклику в разі несправності

Якщо натиснути  та потримати довше ніж дві секунди, буде встановлено з'єднання зі службою технічної допомоги на дорозі.

Докладнішу інформацію про регіон обслуговування та спектр послуг мобільної технічної допомоги можна знайти в сервісній книжці автомобіля.

ERA GLONASS

ERA GLONASS - це служба допомоги в екстрених ситуаціях, яка викликається автоматично або вручну. У разі надзвичайної ситуації центри екстреного реагування надають потрібну допомогу та інформацію.

У разі ДТП з відповідною силою удару автоматично здійснюється виклик служби екстреної допомоги незалежно від того, чи спрацювали подушки безпеки. Негайно встановлюється зв'язок з оператором, який визначає, яка саме допомога потрібна.

Небезпека

Ця служба доступна лише на тих ринках, де її використання обумовлене вимогами законодавства. Крім того, функція ручного чи автоматичного виклику служби екстреної допомоги діє за наявності центрів екстреної допомоги та залежить від інфраструктури в країні.

Примітка

Для того щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібне діюче електричне обладнання автомобіля, служба мобільного зв'язку і лінія супутникового зв'язку GLONASS. У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.

Кнопки керування



Кнопка SOS

В аварійній ситуації натисніть і потримайте кнопку SOS довше ніж 2 секунди. Зелений світлодіод і голосове повідомлення підтвердять, що було здійснено виклик у центр екстреної допомоги.

Зелений світлодіод світитиметься, коли встановлюється з'єднання з екстреною службою. Після встановлення з'єднання він згасне.

У центр екстреної допомоги передається мінімальний набір даних, зокрема така інформація, як місцезнаходження автомобіля, його модель та ідентифікаційний номер. З вами зв'яжеться оператор

і за потреби відправить до вас на допомогу спеціалістів із відповідних екстрених служб.

Щоб скасувати виклик, натисніть кнопку SOS повторно. Зелений індикатор згасне. Скасування виклику буде підтверджено голосовим повідомленням.

Індикатор стану

Система надає голосові повідомлення або змінює колір індикатора.

Зелений : Систему ввімкнено.
З'єднання з оператором – у режимі чергування.

Червоний : Система запускається після увімкнення запалювання – через 3 секунди світлодіод згасне. Якщо світлодіод продовжує світитися червоним, у системі виявлено несправність. Функція здійснення екстрених викликів може не працювати. Негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Червоний (блимає) : Внутрішня резервна акумуляторна батарея несправна. Негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Якщо після ввімкнення запалювання індикатор не засвічується, зверніться до СТО.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	151
Вимикач світла	151
Автоматичне регулювання освітлення	152
Дальнє світло	152
Система керування дальнім світлом	152
Мигання фар	153
Регулювання діапазону освітлення фарами	154
Робота фар під час їзди закордоном	154
Освітлення при денному світлі	154
Віражні фари	154
Ліхтарі аварійної сигналізації	155
Показчики повороту	155
Передні протитуманні фари ..	155
Задня протитуманна фара	156
Ліхтарі заднього ходу	156
Запотівання кришок фар	156
Освітлення салону	157
Регулювання освітлення панелі приладів	157

Світильники для читання	158
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	158
Характерні особливості освіт- лення	159
Освітлення передньої консолі	159
Освітлення під час входу	159
Освітлення виходу	159
Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля	160
Допоміжне освітлення	160
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	160

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

☞☞ : бокові ліхтарі
☞☞ : фара

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається активною, поки ввімкнено запалювання.

Контрольний індикатор $\Rightarrow \text{ON} \Leftarrow$ 129.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім або дальнім світлом фар та габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення фар – залежно від навколишнього

освітлення та даних, що надходять із системи керування склоочисниками.

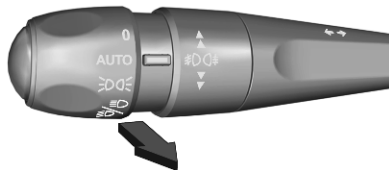
Освітлення при денному світлі.
 $\Rightarrow$ 154.

Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Дальнє світло



Щоб увімкнути дальнє світло, потягніть за важіль, подолавши точку опору.

Система керування дальнім світлом

Камера на лобовому склі виявляє світло автомобілів, які рухаються назустріч або позаду. Після ввімкнення система керування дальнім світлом залишається активною, вмикаючи й вимикаючи дальнє світло автоматично. Під час наступного ввімкнення системи запалювання застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.

Ця функція автоматично вмикає дальнє світло вночі на швидкості автомобіля понад 25 км/год.

Автоматичне перемикання на знову ближнє світло відбувається в таких випадках:

- Датчик розпізнає світло автомобілів, що рухаються назустріч вам чи попереду вас.
- Автомобіль рухається в межах міста.
- Швидкість руху автомобіля нижча за 15 км/год.
- Автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.
- Увімкнено передні або задні протитуманні фари.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Залежно від версії систему керування дальнім світлом можна активувати, натиснувши кнопку  один раз. Натомість можна скористатися меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови увімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор  ⇨ 130.

Деактивация

Залежно від версії систему автоматичного керування дальнім світлом можна деактивувати, натиснувши кнопку  один раз. Натомість можна скористатися меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Щоб деактивувати систему керування дальнім світлом, коли ввімкнено дальнє світло фар, потягніть за важіль перемикання сигналів повороту один раз.

Мигання фар



Щоб активувати блимання фар, потягніть важіль.

Якщо потягнути важіль, дальнє світло вимикається.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть колесо регулятора  в потрібне положення.

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : до п'яти осіб або часткове завантаження
- 2 : зайняті всі місця або в салоні лише водій, а завантаження – середнє
- 3 : у салоні лише водій, а завантаження – максимальнє допустиме

Робота фар під час їзди закордоном

Для країн із дорожнім рухом із протилежної сторони дороги відносно доріг у вашій країні фари потрібно відрегулювати так, щоб запобігти засліпленню водіїв зустрічних транспортних засобів.

Зверніться до дилера або на кваліфіковану станцію технічного обслуговування.

Освітлення при денному світлі

Ліхтарі денного освітлення підвищують видимість автомобіля при денному світлі.

Вони вмикаються автоматично після запуску двигуна, або коли коліщатко керування встановлено в положення **0** чи **AUTO**.

Система здійснює автоматичнє перемикання з ліхтарів денного освітлення на ближнє світло фар і навпаки залежно від стану зовнішнього освітлення.

Віражні фари



Вмикається під час повороту на швидкості до 40 км/год. Залежно від того, на який кут повернуто колеса та чи ввімкнено освітлювальні прилади, передня протитуманна фара освітлюватиме напрямк руху.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля  142.

Ліхтарі аварійної сигналізації



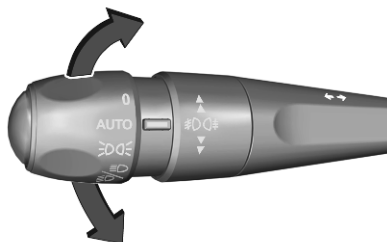
Для керування використовується .

Ліхтарі аварійної сигналізації автоматично вмикаються в наведених нижче ситуаціях.

- Екстрене гальмування у випадку надзвичайної ситуації (залежно від сили сповільнення).
- У разі ДТП.

Вони вимкнуться після натиснення кнопки  або під час першого прискорення.

Показчики повороту



угору : вказівники правого повороту

донизу : вказівники лівого повороту

Під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту відчувуються точки опору.

Якщо під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту подолати точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться, якщо повернути кермо в протилежному напрямку або перемістити важіль вручну знову в нейтральне положення.

Щоб показчик спалахнув тричі, натисніть на важіль перемикання сигналів повороту, не подолавши точку опору.

Передні протитуманні фари



Щоб увімкнути чи вимкнути передню протитуманну фару, поверніть коліщатко один раз.

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задня протитуманна фара



Щоб увімкнути чи вимкнути задню протитуманну фару, поверніть коліщатко один раз.



Щоб увімкнути чи вимкнути задню протитуманну фару, поверніть коліщатко двічі.

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Запотівання швидко зникне само. Щоб це сталося швидше, увімкніть фари.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість можна відрегулювати, якщо ввімкнені зовнішні ліхтарі.

Залежно від версії яскравість можна налаштувати, натиснувши й потримавши $- \text{☀}$ або $+ \text{☀}$ до потрібного її рівня. Натомість можна скористатися меню персоналізації автомобіля ➔ 142.

Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Затримка вимкнення зовнішнього освітлення спереду і ззаду авто



Увімкніть кулісний перемикач:

☀ : автоматичне ввімкнення та вимкнення

натисніть ☀ : увімкнено

натисніть $\bullet$: вимкнено



На ілюстрації зображено задній ліхтар освітлення салону.

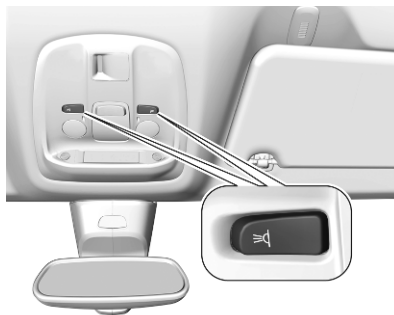
Освітлення багажного відділення

Якщо відчинити багажне відділення, ввімкнуться його нижні ліхтарі.



Один із ліхтарів освітлення багажного відділення можна використовувати також як ліхтарик. Витягніть ліхтарик із верхньої частини ніші.

Світильники для читання



Щоб увімкнути чи вимкнути, натискайте $\Rightarrow$ та $\Leftarrow$ на ліхтарях освітлення салону.



На ілюстрації зображені задні ліхтарі освітлення салону під час виходу.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Точковий світильник, вмонтований у верхню консоль, освітлює центральну консоль після вимкнення фар.

Яскравість регулюється в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються деякі або всі перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- задні ліхтарі
- лампи освітлення салону

Кількість увімкнених освітлювальних приладів залежить від навколишнього освітлення.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вмикається.

Початок руху ⇨ 18.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Центр інформації водія

Освітлення виходу

Наведені нижче освітлювальні прилади вмикаються після того, як ключ запалювання витягнуто із замка:

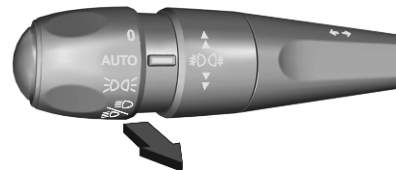
- лампи освітлення салону
- освітлення панелі приладів

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює лише в темряві.

Освітлення зони навколо автомобіля

Фари, задні ліхтарі та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Ручний режим освітлення зони навколо автомобіля



Щоб увімкнути ручний режим освітлення зони навколо автомобіля, вимкніть запалювання, відчиніть дверцята водія і потягніть за важіль перемикачів сигналів повороту.

Якщо не зачинити дверцята водія, освітлювальні прилади вимкнуться через кілька секунд.

Щоб вимкнути ручний режим освітлення зони навколо автомобіля, повторно потягніть за важіль, спершу відчинивши дверцята водія.

Тривалість освітлення зони навколо автомобіля можна налаштувати в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Інформаційний дисплей ⇨ 137.

Автоматичний режим освітлення зони навколо автомобіля

Після вимкнення запалювання та відчинення дверцят водія вмикається функція підсвічення дороги.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Інформаційний дисплей ⇨ 137.

Освітлення для позначення місцезнаходження автомобіля

Ця функція дає змогу знайти місцезнаходження автомобіля (наприклад, у темряві) за допомогою пульта дистанційного керування. Увімкнуться фари, а покажчики повороту блиматимуть протягом 10 секунд.

Натисніть  на пульті дистанційного керування.

Автомобіль має бути замкненим щонайменше 5 секунд.

Допоміжне освітлення

Функція допоміжного освітлення дає змогу увімкнути габаритні ліхтарі, ближнє світло фар і освітлення номерного знака за допомогою пульта дистанційного керування.

Натисніть  на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути допоміжне освітлення.

Щоб вимкнути допоміжне освітлення, ще раз натисніть  на пульті дистанційного керування.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

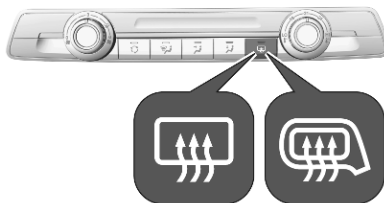
З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	161
Система обігріву та вентиляції	161
Система кондиціонера	163
Електронна система клімат-контролю	166
Попереднє кондиціонування ..	170
Повітропроводи	173
Регульовані дефлектори	173
Стационарні дефлектори	174
Охолоджувач відділення для рукавичок	174
Технічне обслуговування	174
Повітрозабірник	174
Звичайний режим роботи кондиціонера	175
Обслуговування	175

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- температура $^{\circ}$
- розподіл повітря ,  та 
- швидкість вентилятора 
- функція рециркуляції повітря 
- обігрівання заднього скла 
або обігрівання зовнішніх дзеркал 

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 47.

Зовнішні дзеркала з підігрівом  ⇨ 43.

Сидіння з підігрівом  ⇨ 56.

Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом $^{\circ}$.

HI : обігрівом

LO : охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

 : до лобового скла та вікон передніх дверцят

 : до зони голови через регульовані дефлектори

 : до ніші для ніг і лобового скла

Можливі будь-які комбінації є можливими.

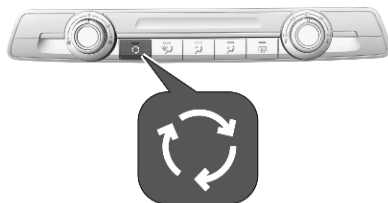
Швидкість вентилятора



Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

за годинни- : підвищити
ковою
стрілкою
проти годинни- : знизити
кової стрілки

Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть , ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

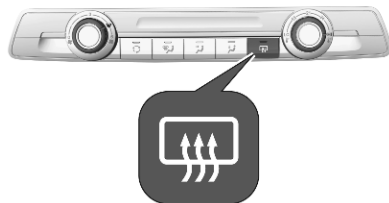
Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження

вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

Система запобігання запотіванню та система розморожування



- Натисніть : потік повітря буде спрямовано на лобове скло.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Увімкніть обігрівання заднього скла та зовнішніх дзеркал  або увімкніть обігрівання зовнішніх дзеркал .

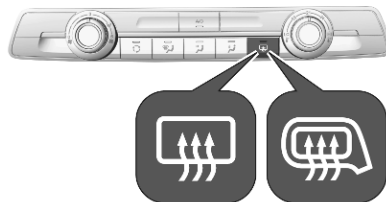
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові дефлектори та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 47.

Зовнішні дзеркала з підігрівом  ⇨ 43.

Обігрівання лобового скла  ⇨ 48.

Система кондиціонера



Керує:

- температура 
- розподіл повітря ,  та 
- швидкість вентилятора 
- функція охолодження A/C
- функція рециркуляції повітря 
- обігрівання заднього скла  або обігрівання зовнішніх дзеркал 

Заднє скло з підігрівом  ⇨ 47.

Зовнішні дзеркала з підігрівом  ⇨ 43.

Температура

Потрібну температуру можна встановити поворотом .

HI : обігрівом

LO : охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови через регульовані дефлектори
-  : до ніші для ніг

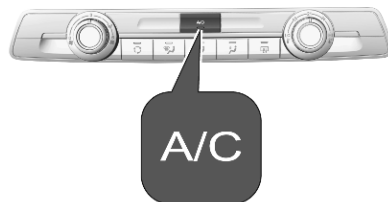
Можливі будь-які комбінації є можливими.

Швидкість вентилятора

Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом .

- за годинни- : підвищити ковою
- стрілкою
- проти годинни- : знизити кової стрілки

Охолодження A/C



Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора.

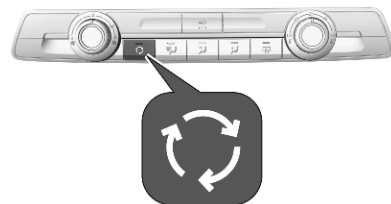
Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура трохи перевищує точку замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Увімкнення системи охолодження може призвести до того, що функція Автостоп не діятиме. Система стоп-старт  182.

Система рециркуляції повітря



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Натисніть  ще раз, щоб вимкнути режим рециркуляції повітря.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під дією спрямованого на нього холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

Максимальне охолодження

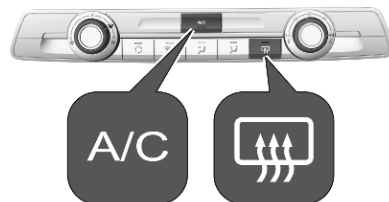


Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження **A/C**.
- Увімкніть систему рециркуляції повітря кнопкою .
- Увімкніть розподіл повітря кнопкою .
- Установіть регулятор температури  на найнижчий рівень.

- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Відчиніть усі дефлектори.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Установіть швидкість вентилятора  на найвищий рівень.
- Установіть регулятор температури  на найвищий рівень.
- За потреби ввімкніть охолодження **A/C**.

- Увімкніть обігрівання заднього скла  або обігрівання зовнішніх дзеркал .
- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Відчиніть бокові дефлектори та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню та замерзанню вікон, роботу функції Autostop може бути призупинено.

Якщо вибрати налаштування для запобігання запотіванню та замерзанню вікон, коли двигун знаходиться у стані Autostop, двигун запуститься автоматично. Система стоп-старт ⇨ 182.

Заднє скло з підігрівом  ⇨ 47.

Зовнішні дзеркала з підігрівом  ⇨ 43.

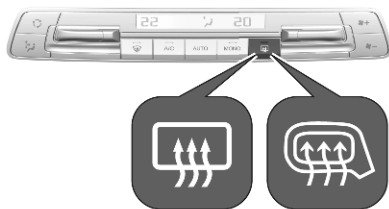
Обігрівання лобового скла  ⇨ 48.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Електронна система клімат-контролю

Двобонний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



Керує:

- керування рециркуляцією повітря вручну 
- розподіл повітря 

- кулісний перемикач для регулювання температури з боку водія та переднього пасажира



- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон 
- функція охолодження A/C
- автоматичний режим AUTO
- синхронізація температур у двох зонах MONO
- обігрівання заднього скла  або обігрівання зовнішніх дзеркал 
- швидкість вентилятора  +  -

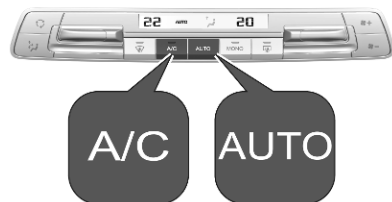
Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 47.

Зовнішні дзеркала з підігрівом  ⇨ 43.

Коли функцію увімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.

- Для оптимального охолодження салону та усунення запотівання скла потрібно увімкнути кондиціонер. Щоб увімкнути кондиціонер, натисніть **A/C**. Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.
- Установіть потрібні температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою обертових кілець ліворуч і праворуч. Рекомендована температура - 22 °C.

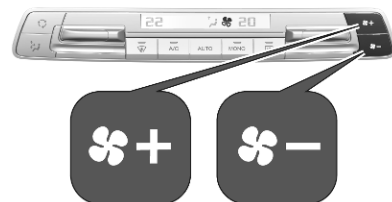
Натискаючи **AUTO**, виберіть потрібні автоматичні налаштування нижче.

- **М'який автоматичний режим** забезпечує плавний і безшумний розподіл повітря.
- **Автоматичний режим** забезпечує комфортну температуру та безшумний розподіл повітря.
- **Автоматичний швидкий режим** забезпечує динамічний та ефективний розподіл повітря.

Параметри, що встановлюються вручну

Налаштування системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши описані нижче функції:

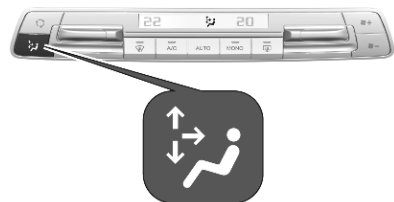
Швидкість вентилятора + -



Натискайте  +, щоб збільшити потік повітря, або  -, щоб зменшити його.

Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Поширення повітря



Натискайте  з паузами, доки не з'явиться потрібний напрямок розподілу повітря:

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови задніх сидінь через регульовані дефлектори

-  : до передньої та задньої ніш для ніг
-  : на лобове скло та вікна передніх дверцят, до зони голови та задніх сидінь через регульовані вентиляційні отвори, до передньої та задньої ніш для ніг

Натискаючи  з паузою, можна вибрати комбінації різних варіантів розподілу повітря.

Щоб повернутися до автоматичного розподілу повітря, натисніть **AUTO**.

Попередній вибір температури



Установіть заздалегідь задані значення температури окремо для місць водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою регуляторів температури ліворуч і праворуч.

Рекомендована температура – 22 °С. Температура висвічується на дисплеї поруч із регуляторами температури.

Якщо встановлена мінімальна температура **Lo**, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження, за умови, що охолодження **A/C** увімкнене.

Якщо встановлена максимальна температура **Hi**, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Коли ввімкнено **A/C**, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

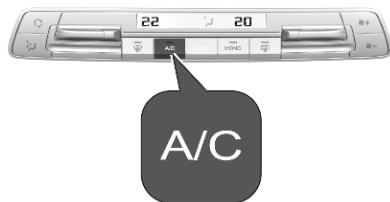
Система стоп-старт  182.

Синхронізація температур у двох зонах **MONO**

Натисніть **MONO**, щоб для зони пасажира задавалася така сама температура, як для зони водія, або щоб для обох зон температура регулювалася окремо. Коли світлодіод у кнопці **MONO** не

світиться, з боку пасажирів задається така сама температура, як з боку водія.

Кондиціонер повітря A/C



Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

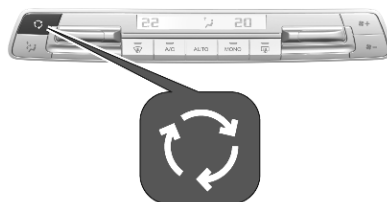
Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний

рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Рециркуляція повітря вручну



Натисніть , щоб активувати режим рециркуляції повітря. Після цього на дисплеї з'явиться .

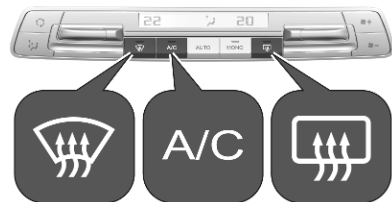
Знову натисніть , щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під впливом холодного повітря, яким воно обдається. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть  склоочисник та вимкніть .

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Кондиціонер та автоматичний режим вмикаються автоматично. Засвітиться світлодіод у кнопці **A/C**, а на дисплеї відобразиться **AUTO**.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .

- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть  ще раз.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 47.

Зовнішні дзеркала з підігрівом  ⇨ 43.

Обігрівання лобового скла  ⇨ 48.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Вимкнення електронної системи клімат-контролю

Натискайте  – з паузою, доки електронна система клімат-контролю не деактивується.

Попереднє кондиціонування

Попереднє кондиціонування забезпечує обігрівання салону автомобіля та його провітрювання повітрям знадвору.



Попереднє кондиціонування програмується за допомогою інформаційно-розважальної системи. Крім того, попереднє кондиціонування вмикається та вимикається за допомогою пульта дистанційного керування.

Цією функцією можна також скористатися за допомогою додатка MyOpel App.

Робочий стан попереднього кондиціонування вказується світлодіодним індикатором.

- Індикатор світиться: Таймер налаштовано.
- Індикатор блимає: Система працює.

Світлодіод згасає, щойно завершиться обігрівання/вентилювання, або після вимкнення попереднього кондиціонування з пульта дистанційного керування.

Умови роботи

Попереднє кондиціонування можна активувати незалежно від того, чи виконується заряджання автомобіля. Коли автомобіль не заряджається, ця функція активується, лише якщо рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги перевищує 50%.

Попереднє кондиціонування активується, лише коли запалювання вимкнено, а автомобіль замкнено.

Програмування за допомогою інформаційно-розважальної системи

Попереднє кондиціонування програмується за допомогою інформаційно-розважальної системи. Можна виставити два таймери. Таймером задається час, у який салон автомобіля потрібно обігріти/провітрити до заданої виробником температури.

Обмеження:

- Можна активувати лише один таймер.
- Якщо було налаштовано два таймери, а потім скасовано відлік активованого таймера, неактивний таймер не активується автоматично. Таймер потрібно активувати вручну.
- Якщо налаштовано й активовано лише один таймер, але автомобіль не запущено, відлік таймера буде припинено на наступний день. Таймер потрібно активувати знову.

Radio (інформаційно-розважальна система)

Щоб відкрити сторінку меню, натисніть кнопку **MENU**.

Натисніть **Обігрів** або **Вентиляція**.

Виберіть потрібний таймер, натискаючи **<<** або **>>**. На підтвердження виберіть **OK**.

Налаштуйте потрібний час таймера: Можна задати потрібне значення, натискаючи **Δ** або **▽**. На підтвердження виберіть **OK**.

Щоб почати відлік таймера, кнопками **<<** або **>>** виберіть **OK** на дисплеї. На підтвердження виберіть **OK**.

Multimedia / Multimedia Navi

Натисніть .

Натисніть **Регулювання температури**.

Щоб увімкнути **Регулювання температури**, натисніть **ON**.

Натисніть **Параметри**.

Виберіть **Опалення** або **Вентиляція**.

Виберіть потрібний таймер, натискаючи **Час 1** або **Час 2**.

Налаштуйте час вибраного таймера.

Натисніть , щоб зберегти налаштування та встановити таймер.

Увімкнення та вимкнення за допомогою пульта дистанційного керування

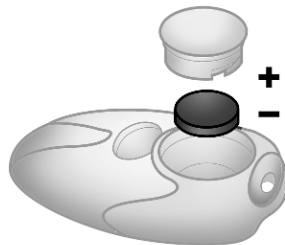
Попереднє кондиціонування вмикається за допомогою пульта дистанційного керування.



Натисніть .

Заміна елемента живлення в пульті дистанційного керування

Якщо індикатор пульта дистанційного керування почав світитися жовтим кольором, це вказує на низький заряд елемента живлення. Якщо індикатор не світиться, це означає, що елемент живлення повністю розрядився і його потрібно замінити.

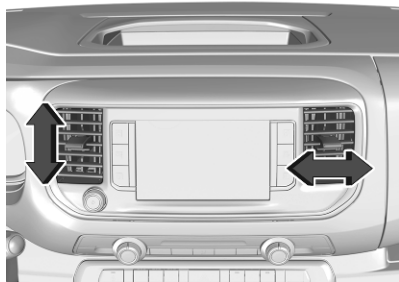


1. Зніміть кришку пульта дистанційного керування, відкрутивши її монетою, і вийміть елемент живлення.
2. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
3. Закрутіть кришку на місце.

Повітропроводи

Регульовані дефлектори

Дефлектори на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзі.

Щоб закрити дефлектор, поверніть жалюзі всередину.

Зовнішні дефлектори на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзі.

Щоб закрити дефлектор, поверніть жалюзі назовні.

Коли ввімкнено охолодження, мають бути відкритими принаймні два дефлектори.

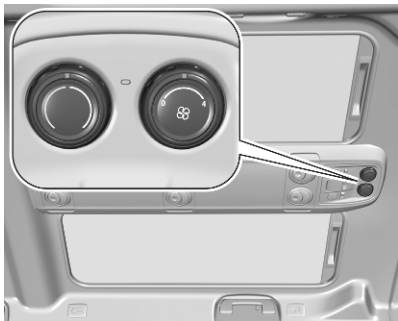
⚠ Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Дефлектори задніх сидінь у стелі



Щоб активувати розподіл охолодженого/нагрітого повітря через задні вентиляційні отвори, натисніть



Спрямуйте потік повітря обертанням жалюзі.

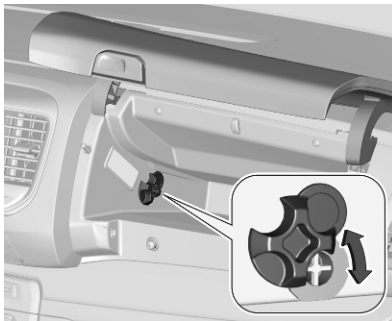
Відрегулюйте потік повітря, щоб обрати необхідну швидкість.

Стаціонарні дефлектори

Додаткові вентиляційні отвори розташовані під лобовим склом, вікнами дверцят і в нішах для ніг.

Охолоджувач відділення для рукавичок

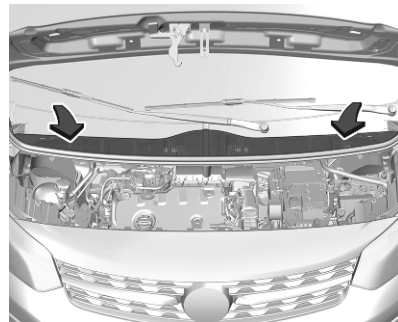
Система кондиціонера подає охолоджене повітря в бардачок через сопло.



Щоб увімкнути чи вимкнути охолодження бардачка, посуньте повзунок угору або донизу.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- перевірка функцій та тиску;
- перевірка функцій системи обігріву;
- перевірка на наявність протікань;
- перевірка приводних ременів;

- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача;
- перевірка потужності.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	177
Керування автомобілем	177
Керування кермом	177
Запуск та експлуатація	178
Обкатка нового автомобіля ...	178
Положення перемикача системи запалення	178
Кнопка живлення	179
Запуск двигуна	180
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	182
Система зупинки-запуску	182
Паркування	185
Вихлоп двигуна	187
Сажовий фільтр	187
Каталізатор	187
AdBlue	188
Блок електроприводу	192
Експлуатація	192

Автоматична трансмісія	195
Дисплей трансмісії	196
Перемикання передач	196
Ручний режим	197
Електронні системи водіння ..	198
Помилка	199
Механічна трансмісія	199
Системи приводів	200
Режими їзди	200
Гальма	201
Антиблокувальна система гальм	201
Стоянкове гальмо	202
Підсилювач гальм	205
Допоміжна система при старті з місця під гору	206
Гальмування з рекуперацією енергії	206
Системи регулювання плавності ходу	207
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система	207
Система вибору режиму їзди ..	208
Допоміжні системи водія	210
Круїз-контроль	210
Обмежувач швидкості	214

Напіваадаптивний круїз-контроль	218
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	226
Активне екстрене гальмування	228
Передня система захисту пішоходів	231
Система допомоги під час паркування	232
Повідомлення бокової мертвої зони видимості	235
Система панорамного огляду	237
Камера заднього виду	240
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків	241
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	242
Система підтримання пильності водія	243
Зарядження	245
Загальна інформація	245
Типи заряджання	246
Зарядний кабель	248
Програмоване заряджання ...	255
Стан зарядження	256

Пальне	257
Пальне для дизельних двигунів	257
Поповнення рівня пального ..	258
Зчіпний пристрій для причепа .	260
Загальна інформація	260
Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	260
Буксирування причепа	261
Буксирувальне обладнання ..	262
Система допомоги під час руху з причепом	265

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Уникайте руху автомобіля за інерцією з вимкненим двигуном

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для інших людей.

Усі системи працюють під час автостою.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише такі килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо підсилювач керма не працює, коли зупинився двигун або в системі виникла несправність, автомобілем можна й далі керувати, але для цього потрібно прикладати більше зусиль.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох подорожей намагайтеся застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням мастила із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

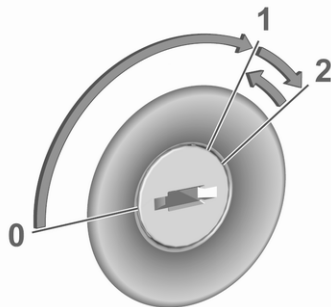
Під час обкатування автомобіля може спостерігатися підвищене споживання пального й моторного мастила.

Окрім цього, процедура очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр ⇨ 187.

Положення перемикача системи запалення

Положення після повороту ключа:



- 0** : запалювання вимкнено: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія
- 1** : режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнено, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій
- 2** : запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ

Блокування керма

Вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.

⚠ Небезпека

В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

Кнопка живлення



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

Режим живлення з увімкненим запалюванням без запуску двигуна

Натисніть кнопку **Start/Stop**, не натискаючи при цьому педаль зчеплення чи педаль гальм. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій.

Двигун і запалювання вимкнені

У будь-якому з режимів або коли автомобіль стоїть з увімкненим двигуном, натисніть на короткий час **Start/Stop**. Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натисніть кнопку **Start/Stop** й потримайте її впродовж 3 с ➔ 180. Кермо заблокується одразу після зупинки автомобіля.

Блокування керма

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнуте.

Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та увімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

⚠ Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати, запускати двигун шляхом буксирування чи від акумулятора іншого автомобіля, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

Експлуатація автомобілів із системою електронного ключа в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення.



Прикладіть електронний ключ кнопками назовні до кришки кермової колонки в місці з позначкою, як показано на ілюстрації.

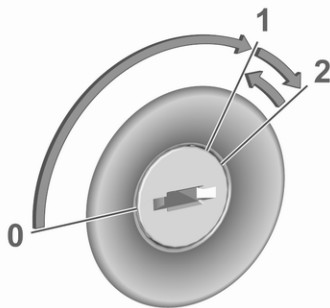
Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Якнайшвидше замініть батарейку в електронному ключі ⇨ 24.

Вказівки щодо відмикання й замикання дверцят див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа ⇨ 26.

Запуск двигуна

Автомобілі із замком запалювання



Поверніть ключ у положення 1, щоб вимкнути блокування керма.

Механічна трансмісія: натисніть педаль зчеплення та гальм.

АКПП: натисніть педаль гальм і перемкніть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не натискайте педаль акселератора.

Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .

Ненадовго поверніть ключ запалювання в положення 2 й відпустіть після запуску двигуна.

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення ⇨ 182.

Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм ⇨ 182.

Автомобілі з кнопкою живлення



- Механічна трансмісія: натисніть педаль зчеплення та гальм.
- АКПП: натисніть педаль гальм і перемкніть важіль селектора в положення **P** або **N**.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься,

коли згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання .

- Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкнення двигуна натисніть **Start/Stop** ще раз.

Запуск двигуна у режимі Автостоп:

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення ⇨ 182.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм ⇨ 182.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть й утримуйте **Start/Stop** щонайменше 5 секунд.

Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до вимкнення підсилювачів гальм і керма. Допоміжні системи та системи подушок безпеки не діятимуть. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Отже, без нагальної потреби не слід вимикати двигун і запалювання під час руху.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25 °C для дизельних двигунів, а також до -30 °C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30 °C АКПП потребує розігріву протягом, приблизно, 5 хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі двигун може працювати на холостому ході не більше ніж 5 хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

Турбодігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короточасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль

рухається з увімкненою передачею, але відпущеною педаллю акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун, коли автомобіль рухається на низькій швидкості або перебуває у нерухомому стані (наприклад, на світлофорі чи у заторах).

Активация

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

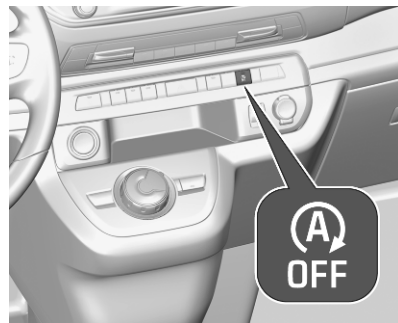
Без сенсорного екрана

Система готова до роботи, коли індикатор у кнопці  вже не світиться. Щоб активувати

систему, коли її деактивовано, натисніть  OFF. Якщо система зупинки-запуску тимчасово недоступна, після натиснення кнопки  індикатор у кнопці почне блимати.

Із сенсорним екраном

Систему можна активувати в меню персоналізації автомобіля  142. Якщо система зупинки-запуску тимчасово недоступна, контрольний індикатор  блиматиме кілька секунд.

Деактивация**Без сенсорного екрана**

Натисніть , щоб деактивувати систему зупинки-запуску. Після вимкнення індикатор у кнопці засвічується.

Із сенсорним екраном

Систему зупинки-запуску можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Якщо систему деактивувати під час роботи функції "Автостоп", двигун одразу перезапуститься.

Автостоп

Автомобілі з механічною трансмісією

Функцію "Автостоп" можна ввімкнути, коли автомобіль нерухомий або рухається зі швидкістю менше ніж 20 км/год.

Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Встановіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалювання буде увімкнене.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Коли автомобіль не рухається й натиснуто педаль гальм або селектор передач установлено в положення **N**, режим "Автостоп" активується автоматично.

В автомобілях з автоматичною трансмісією типу "B" режим "Автостоп" може також активуватися на швидкості менше 20 км/год.

Двигун вимикається, при цьому запалювання буде увімкнене.

Індикація



На стан режиму "Автостоп" указує контрольний індикатор (A).

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов.

- Систему стоп-старт не можна вимкнути вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія пристебнуто.
- Зсувні двері зачинено
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.
- Температура навколишнього повітря – від 0 °C до 35 °C.
- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.

- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Примітка

Після заміни або повторного підключення акумулятора функція Автостоп може не діяти протягом декількох годин.

Перешкоджати ввімкненню функції "Автостоп" можуть також певні налаштування системи клімат-контролю.

Клімат-контроль ⇨ 163.

Одразу після розгону функцію "Автостоп" може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 178.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі зупинки-запуску реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач або обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Автомобілі з механічною трансмісією

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальм.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Тип А: двигун перезапуститься за таких умов:

- селектор перемикання передач – у положенні **D**, активовано або не активовано режим **M**, педаль гальм відпущено
- селектор перемикання передач – у положенні **N**, педаль гальм відпущено, а селектор передач перемкнуто в положення **D**, коли режим **M** активовано або не активовано
- селектор перемикання передач – у положенні **P**, педаль гальм натиснуто, а селектор передач перемкнуто в положення **R**, **N** або **D**, коли режим **M** активовано або не активовано
- увімкнено передачу для руху назад

Тип В: двигун перезапуститься за таких умов:

- селектор перемикання передач – у положенні **A** або **M**, педаль гальм відпущено
- селектор перемикання передач – у положенні **N**, педаль гальм натиснуто, а селектор передач перемкнено в положення **A** або **M**
- увімкнено передачу для руху назад

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт:

- залежно від двигуна, швидкість автомобіля перевищує 3 км/год або 25 км/год (механічна трансмісія)
- швидкість автомобіля перевищує 3 км/год (автоматична трансмісія)
- систему стоп-старт деактивовано вручну
- дверцята водія відчинено
- зсувні двері відчинено
- пасок безпеки водія відстебнуто
- температура двигуна занадто низька
- рівень заряду акумулятора автомобіля нижчий за певний рівень
- у системі гальм недостатній вакуум
- автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи
- система клімат-контролю просить запустити двигун
- кондиціонер увімкнено вручну

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Паркування

Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Увімкніть стоянкове гальмо.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи на підйомі, увімкніть першу передачу або перемкніть важіль селектора в положення **P** (автоматична трансмісія типу A) / **N** (автоматична трансмісія типу B). На підйомі

поверніть передні колеса від бордюру.

Якщо автомобіль стоїть на схилі, увімкніть задню передачу або встановіть важіль селектора в положення **P** (автоматична трансмісія типу A) / **N** (автоматична трансмісія типу B). Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
 - Вимкніть двигун.
 - Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацювання блокування.
- Замкніть автомобіль.
 - Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
 - Після вимкнення двигуна можуть почати роботу вентилятори охолодження двигуна ⇨ 270.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж 5 хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

Примітка

Якщо станеться аварія і спрацюють подушки безпеки, то коли автомобіль через певний час зупиниться, двигун автоматично вимкнеться.

У країнах із дуже холодним кліматом, паркуючи автомобіль, можливо, доведеться не вмикати стоянкове гальмо. Для паркування слід вибирати місце з рівною поверхнею.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів.

Якщо сигналізатор  або  тимчасово засвітиться і при цьому відобразиться повідомлення в

інформаційному центрі водія та пролунає звуковий сигнал, це свідчитиме про початок насичення фільтра.

За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, їдучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год, доки контрольний індикатор не згасне.

Примітка

На новому автомобілі процес регенерації сажового фільтра спочатку може супроводжуватися запахом горілого – це нормально. Після тривалої їзди автомобілем на малій швидкості або роботи в режимі холодного ходу з вихлопної труби під час прискорення може виходити водяна пара. Це не позначається на функціях автомобіля чи навколишньому середовищі.

Чищення неможливе

Якщо  або  не згасають, лунає звуковий сигнал і відображається відповідне

повідомлення, це свідчить про занижений рівень рідини для сажового фільтра.

У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінці  330, може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалювання, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться на станцію технічного обслуговування для усунення причини несправності в якомога стисліші терміни. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

AdBlue

Загальна інформація

Селективне каталітичне відновлення (BlueInjection) є методом значного зменшення вмісту окисів азоту у вихлопних газах. Для цього в систему виведення вихлопних газів впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна (DEF). Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в реакцію з

азотистими газами (NO_x), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду.

Ця рідина має назву AdBlue®. Це неотруйна і незаймиста рідина без кольору та запаху, яка містить 32% сечовини та 68% води.

Попередження

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапила в очі або на шкіру.

У разі, якщо рідина потрапила в очі або на шкіру, промийте їх водою.

Обережно

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапляла на лакофарбове покриття.

У разі потрапляння змийте водою.

AdBlue замерзає при температурі $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$. Автомобіль обладнано пристроєм для підігрівання рідини

AdBlue, який забезпечує нейтралізацію вихлопів у холодну погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue працює в автоматичному режимі.

Примітка

Рідину AdBlue, яка замерзла й знову розтанула, можна використовувати – на її якість це не впливає.

Як правило, витрачається приблизно 22 л рідини AdBlue на 10 000–15 000 км залежно від характеру поїздки (наприклад, перевезення важкого вантажу або буксирування причепа).

Попередження про зниження рівня рідини

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue у центрі інформації для водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Перше можливе попередження – **Долийте рідину для очищення**

вихлопів: запуск автомобіля буде неможливим через 2400 км.

Після ввімкнення запалювання на короткий час один раз з'явиться це попередження з обчисленим залишком запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

2. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли рідини залишиться менше ніж на 800 км. Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Слід долити AdBlue перш ніж буде досягнуто рівень наступного попередження.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься

через кожні 100 км, доки не буде долита рідину AdBlue в призначений для неї бачок.

3. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли рідини залишиться менше ніж на 100 км. Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Якомога швидше долийте рідину AdBlue в призначений для неї бачок, доки він не спорожнів повністю. Якщо цього не зробити, після зупинення двигуна його запуск блокуватиметься.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 10 км, доки не буде долита рідину AdBlue в призначений для неї бачок.

4. Останній рівень попередження - це порожній бачок AdBlue. Повторний запуск двигуна

неможливий. Відобразиться наведене нижче попередження:

Долийте рідину для очищення вихлопів: Запуск автомобіля заблоковано

Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал.

У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue, інакше запустити двигун буде неможливо.

Примітка

Залежно від двигуна можуть застосовуватися різні рівні.

Попередження про високу токсичність вихлопів

У разі несправності в системі зниження токсичності вихлопів в інформаційному центрі водія з'являються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Якщо проблему виявлено вперше, відобразиться попередження **Проблема в**

системі зниження токсичності вихлопів.

Крім того, засвітяться контрольні індикатори ,  та , а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

Якщо проблема має тимчасовий характер, попередження зникне під час наступної поїздки після самодіагностики системи зниження токсичності вихлопів.

2. Якщо система зниження токсичності вихлопів підтвердить наявність проблеми, відобразиться наведене нижче повідомлення:

Проблема в системі зниження токсичності вихлопів: запуск автомобіля стане неможливим через 1100 км.

Крім того, засвітяться контрольні індикатори ,  та , а також пролунає звуковий сигнал.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 30 с, доки проблему не буде усунуто.

3. На останньому рівні попереджень відобразиться наведене нижче попереджувальне повідомлення:

Проблема в системі зниження токсичності вихлопів: Запуск автомобіля заблоковано

Крім того, засвітяться контрольні індикатори ,  та , а також пролунає звуковий сигнал.

Зверніться на СТО.

Доливання рідини AdBlue

Обережно

Використовуйте лише рідину AdBlue, яка відповідає стандартам ЄС DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Забороняється використовувати присадки.

Забороняється розводити AdBlue.

Це може призвести до пошкодження системи селективного каталітичного відновлення.

Примітка

Коли заправний насос із соплом для легкових автомобілів недоступний на заправній станції, для заливання рідини AdBlue використовуйте лише пляшки або канистри з цією рідиною з герметичним перехідником. Завдяки цьому рідина не розбризкуватиметься, буде налито лише потрібну її кількість, а випари з бака AdBlue не виходитимуть назовні. AdBlue у пляшках або канистрах можна придбати на багатьох заправних

станціях, а також у дилерів компанії Opel та в інших торговельних точках.

Оскільки AdBlue має обмежений термін придатності для використання, перевіряйте дату закінчення терміну придатності перед доливанням рідини в бачок.

Примітка

Заправте бак для рідини AdBlue до рівня не менше ніж 5 л, щоб забезпечити виявлення нового рівня рідини AdBlue.

Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue:

1. Їдьте без зупинок упродовж 10 хвилин зі швидкістю не менше 20 км/год.
2. Якщо доливання рідини AdBlue успішно виявлено, зникнуть попередження та обмеження, пов'язані з запасом рідини AdBlue.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система може не виявити, що рідину AdBlue було долито, також у випадку, коли AdBlue доводиться доливати при температурі нижче -11°C . У такому випадку слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколишньою температурою і зачекати, поки рідину AdBlue не набуде рідкого стану.

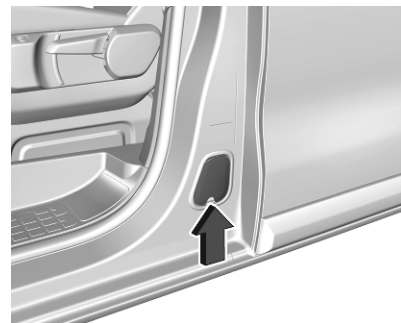
Примітка

Після відкручування захисної кришки з горловини можуть виходити випари аміаку. Намагайтеся не вдихати ці випари, оскільки вони мають їдкий запах. У разі вдихання випарів вони не завдають шкоди.

Басок AdBlue має бути заповнений до максимального рівня. Це необхідно зробити після відображення попередження про запобігання повторному запуску двигуна.

Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.

1. Вийміть ключ із замка запалювання.



2. Відчиніть дверцята водія, щоб мати доступ до люка заливної горловини для рідини AdBlue.
3. Відкрийте люк заливної горловини AdBlue, вставивши палець у виріз у нижній частині люка. Потягніть люк до передньої частини.



4. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.
5. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue.
6. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.
7. Підніміть каністру і дочекайтеся, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри. Для цієї процедури може знадобитися до 5 хв.

8. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 с.
9. Відкрутіть шланг від заливної горловини.
10. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

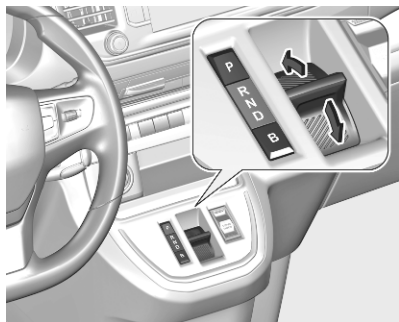
Примітка

Каністра з-під рідини AdBlue підлягає утилізації відповідно до екологічних норм. Шланг можна використовувати повторно, якщо промити його чистою водою до висихання залишків рідини AdBlue в ньому.

Блок електроприводу

Експлуатація

Автомобіль обладнано електроприводом з 1-ступінчастою трансмісією. Селектор розміщений на центральній консолі між сидіннями.



- P** : паркувальне положення, колеса заблоковано, вмикається, лише коли автомобіль зупинено; вмикається автоматично, якщо відчинено двері водія або вимкнено двигун
- R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці
- N** : нейтральне положення
- D** : режим їзди, низька рекуперація
- B** : рекуперативне гальмування, висока рекуперація

Перемикання передач

Перемикання передач завжди починається з центрального положення і здійснюється натисканням селектора вгору або донизу. Після переміщення селектора в потрібне положення він повернеться в центральне положення. Вибрана передача буде показана на панелі приладів.

Паркувальне положення (P)

в цьому положенні блокуються передні колеса. Це рекомендоване положення під час запуску тягової системи, оскільки воно запобігає вільному руху автомобіля.

⚠ Попередження

Коли важіль селектора неповністю встановлено в положення **P** й не ввімкнено стоянкове гальмо, виходити з автомобіля небезпечно. Автомобіль може почати котитися.

Не виходьте з автомобіля, доки система електротяги працює, інакше автомобіль може раптово рушити. Унаслідок цього водій або хтось інший можуть отримати травми. Щоб автомобіль не почав котитися, навіть коли ви перебуваєте на рівному місці, завжди вмикайте стоянкове гальмо й перемикайте важіль селектора в положення **P**.

Блок керування електроприводом автоматично перемкнеться на режим **P**, якщо:

- автомобіль зупинено
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год

Якщо автомобіль рухається занадто швидко, перемикання в положення **P** не буде виконано. Перемкніть важіль у положення **P**, зупинивши автомобіль.

Щоб перемкнутися на режим **P**, натисніть кнопку **P**.

Щоб перемкнутися з режиму **P** на інший:

1. Натисніть педаль гальм.
2. Перемкніться на потрібну передачу.

Задня передача (R)

ця передача призначена для руху назад.

Щоб перемкнутися з положення **R** в інше:

1. Зупиніть автомобіль.
2. Щоб перемкнутися в положення **R**, натисніть педаль гальм і перемістіть селектор уперед.

Щоб перемкнутися з положення **R** на іншу передачу, увімкніть її, спершу натиснувши педаль гальм.

Обережно

Якщо важіль селектора перемкнати в положення **R** під час руху автомобіля вперед, це може призвести до пошкодження електропривода. Важіль селектора можна

перемкнути в положення **R** лише після повної зупинки автомобіля.

Нейтральне положення (N)

у цьому положенні система електротяги не передає крутний момент на колеса. Щоб перезапустити систему електротяги вже під час руху автомобіля, використовуйте лише положення **D**.

Режим руху вперед (D)

це положення призначене для їзди у звичайному режимі.

Обережно

Якщо здається, що автомобіль повільно розганяється або не реагує, коли ви намагаєтеся пришвидшитися, зупиніться. Можливо, електропривод пошкоджено. Зверніться на СТО якомога скоріше.

Примітка

На слизькій дорозі слід перемикається на режим **D**, щоб підвищити ефективність їзди та покращити керуваність.

Режим рекуперативного гальмування (B)

У цьому положенні швидкість автомобіля значно знизиться, якщо відпустити педаль акселератора, не натискаючи педаль гальм.

Положення **B** використовується під час руху на крутому спуску, по глибокому снігу, в багнюці або в заторах.

⚠ Попередження

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час рекуперативного гальмування може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівне зусилля недостатнє, водій повинен бути готовим натиснути педаль гальм.

Щоб активувати режим **B**, перемкніться в положення **D** і натисніть кнопку **B**.

Щоб деактивувати режим **B**, натисніть кнопку **B**.

Якщо водій перемкнеться з положення **D** в положення **R** або **N**, коли активовано режим **B**, режим **B** не деактивується, однак функція гальмування буде недоступна. Під час наступного перемикання в положення **D** режим **B** активується автоматично.

Рекуперативне гальмування
⇨ 206.

Обережно

Буксуючи колесами або утримуючи автомобіль на місці на схилі за допомогою лише педалі акселератора, можна пошкодити електропривод. Якщо автомобіль застряг, буксувати колесами не можна. Зупинившись на схилі, для утримання автомобіля на місці використовуйте гальма.

Деактивація автоматичної роботи режиму **P** для електромобілів

У деяких ситуаціях, зокрема в дуже холодну погоду, під час буксирування або користування автоматичною автоматикою, може знадобитися деактивувати автоматичну роботу режиму **P**.

Під час процедури деактивації автоматичної роботи режиму **P** також деактивується автоматичне вмикання й вимикання електричного стоянкового гальма. Детально цю процедуру описано в розділі про стоянкове гальмо.

Стоянкове гальмо ⇨ 202

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикає передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Перемикає передачі вручну можна в ручному режимі.

Тип **A**

Перемкніть селектор передач у положення **D**, натисніть **M** поруч із селектором – тепер перемикає передачі можна за допомогою пелюсток **+** та **-** під кермом.

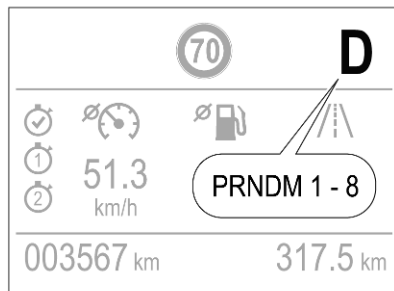
Тип **B**

Перемкніть селектор передач у положення **M** і перемикайте передачі за допомогою пелюсток **+** та **-** під кермом.

Ручний режим ⇨ 197.

Перемикає передачі ⇨ 196.

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються в центрі інформації для водія.

В автоматичному режимі під час роботи програми керування автомобілем на дисплеї відображається **D**, **A** або **AUTO**.

У ручному режимі відображається **M** та номер вибраної передачі.

R означає задню передачу.

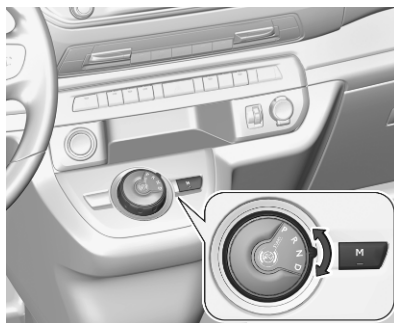
N означає нейтральне положення.

Лише для автоматичної трансмісії типу A: **P** означає положення для стоянки.

Перемикання передач ⇨ 196.

Перемикання передач

Тип A



Повертайте селектор перемикання передач.

P : положення стоянки, передні колеса заблоковано, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

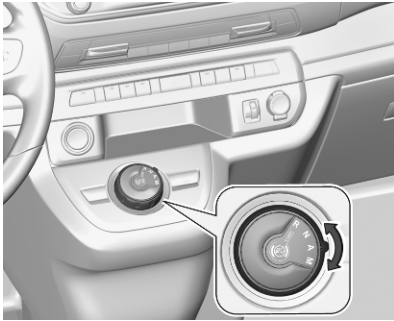
M : ручний режим

Селектор перемикання передач заблоковано в положенні **P** – для перемикання в інше положення потрібно ввімкнути запалювання й натиснути педаль гальм.

Двигун можна запустити лише в положенні селектора передач **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Тип В

Повертайте селектор перемикання передач.

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

A : автоматичний режим

M : ручний режим

Двигун можна запустити лише в положенні **N** селектора передач. Якщо вибрано положення **N**, натисніть педаль гальм і запустіть двигун.

Не прискорюйтеся під час вмикання передач. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача увімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу при русі на схилах.

Паркування**Тип A:**

Увімкніть стоянкове гальмо та перемкніться на паркувальну передачу (**P**).

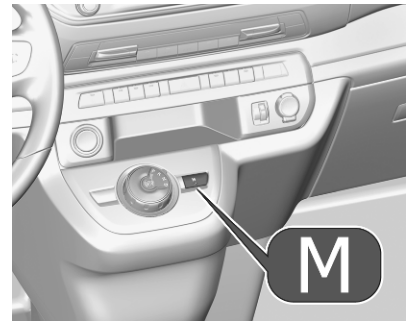
Тип B:

Увімкніть стоянкове гальмо та перемкніть селектор передач у положення **N** або залиште його вибране положення.

Ручний режим**1. Активуйте ручний режим**

а) Автоматична трансмісія типу "A":

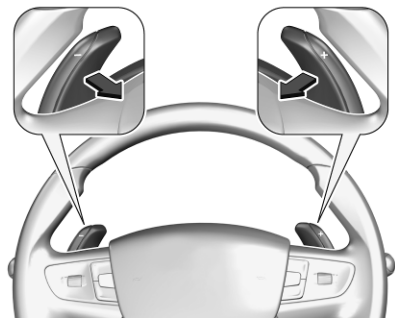
Ручний режим **M** можна увімкнути за будь-яких умов руху та на будь-якій швидкості, коли важіль селектора знаходиться в положенні **D**.



Натисніть кнопку **M**.

б) Автоматична трансмісія типу "B":

Перемістіть селектор передач у положення **M**, якщо автомобіль не рухається.



2. Для перемикання передач вручну скористайтеся перемикачами на кермі.

Щоб увімкнути вищу передачу, потягніть за праву пелюстку + під кермом.

Щоб перемкнутися на нижчу передачу, потягніть за ліву пелюстку - під кермом.

Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.

Вибрана передача буде показана на панелі приладів.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли швидкість авто є надто високою, перемикання передач не відбувається. Після цього в центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на іншу передачу, відображається значок ▲ або ▼ разом із цифрою.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів

двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.

- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
- На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

Перехід на нижчу передачу

Натискання педалі акселератора глибше рівня механізму переходу на нижчу передачу призведе до максимального прискорення, незалежно вибраного режиму водіння. Трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від швидкості двигуна.

Помилка

В разі несправності в інформаційному центрі для водія з'являється повідомлення.

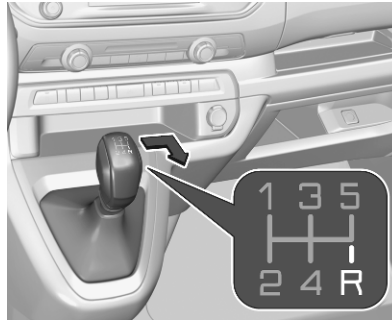
Повідомлення автомобіля ⇨ 141.

Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.

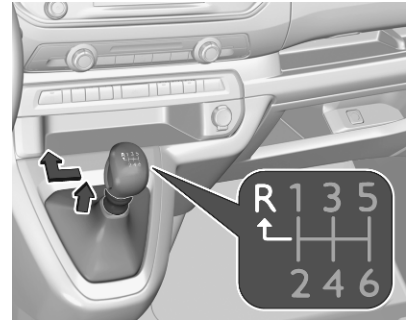
Не перевищуйте швидкість 100 км/год.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу на 5-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення й перемістіть важіль селектора вправо та назад.



Щоб увімкнути задню передачу на 6-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім перемістіть важіль повністю вліво та вперед.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль селектора у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її знову. Потім повторіть вибір передачі.

Не зловживайте вмиканням зчеплення без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація під час перемикання передач ⇨ 127.

Система стоп-старт ⇨ 182.

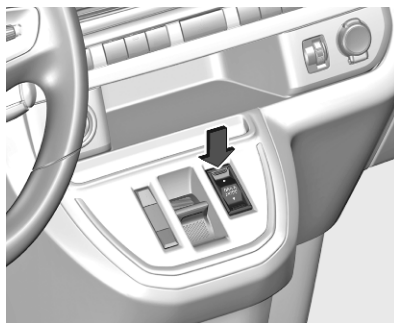
Системи приводів

Режими їзди

Є такі режими їзди на вибір:

- **Звичайний режим**
- **Режим живлення**
- **Режим Есо**

Кожен режим їзди відрізняється відповідними налаштуваннями автомобіля.



Увімкнути відповідний режим їзди можна зображеним на малюнку перемикачем.

Звичайний режим

Оптимізує запас ходу та динамічні характеристики. Цей режим вибирається автоматично під час кожного запуску автомобіля.

Режим живлення

Забезпечує таку саму потужність, як **звичайний режим**, але за умов повного завантаження автомобіля.

Режим Есо

Оптимізує енергоспоживання, зменшуючи інтенсивність обігрівання та кондиціонування повітря, а також знижуючи потужність електричного двигуна.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Перед продовженням подорожі зверніться на станцію технічного обслуговування.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони автоматично вимкнуться під час першого прискорення.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.



Контрольний індикатор  126.

Помилка

Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

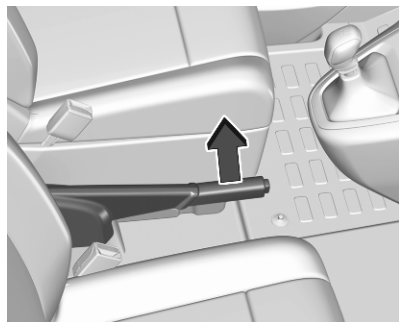
Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Стоянкове гальмо

⚠ Попередження

Перш ніж вийти з автомобіля, перевірте, чи увімкнено стоянкове гальмо. Після увімкнення стоянкового гальма контрольний індикатор (ⓘ) світитиметься постійно.

Ручне стоянкове гальмо



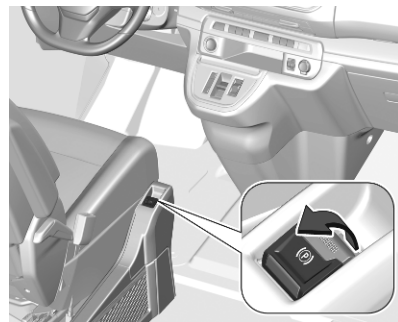
⚠ Попередження

Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спучку чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацювання стоянкового гальма, натисніть педаль гальм у той же час.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

⚠ Попередження

Витягніть вимикач (ⓘ) й утримуйте щонайменше 1 секунду, поки контрольний індикатор (ⓘ) не почне світитися постійно - електричне стоянкове гальмо почне діяти ➔ 125.

Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Контрольний індикатор (P)
↗ 125.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Відпускання

Увімкніть запалювання. Не відпускаючи педаль гальм, натисніть перемикач (P).

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи

відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнуто перемикач (P).

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора встановлено в положення **R**, **D** або **M**, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнуто перемикач (P).

Електромобілі: Якщо натиснути педаль акселератора, коли селектор у положенні **R**, **D** або **B**, електричне стоянкове гальмо автоматично вимкнеться. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового

гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнуто перемикач (P).

Гальмування під час руху автомобіля

Якщо під час руху автомобіля перемикач (P) залишається витягнутим, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме рух. Якщо відпустити перемикач (P), гальмування одразу припиниться.

Коли перемикач (P) витягнуто, антиблокувальна система гальм та електронна система курсової стійкості підтримують стабільність автомобіля. Якщо виникає помилка електричного стоянкового гальма, в інформаційному центрі водія відображається попередження. У разі несправності антиблокувальної системи гальм та електронної системи курсової стійкості на панелі приладів світиться один або обидва індикатори (ABS) і . У такому випадку стабільність можна забезпечити лише шляхом

багаторазового витягання і натиснення перемикача (P), доки автомобіль не стане нерухомо.

Робота в автоматичному режимі

Під час роботи в автоматичному режимі електричне стоянкове гальмо вмикається й вимикається автоматично.

Електричне стоянкове гальмо можна також увімкнути або вимкнути вручну за допомогою перемикача (P).

Автоматичне ввімкнення:

- Електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично після зупинки автомобіля та вимкнення запалювання.
- Для підтвердження ввімкнення в комбінованій панелі приладів засвітиться (P) і відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Автоматичне вимкнення:

- Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.
- Для підтвердження вимкнення (P) згасне в комбінованій панелі приладів і відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією і гальмо не вимкнулося автоматично, переконайтеся, що передні двері зачинено належним чином.

Деактивація автоматичного режиму роботи для неелектричних автомобілів

У деяких ситуаціях, зокрема в дуже холодну погоду або під час буксирування, автоматичну роботу електричного стоянкового гальма потрібно деактивувати.

1. Запуск двигуна.
2. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, увімкніть його, потягнувши на себе перемикач (P).
3. Приберіть ногу з педалі гальм.

4. Натискайте перемикач (P) щонайменше 10 секунд, але не більше 15 секунд.
5. Відпустіть перемикач (P).
6. Натисніть педаль гальм і не відпускайте її.
7. Витягніть перемикач (P) на 2 секунди.

Коли автоматичне керування електричним стоянковим гальмом вимкнеться, в комбінованій панелі приладів засвітиться  як підтвердження ➔ 125. Електричне стоянкове гальмо можна ввімкнути й вимкнути лише вручну.

Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.

Деактивація автоматичного режиму роботи для електромобілів

У деяких ситуаціях, зокрема в дуже холодну погоду, під час буксирування або користування автоматичною автомийкою, автоматичну роботу електричного стоянкового гальма потрібно деактивувати.

Під час процедури деактивації автоматичної роботи електричного стоянкового гальма також деактивується автоматичне вмикання й вимикання стоянкового положення Р.

Блок керування електроприводом
↪ 192.

1. Коли автомобіль не рухається, двигун працює і **READY** відображається на комбінованій панелі приладів, натисніть педаль гальм і перемикач селектора у положення **N**.
2. Протягом 5 секунд знову натисніть педаль гальм і не відпускайте її.
3. Вимкніть двигун.
4. Перемістіть важіль селектора вперед або назад.
5. Відпустіть педаль гальм.
6. Увімкніть двигун.
7. Натисніть педаль гальм і не відпускайте її.
8. Натисніть перемикач (P).

9. Відпустіть педаль гальм.

10. Вимкніть автомобіль.

Коли автоматичне керування електричним стоянковим гальмом вимкнеться, в комбінованій панелі приладів засвітиться  як підтвердження ↪ 125. Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути й вимкнути лише вручну.

Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.

Перевірка функціональності

Коли автомобіль не рухається, електричне стоянкове гальмо може бути увімкнено автоматично. Це проводиться для перевірки системи.

Помилка

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор (P)!, а у центрі інформації для водія відображається повідомлення.

Повідомлення автомобіля ↪ 141.

Контрольний індикатор (P) блимає: електричне стоянкове гальмо увімкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки.

Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкочуванню назад під час рушення з місця на схилах.

Якщо після зупинки на схилі відпустити педаль гальм, вони залишаються ввімкненими ще протягом 2 с. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

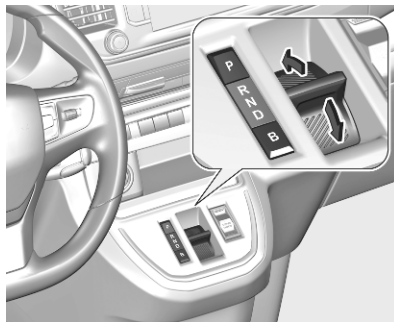
Гальмування з рекуперацією енергії

⚠ Попередження

Під час використання рекуперативного гальмування стоп-сигнали не світяться. Щоб попередити транспортні засоби позаду про гальмування вашого автомобіля, натисніть педаль гальм.

Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від

гальмування двигуном, яка використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги. Якщо акумуляторну батарею високої напруги повністю заряджено, потужність регенерування енергії може обмежуватися.



Коли селектор у положенні **B**, після відпускання педалі акселератора відбувається рекуперативне відновлення енергії. Крім того, відбувається примусове сповільнення руху автомобіля.

B можна активувати, лише коли селектор у положенні **D**.

Блок керування електроприводом
⇨ 192.

Системи регулювання плавності ходу

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керованості / занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

ESC діє разом із протибуксувальною гальмівною системою (TC). Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Система TC є складовою частиною системи ESC.

За потреби протибуксувальна система покращує стійкість руху незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Системи ESC і TC готові до роботи після кожного запуску двигуна, як тільки згасне контрольний індикатор .

Коли діють системи ESC і TC,  блимає.

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  127.

Деактивація



Системи ESC і TC за потреби можна у будь-який час вимкнути, натиснувши .

Засвітиться індикатор у кнопці .

Після вимкнення систем ESC і TC в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про їхній стан.

Системи ESC і TC знову ввімкнуться, якщо повторно натиснути кнопку , а також після розгону автомобіля до швидкості понад 50 км/год.

Після повторного ввімкнення систем ESC і TC індикатор у кнопці  згасне.

Крім того, системи ESC і TC знову ввімкнуться після увімкнення запалювання.

Помилка

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор  світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система вибору режиму їзди

Обережно

Цей автомобіль призначений головним чином для руху по дорогах, але його також можна використовувати для їзди по бездоріжжю.

Однак не варто їздити по місцевості, де можна пошкодити автомобіль через перешкоди на дорозі, зокрема каміння тощо і в місцевості з крутими схилами й поганим зчепленням із дорогою.

Не можна перетинати водяні перешкоди.

Обережно

Під час їзди бездоріжжям раптовий рух чи маневри можуть призвести до зіткнення або до втрати автомобілем керуваності.

Система вибору режиму їзди призначена для оптимізації зчеплення з дорогою, що має низький коефіцієнт тертя (засніжена, вкрита брудом або піском).

Система пристосовується до рельєфу, діючи на передні колеса – завдяки цьому перерозподіляється вага автомобіля, що зазвичай асоціюється з більш традиційною системою повного приводу.



Система вибору режиму їзди дає змогу вибрати один із п'яти режимів керування автомобілем:

- Режим з вимкненою системою ESC 
- стандартний режим 
- режим "Сніг" 
- режим "Болото" 
- режим "Пісок" 

Поворотом елемента керування можна активувати кілька режимів.

В інформаційному центрі водія засвітиться світлодіодний індикатор і з'явиться повідомлення про стан вибраного режиму.

Режим з вимкненою системою ESC

У цьому режимі система ESC та протибуксувальна система вимикаються.

Засвітиться світлодіод у кнопці .

Система ESC та протибуксувальна система автоматично вмикаються знову на швидкості понад 50 км/год або під час наступного ввімкнення запалювання.

Стандартний режим

Цей режим відкалібровано для забезпечення низького рівня буксування коліс на основі різних типів зчеплення з дорогою, які зазвичай трапляються під час щоденної їзди.

Під час кожного ввімкнення запалювання система автоматично скидається до цього режиму.

Режим "Сніг"

Цей режим пристосовується до умов зчеплення з дорогою, яких зазнає кожне колесо під час рушення автомобіля.

Під час прискорення система оптимізує буксування коліс, щоб забезпечити найкращий розгін за умов наявного зчеплення з дорогою. Рекомендується використовувати для глибокого снігу та стрімких схилів.

Цей режим діє, доки швидкість не перевищує 50 км/год.

Режим "Болото"

Цей режим забезпечує значне буксування коліс під час рушення для колеса з найслабшим зчепленням із дорогою, завдяки чому з-під коліс видаляється болото й відновлюється належне зчеплення.

Водночас на колесо з найкращим зчепленням із дорогою передається максимально можливий крутний момент.

Цей режим діє, доки швидкість не перевищує 80 км/год.

Режим "Пісок"

Цей режим забезпечує незначне одночасне буксування двох ведучих коліс, завдяки чому полегшується просування автомобіля вперед і зменшується ризик його загрузання.

Цей режим діє, доки швидкість не перевищує 120 км/год.

Обережно

Не використовуйте інші режими на піску, оскільки автомобіль може застрягнути.

Допоміжні системи водія**⚠ Попередження**

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати й підтримувати швидкість понад 40 км/год. Крім цього, на автомобілях із механічною трансмісією має бути ввімкнена принаймні третя передача, а на автомобілях з автоматичною трансмісією потрібно вибрати положення **D / A** або другу чи вищу передачу в положенні **M**.

Відхилення від збережених швидкостей можуть відбуватися під час руху на підйомі чи на спуску.

Система підтримує задану водієм швидкість автомобіля, і для цього не потрібно натискати педаль акселератора.

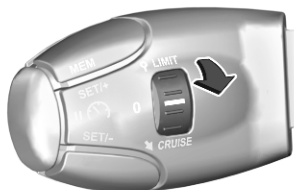
Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і запрограмована швидкість відображаються в інформаційному центрі водія.

Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

Контрольний індикатор  130.

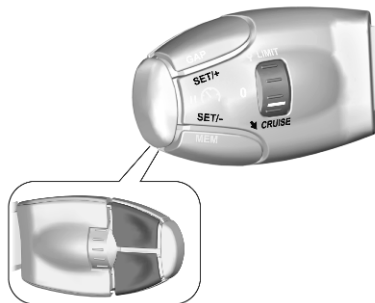
Увімкнення системи



Поверніть у положення **Cruise** – в інформаційному центрі водія з'явиться значок (🚦) і супровідне повідомлення. Система поки що не працює.

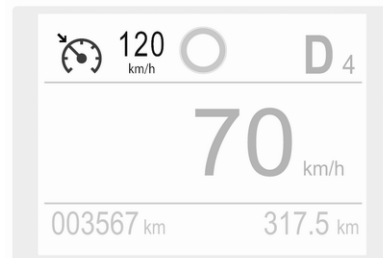
Увімкнення функцій

Налаштування швидкості вручну



Прискорте автомобіль до потрібної швидкості й натисніть **SET/+** або **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується. Педаль акселератора можна відпустити.

Задану швидкість можна змінити, натискаючи **SET/+** або **SET/-**, відповідно, щоб збільшити або зменшити її. Короткими дотиками швидкість змінюється з невеликим кроком, а утримування перемикача дає змогу змінювати швидкість із великим кроком.



Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Вибір заданої швидкості

Попередньо задані значення швидкості можна вибрати в списку на інформаційному дисплеї.

Натисніть **MEM**, щоб відобразити задані значення швидкості на інформаційному дисплеї.



Виберіть потрібну швидкість, натиснувши відповідний значок. Цю швидкість буде задано як нове значення для круїз-контролю. Збереження в пам'яті заданих швидкостей ⇨ 142.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформує водія, якщо функція розпізнавання знаків обмеження швидкості виявила відповідний знак. Виявлене обмеження швидкості може бути використано як нове значення швидкості для круїз-контролю.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця система виявляє та зчитує знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості. Система також враховує дані про обмеження швидкості, яка міститься в картографічних даних навігаційної системи.

Функцію можна ввімкнути або вимкнути в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Якщо круїз-контроль активний, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія і світиться **MEM**.

Залежно від версії центру інформації для водія може відображатися різна інформація.

В інформаційному центрі водія відобразиться знак обмеження швидкості й на кілька секунд засвітиться **MEM**.

Натисніть **MEM**, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM**, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Цю швидкість буде задано як нове значення для круїз-контролю.

Перевищення заданої швидкості

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, відновлюється попередньо збережена швидкість.

Вимкнення функцій



Натисніть кнопку, щоб вимкнути цю функцію. Круїз-контроль перейде в режим паузи, а на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без керування круїз-контролем.

Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Круїз-контроль автоматично вимикається за наведених нижче умов:

- Натиснуто педаль гальм.
- Натиснута педаль зчеплення.
- Швидкість автомобіля не перевищує 40 км/год.
- Працює протибуксувальна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.
- Важіль селектора у положенні **N** (автоматична трансмісія) або вибрано першу чи другу передачу (механічна трансмісія).

Відновлення збереженої швидкості



Натисніть кнопку на швидкості понад 40 км/год, щоб відновити збережену швидкість.

Вимкнення системи



Щоб вимкнути систему, установіть перемикач у положення **0**.

Помилка

У разі несправності круїз-контролю значення швидкості буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.

Круїз-контроль може не діяти належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

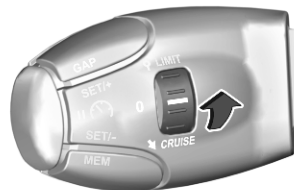
Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 30 км/год.

Водій може розігнати автомобіль до швидкості, що не перевищує попередньо задану. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

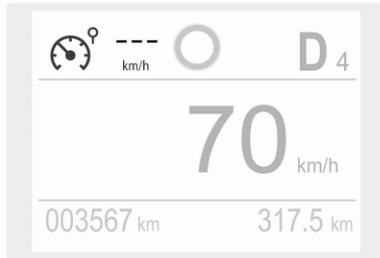
Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і попередньо задане обмеження швидкості відображаються у центрі інформації для водія.

Увімкнення системи



Поверніть у положення **Limit** – в інформаційному центрі водія з'явиться значок  і супровідне повідомлення. Система поки що не працює.



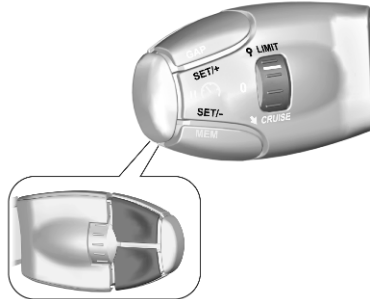
Увімкнення функцій



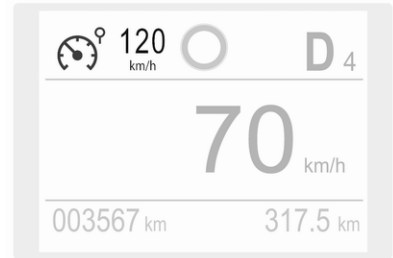
Натисніть кнопку, щоб активувати систему, застосувавши останню запрограмовану швидкість.

Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити активацію системи.

Налаштування швидкості водієм
Задати швидкість можна, лише коли систему не активовано.



Підтримання заданої швидкості можна налаштувати, натискаючи **SET/+** або **SET/-**, відповідно, щоб збільшити або зменшити потрібну максимальну швидкість. Короткими натисненнями швидкість змінюється з невеликим кроком, а тривалим натисненням – з великим кроком. Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.



Вибір заданої швидкості

Попередньо задані значення швидкості можна вибрати в списку на інформаційному дисплеї.

Натисніть **MEM**, щоб відобразити задані значення швидкості на інформаційному дисплеї.



Виберіть потрібну швидкість, натиснувши відповідний значок. Цю швидкість буде задано як нове значення для обмежувача швидкості.

Збереження в пам'яті заданих швидкостей ⇨ 142.

Застосування швидкості, запропонованої системою розпізнавання дорожніх знаків

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформує водія, якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявила обмеження швидкості. Виявлене

обмеження швидкості буде задано як нове значення для обмежувача швидкості.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця система виявляє та зчитує знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості. Система також враховує дані про обмеження швидкості, яка міститься в картографічних даних навігаційної системи.

Ця функція вмикається й вимикається у меню персоналізації ⇨ 142.

Якщо обмежувач швидкості активний, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія і світиться **MEM**.

Залежно від версії центру інформації для водія може відображатися різна інформація.

В інформаційному центрі водія відобразиться знак обмеження швидкості й на кілька секунд засвітиться **MEM**.

Натисніть **MEM**, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM**, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Цю швидкість буде задано як нове значення для обмежувача швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

При виникненні екстреної ситуації можна перевищувати обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора майже до кінця.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Вимкнення функцій

Натисніть кнопку, щоб деактивувати цю функцію. Обмежувач швидкості перейде в режим паузи, а на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без обмеження швидкості. Обмежувач швидкості деактивується, але не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, тож його можна відновити пізніше.

Відновити обмеження швидкості

Натисніть кнопку, щоб повернутися до збереженого обмеження швидкості.

Вимкнення системи

Щоб вимкнути систему, установіть перемикач у положення 0.

Помилка

У разі несправності обмежувача швидкості її значення буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.

Обмежувач швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Напівадаптивний круїз-контроль

Напівадаптивний круїз-контроль – це вдосконалена версія звичайного круїз-контролю з додатковою функцією утримання певної безпечної дистанції до автомобіля попереду. У цій системі для розпізнавання транспортних засобів попереду використовуються камера у верхній частині лобового скла та радарний датчик у передньому бампері. Якщо на шляху автомобіля не виявлено інших транспортних засобів, напівадаптивний круїз-контроль працюватиме так, як звичайний.

Напівадаптивний круїз-контроль автоматично сповільнює рух автомобіля при наближенні до повільнішого транспортного засобу. Потім система регулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для

слідування за автомобілем, що рухається попереду, але при цьому не перевищуватиме задану швидкість. Напівадаптивний круїз-контроль не вмикає активне гальмування автомобіля, а використовує гальмування двигуном.

Якщо транспортний засіб попереду прискориться або перешикується, напівадаптивний круїз-контроль поступово прискорить ваш автомобіль, щоб знову набрати задану швидкість. Якщо водій вмикає покажчики повороту, щоб обігнати повільніший транспортний засіб попереду, напівадаптивний круїз-контроль дозволяє автомобілю тимчасово наблизитися до цього транспортного засобу, щоб його було легше обігнати. Проте, задану швидкість ніколи не буде перевищено.

Якщо вибрану дистанцію слідування вже не можна підтримувати, оскільки ваш автомобіль рухається занадто швидко або автомобіль попереду їде занадто повільно, пролунає

попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення. У повідомленні водію пропонується знову переbrати на себе керування автомобілем.

У системі напівадаптивного круїз-контролю можна зберігати задані швидкості від 40 до 150 км/год. Крім цього, на автомобілях із механічною трансмісією має бути ввімкнена принаймні третя передача, а на автомобілях з автоматичною трансмісією потрібно вибрати положення **D / A** або другу чи вищу передачу в положенні **M**.

Попередження

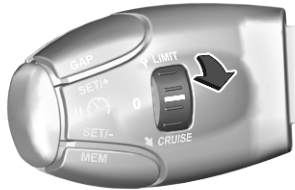
Коли автомобілем керує напівадаптивний круїз-контроль, водій постійно має бути уважним. Водій повністю керує автомобілем, оскільки педаль гальм і педаль акселератора мають пріоритет

над будь-якою операцією напіваадаптивного круїз-контролю.

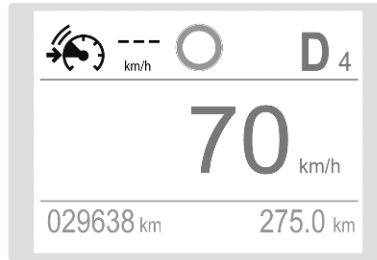
Увімкнення системи

Напіваадаптивний круїз-контроль можна увімкнути на швидкості від 40 до 150 км/год.

Передумова для цього: напіваадаптивний круїз-контроль не деактивовано в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

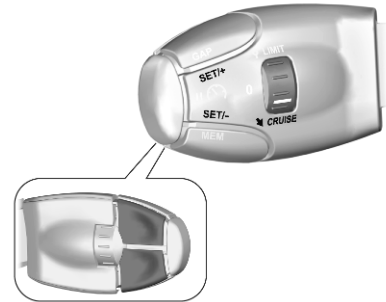


Поверніть у положення **Cruise** – в інформаційному центрі водія з'явиться значок  і супровідне повідомлення. Система поки що не працює.



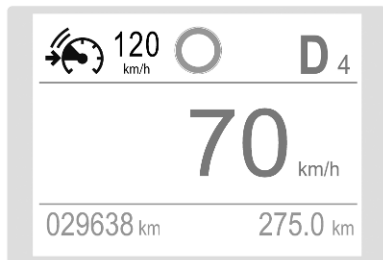
Активация

Налаштування швидкості вручну



Прискорте автомобіль до потрібної швидкості й натисніть **SET/+** або **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується. Педаль акселератора можна відпустити.

Задану швидкість можна змінити, натискаючи **SET/+** або **SET/-**, відповідно, щоб збільшити або зменшити її. Короткими дотиками швидкість змінюється з невеликим кроком, а утримування перемикача дає змогу змінювати швидкість із великим кроком.



Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Вибір заданої швидкості

Попередньо задані значення швидкості можна вибрати в списку на інформаційному дисплеї.

Натисніть **MEM**, щоб відобразити задані значення швидкості на інформаційному дисплеї.



Виберіть потрібну швидкість, натиснувши відповідний значок. Цю швидкість буде задано як нове значення для напіваадаптивного круїз-контролю.

Збереження в пам'яті заданих швидкостей ⇨ 142.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформує водія, якщо функція розпізнавання знаків обмеження швидкості виявила відповідний знак.

Виявлене обмеження швидкості може бути використано як нове значення швидкості для напіваадаптивного круїз-контролю.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця система виявляє та зчитує знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості. Система також враховує дані про обмеження швидкості, яка міститься в картографічних даних навігаційної системи.

Функцію можна ввімкнути або вимкнути в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Якщо напіваадаптивний круїз-контроль активний, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія і світиться **MEM**.

Залежно від версії центру інформації для водія може відображатися різна інформація.

В інформаційному центрі водія відобразиться знак обмеження швидкості й на кілька секунд засвітиться **MEM**.

Натисніть **MEM**, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM**, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

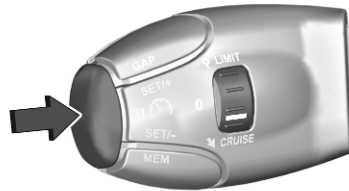
Цю швидкість буде задано як нове значення для напіваадаптивного круїз-контролю.

Перевищення заданої швидкості

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, відновлюється попередньо збережена швидкість. Якщо попереду рухається повільніший транспортний засіб, відновлюється дистанція руху, вибрана водієм.

Якщо задану швидкість перевищено, в інформаційному центрі водія блимає визначене значення швидкості і відображається попередження.

Відновлення збереженої швидкості



Натисніть кнопку на швидкості понад 40 км/год, щоб відновити збережену швидкість.

Встановлення дистанції слідування

Коли функція напіваадаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона приведе швидкість вашого автомобіля у відповідність для збереження дистанції слідування, заданої водієм.

Для дистанції слідування можна задати одне з трьох значень: "близька" (1 риска), "середня" (2 риски) або "далека" (3 риски).

Якщо під час роботи двигуна увімкнути напіваадаптивний круїз-контроль (відображається сірим кольором), можна змінити налаштування дистанції слідування.

Натисніть **GAP**, щоб показати поточні налаштування у центрі інформації для водія.

Щоб змінити дистанцію руху, натисніть **GAP** знову: Нове налаштування також відображається в інформаційному центрі водія.

Вибрана дистанція слідування позначається заповненими смужками на сторінці напіваадаптивного круїз-контролю.

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху

відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості. Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше система вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду

Якщо система не виявить транспортний засіб на своєму шляху, в інформаційному центрі водія відобразиться . Система працює як звичайний круїз-контроль.

Якщо система виявить транспортний засіб на своєму шляху, в інформаційному центрі водія відобразиться .

Якщо система виявить на своєму шляху транспортний засіб, який перебуває занадто близько або занадто повільно рухається, вона відповідним чином змінить швидкість. В інформаційному центрі водія відобразиться .

Якщо система досягне межі регулювання швидкості для підтримання дистанції слідування, водія буде попереджено про неминучість автоматичної деактивації системи.  і  блиматимуть в інформаційному центрі водія.

Якщо система досягне межі регулювання швидкості для підтримання дистанції слідування і водій не зреагує на цю ситуацію, система автоматично деактивується, а в інформаційному центрі водія відобразиться .

Якщо водій тимчасово перевищить задану швидкість, система автоматично деактивується, а в інформаційному центрі водія відобразиться .

Вимкнення функцій



Натисніть кнопку, щоб вимкнути цю функцію. Напіваадаптивний круїз-контроль перейде в режим паузи, а на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без керування напіваадаптивним круїз-контролем.

Напіваадаптивний круїз-контроль деактивується, але не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Напіваадаптивний круїз-контроль автоматично вимикається за таких умов:

- відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду занадто мала
- швидкість автомобіля не перевищує 40 км/год
- автомобіль попереду має замалу швидкість
- працює протибуксувальна система або електронна система курсової стійкості
- відстань до автомобіля попереду скоротилася до вибраної дистанції слідування
- інший автомобіль вклинюється між вашим автомобілем і транспортним засобом перед вами
- дистанцію слідування неможливо підтримувати, наприклад на крутому спуску

Вимкнення системи



Щоб вимкнути систему, установіть перемикач у положення **0**. В інформаційному центрі водія з'являється значок і супровідне повідомлення.

При вимкненні запалювання збережене значення швидкості видаляється.

Увага водія

- Будьте обережні, користуючись функцією напіваадаптивного круїз-контролю на звивистих дорогах або в гірській місцевості –

система може загубити автомобіль, що рухається попереду, і їй знадобиться час, щоб розпізнати його знову.

- Не користуйтеся системою на слизьких дорогах – через її роботу зчеплення коліс із дорожнім полотном може швидко змінюватися (відбувається пробуксовування), внаслідок чого можна втратити контроль над автомобілем.
- Цю систему не можна використовувати, якщо на автомобілі встановлено запасне колесо.

Обмеження системи

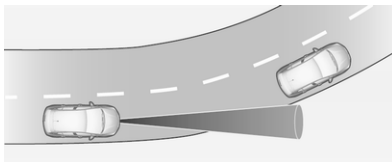
Попередження

Гальмівне зусилля у системі автоматичного гальмування не дає змоги виконати різке гальмування, і ступінь гальмування може бути недостатнім, щоб уникнути зіткнення.

- Діапазон регулювання обмежується максимальним допустимим значенням різниці між заданою швидкістю та швидкістю автомобіля попереду (30 км/год).
- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж відносно нового автомобіля, який розпізнається системою, може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.
- Напіваадаптивний круїз-контроль не помічає зустрічні автомобілі.
- Під час рушання та гальмування функція напіваадаптивного круїз-контролю не помічає пішоходів і тварин.
- Функція напіваадаптивного круїз-контролю зважає на автомобілі, що не рухаються, лише на низькій швидкості.

- Заборонено користуватися системою напіваадаптивного круїз-контролю під час буксирування причепа.
- Напіваадаптивний круїз-контроль не можна використовувати на дорогах з ухилом понад 10%.

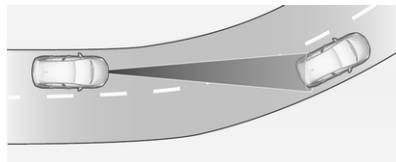
Криві



Функція напіваадаптивного круїз-контролю обчислює прогнозований маршрут на основі відцентрової сили. Цей прогнозований маршрут враховує поточні характеристики кривої, але не може враховувати майбутні її зміни. Система може втратити поточний автомобіль що рухається попереду або ж орієнтуватися на автомобіль який рухається в іншій смузі. Це може трапитися при зміні смуг руху, або ж якщо крива дороги стає крутішою

чи прямішою. Якщо система більше не розпізнає автомобілів попереду, контрольний індикатор  згасне.

Якщо відцентрова сила при проходженні кривої занадто сильна, система злегка пригальмує автомобіль. Цей рівень гальмування не призначений для уникнення втрати керування та з'їзду з дороги. Водій несе відповідальність за зменшення обраної швидкості перед входженням у криву, а також за вибір безпечної швидкості відповідно до типу дороги та встановлених обмежень швидкості.



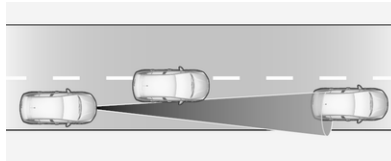
Шосе

На шосе приведіть задану швидкість у відповідність дорожній ситуації та погоді. Завжди зважайте

на те, що напіваадаптивний круїз-контроль має обмежений радіус дії та обмежене гальмівне зусилля й потребує певного часу на реагування та перевірку, чи перебуває відповідний транспортний засіб на вашому шляху. Функція напіваадаптивного круїз-контролю може виявитися нездатною вчасно загальмувати автомобіль, щоб уникнути зіткнення з набагато повільнішим автомобілем або після перешикування. Це особливо стосується швидкої їзди або ж тих випадків, коли видимість обмежена через погодні умови.

Під час заїжджання чи виїзду із шосе функція напіваадаптивного круїз-контролю може не помітити автомобіль, що рухається попереду, і прискоритися до заданої швидкості. Через це зменшіть задану швидкість перед зїздом з шосе чи виїздом на нього.

Зміна траєкторії руху автомобіля



Якщо інший автомобіль перешиковується на вашу смугу руху, напіваадаптивний круїз-контроль розпізнає цей автомобіль, коли він повністю перебуватиме на вашому шляху після завершення маневру. Будьте напоготові, щоб натиснути на педаль гальма, якщо знадобиться загальмувати швидше.

Зауваження щодо руху на схилах



⚠ Попередження

Напіваадаптивний круїз-контроль не можна використовувати на крутих гірських дорогах.

Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах залежить від швидкості та навантаження автомобіля, умов дорожнього руху та ухилу дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутих пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля. Під час спуску, можливо, доведеться гальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її.

Зауважте, що застосування гальма вимикає систему.

Помилка

У разі несправності напіваадаптивного круїз-контролю засвітиться сигналізатор, на комбінованій панелі приладів відобразиться повідомлення і водночас пролунає попереджувальний сигнал.

Напіваадаптивний круїз-контроль може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

З міркувань безпеки не використовуйте систему, коли стоп-сигнали несправні.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду допомагає уникнути лобових зіткнень або зменшити шкоду від них.

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення використовує фронтальну камеру на лобовому склі та радарний датчик у передньому бампері, щоб виявляти транспортні засоби просто перед вашим автомобілем на його шляху.

Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не

застосовує гальма. У разі занадто швидкого зближення з автомобілем попереду може не вистачити часу, щоб уникнути зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Активация

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення виявляє транспортні засоби й працює автоматично на швидкостях у діапазоні від 5 км/год до 85 км/год. Система виявляє нерухомі транспортні засоби, якщо швидкість не перевищує 80 км/год.

Повідомлення водія

Для попередження водія використовуються такі засоби:

- Коли відстань до автомобіля попереду стає замалою, в інформаційному центрі водія засвічується символ  і відображається попереджувальне повідомлення.
- Коли зіткнення неминуче і водій має діяти негайно, в інформаційному центрі водія засвічується символ  і відображається попереджувальне повідомлення, а також лунають попереджувальні сигнали.

Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. У разі занадто швидкого зближення з

автомобілем попереду може не вистачити часу, щоб уникнути зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Обережно

Кольори цього контрольного індикатора не пов'язані з місцевими законами щодо безпечної дистанції руху. Водій несе повну відповідальність за дотримання безпечної дистанції руху відповідно до діючих правил дорожнього руху, погодних умов, стану дороги і т.ін.

Вибір чутливості реагування

У меню персоналізації автомобіля потрібно налаштувати чутливість для відображення попереджень: "близько", "середня відстань" або "далеко" ⇨ 142.

Вибране значення діє до наступної зміни. Завчасність попередження залежить від швидкості автомобіля. Чим вища швидкість, тим на більшій дистанції спрацює функція попереджень. При виборі завчасності попереджень слід враховувати умови дорожнього руху та погодні умови.

Деактивація

Система вимкнеться лише якщо вимкнути активне екстрене гальмування в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Обмеження системи

Хоча функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду призначена лише для

попередження про зіткнення з автомобілями, однак вона також може попереджати про інші об'єкти.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- рух у нічний час
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- датчик на лобовому склі блокується снігом, кригою, сльотою, багнюкою чи брудом
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки

Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями, пішоходами та

перешкодами, які з'являються безпосередньо на шляху автомобіля, коли зіткнення вже не можна уникнути ручним маневруванням чи гальмуванням. Перед застосуванням активного екстреного гальмування водій отримує попередження від системи повідомлення про небезпеку лобового зіткнення або передньої системи захисту пішоходів.

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення ⇨ 226.

Передня система захисту пішоходів ⇨ 231.

Ця функція використовує різні сигнали (наприклад, камера-датчик, радарний датчик, гальмовий тиск, швидкість автомобіля) для обчислення ймовірності лобового зіткнення.

⚠ Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку вести автомобіль і дивитися

вперед. Це додаткова система, і її функції обмежуються зниженням швидкості автомобіля перед зіткненням.

Система може не реагувати на тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що їде попереду.

Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Функціональність

Функція активного екстреного гальмування використовує для роботи передню камеру і діє під час руху автомобіля на передній передачі зі швидкістю в діапазоні від швидкості ходи до 85 км/год. Система виявляє нерухомі транспортні засоби, лише якщо швидкість не перевищує 80 км/год. Система виявляє пішоходів, лише якщо швидкість не перевищує 60 км/год.

Передумова для цього: активне екстрене гальмування не було деактивовано в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Якщо цю систему вимкнено, на панелі приладів світиться (E), а в інформаційному центрі водія відображається попередження.

Якщо систему деактивовано, вона знову автоматично активується під час наступного ввімкнення запалювання.

Система включає в себе:

- систему екстреного автоматичного гальмування
- попередження про зіткнення спереду
- передню систему захисту пішоходів

Екстрене автоматичне гальмування

Після ввімкнення системи підготовки гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої

інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення або уникнення аварії.

Якщо застосовано активне екстрене гальмування, на панелі приладів блимає (E).

Залежно від ситуації, може бути застосовано гальмування середньої інтенсивності або різке гальмування.

Автоматичне гальмування під час руху вперед може ввімкнутися, лише якщо перед автомобілем буде виявлено транспортний засіб або пішохода.

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення ⇨ 226.

Передня система захисту пішоходів ⇨ 231.

На швидкості до 30 км/год екстрене автоматичне гальмування може сповільнити автомобіль до повної зупинки. Якщо швидкість перевищить 30 км/год, екстрене автоматичне гальмування зменшить швидкість. Проте водій має увімкнути гальма.

Щоб запобігти аварії, система екстреного автоматичного гальмування може зменшити швидкість автомобіля до повної зупинки. Після повної зупинки автомобіля автоматичне гальмування не вимикається ще протягом 2 с.

- Автоматична трансмісія: Коли автомобіль повністю зупиниться, не знімайте ногу з педалі гальм, щоб він не запустився знову.
- Механічна трансмісія: У разі повної зупинки автомобіля двигун може заглухнути.

Під час роботи функції може відчуватися незначне вібрування педалі гальм.

⚠ Попередження

Екстрене автоматичне гальмування - це функція, призначена для підготовки до аварійних ситуацій, а не до запобігання аваріям. Не слід покладатися на цю систему,

коли потрібно загальмувати рух автомобіля. Система екстреного автоматичного гальмування діє лише в межах свого робочого діапазону швидкостей і реагує лише на розпізнані транспортні засоби і розпізнаних пішоходів.

Обмеження системи

У деяких випадках увімкнена система екстреного гальмування може автоматично вмикати гальма в ситуаціях, де це може видаватися необов'язковим, наприклад, на багатоповерхових автостоянках, через дорожні знаки на звишвищих ділянках доріг, або через автомобілі, що рухаються суміжною смугою. Це нормальний режим роботи, і автомобіль не потребує обслуговування. Щоб вимкнути автоматичне гальмування, різко натисніть педаль акселератора, якщо ситуація це дозволяє.

У наведених нижче випадках ефективність активного екстреного гальмування обмежена:

- Автомобіль рухається звивистою дорогою або пагористою місцевістю.
- Здійснюється визначення всіх транспортних засобів на шляху, у тому числі, автомобілів з причепами, тракторів, забруднених автомобілів тощо.
- Визначення транспортних засобів у умовах обмеженої видимості, наприклад, під час туману, дощу чи снігопаду.
- Рух у нічний час.
- Лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки.

Під час їзди водій завжди має бути уважним і готовим виконати відповідну дію в разі небезпеки зіткнення – загальмувати та/або здійснити маневр.

Рекомендується вимикати цю систему в меню персоналізації автомобіля у таких випадках:

- під час буксирування причепа або фургона
- у разі перевезення довгих предметів у верхньому багажнику або багажнику на даху
- під час буксирування автомобіля з увімкненим двигуном
- коли на шини встановлено ланцюги
- коли встановлено запасне колесо, менше за інші колеса
- перед використанням автоматичної автоматички без вимикання двигуна
- перед тим, як помістити автомобіль на стенд для перевірки гальм в СТО
- у разі пошкодження лобового скла поруч із камерою

- якщо пошкоджено передній бампер
- якщо не працюють стоп-сигнали

Помилка

Коли потрібно буде виконати обслуговування системи, на комбінованій панелі приладів засвітиться сигналізатор (ⓘ), в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення і пролунає звуковий сигнал.

Якщо система не працює так, як слід, відповідні повідомлення автомобіля відображаються у центрі інформації водія.

Повідомлення автомобіля ⇨ 141.

Передня система захисту пішоходів

Передня система захисту пішоходів допомагає уникнути наїзду на пішоходів попереду під час руху переднім ходом чи зменшити ступінь їх травмування.

Система використовує фронтальну камеру на лобовому склі та радарний датчик у передньому бампері, щоб виявляти людей прямо перед автомобілем на його шляху.

Передня система захисту пішоходів може виявляти пішоходів і видавати попередження, коли автомобіль рухається вперед зі швидкістю від 5 км/год до 60 миль/год.

Під час руху вночі ефективність системи обмежена.

Небезпека

Передня система захисту пішоходів видає попередження та здійснює автоматичне гальмування автомобіля лише тоді, коли виявлено пішохода.

Система може не виявляти пішоходів, зокрема дітей, коли пішохід не знаходиться безпосередньо перед автомобілем, або його видно не

повністю, або він не стоїть вертикально, або коли пішохід знаходиться серед групи людей.

Функції передньої системи захисту пішоходів:

- визначення пішоходів попереду
- попередження про пішохода попереду

Передня система захисту пішоходів вмикається разом із системою повідомлень про небезпеку зіткнення спереду.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 226.

Визначення пішоходів попереду

Виявлений попереду пішохід позначається значком на комбінованій панелі приладів.

Попередження про пішохода попереду

Якщо автомобіль занадто швидко наближається до виявленого пішохода, в інформаційному центрі водія з'являється попередження. Лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Коли спрацьовує система виявлення пішохода перед автомобілем, круїз-контроль або напіваадаптивний круїз-контроль може вимкнутися.

Обмеження системи

Перелік випадків, у яких передня система захисту пішоходів може не виявити пішохода попереду або ефективність датчика буде обмеженою:

- швидкість автомобіля під час руху переднім ходом менша за 5 км/год або перевищує 60 км/год
- відстань до пішохода попереду більше 40 м
- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю

- рух у нічний час
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- датчик на лобовому склі блокується снігом, кригою, сльотою, багнюкою чи брудом
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки

Система допомоги під час паркування

Загальна інформація

Якщо до зчіпного пристрою приєднати причеп або систему для перевезення велосипедів, система допомоги під час паркування вимкнеться.

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування

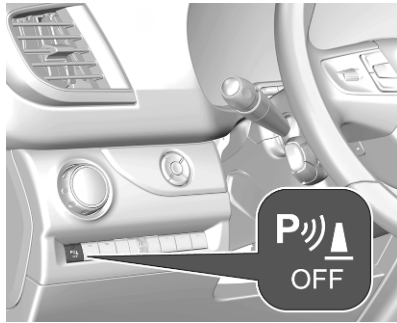
Система попереджає водія звуковими сигналами про потенційно небезпечні перешкоди позаду автомобіля в радіусі до 50 см, коли ввімкнено задню передачу.

Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками, розміщеними в задньому бампері.

Активация

Задня система допомоги під час паркування активується після ввімкнення задньої передачі, коли

ввімкнене запалювання. Як підтвердження пролунає звуковий сигнал.



Інформаційний дисплей без сенсорного екрана

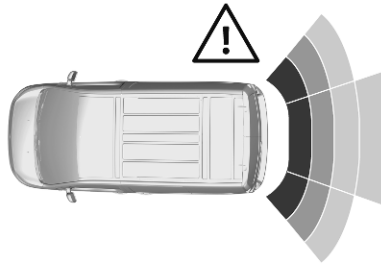
Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування P_{OFF} не світиться.

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Активуйте систему допомоги під час паркування в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Індикація

Попереджувальні звукові сигнали лунають в автомобілі з того боку, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ⇨ 137. Якщо перешкода дуже близько, відображається , як попередження про небезпеку.

Деактивація

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана

Щоб вимкнути систему вручну, натисніть P_{OFF} . Коли система вимкнеться, засвітиться індикатор у кнопці.

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Деактивуйте систему допомоги під час паркування в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142. Стан системи

Якщо систему було деактивовано, вона не активується знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

Передня і задня система допомоги під час паркування

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту.

Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому та передньому бамперах.

Активация

Якщо перед автомобілем виявлено перешкоду, але швидкість не перевищує 10 км/год, окрім задньої системи допомоги під час паркування, вмикається ще й передня система.

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана

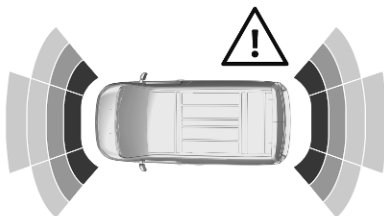
Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування $P_{\text{OFF}}^{\text{PWA}}$ не світиться.

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Активуйте систему допомоги під час паркування в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Індикація

Попереджувальні звукові сигнали лунають в автомобілі з того боку, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду автомобіля та перед ним позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ⇨ 137.

Коли автомобіль зупиняється довше ніж на 3 секунди на передній передачі, то якщо важіль селектора автоматичної трансмісії встановлено у положенні **P** або не виявлено жодних інших перешкод, попереджувальні звукові сигнали не лунають.

Деактивація

Система автоматично вимкнеться, коли швидкість автомобіля перевищить 10 км/год, якщо натиснути кнопку системи допомоги під час паркування $P_{\text{OFF}}^{\text{PWA}}$.

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана

Натисніть $P_{\text{OFF}}^{\text{PWA}}$, щоб деактивувати систему. Коли система вимкнеться, засвітиться індикатор у кнопці.

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Деактивуйте систему допомоги під час паркування в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Якщо систему вимкнено вручну, вона не ввімкнеться знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

Обмеження системи

Якщо виникне несправність або система тимчасово не працюватиме, наприклад через високий рівень зовнішнього шуму чи інші перешкоди, на панелі приладів засвітиться . В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система повідомлень бокової мертвої зони видимості розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидва боки автомобіля в межах зазначеної мертвої зони. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.

Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні використовує деякі з датчиків системи допомоги під час паркування, розташовані в передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія.

Система не може виявити:

- автомобілі, які можуть швидко наблизитися, за межами мертвих зон;
- пішоходів, велосипедистів та тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Активация

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана



Натисніть .

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Ця функція вмикається в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 142.

 світитиметься зеленим кольором на комбінованій панелі приладів, підтверджуючи роботу функції.

Функціональність



Якщо під час руху вперед система виявить транспортний засіб у боковій мертвій зоні, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться світлодіодний індикатор.

Коли вас обганяють по суміжній смузі, світлодіод засвічується одразу.

Коли ви обганяєте інший автомобіль по суміжній смузі, світлодіод засвічується із затримкою.

Умови роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку і по суміжних смугах
- швидкість вашого автомобіля становить 12–140 км/год
- виконується обгін автомобіля, швидкість якого відрізняється від вашої швидкості менше ніж на 10 км/год
- вас обганяє автомобіль, швидкість якого відрізняється від вашої менше ніж на 25 км/год
- нормальна інтенсивність дорожнього руху
- рух здійснюється по прямій або трохи кривій дорозі

- автомобіль не буксирує причеп
- датчики не вкриті брудом, льодом чи снігом
- попереджувальні зони на зовнішніх дзеркалах і зони виявлення на передньому й задньому бамперах не закрито

Попереджувальні сигнали не вмикаються в наведених нижче ситуаціях:

- наявність нерухомих об'єктів, наприклад припаркованих автомобілів, огорож, вуличних ліхтарів, дорожніх знаків
- в умовах дуже інтенсивного руху, коли рухомі транспортні засоби можна прийняти за нерухомі об'єкти
- наявність транспортних засобів, що рухаються в протилежному напрямку
- рух звивистою дорогою або входження у крутий поворот
- коли автомобіль обганяє дуже довгі автомобілі, наприклад, вантажівки чи фури, або вони його обганяють, їх виявлено у

мертвій зоні позаду і водночас вони перебувають у полі зору водія попереду

- під час надто швидкого обгону

Деактивація

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана

Натисніть .

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Ця система деактивується в меню персоналізації автомобіля  142.

 на комбінованій панелі приладів згасне. Додатково пролунає звуковий сигнал.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Система автоматично деактивується, якщо до автомобіля приєднано причіп або багажник для перевезення велосипедів.

У погану погоду (наприклад, під час зливи) система може неправильно розпізнавати об'єкти.

Помилка

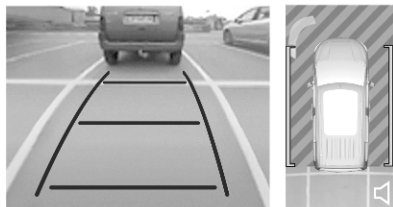
Якщо виникне несправність, на комбінованій панелі приладів протягом певного часу блиматиме сигналізатор  разом із , а на дисплеї відобразиться повідомлення. Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система панорамного огляду

Ця система дає змогу побачити на інформаційному дисплеї кругове (майже 180°) зображення оточення автомобіля, що нагадує вид із висоти пташиного польоту.

Система використовує такі засоби:

- задня камера на дверцятах багажного відділення
- ультразвукові датчики системи допомоги під час паркування в задньому бампері



Екран інформаційного дисплея розділено на дві частини. Праворуч показано вид автомобіля зверху, а ліворуч – вид ззаду. Паркувальні датчики доповнюють інформацію про огляд автомобіля зверху.

Гучність звукових сигналів можна регулювати, натискаючи значок  у правому нижньому куті дисплея.

Активація

Система панорамного огляду вмикається, якщо:

- увімкнено задню передачу
- автомобіль рухається зі швидкістю до 10 км/год

Функціональність

У лівій частині дисплея можна вибрати різні види. Під час маневру завжди можна змінити тип виду, торкнувшись лівої нижньої області дисплея:

- Вид Стандартний
- Режим AUTO
- Вид Оптичний зум
- Вид 180

Вибраний тип виду одразу відобразиться на дисплеї.

Режим AUTO активується за замовчуванням. У цьому режимі система вибирає найкращий вид (стандартний або масштабований) для відображення згідно з інформацією, одержаною від паркувальних датчиків.

Після вимкнення запалювання стан системи не зберігається в пам'яті.

Вид ззаду / Вид Стандартний



На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 і 2 м від краю заднього бампера автомобіля.

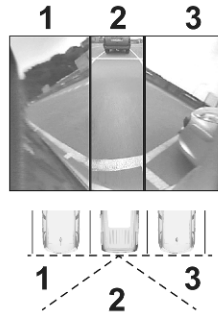
Цей вид доступний у режимі **Режим AUTO** або в меню вибору виду.

**Вид ззаду — оптичний зум /
Вид Оптичний зум**



Камера записує оточення автомобіля під час маневру, щоб реконструювати вигляд ззаду автомобіля згори в його найближчому оточенні. Це дає змогу автомобілю легше оминати перешкоди навколо. Цей вид доступний у режимі **Режим AUTO** або в меню вибору видів.

Вид боковий позаду / Вид 180



Вид на 180° допомагає здавати назад із місця для паркування, даючи змогу бачити наближення транспортних засобів, пішоходів і велосипедистів. Цей вид не рекомендується для проведення повного маневру. Він складається з трьох секторів: лівий (1), центральний (2) та правий (3). Цей вид доступний лише в меню вибору видів.

Деактивація

Система панорамного огляду вимикається, якщо:

- швидкість руху перевищує 10 км/год
- через сім секунд після вимкнення задньої передачі
- натиснути значок  у верхньому лівому куті сенсорного екрана, а після цього — 
- відчинено двері багажного відділення
- приєднання причепа або багажника для велосипедів

Загальна інформація

Попередження

Система панорамного огляду не замінює очі водія. Ця система не показує дітей, пішоходів, велосипедистів, перетинаючи руху, тварини, автомобілі, що рухаються у перехресному напрямку та інші об'єкти, які

знаходяться поза зоною видимості камери, наприклад, об'єкти під бампером або під автомобілем.

Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки систему панорамного огляду.

Перед початком руху обов'язково перевіряйте зону довкола автомобіля.

Об'єкти, зображені на дисплеї, можуть знаходитися далі чи ближче, ніж видається. Зона відображення є обмеженою, і об'єкти, які знаходяться близько до будь-якого краю бампера або під бампером, не відображаються на екрані.

Обмеження системи

Обережно

Для оптимальної роботи системи важливо стежити за чистотою об'єктиву камери в

дверях багажного відділення між ліхтарями освітлення номерного знака. Промийте об'єктив водою і протріть м'якою тканиною.

Забороняється мити об'єктив водою або парою під високим тиском.

Система панорамного огляду може не діяти належним чином у таких випадках:

- У темряві.
- Сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єкти камери.
- Під час їзди вночі.
- Погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість.
- Об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багном або іншими нашаруваннями.
- Автомобіль буксирує причеп.
- Автомобіль потрапив в аварію.
- У разі раптової зміни температури.

Камера заднього виду

Залежно від модифікації автомобіля камера встановлюється над номерним знаком на дверях багажного відділення/лівих задніх дверях.

⚠ Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та датчиків системи допомоги під час паркування, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки камеру заднього виду.

Перед початком руху обов'язково перевіряйте зону довкола автомобіля.

Зображення з камери показується на інформаційному дисплеї ⇨ 137 або на внутрішньому дзеркалі ⇨ 44.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Увімкнення

Камера заднього огляду вмикається автоматично при увімкненні задньої передачі.

Вимкнення

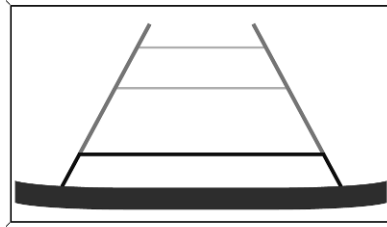
Камера вимикається після вимкнення передачі для руху вперед.

Напрямні лінії

На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами.

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями

позначаються відстані приблизно 1 і 2 м від краю заднього бампера автомобіля.



Функцію напрямних ліній можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Обмеження системи

Камера заднього огляду може не працювати як слід за наступних обставин:

- у темряві
- фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери
- погодні умови (туман, дощ або сніг) обмежують видимість

- об'єктив камери вкритий снігом, льодом, слизом, брудом, багном або іншими нашаруваннями. Очистіть об'єктив, обмийте його водою і протріть м'якою тканиною
- двері багажного відділення буде відчинено
- автомобіль буксирує причіп із електричним з'єднанням, багажник для велосипедів тощо
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду
- відбулися екстремальні зміни температур

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Система розпізнавання дорожніх знаків є доповненням функції розпізнавання обмежень швидкості, яке застосовується обмежувачем швидкості й системами круїз-контролю та напіваадаптивного круїз-контролю.



Система розпізнає наведені вище дорожні знаки й відображає їх в інформаційному центрі водія.

⚠ Попередження

Фізичний дорожній знак завжди має пріоритет над дорожнім знаком, який показується в інформаційному центрі водія.

Обмежувач швидкості ⇨ 214.

Круїз-контроль ⇨ 210.

Напіваадаптивний круїз-контроль ⇨ 218

Інформаційний центр водія ⇨ 131

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідкує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається автомобіль. Система розпізнає зміну смуги та попереджує водія в разі ненавмисного відхилення від неї відтворенням візуального та звукового сигналів.

Під час визначення ненавмисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- показники поворотів не активовано
- не було натиснуто педаль гальм
- немає активного прискорення

За умови виконання водієм певних дій, попередження не відтворюється.

Активація

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана



Щоб увімкнути цю систему, натисніть .

Систему увімкнено, якщо світиться світлодіод у кнопці.

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Систему можна активувати в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 60 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система розпізнає ненавмисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  почне блимати жовтим кольором. Одразу ж пролунає звуковий сигнал.



Деактивація

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана

Натисніть , щоб деактивувати систему. Індикатор у кнопці  згасне.

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Систему можна деактивувати в меню персоналізації автомобіля  142.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 60 км/год.

Помилка

Інформаційний дисплей без сенсорного екрана

Світлодіод сигналізатора  блимає.

Інформаційний дисплей із сенсорним екраном

Контрольний індикатор  блимає і відображається повідомлення про помилку.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система не працює, коли дорожня розмітка не розпізнається.

Обмеження системи

Система може не діяти належним чином в таких випадках:

- швидкість автомобіля не перевищує 60 км/год
- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- автомобіль рухається в темряві
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість

- об'єкти камери затуляється снігом, кригою, брудом або їй заважають тріщини на лобовому склі чи сторонні предмети, наприклад наліпки
- сонце світить прямо в об'єкти камери
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- рух по краю доріг
- дороги з поганою дорожньою розміткою
- раптова зміна зовнішнього освітлення

Система підтримання пильності водія

Система контролю пильності водія відстежує, як довго водій керував автомобілем, і визначає рівень його уважності. Система стежить за пильністю водія на основі відхилень траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

⚠ Попередження

Система не може замінити потребу в пильності з боку водія. Рекомендується зробити перерву, як тільки ви відчуєте втому, або принаймні кожні 2 години. Не сідайте за кермо, коли відчуваєте втому.

Увімкнення та вимкнення

Ця система вмикається й вимикається у меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

Після вимкнення запалювання стан системи зберігається в пам'яті.

Система відстеження тривалості водіння

Якщо водій не зробив перерви після 2 годин їзди на швидкості понад 65 км/год, система нагадає про це спливаючим символом ☕ в інформаційному центрі водія. Одночасно пролунає звуковий сигнал. Попередження повторюватиметься щогодини, доки автомобіль не зупиниться,

незалежно від того, як змінюватиметься швидкість автомобіля.

Лічильник системи відстеження тривалості водіння буде скинуто, якщо виконуються такі умови:

- Автомобіль стояв нерухомо довше ніж 15 хвилин, але двигун працював.
- Запалювання було вимкненим протягом кількох хвилин.
- Відстібнуто пасок безпеки водія і відчинено дверцята водія.

Примітка

Якщо швидкість автомобіля стане меншою за 65 км/год, роботу системи буде призупинено. Тривалість поїздки знову рахуватиметься, як тільки швидкість автомобіля стане більшою за 65 км/год.

Виявлення неувважності водія

Система контролює рівень пильності водія. Камера вгорі на лобовому склі виявляє відхилення траєкторії руху автомобіля від

розмітки на смузі руху. Ця система особливо підходить для швидкісних доріг (для руху зі швидкістю понад 65 км/год).

Якщо траєкторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неувважності водія, система запускає перший рівень попереджень. Для попередження водія відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Після трьох попереджень першого рівня система запускає нове попередження, що складається з повідомлення та більш вираженого звукового сигналу.

За деяких умов керування автомобілем (погане дорожнє покриття або сильні вітри) система може генерувати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Виявлення неувважності водія запуститься знову, якщо на кілька хвилин вимкнути запалювання або протягом кількох хвилин їхати зі швидкістю до 65 км/год.

Обмеження системи

У наведених нижче ситуаціях система може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо
- засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблисками вологої дороги, виїздом із тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки.
- ділянка лобового скла перед камерою вкрита брудом, снігом, закрита наліпками тощо
- не виявлено дорожню розмітку на смузі руху або на ній є декілька розміток через дорожні роботи
- мала відстань до автомобілів попереду
- звивисті або вузькі дороги

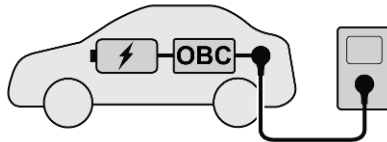
Зарядження

Загальна інформація

⚠ Попередження

Особам із кардіостимулятором потрібно проконсультуватися з лікарем щодо можливих застережних заходів.

Зарядження акумуляторної батареї високої напруги автомобіля залежить від кількох факторів:



- акумуляторна батарея високої напруги автомобіля
- внутрішній вбудований зарядний пристрій (ОБС)
- зовнішній зарядний пристрій
- зарядний кабель

Зарядний кабель з'єднує акумуляторну батарею високої напруги автомобіля із зовнішнім зарядним пристроєм, який забезпечує зарядження. Це може бути побутова електрична розетка, розетка Green'Up, настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування.

Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати лише постійним струмом (DC). Під час зарядження від побутової електричної розетки, настінної зарядної станції чи зарядної станції змінного струму (AC) змінний струм потрібно перетворювати на постійний. Цю функцію виконує вбудований зарядний пристрій автомобіля. Вбудований зарядний пристрій забезпечує потужність зарядження 7 кВт (однофазний) і 11 кВт (3-фазний).

Якщо автомобіль заряджається від зарядної станції загального користування постійного струму, перетворення струму не потрібне. Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати напряму

постійним струмом, що виробляється зарядною станцією постійного струму.

Швидкість заряджання батареї високої напруги автомобіля залежить від найслабшого елемента зарядного ланцюга. Щоб швидкість заряджання була максимальною, зарядний кабель і зарядний пристрій мають бути сумісними.

Примітка

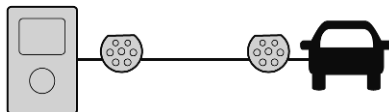
Переконайтеся, що використовуваний зарядний кабель сумісний із вбудованим зарядним пристроєм автомобіля.

Види заряджання ⇨ 246.

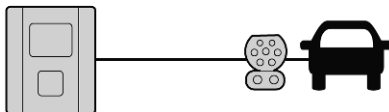
Зарядний кабель ⇨ 248.

Типи заряджання

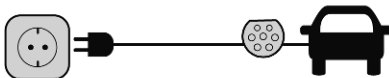
Є кілька типів заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля.



- Заряджання від настінних зарядних станцій та зарядних станцій загального користування змінного струму (режим заряджання Mode 3)



- Заряджання від зарядних станцій загального користування постійного струму (режим заряджання Mode 4)



- Заряджання від побутових електричних розеток / розеток Green'Up (у режимі Mode 2)

Заряджання від настінних зарядних станцій / зарядних станцій загального користування змінного струму



Настінна зарядна станція – це зарядна установка для приватних будинків. Вона може обладнуватися вбудованим зарядним кабелем для режиму Mode 3, який підключається до зарядного гнізда автомобіля. Для настінних зарядних станцій без вбудованого зарядного кабелю для режиму Mode 3 потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3. Один кінець цього кабелю підключається до настінної зарядної станції, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.



Зарядні станції загального користування змінного струму забезпечують потужність заряджання, аналогічну настінним станціям. Вони можуть обладнуватися вбудованим зарядним кабелем для режиму Mode 3, який підключається до зарядного гнізда автомобіля. Для зарядних станцій загального користування змінного струму, не обладнаних вбудованим зарядним кабелем для режиму Mode 3, потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3. Один кінець цього кабелю підключається до зарядної станції загального користування змінного струму, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.

Заряджання від зарядних станцій загального користування постійного струму



Зарядні станції загального користування постійного струму забезпечують найшвидше заряджання. Для заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля вбудований зарядний кабель для режиму Mode 4 зарядної станції постійного струму потрібно підключити до зарядного гнізда автомобіля.

Заряджання від побутових електричних розеток / розеток Green'Up



Акумуляторну батарею високої напруги автомобіля можна заряджати від побутових електричних розеток. Побутову електричну розетку має встановити сертифікований електрик на місці користування нею споживачем. Для цього типу заряджання потрібен звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2). Один кінець цього кабелю підключається до зарядного гнізда автомобіля, а другий – до побутової електричної розетки.

Замість побутової електричної розетки можна використовувати розетку Green'Up. Її має встановити сертифікований електрик на місці користування нею споживачем.

Така розетка забезпечує кращі характеристики заряджання, ніж побутова. Для користування розеткою Green'Up потрібен побутовий кабель підвищеної потужності (режим Mode 2). Один кінець цього кабелю підключається до зарядного гнізда автомобіля, а другий – до розетки Green'Up.

Зарядний кабель

Залежно від типу заряджання використовуються різні зарядні кабелі.

⚠ Попередження

Неправильне використання портативних зарядних кабелів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом або опіки, а також призвести до пошкодження майна, серйозних травм або загибелі людей.

- Не використовуйте подовжувачі, мережеві фільтри з кількома розетками, розгалужувачі,

заземлювальні адаптери, пристрої для захисту від стрибків напруги та аналогічні пристрої.

- Заборонено використовувати зношену чи пошкоджену електричну розетку або розетку, у якій вилка не триматиметься надійно.
- Заборонено занурювати зарядний кабель у будь-які рідини.
- Заборонено використовувати незаземлену електричну розетку.
- Не можна використовувати електричну розетку, підключена в коло з іншими електричними споживачами.

⚠ Попередження

Перед користуванням цим приладом прочитайте всі застереження та правила техніки безпеки. Нехтування застереженнями та інструкціями

може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Суворо заборонено залишати без нагляду дітей біля автомобіля під час його заряджання, а також дозволяти їм гратися зарядним кабелем.

Якщо вилка з комплекту не підходить до електричної розетки, не можна змінювати конструкцію вилки. Зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він перевірів електричну розетку.

Не встромляйте пальці в роз'єм на електромобілі.

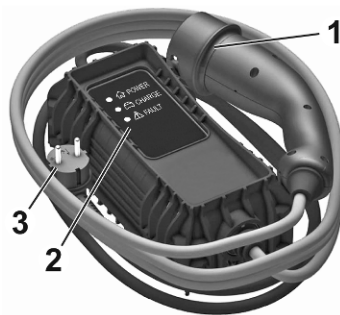
⚠ Небезпека

Існує ризик ураження електричним струмом, яке може призвести до отримання травм або смерті.

Забороняється використовувати зарядний кабель, якщо якась із його частин пошкоджена.

Забороняється відкривати та знімати кришку зарядного кабелю.

Обслуговування дозволяється проводити лише кваліфікованим спеціалістам. Підключати зарядний кабель потрібно до правильно заземленої розетки за допомогою кабелів, які не мають пошкоджень.

Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) / побутовий кабель підвищеної потужності (для режиму Mode 2)

1. Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
2. Показники стану
3. Вилка для настінної розетки

Звичайні побутові кабелі (для режиму Mode 2) використовуються для заряджання від побутових електричних розеток. Звичайний побутовий кабель (для режиму Mode 2) складається зі з'єднувача для підключення до автомобіля,

блока керування та з'єднувача для підключення до електричної розетки. Блок керування має вбудований контролер заряджання та кілька світлодіодів, які вказують на стан заряджання.

Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) подібні до звичайних (для режиму Mode 2). Однак ефективність заряджання за допомогою побутових кабелів підвищеної потужності (для режиму заряджання Mode 2) вища, ніж у звичайних побутових кабелів (для режиму заряджання Mode 2). Побутові кабелі підвищеної потужності (для режиму Mode 2) використовуються для розеток Green'Up, які має встановити сертифікований електрик на місці користування ними споживачем.

Індикатори стану зарядного кабелю

Після підключення зарядного кабелю він виконає швидке самотестування, під час якого ненадовго засвітяться всі індикатори стану. Додаткову

інформацію про функції індикаторів стану можна знайти в інструкції, наданій виробником зарядного кабелю.

Важлива інформація про заряджання електромобіля в дорозі

- Заряджання електромобіля може навантажувати електросистему будинку більше, ніж звичайний побутовий прилад.
- Перед підключенням до будь-якої електричної розетки зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він оглянув електричну мережу (електричну розетку, проводку, з'єднання та захисні пристрої) й перевірів, чи витримає вона напружену роботу при постійному навантаженні 10 А.
- Електричні розетки можуть зношуватися від користування за звичайних умов або зазнавати пошкоджень із

часом – такі розетки непридатні для заряджання електромобілів.

- Перевірте електричну розетку/вилку під час заряджання – припиніть використовувати її, якщо електрична розетка/вилка нагрілася, а потім доручіть кваліфікованому електрику виконати обслуговування розетки.
- Надворі підключатися потрібно до розетки, захищеної від опадів.
- Підвісьте зарядний кабель, щоб зменшити навантаження на електричну розетку/вилку.

Зарядний кабель для режиму Mode 3



1. Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
2. З'єднувач для настінної зарядної станції / зарядної станції змінного струму

Зарядні кабелі для режиму Mode 3 призначені для заряджання від настінних зарядних станцій і зарядних станцій змінного струму. Зарядний кабель для режиму Mode 3 має з'єднувач для підключення до автомобіля та з'єднувач для настінної зарядної станції /

зарядної станції змінного струму. Настінні зарядні станції / зарядні станції змінного струму можуть мати вбудований зарядний кабель для режиму Mode 3. Додаткову інформацію про зарядний кабель для режиму Mode 3 можна знайти в інструкції, наданій виробником зарядного кабелю.

Зарядний кабель для режиму Mode 4

Примітка

Довжина використовуваних зарядних кабелів постійного струму має бути меншою ніж 30 м.

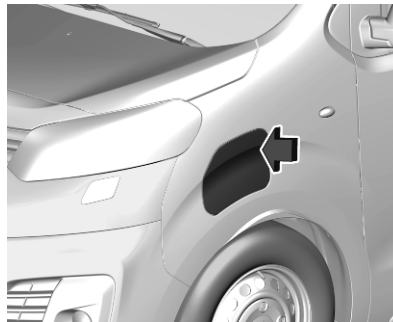
Зарядні кабелі для режиму Mode 4 використовуються для заряджання від джерел постійного струму. Оскільки зарядні кабелі для режиму Mode 4 вбудовані в зарядні станції постійного струму, вони мають лише з'єднувач для підключення до автомобіля.

Зарядження

У цьому розділі описуються дії, які потрібно виконати, щоб зарядити електромобіль. Ці кроки різняться залежно від відповідного типу заряджання.

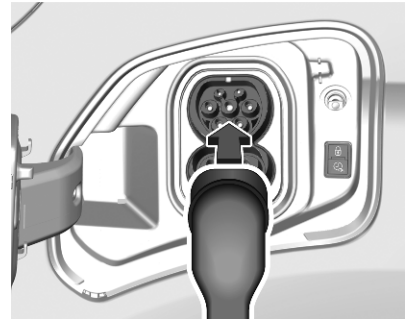
Заряджання від настінної зарядної станції

1. Перемкніться на режим Р і вимкніть автомобіль.



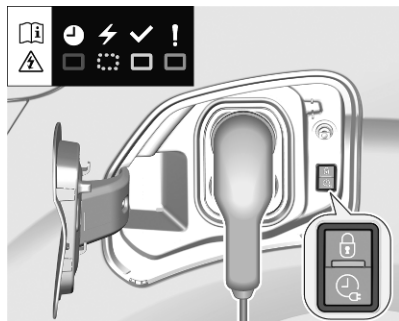
2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.
3. Вийміть із багажного відділення зарядний кабель для режиму Mode 3.

4. Приєднайте з'єднувач зарядного кабелю Mode 3 для настінної зарядної станції до відповідного гнізда станції.

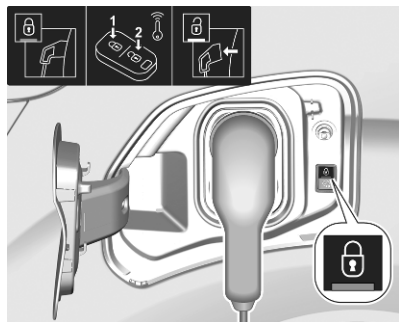


5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю для режиму Mode 3 до зарядного гнізда на автомобілі.

Стан заряджання ⇨ 256.



Зарядження розпочалося, якщо індикатор стану на зарядному гнізді блимає зеленим кольором.



Під час зарядження вилка зарядного кабелю автомобіля блокується в зарядному гнізді – доки триває зарядження, від'єднати її не можна. Світиться індикатор ⏻.

Види зарядження ⇨ 246.

Зарядження від зарядних станцій загального користування змінного/ постійного струму

Під час зарядження від зарядних станцій загального користування змінного/постійного струму дотримуйтеся правил користування відповідною станцією. Зарядні станції загального користування змінного струму можуть не мати вбудованого зарядного кабелю. У цьому випадку потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3.

Щоб перервати процес зарядження, відімкніть автомобіль, натиснувши кнопку ⏻ на пульті дистанційного керування. Якщо активовано вибіркове відмикання,

двічі натисніть кнопку ⏻ на пульті дистанційного керування. Якщо автомобіль уже відімкнено, натисніть на індикатор ⏻ на зарядному гнізді й потримайте його. У зарядних станціях загального користування постійного струму також може бути передбачено функцію переривання процесу зарядження. Види зарядження ⇨ 246.

Зарядження від побутових електричних розеток / розеток Green'Up

⚠ Попередження

Використовуйте лише побутову електричну розетку, яка правильно заземлена й

захищена диференційним вимикачем, розрахованим на 30 мА.

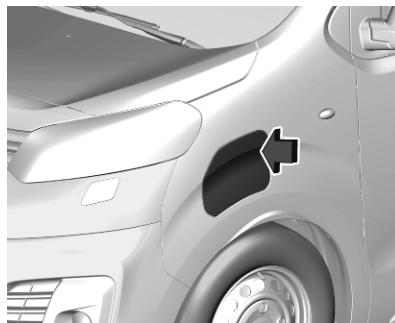
Використовуйте лише побутову електричну розетку, захищену автоматичним вимикачем, розрахованим на силу струму електричного кола.

Попросіть кваліфікованого електрика перевірити вибрану вами електроустановку. Установка має відповідати державним стандартам і бути сумісною з автомобілем.

Якщо планується використовувати спеціально призначену для заряджання побутову електричну розетку, доручіть її встановлення кваліфікованому електрику. Переконайтеся, що електрична розетка, вилка та кабель не збільшують вагу блока керування.

Зарядний кабель, призначений для заряджання акумуляторної батареї високої напруги, зберігається під кришкою підлоги в ніші для речей у багажному відділенні.

1. Перемкніться на режим **P** і вимкніть автомобіль.



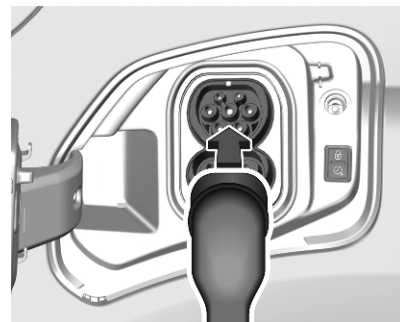
2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.
3. Вийміть зарядний кабель із багажного відділення. Для заряджання від побутової електричної розетки потрібен звичайний побутовий кабель (режим Mode 2). Для заряджання від розетки

Green'Up потрібен побутовий кабель підвищеної потужності (режим Mode 2).

4. Підключіть зарядний кабель до побутової електричної розетки / розетки Green'Up.

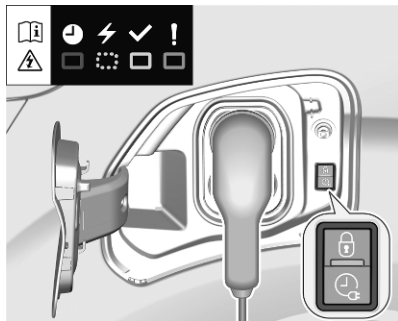
Перевірте стан зарядного кабелю.

Зарядний кабель ⇨ 248.

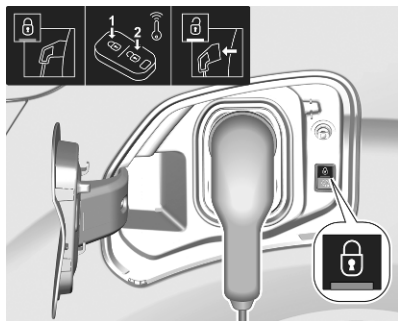


5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда на автомобілі.

Стан заряджання ⇨ 256.



Зарядження розпочалося, якщо індикатори стану на зарядному гнізді та на блоці керування зарядного кабелю блимають зеленим кольором.



Під час зарядження вилка зарядного кабелю автомобіля блокується в зарядному гнізді – доки триває зарядження, від'єднати її не можна. Світиться індикатор .

Скасування процесу зарядження

Примітка

Зарядні станції загального користування можуть стягувати додаткову плату, якщо процес зарядження знову запущено після його скасування.

Щойно почнеться процес зарядження, не скасовуючи його, двері можна відімкнути, лише якщо спершу було активовано вибіркове відмикання.

Натисніть  на пульті дистанційного керування, щоб у потрібний момент скасувати процес зарядження.

Натисніть  двічі, щоб у потрібний момент скасувати процес зарядження, якщо активовано вибіркове замкнення.

Центральний замок  26

Припинення зарядження

⚠ Попередження

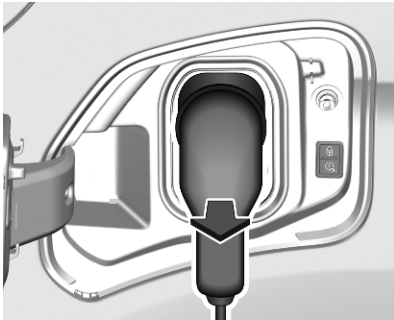
Після завершення процесу зарядження:

- Від'єдняйте зарядний кабель від зарядного гнізда автомобіля.
- Переконайтеся, що люк зарядного гнізда зачинено.
- Завжди від'єднуйте зарядний кабель від побутової електричної розетки.
- Стежте, щоб у зарядне гніздо автомобіля, на вилку зарядного кабелю для приєднання до автомобіля та в побутову електричну розетку не потрапляли рідини.

Батарей високої напруги повністю заряджено, якщо індикатор стану на зарядному гнізді постійно світиться зеленим кольором.

1. Перш ніж від'єднати вилку зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда, відімкніть автомобіль.

Якщо автомобіль уже відімкнено, замкніть його і знову відімкніть.



2. Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда впродовж 30 секунд після відмикання замків.

3. Зачиніть люк зарядного гнізда, добре натиснувши на нього по центру.
4. Якщо для заряджання використовується настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування змінного струму, від'єднайте підключений до станції зарядний кабель. Якщо заряджання виконується через побутову електричну розетку / розетку Green'Up, від'єднайте зарядний кабель від побутової електричної розетки / розетки Green'Up.

Доки зарядний кабель підключений до автомобіля, їхати ним не можна.

Програмоване заряджання

За замовчуванням заряджання починається, щойно зарядний кабель підключено до зарядного гнізда автомобіля. Можна також запланувати заряджання з інформаційного дисплея.

Цією функцією можна також скористатися за допомогою додатка MyOpel App.

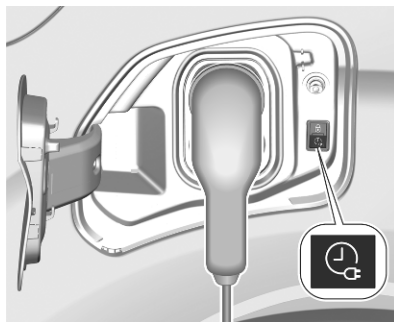
Запрограмоване заряджання можливе лише за умови використання побутової електричної розетки / розетки Green'Up або настінної зарядної станції.



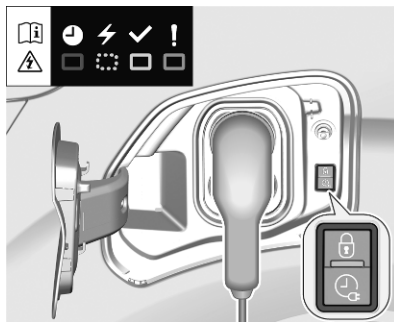
1. Натисніть .
2. Виберіть **Заряд.**



3. Натисніть .
4. Укажіть кількість годин і хвилин, після яких розпочнеться процес заряджання.
5. Натисніть **ОК**.
6. Підключіть автомобіль до розетки.



7. Протягом 1 хвилини натисніть , щоб активувати програмоване заряджання.

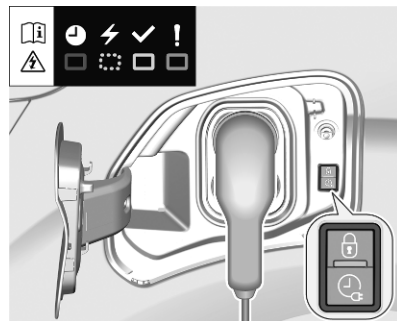


Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване заряджання активне.

Заряджання ⇨ 251.

Стан заряджання ⇨ 256.

Стан зарядження



Якщо автомобіль підключено до розетки заряджання і вимкнено запалювання, індикатор стану заряджання вказуватиме на наведені нижче стани.

- Світиться білим: увімкнено допоміжне підсвічування під час відчинення люка зарядного гнізда
- Світиться зеленим: заряджання завершено
- Блімає зеленим: заряджання триває
- Світиться червоним: стався збій заряджання
- Світиться синім: активне програмоване заряджання

Якщо автомобіль підключено до мережі для заряджання, але індикатор стану заряджання не світиться, це означає, що в системі заряджання виникла несправність.

Додаткові індикатори стану заряджання розміщені на блоці керування звичайного побутового кабелю (режим 2)/удосконаленого побутового кабелю (режим 2).

Програмоване заряджання ⇨ 255.

Зарядний кабель ⇨ 248.

Пальне

Пальне для дизельних двигунів

Дизельні двигуни сумісні з біопальним, що відповідає поточним і майбутнім європейським стандартам та доступне на автозаправних станціях:



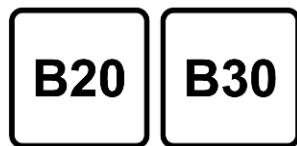
Дизельне пальне, яке відповідає стандарту EN590, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти)



дизельне пальне, що відповідає стандарту EN16734, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 10% метилового ефіру жирної кислоти);



парафінове дизельне пальне, що відповідає стандарту EN15940, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).



Можна використовувати пальне B20 або B30, що відповідає стандарту EN16709. Однак у разі використання цього пального навіть час від часу потрібне суворе застосування спеціальних умов обслуговування, які класифікуються як "Тяжкі умови".

Докладнішу інформацію можна отримати в дилерській компанії або на кваліфікованій станції технічного обслуговування.

Використання палива, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

Обережно

Використовувати інший тип (біо-)пального (рослинної олії чи тваринного жиру, в чистому або розведеному вигляді, побутового пального тощо) суворо заборонено (внаслідок цього може пошкодитися двигун і паливна система).

Примітка

Для дизельного пального дозволяється використовувати лише ті присадки, які відповідають стандарту B715000.

Експлуатація за низької температури

При температурі нижче 0° C деякі дизельні продукти з сумішами біодизелю можуть забити паливні канали, замерзнути або набути форми гелю, що може вплинути на систему подачі пального. Можуть порушитися запуск і робота двигуна. Не забудьте заправити бак зимовим дизельним паливом,

призначеним для використання при температурі навколишнього повітря нижче 0 °C.

Арктичний сорт дизельного пального можна використовувати в умовах дуже холодного клімату при температурі нижче -20 °C. Цей сорт пального не рекомендується використовувати в умовах теплового або тропічного клімату – це може спричинити заглохання двигуна чи його неналежний запуск або пошкодити систему вприскування пального.

Поповнення рівня пального

⚠ Небезпека

Перед заправлянням вимкніть запалювання, а також усі зовнішні нагрівачі з камерами згорання.

Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції під час заправлення.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

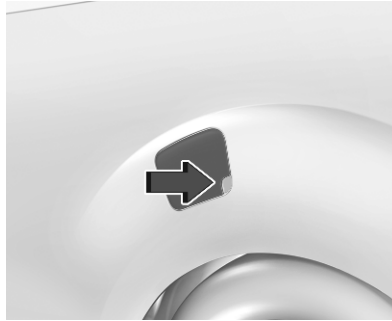
Якщо всередині автомобіля відчувається запах пального, негайно зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб її спеціалісти усунули причину цієї проблеми.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки палим дозволеного типу.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

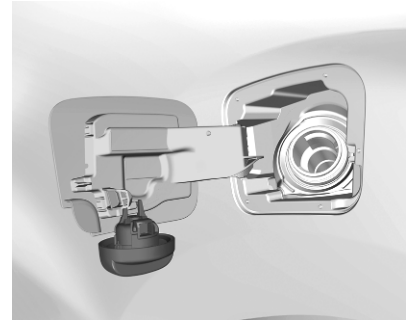
Кришка горловини паливного баку розташована в задньому лівому крилі автомобіля.



Якщо автомобіль обладнано системою електронного ключа, люк заливної горловини паливного баку можна відчинити, лише коли автомобіль відімкнено. Залежно від версії для відкривання люка заливної горловини паливного баку потрібно натиснути на нього або потягнути за правий нижній кут.

Залежно від версії вставте ключ у замок і відімкніть кришку.

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного баку можна почепити на гачок на дверцятах горловини паливного баку.

Встановіть насадку в пряме положення відносно заливної горловини, а потім з невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.

Для заправки палим увімкніть заправний пістолет.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку до фіксації.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака.

Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для автомобіля обладнання.

Проводьте модернізацію буксирувального обладнання в майстерні. Це може бути потрібним, щоб внести зміни, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулю причіпного пристрою, використовується для зменшення коливальних рухів.

Під час буксирування причепа забороняється перевищувати швидкість 80 км/год. Максимальна

швидкість 100 км/год допустима лише за умови використання демпфера, коли дозволена загальна маса причепа не перевищує власної маси автомобіля.

Для причепів з низькою стійкістю під час руху та фургонів рекомендується обов'язково використовувати демпфер.

Якщо причеп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтеся різко виправити керування та гальмування.

Під час спуску їдьте на тій самій передачі, на якій їхали вгору, та з приблизно такою швидкістю.

Якщо зовнішня температура перевищує 37 °C, зменште навантаження на причіп, щоб не завдати шкоди двигуну.

При високій зовнішній температурі повітря після зупинки автомобіля рекомендується дати двигуну попрацювати протягом однієї–двох хвилин, щоб він швидше охолодився.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження ⇨ 332.

Автомобіль із причепом має довший гальмівний шлях. Щоб запобігти надмірному нагріванню гальм, бажано використовувати гальмування двигуном.

Під час руху під гору температура охолоджувальної рідини підвищується. Щоб зменшити нагрівання, рухайтесь зі зниженою швидкістю та стежте за температурою охолоджувальної рідини. Якщо світиться контрольний індикатор ● датчика температури охолоджувальної рідини двигуна, зупиніть автомобіль і якомога швидше заглушіть двигун.

Буксирування причепа

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним

навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для ухилів не більше 12%.

Допустимі навантаження причепа застосовні при вказаних ухилах та висоті над рівнем моря. Оскільки зі збільшенням висоти потужність двигуна через розрідження повітря зменшується, що призводить до погіршення здатності подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також має зменшуватися на 10% на кожні 1000 метрів висоти. Загальна маса автопотяга не має зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці ⇨ 326.

Розподіляючи вантаж у причепі, важкі предмети слід складати якомога ближче до осі.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій вказано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації до автомобіля.

Завжди намагайтесь добитися максимального вертикального навантаження на причіпний пристрій, особливо коли причеп важкий. Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг. Загальну масу автомобіля перевищувати не можна. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Буксирувальне обладнання

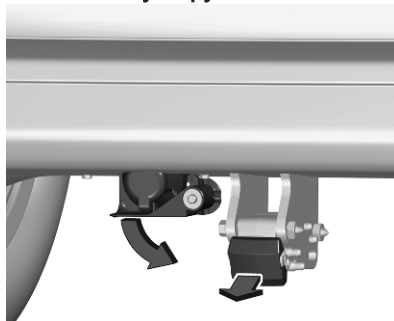
Залежно від версії на автомобіль можна встановити знімну або жорстку буксирувальну штангу.

Тип А

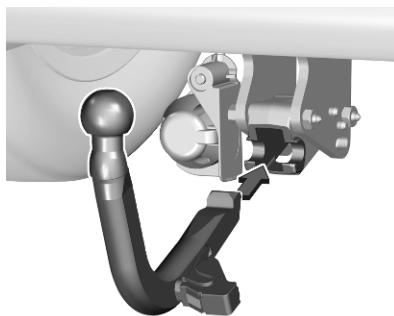
Обережно

Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

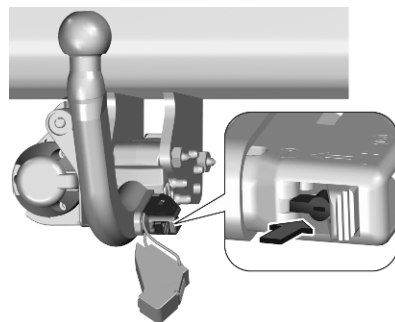
Установка буксирувальної штанги



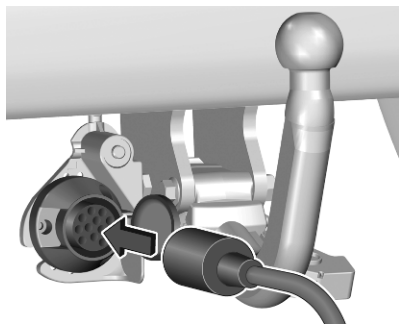
1. Опустіть з'єднувальну розетку. Зніміть ковпачок.



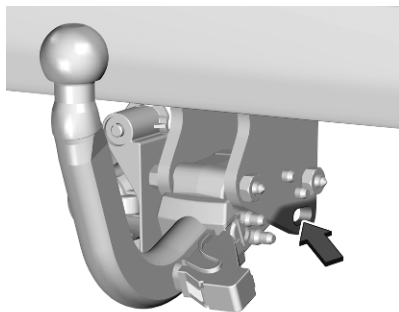
2. Вставте буксирувальну штангу в отвір і міцно натисніть угору до упору.



3. Вставте замок штепсельної вилки в отвір і замкніть його відповідним ключем.
4. Установіть ковпачок на місце.
5. Приєднайте причіп.



6. Підключіть вилку причепа до розетки.



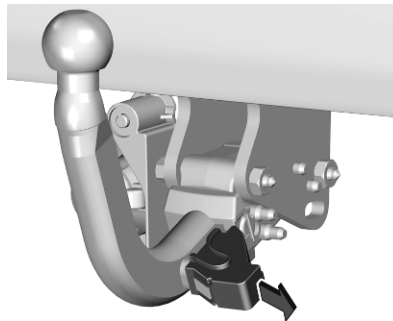
7. Причепіть відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

⚠ Попередження

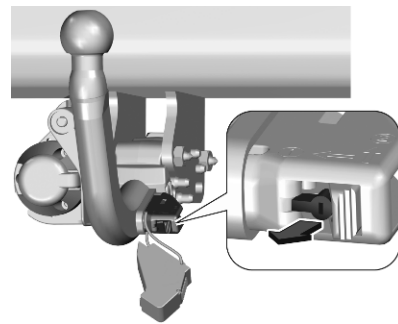
Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання буксирувальної штанги

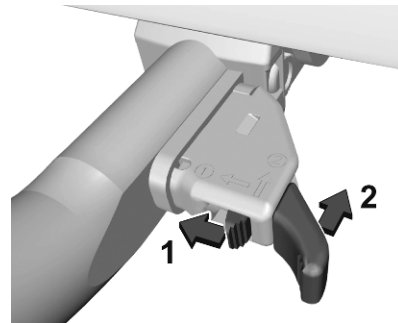
1. Від'єднайте роз'єм причепа.
2. Відстебніть відривний блокувальний трос.
3. Від'єднайте причіп.



4. Зніміть ковпачок.



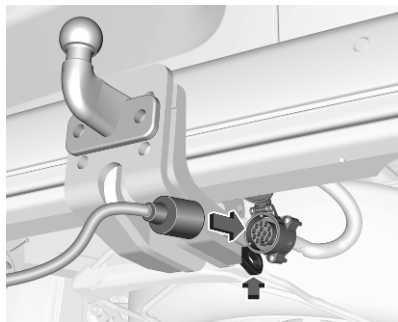
5. Вставте ключ у замок штепсельної вилки, відімкніть замок і вийміть його з отвору.



6. Натисніть на язичок 1 уліво й не відпускайте, потім натисніть 2 до передньої частини автомобіля і зніміть буксирувальну штангу.
7. Підніміть з'єднувальну розетку. Установіть ковпачок на місце.

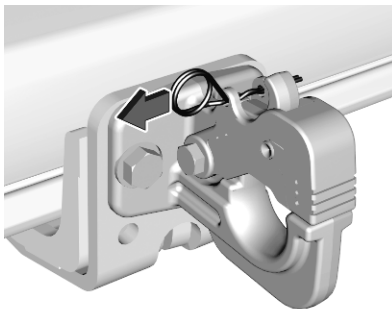
Тип В

1. Опустіть з'єднувальну розетку.
2. Приєднайте причіп.

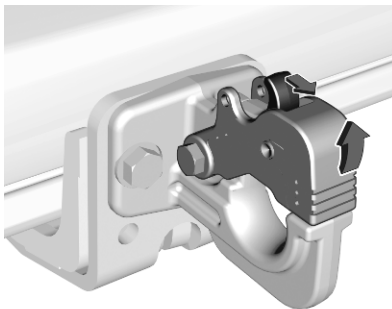


3. Підключіть вилку причепа до розетки і пристебніть відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

Тип С

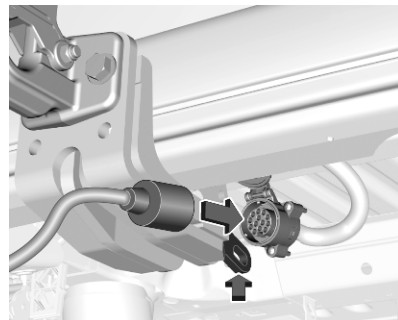


1. Вийміть запобіжний шплінт.



2. Потягнувши за важіль, відкрийте буксирну сергу.

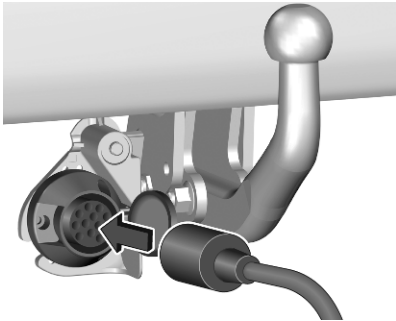
3. Опустіть з'єднувальну розетку.
4. Приєднайте причіп, закрийте буксирну сергу і вставте шплінт.



5. Підключіть вилку причепа до розетки і приєднайте відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

Тип D

1. Опустіть з'єднувальну розетку.
2. Приєднайте причіп.



3. Підключіть вилку причепа до розетки і пристебніть відривний блокувальний трос до отвору на тягачі.

Система допомоги під час руху з причепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль / причеп селективно гальмується до припинення коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Система допомоги під час руху з причепом є складовою електронною системи курсової стійкості ➔ 207.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація 267

- Акcesуари та модифікації 267
- Зберігання автомобіля 267
- Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу 269

Перевірки автомобіля 270

- Виконання робіт 270
- Капот 271
- Моторні мастила 272
- Охолоджувальна рідина двигуна 273
- Рідина в бачку омивача 274
- Гальма 274
- Гальмівна рідина 274
- Автомобільний акумулятор ... 274
- Випуск води й бруду з системи дизельного пального 277
- Заміна щітки склоочисника ... 278

Заміна лампи 279

- Галогенові фари 279
- Ксенонові фари 282
- Передні протитуманні фари .. 283
- Передні вказівники повороту 284

- Задні ліхтарі 285
- Бокові покажчики повороту ... 287
- Додатковий стоп-сигнал, встановлений всередині вгорі 288
- Освітлення номерного знака 289
- Внутрішнє освітлення 290

Електрична система 290

- Запобіжники 290
- Блок запобіжників моторного відділення 291
- Блок запобіжників панелі приладів 291

Інструменти автомобіля 294

- Інструменти 294

Колеса та шини 296

- Зимові шини 296
- Позначення шин 297
- Тиск у шинах 297
- Система контролю падіння тиску в шинах 298
- Глибина малюнка протектора 299
- Заміна розміру шин та коліс .. 300
- Колісні ковпаки 300
- Ланцюги для шин 301
- Комплект для ремонту шин ... 301
- Заміна коліс 306
- Запасне колесо 307

Запуск від зовнішнього джерела 312

Буксирування 314

- Буксирування автомобіля 314
- Буксирування іншого автомобіля 315

Догляд за зовнішнім виглядом 316

- Догляд за зовнішніми частинами 316
- Догляд за салоном 318
- Килимки 319

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього

автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрilки можуть бути пошкоджені.

Екран захисту від переохолодження

Щоб запобігти накопиченню снігу на вентиляторі охолодження радіатора, на решітку радіатора рекомендується встановити знімний захисний екран.

Захисні екрани мають встановлювати спеціалісти. Зверніться на СТО.

Обережно

За однієї з наведених нижче умов захисний екран потрібно зняти:

- Температура навколишнього середовища вища за 10° С.
- Автомобіль буксирується.
- Автомобіль їде зі швидкістю понад 120 км/год.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу (крім електромобілів)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.

- Замініть мастило в двигуні.
- Висушіть резервуар рідини для омивання скла.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Не дайте автомобілю відкотитися назад.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.
- Від'єднайте затискач від негативної клеми акумулятора. Зверніть увагу, що всі системи буде вимкнено, наприклад, система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля.

Зберігання протягом тривалого періоду часу (електромобіль)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відділенні та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Висушіть резервуар рідини для омивання скла.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Не дайте автомобілю відкотитися назад.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.

До чотирьох тижнів

Підключіть зарядний кабель.

Від чотирьох тижнів до дванадцяти місяців

- Розряджати акумуляторну батарею високої напруги можна доти, доки індикатор запасу ходу (символ у вигляді акумуляторної батареї) на комбінованій панелі приладів показує значення більше ніж 30%.
- Не підключайте зарядний кабель.
- Навколишня температура в місці зберігання автомобіля має бути від -10°C до 30°C .
- Унаслідок зберігання автомобіля при дуже високих або дуже низьких температурах акумуляторна батарея високої напруги може пошкодитися.

- Від'єднайте чорний негативний (–) кабель від автомобільного акумулятора на 12 В і приєднайте буферний зарядний пристрій до клем автомобільного акумулятора. Натомість можна не від'єднувати кабелі автомобільного акумулятора на 12 В, а виконувати заряджання в буферному режимі за допомогою позитивної (+) та негативної (–) клем у моторному відсіку.
- Кожні три місяці перевіряйте рівень заряду акумулятора. Якщо рівень заряду нижчий за 30%, зарядіть акумуляторну батарею до 30%.

Відновлення експлуатації (крім електромобілів)

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електропідйомники вікон ⇨ 45.
- Перевірте тиск у шинах.

- Заповніть резервуар промивною рідиною.
- Перевірте рівень мастила в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерні знаки.

Відновлення експлуатації (електромобіль)

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

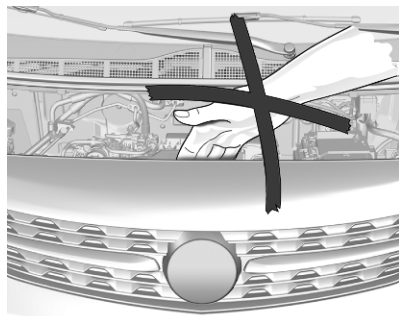
- Підключіть клему до негативного полюсу автомобільного акумулятора на 12 В. Ініціалізуйте електропідйомники вікон ⇨ 45.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар промивною рідиною.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Довіряйте виконання цієї роботи лише авторизованим центрам переробки.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтеся їх.



⚠ Небезпека

Електричні або гібридні версії:
Ніколи не намагайтеся самостійно виконувати технічне обслуговування компонентів високої напруги. Унаслідок цього ви можете отримати травми й призвести до пошкодження автомобіля. Обслуговування та ремонт компонентів високої напруги мають виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом,

який має належні знання та інструменти. Ураження високою напругою може спричинити шок, опіки й навіть призвести до смерті. Компоненти високої напруги в автомобілі можна обслуговувати лише фахівцям, які пройшли спеціальну підготовку.

Компоненти високої напруги можна впізнати за відповідними наклейками на них.

Забороняється демонтувати, відкривати, розбирати та змінювати ці компоненти. Кабель або проводка високої напруги мають жовтогарячу оболонку. Кабель або проводку високої напруги забороняється протикати, зминати, різати чи змінювати.

⚠ Попередження

Електричні або гібридні версії:
Огляд відсіку двигуна можна проводити, лише коли системи автомобіля вимкнено.

Вентилятор охолодження може запускатися, навіть коли автомобіль вимкнено.

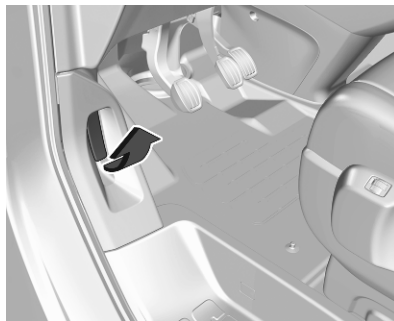
Обережно

Електричні або гібридні версії:
Навіть невелика кількість бруду в рідинах може призвести до пошкодження систем автомобіля. Стежте, щоб забрудники не контактували з рідинами, кришками бачків або щупами автомобіля.

Капот

Відкривання

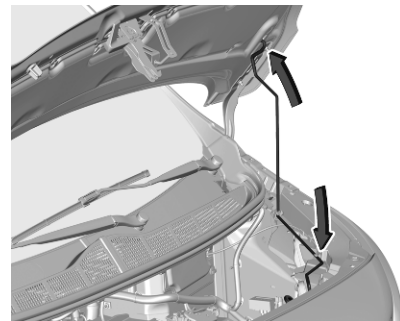
Відчиніть дверцята водія.



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть на запобіжну заціпку вгору, а потім відкрийте капот.



Зафіксуйте опору капота.

Зачинення

Перед тим, як закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот і відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см).
Перевірте, щоб капот зачинився.

Обережно

Не слід притискати капот до заскочки, бо це може призвести до утворення вм'ятин.

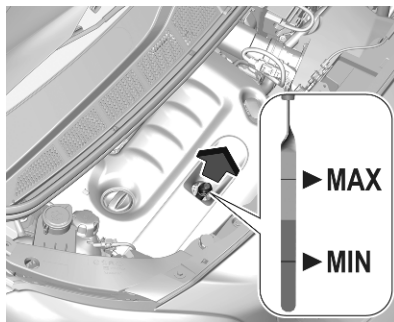
Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень мастила у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване мастило відповідає вказаним специфікаціям.

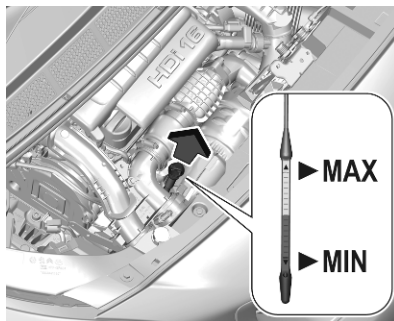
Рекомендовані рідини та мастила ➔ 324.

Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

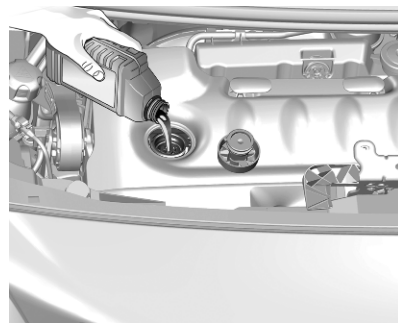
Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Витягніть щуп і витріть його насухо, вставте повністю, а потім витягніть і перевірте рівень мастила в двигуні.



Коли рівень мастила зменшиться до позначки **MIN**, долейте потрібну його кількість.

Ми рекомендуємо використовувати мастило тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.

Рівень мастила в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Мастило з двигуна потрібно злити. Якщо рівень мастила перевищує максимальний, заводити двигун не можна – зверніться на СТО.

Об'єм бака ⇨ 331.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджувальна рідина двигуна

Охолоджувальна рідина від виробника автомобіля забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -37 °C.

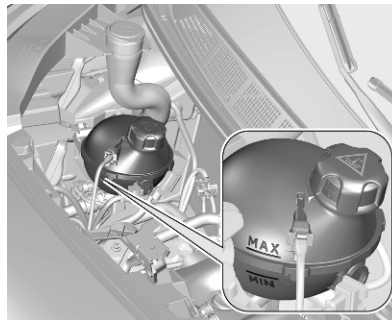
Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз ⇨ 324.

Рівень охолоджувальної рідини**Обережно**

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



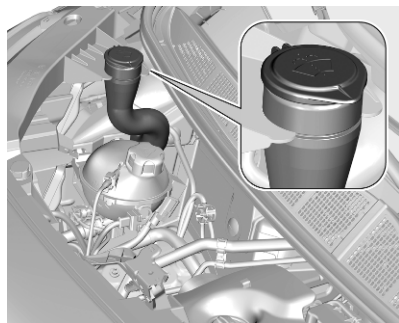
Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище позначки **MIN**. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, змішаною з відповідною кількістю рекомендованої мийної рідини для лобового скла зі вмістом антифризу.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Рідина омивача ⇨ 324.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

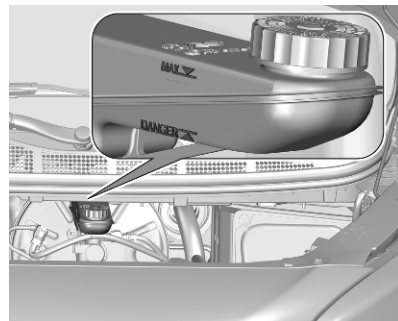
Подорож на великі відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Встановивши нові гальмівні накладки, уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **DANGER** і **MAX**.

Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **DANGER**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 324.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, якщо за відповідного режиму керування досягається потрібний рівень

заряду акумулятора. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх потрібно здати на утилізацію до відповідних приймальних пунктів.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може розрядитися. Від'єднайте затискач від негативної клеми акумулятора. Перш ніж під'єднувати або від'єднувати акумулятор, переконайтеся, що запалювання вимкнено.

Захист від розряджання акумулятора ⇨ 160.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасового вимкнення або збоїв системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.

Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на станцію технічного обслуговування.

Система стоп-старт ⇨ 182.

Заряджання автомобільного акумулятора

⚠ Попередження

У автомобілях із системою запинки-запуску переконайтеся, що при використанні зарядного пристрою напруга заряджання не перевищує 14,6 В. Вищий рівень напруги може призвести до пошкодження автомобільного акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела
⇨ 312.

Захист від розряджання

Напруга батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

Під час руху автомобіля система зменшення навантаження тимчасово вимикає певні функції, наприклад кондиціонування повітря, підігрів заднього вікна, підігрів керма і т.ін.

За належних умов вимкнені функції автоматично вмикаються знову.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Розетка

За низького заряду автомобільного акумулятора розетки деактивуються.

Попереджувальна табличка



Значення символів:

- Захищати від іскріння, відкритого полум'я та не палити поблизу.
- Користуйтеся засобами захисту очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до втрати зору або завдати травм.
- Зберігайте автомобільний акумулятор у місцях, недоступних для дітей.

- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Функції обігрівання

Примітка

Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Через кілька хвилин роботу цих функцій буде відновлено.

Режим енергозбереження

У цьому режимі споживачі електроенергії вимикаються, щоб уникнути надмірного розрядження автомобільного акумулятора. Після вимкнення запалювання ці споживачі (інформаційно-розважальна система, очисник лобового скла, фари ближнього світла, освітлення салону і т. ін.) можуть використовуватися загалом не більше 40 хвилин.

Вимкнення режиму енергозбереження

Режим енергозбереження вимикається автоматично, коли запускається двигун. Тривалість роботи двигуна для підзарядження акумулятора:

- менше 10 хвилин: заряду вистачить приблизно на 5 хвилин роботи електроприладів
- понад 10 хвилин: заряду вистачить не більше ніж на 30 хвилин роботи електроприладів

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Процедура прокачування відрізняється залежно від типу двигуна ⇨ 330. Перед прокачуванням системи залийте в бак щонайменше п'ять літрів дизельного пального.

Двигуни DV5RUCd, DV5RUC

1. Увімкніть запалення.
2. Зачекайте 1 хвилину і вимкніть запалювання.
3. Спробуйте завести двигун.

Якщо двигун не вдовзі не заводиться, повторіть процедуру.

Двигуни DW10FEU, DW10FD, DW10FDCU, DW10F

1. Увімкніть запалення.
2. Зачекайте 6 с і вимкніть запалювання.
3. Повторіть кроки 1 і 2 десять разів.

4. Спробуйте завести двигун.

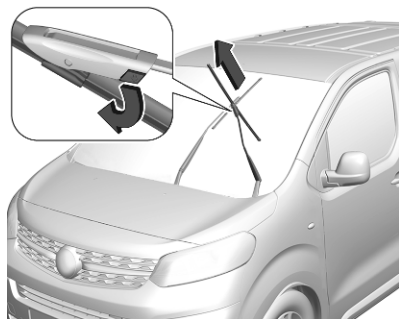
Якщо двигун не вдовзі не заводиться, повторіть процедуру.

Двигун DV6DU

1. Відкрийте капот.
2. За потреби відкрутіть оздоблювальну кришку двигуна, щоб дістатися до паливного насоса.
3. Виконуйте прокачування, доки не відчуєте опір (опір може відчутися й під час першого натискання).
4. Спробуйте завести двигун. Якщо двигун не заводиться через короткий час, перед повторною спробою зачекайте близько 15 с. Якщо двигун не заводиться після кількох спроб, повторіть крок 3 і спробуйте знову завести двигун.
5. Установіть оздоблювальну кришку двигуна на місце й закріпіть її.
6. Закрийте капот.

Заміна щітки склоочисника

Лобове скло



Вимкніть запалювання.

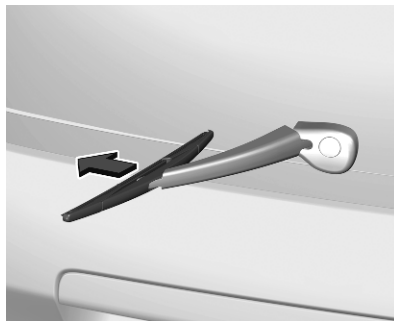
Протягом 1 хвилини після вимкнення запалювання встановіть щітку склоочисника у вертикальне положення за допомогою важеля керування.

Піднімайте важіль склоочисника, доки він не зафіксується в піднятому положенні, а потім від'єднайте щітку та зніміть її.

Приєднайте склоочисник до кронштейна, а потім натисніть на склоочисник, щоб він зафіксувався.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заднє вікно



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку склоочисника, як показано на малюнку, і зніміть її.

Приставайте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Перш ніж замінювати лампи, переконайтеся, що всі зовнішні й внутрішні освітлювальні прилади та запалювання вимкнено. Усі дверцята потрібно зачинити.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

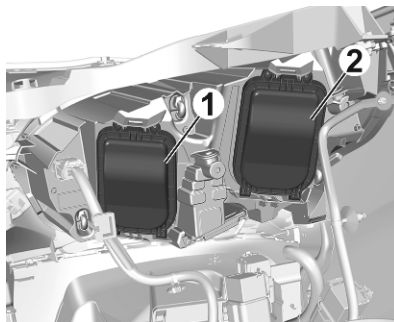
Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари

Передні покажчики повороту
⇨ 284.

На ілюстраціях зображено праву передню блок-фару.



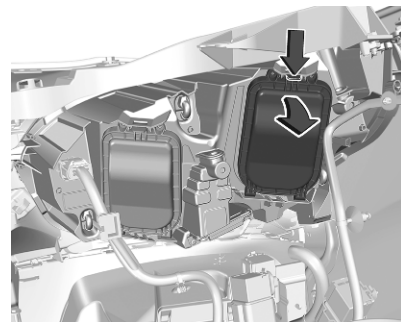
Лампа ближнього світла розміщена у зовнішній камері (2)

Лампа дальнього світла розміщена у внутрішній камері (1)

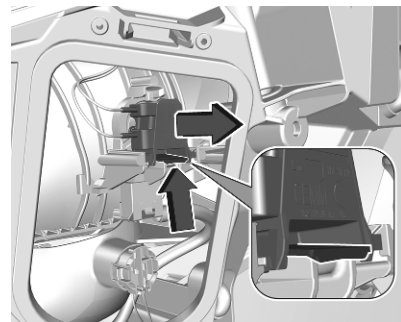
Лампа стоянкового ліхтаря розміщена у внутрішній камері (1)

Лампа денного ходового ліхтаря розміщена в зовнішній камері (2)

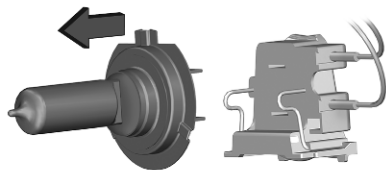
Ближнє світло



1. Зніміть захисну кришку.

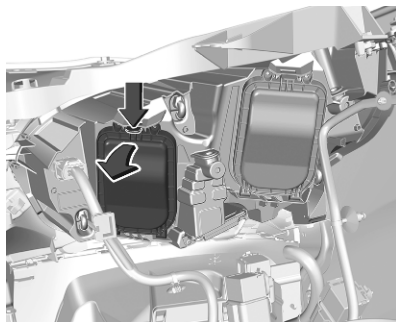


2. Натиснувши на зачіпку, вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.

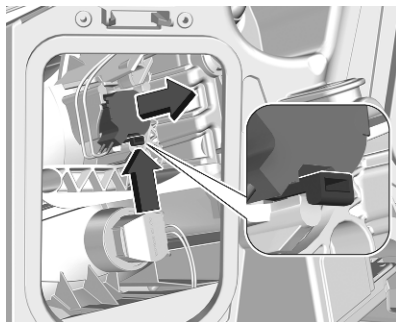


3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Установіть кришку.

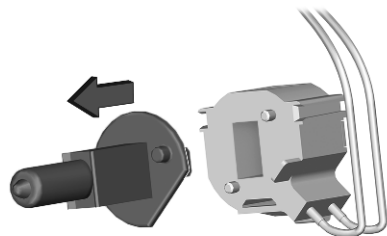
Дальнє світло



1. Зніміть захисну кришку.

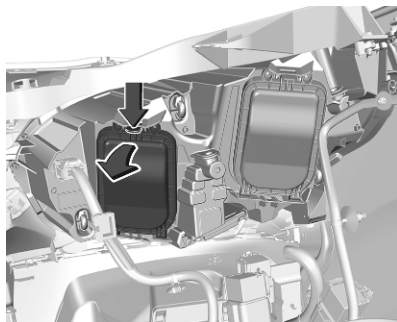


2. Натиснувши на зачіпку, вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.
Вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.

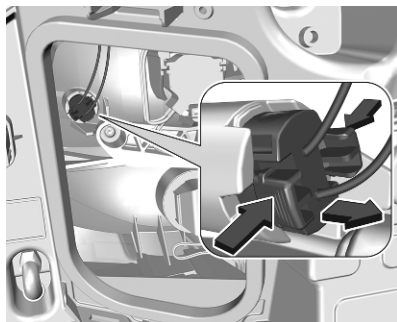


3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Установіть кришку.

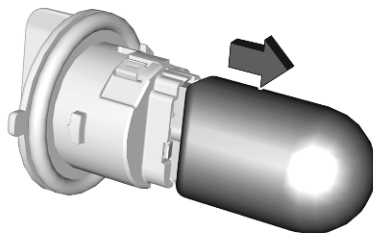
Ліхтарі стоянкового освітлення



1. Зніміть захисну кришку.



2. Натискаючи на затискачі патрона лампи, від'єднайте його та вийміть із рефлектора.

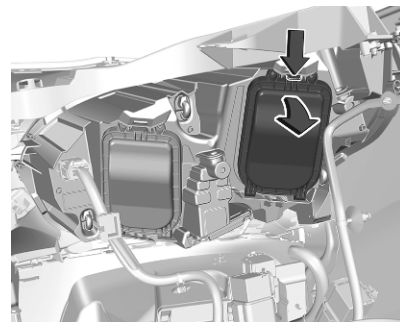


3. Витягніть лампу з патрона.

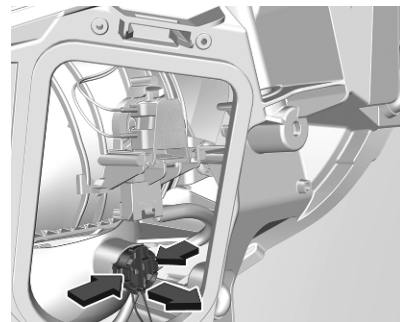
4. Замініть і вставте нову лампу в патрон.

5. Вставте патрон лампи в корпус.

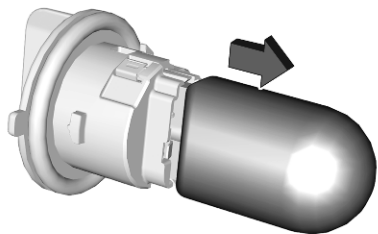
Освітлення при денному світлі



1. Зніміть захисну кришку.



- Натискаючи на затискачі патрона лампи, від'єднайте його та вийміть із рефлектора.



- Витягніть лампу з патрона.
- Замініть і вставте нову лампу в патрон.
- Вставте патрон лампи в корпус.

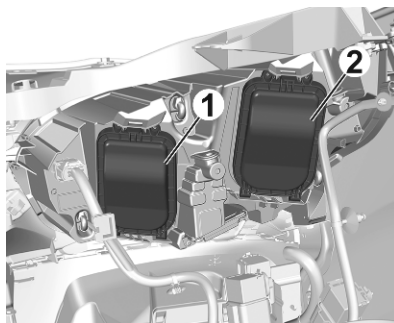
Ліхтарі денного освітлення зі світлодіодами

Блок денних ходових ліхтарів у нижній частині бампера виконано на світлодіодах. У разі несправності світлодіодних ламп зверніться для їх заміни на станцію технічного обслуговування.

Ксенонові фари

Передні покажчики повороту
 ⚡ 284.

На ілюстраціях зображено праву передню блок-фару.



Лампа ближнього світла розміщена у зовнішній камері (2)

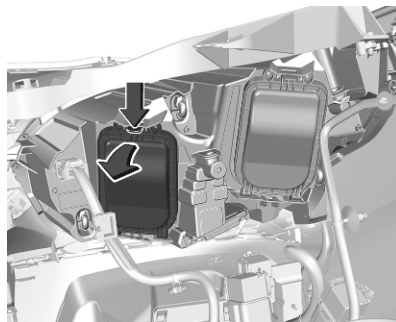
Лампа дальнього світла розміщена у внутрішній камері (1)

Ближнє світло

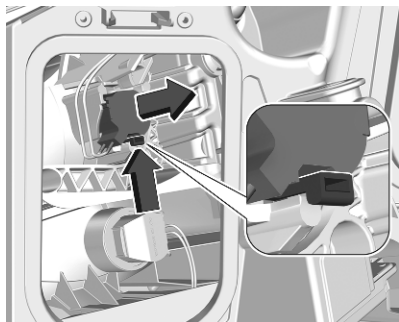
⚠ Небезпека

Ксенонові фари працюють під надзвичайно високою напругою. Не торкайтеся їх. Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Дальнє світло

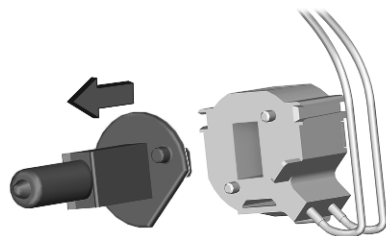


- Зніміть захисну кришку.



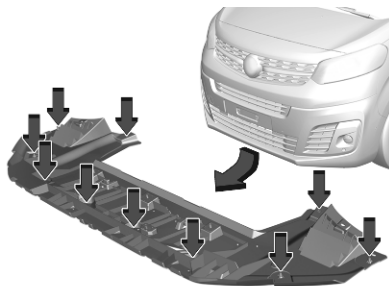
2. Натиснувши на зачіпку, вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.

Вийміть патрон лампи з корпусу рефлектора.

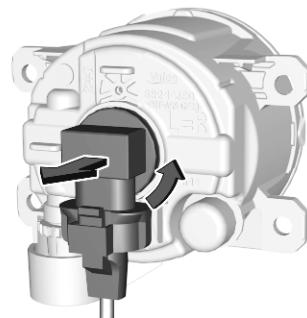


3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.
4. Вставте патрон лампи в корпус рефлектора.
5. Установіть кришку.

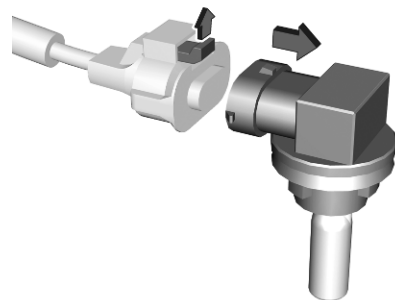
Передні протитуманні фари



1. Відкрутіть та зніміть кришку під підлогою.



2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з блоку ліхтаря.

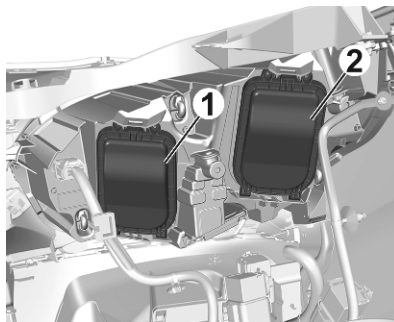


3. Від'єднайте роз'єм, потягнувши за затискач.

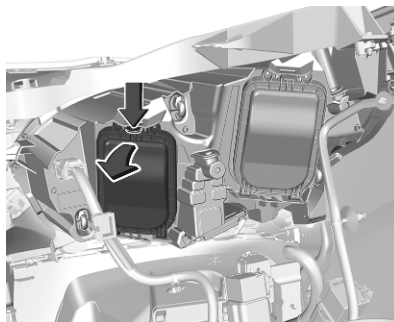
4. Витягніть блок лампи, замініть його і приєднайте роз'єм. Майте на увазі, що лампа з патроном - це єдиний блок, і їх потрібно замінювати разом.
5. Вставте патрон лампи у блок ліхтаря, для цього поверніть його за годинниковою стрілкою і зафіксуйте.
6. Закріпіть ліхтар у зборі, закрутивши два гвинти.
7. Поставте кришку на місце і зафіксуйте її.

Передні вказівники повороту

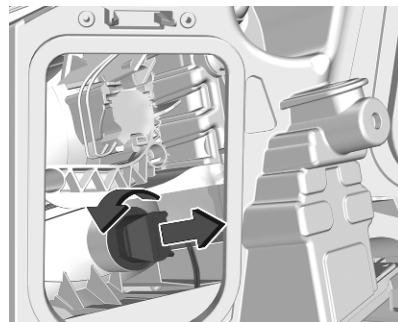
На ілюстраціях зображено праву передню блок-фару.



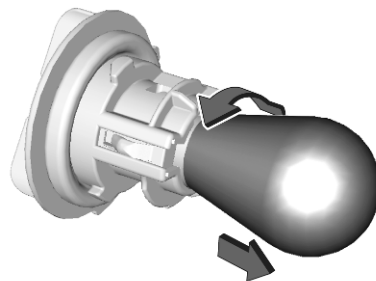
Лампа показчика повороту розміщена у внутрішній камері (1)



1. Зніміть захисну кришку.



2. Повертайте патрон проти годинникової стрілки, щоб від'єднати його та вийняти з відбивача.



3. Злегка натисніть на лампу, поверніть її проти годинникової стрілки та вийміть із патрона.
4. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертаючи її за годинниковою стрілкою.
5. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Задні ліхтарі

Задній ліхтар у зборі

Усі типи кузов, крім платформи з кабіною



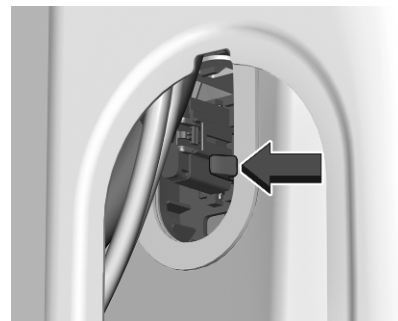
1. Автомобілі з кришкою, що прикриває нижній гвинт заднього ліхтаря в зборі: зніміть кришку, обережно вийнявши її фіксувальні виступи викруткою та злегка нахилиючи кришку назовні.



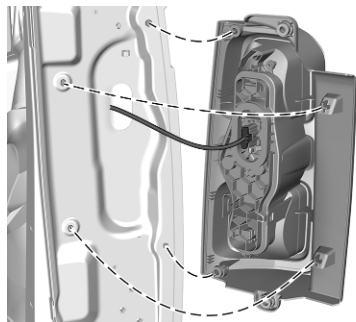
2. Відкрутіть та вийміть два гвинти.



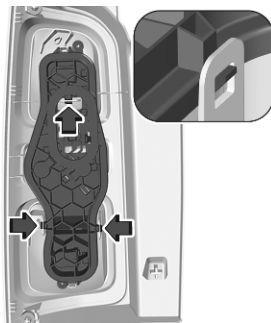
3. Автомобілі з дефлектором або кришкою за заднім ліхтарем, в оздоблювальній панелі: зніміть дефлектор або кришку.



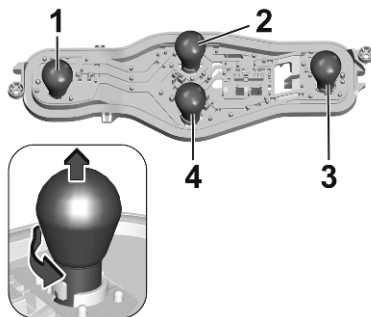
4. Тримавши ліхтар в зборі, натисніть на фіксувальний виступ, що утримує задній ліхтар у ніші кузова.



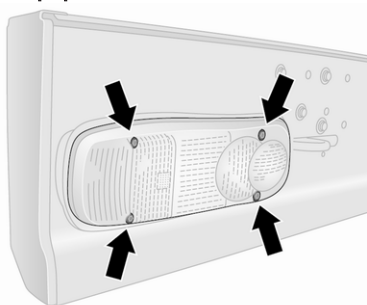
5. Обережно вийміть блок заднього ліхтаря з ніші та зніміть його. Будьте обережні, канал кабелю повинен залишатися на місці.
6. Від'єднайте кабель від фіксатора на ліхтарі в зборі.



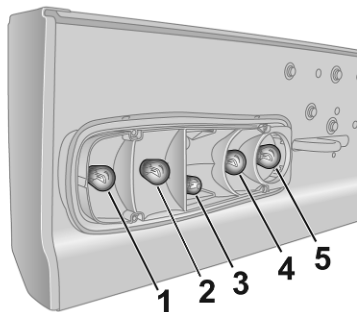
7. Від'єднайте центральний затискач і потягніть за лампову панель, щоб від'єднати її від інших затискачів.



8. Відігніть затискач назад і потягніть за лампову панель, щоб від'єднати її від інших затискачів. Вставте нову лампу:
Задній ліхтар/стоянковий ліхтар (1)
Ліхтар заднього ходу (2)
Стоп-сигнал / стоянковий ліхтар (3)
Покажчик повороту/ліхтарі аварійної сигналізації (4)
9. Приєднайте тримач лампи до блоку ліхтаря.
10. Приєднайте кабель до утримувача.
11. Установіть ліхтар у зборі в кузов автомобіля й закрутіть обидва гвинти.
12. Приєднайте на місце кришку, яка прикривала нижній гвинт заднього ліхтаря в зборі.
13. Приєднайте кришку або дефлектор за заднім ліхтарем, якщо перед цим їх було знято.

Платформа з кабіною

1. Викрутіть чотири гвинти з розсіювача.
2. Зніміть розсіювач з отвору.



3. Обережно втисніть лампу в патрон, поверніть проти годинникової стрілки, вийміть несправну лампу та замініть її на нову.

Показчик повороту (1)

Ліхтар гальмування (2)

Задній ліхтар (3)

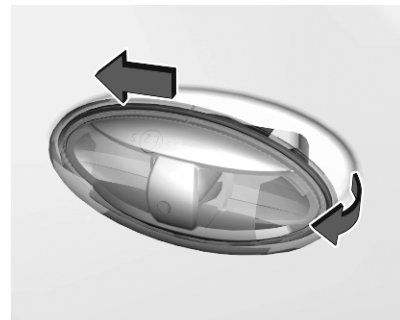
Ліхтар заднього ходу (4)

Задній протитуманний ліхтар, може бути лише на одному боці (5)

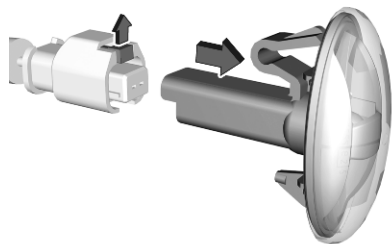
4. Встановіть розсіювач в отвір і закрутіть на місце чотири гвинти.

Бокові показчики повороту

Щоб замінити лампу, вийміть корпус ліхтаря:



1. Посуньте корпус ліхтаря вперед і зніміть його в задній частині. Щоб було легше вийняти корпус ліхтаря з кузова, можна підважити його викруткою. Щоб не пошкодити фарбове покриття, обмотайте кінець викрутки тканиною.

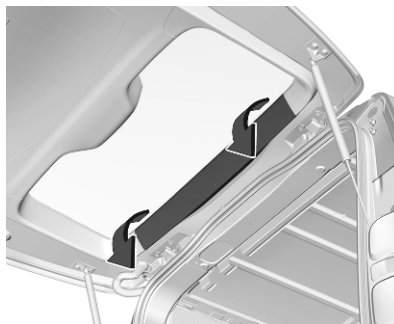


2. Потягніть затискач угору та від'єднайте патрон лампи від роз'єму.
3. Замініть весь пристрій.
4. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

Додатковий стоп-сигнал, встановлений всередині вгорі

Автомобілі з навісними дверима або дверима багажного відділення

1. Відчиніть задні дверцята.
2. а) автомобілі з дверима багажного відділення:



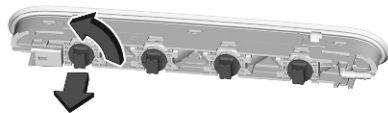
Розблокуйте затискачі внутрішньої оздоблювальної, панелі, повернувши їх угору та донизу. Обережно відчепіть оздоблювальну панель.

б) автомобілі з навісними дверима:



Щоб не пошкодити фарбу, обмотайте лезо шліцевої викрутки тканиною. За допомогою викрутки зніміть внутрішню кришку або дефлектор.

3. Обережно висуньте стоп-сигнал у зборі через виріз.
4. Від'єднайте кабель від фіксатора на ліхтарі в зборі.



5. Вийміть патрон несправної лампи, повернувши його на чверть оберту проти годинникової стрілки.
6. Замініть лампу.
7. Встановіть стоп-сигнал у зборі на місце, виконавши описані вище кроки у зворотному порядку.

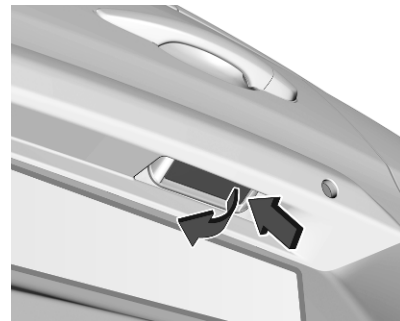
Освітлення номерного знака

1. а) автомобілі з дверима багажного відділення:



Вставте тонку викрутку, наприклад, в один із вирізів на кришці й від'єднайте її, виштовхнувши назовні. Зніміть кришку.

б) автомобілі з навісними дверима:



Вставте викрутку в один із вирізів на кришці й виштовхніть її назовні. Зніміть кришку.



2. Витягніть лампу з тримача й замініть на нову.
3. Поставте кришку на місце.

Внутрішнє освітлення

Для заміни вказаних ліхтарів слід звернутися на станцію технічного обслуговування:

- ліхтарі освітлення салону, світильники для читання
- освітлення багажного відділення
- освітлення панелі приладів

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника мають відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є два блоки запобіжників:

- моторне відділення
- приладова панель

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалювання.

Окислений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом.

Обережно

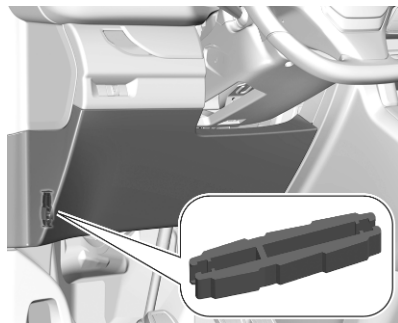
Не замінюйте запобіжник, поки не буде усунено причина несправності.

Деякі функції захищено кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.

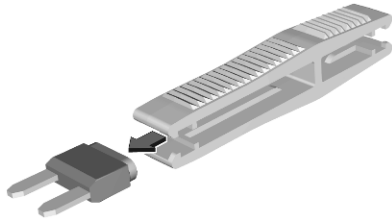
Знімач запобіжника

Інструмент для знімання запобіжників може бути за кришкою блока запобіжників у пасажирському відділенні.



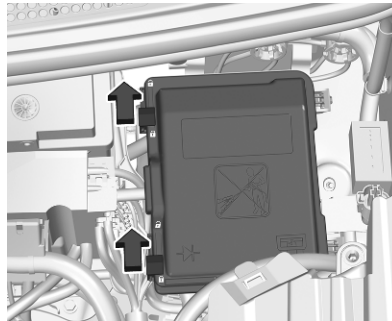
Від'єднайте кришку, потягнувши за її верхню ліву частину, а потім – за праву. Повністю зніміть кришку і поверніть її до себе.

Знімач запобіжників має дві сторони, призначені для різних типів запобіжників.



За допомогою спеціального інструмента схопіть запобіжник і вийміть його.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні. Від'єднайте кришку та зніміть її.

№ Контур

- 12 Розпилювачі омивача з підігрівом
- 14 Передній і задній насос для подачі рідини для омивання скла
- 15 Передня радарна система, електропідсилювач керма

№ Контур

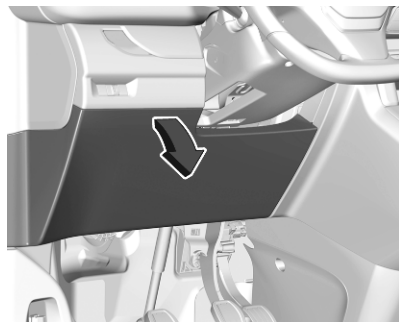
- 17 Вбудований інтерфейс систем
- 19 Електродвигун переднього склоочисника
- 20 Передній і задній насос для подачі рідини для омивання скла
- 21 Насос омивача фари
- 22 Звуковий сигнал
- 23 Дальнє світло від правої фари
- 24 Дальнє світло від лівої фари

Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та зафіксуйте її.

Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

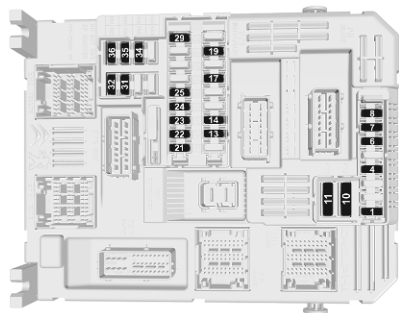
Блок запобіжників панелі приладів

Блок запобіжників розміщується за кришкою на панелі приладів зліва.



Зніміть кришку, підваживши її вгорі ліворуч і потягнувши з правого боку.

Версія 1 (Есо)

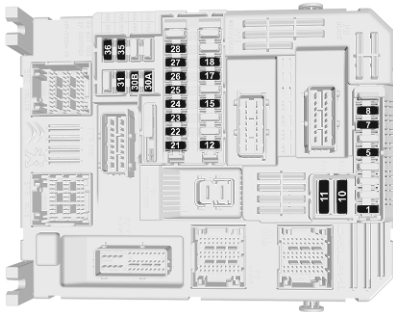


№	Контур
1	Вимикач зчеплення, підсилювач керма
4	Звуковий сигнал
5	Передній і задній насос для подачі рідини для омивання скла
6	Передній і задній насос для подачі рідини для омивання скла
7	Задня розетка
8	Очисники заднього скла
10/11	Центральний замок
13	Проекційний дисплей, органи керування кліматом, інформаційно-розважальна система, селектор передач
14	Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля, телематичний пристрій
17	Панель приладів
19	Засоби керування на кермі

№	Контур
21	Система для запобігання викраденню автомобіля та система електронних ключів
22	Передня камера, датчик дощу та освітлення
23	Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки
24	Система допомоги під час паркування, інформаційно-розважальна система, камера заднього виду
25	Подушки безпеки
29	Інформаційно-розважальна система
31	Інформаційно-розважальна система (+ акумулятор)
32	Передня електророзетка
34	Внутрішнє дзеркало, система моніторингу мертвої зони, елементи керування дзеркалами на дверцятах

№	Контур
35	Розпилювачі омивача з підігрівом, регулювання кута нахилу фар
36	Внутрішні освітлювальні прилади, зарядний пристрій для ліхтарика

Версія 2 (повна)



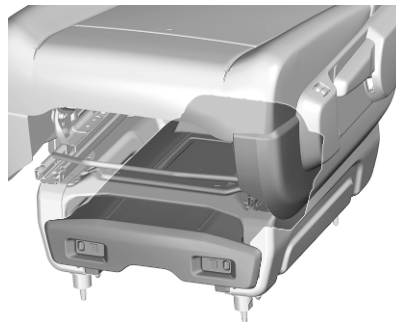
№	Контур
1	Система для запобігання викраденню автомобіля та система електронних ключів
5	Система допомоги під час паркування, інформаційно-розважальна система, камера заднього виду
7	Елементи керування кліматом для задніх сидінь, підсилювач аудіосистеми
8	Очисники заднього скла
10/11	Центральний замок
12	Система запобігання викраденню автомобіля
17	Задня розетка
18	Блок телематичної системи

№	Контур
21	Внутрішні освітлювальні прилади, зарядний пристрій для ліхтарика
22	Освітлювальні прилади салону, освітлення в бардачку
23	Система моніторингу мертвої зони, елементи керування дзеркалами на дверцятах
24	Засоби керування на кермі
25	Регулювання діапазону освітлення фарами
26	Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки
27	Передня камера, датчик дощу та освітлення

№	Контур
28	Проекційний дисплей, органи керування кліматом для передніх сидінь, інформаційно-розважальна система, селектор передач
30 А або 30 В	Аудіосистема (+ акумулятор)
31	Подушка безпеки
33	Передня електро-розетка
35	Панель приладів
36	Інформаційно-розважальна система

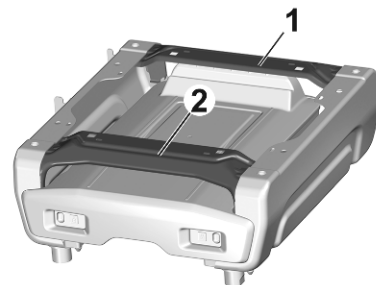
Інструменти автомобіля

Інструменти

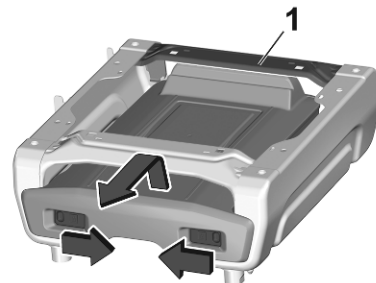


Інструменти зберігаються під лівим переднім сидінням.

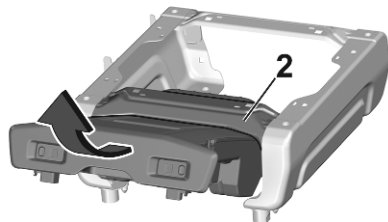
Відкривання ящика



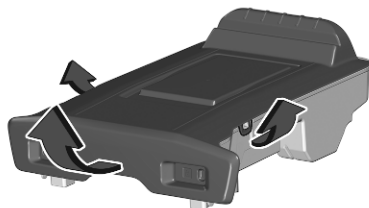
1. Ящик утримується двома дугами, які не дають йому випасти, якщо ящик неправильно покладено.



2. Щоб вийняти ящик, натисніть на защіпки та відсуньте їх усередину. Злегка підніміть ящик, щоб звільнити його від дуги 1. Витягніть його.

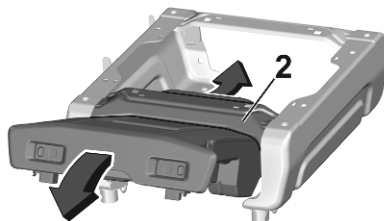


3. Підніміть ящик угору, щоб вийняти його крізь дугу 2.

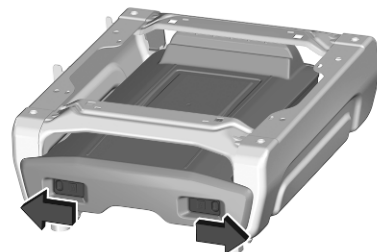


4. Знявши фіксатори з кришки ящика, відкрийте його.

Встановлення ящика на місце

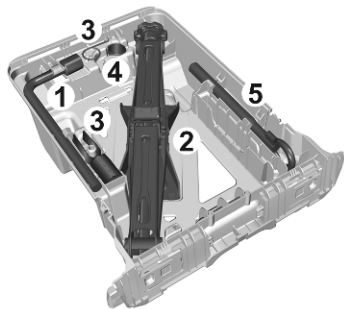


1. Вставте ящик у нішу, нахиливши його передню частину вгору. Щоб пропустити його під дугу 2, вставте його всередину ніші й натисніть на нього донизу.



2. Коли ящик буде в призначеній для нього ніші, натисніть на нього й посуньте защіпки одна від одної вбік.

Автомобілі із запасним колесом

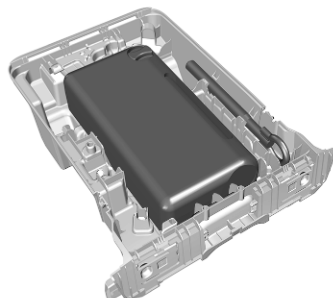


Вміст ящика:

1. балонний ключ для відкручування колісних болтів та користування домкратом.
2. домкрат для піднімання автомобіля.
3. інструменти для знімання ковпачків колісних болтів або ковпачків маточини колеса. Ці інструменти призначені для знімання ковпачків на колісних болтах коліс із литими дисками або ковпачків маточини колеса на колесах зі сталевими дисками.

4. голівка для балонного ключа для стопорних колісних болтів.
5. буксирувальна серга.

Автомобілі без запасного колеса



У ящику зберігається буксирувальна серга та комплект для ремонту шин.

Набір для ремонту шин ⇨ 301.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтеся шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимні шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів ⇨ 332.

Позначення шин

Наприклад, **225/55 R 18 98 V**

- 225** : ширина шини, мм
55 : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %
R : тип брекера: Радіальний
RF : тип: RunFlat
18 : діаметр колеса, дюйми
98 : індекс навантаження, наприклад, 98 - це еквівалент 750 кг
V : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

- Q** : до 160 км/год
S : до 180 км/год
T : до 190 км/год
H : до 210 км/год
V : до 240 км/год
W : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля. Перегляньте

Сертифікат відповідності стандартам ЕЕС, що надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Шини зі спрямованим малюнком протектора

Шини зі спрямованим малюнком протектора слід встановлювати так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю за тиском у шинах.

Тиск у шинах ⇨ 332.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведінку автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити ідентифікаційний код двигуна. Дані про двигун ⇨ 330.
2. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій ⇨ 332.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів

ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиск, зазначений на шині.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній таблиці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Система контролю падіння тиску в шинах

Система контролю зниження тиску в шинах постійно перевіряє швидкість обертання всіх чотирьох коліс і попереджає про зниження тиску в шині під час руху автомобіля. Для цього окружність кочення шини порівнюється з контрольними значеннями, а також відстежуються відповідні сигнали.

Якщо в шині падає тиск, починає світитися контрольний індикатор (⚠) і лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

У цьому випадку потрібно зменшити швидкість та уникати крутих поворотів і різкого гальмування. Зупиніться в найближчому безпечному місці й перевірте тиск у шинах.

Контрольний індикатор (⚠) ⇨ 128.

Після регулювання тиску в шинах виконайте ініціалізацію системи – після цього контрольний індикатор згасне і система перезапуститься.

Обережно

Система виявлення спущеного колеса попереджає лише про низький тиск у шинах і не замінює регулярне обслуговування шин водієм.

У разі несправності системи контрольні індикатори (⚠) та  відображаються одночасно, або ж в

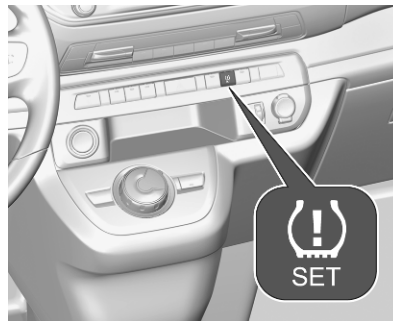
інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення. Відрегулюйте належний тиск у шинах і виконайте ініціалізацію системи. Якщо повідомлення про несправність і далі відображається, зверніться на станцію технічного обслуговування. Система не працює, якщо в системі ABS або ESC виникла несправність або коли використовується тимчасове запасне колесо. Після встановлення звичайної шини перевірте тиск у шинах, коли вони холодні, а потім виконайте ініціалізацію системи.

Ініціалізація системи

Після корекції тиску в шинах або заміни колеса потрібно виконати ініціалізацію системи, щоб визначити нові контрольні значення окружності кочення:

1. Завжди перевіряйте, чи всі чотири шини мають правильний тиск ⇨ 332.
2. Застосуйте стоянкове гальмо.

3. Запуск процесу ініціалізації:



а) Автомобілі без інформаційно-розважальної системи: Натисніть кнопку (!) на 3 секунди. Запуск буде підтверджено звуковим сигналом.

б) Автомобілі з інформаційно-розважальною системою: Систему виявлення зниженого тиску в шинах можна ініціалізувати в меню персоналізації автомобіля ⇨ 142.

4. Скидання буде підтверджено спливним повідомленням.

Після ініціалізації система автоматично калібрується під час руху автомобіля під нові значення тиску в шинах. Після тривалої їзди система прийме нові значення тиску та відстежуватиме їх.

Завжди перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні.

Повторна ініціалізація системи виконується в таких випадках:

- Змінено тиск у шинах
- Змінилося навантаження на автомобіль
- Колеса було поміняно місцями або замінено

Система не попереджає про спускання шин або швидке їх здування миттєво. Причина в тому, що для обчислення потрібен час.

Глибина малюнка протектора

Перевіряйте глибину малюнку протектора регулярно.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).

3 міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду є більше спрацювання, ніж ззаду, слід час від часу міняти місцями передні та задні колеса. Пересвідчіться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини старіють, навіть якщо не використовуються. Рекомендуємо міняти шини кожні шість років.

Заміна розміру шин та коліс

Якщо замість встановлених виробником автомобіля шин використовуються шини іншого розміру, можливо, знадобиться перепрограмувати систему контролю падіння тиску в шинах, а також внести інші зміни в автомобіль.

Система контролю зниження тиску в шинах ⇨ 298.

Зверніться до спеціаліста, щоб замінити табличку зі значеннями тиску.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім чинним вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

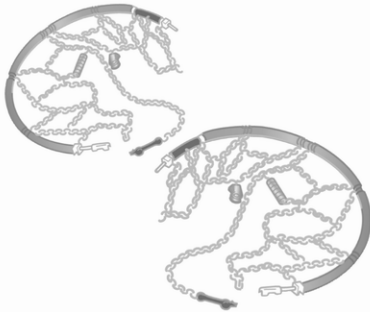
Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі сталевими дисками: Коли використовуються секретні гайки кріплення коліс, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах. Використання ланцюгів не дозволяється на тимчасовому запасному колесі.

Використовуйте лише такі ланцюги для шин, які призначені для використання з відповідним типом шин автомобіля:

- Для шин розміром 16 дюймів використовуйте лише ланцюги з розміром ланки 12 мм.
- Для шин розміром 17 дюймів використовуйте лише ланцюги König K-Summit Van K84.

Примітка

Використання ланцюгів для шин і максимально допустима швидкість руху регулюються законодавством відповідної країни.

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

Встановлюючи ланцюги для шин, дотримуйтеся вказівок, наданих їх виробником.

Після встановлення ланцюгів для шин зупиніть автомобіль, щойно він проїде невелику відстань, і перевірте, чи належно ланцюги затягнуті на шинах.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

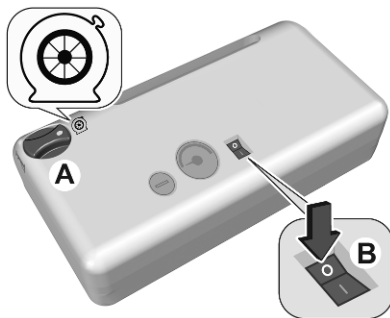
Якщо шина спушена:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.

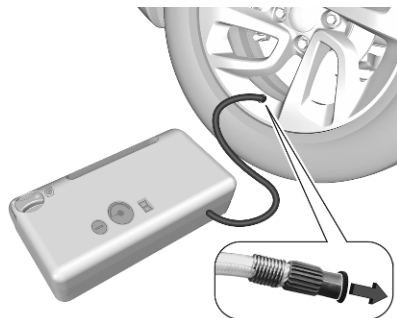
Комплект для ремонту шин зберігається у ящику для інструментів під лівим переднім сидінням. Ящик для інструментів ⇨ 294.

1. Від'єднайте етикетку з обмеженням швидкості від комплекту для ремонту шин і помістіть її на видне для водія місце.

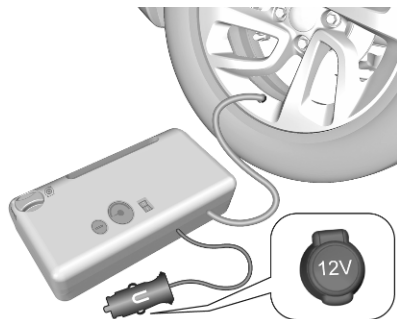
2. Витягніть електричний кабель і повітряний шланг із відповідних відділень у нижній частині комплекту для ремонту шин.



3. Поверніть селектор **A** у положення "герметик". Перемикач **B** має бути в положенні **O**.

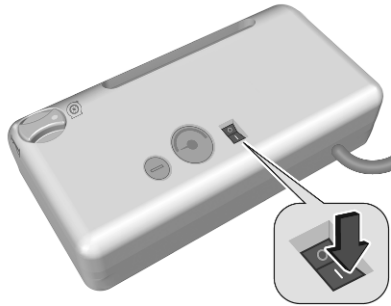


4. Повністю розмотайте повітряний шланг і відкрутіть ковпачок на його кінці. Приєднайте шланг до ніпеля спушеної шини.



5. Підключіть електричний кабель до передньої розетки автомобіля з напругою 12 В ∇ 109.

Щоб уникнути розряджання акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



6. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.
7. Доки картридж із герметиком не стане порожнім, датчик тиску компресора тимчасово (приблизно 30 с) показуватиме тиск до 600 кПа (6 бар). Після цього тиск починає падати.

8. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Потім почнеться накачування шини.
9. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом десяти хвилин.

Тиск у шинах ∇ 332.

Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.

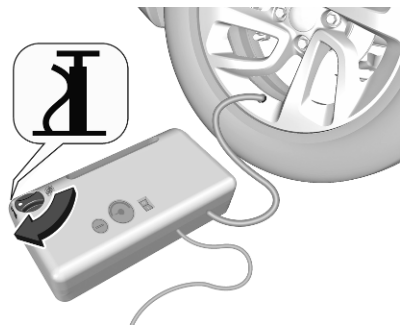
Якщо протягом десяти хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, зніміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно приєднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом десяти хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.



Випустіть зайве повітря з шини за допомогою кнопки.

Не користуйтеся компресором більше десяти хвилин.

10. Зніміть набір для ремонту шин. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
11. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.



12. Одразу починайте їхати, щоб герметик рівномірно вкрив внутрішню поверхню шини. Приблизно через 5 км але не більше ніж через десять хвилин зупиніться та перевірте тиск у шинах. Поверніть селектор на комплекті для ремонту шин у положення із зображенням насоса. Приєднайте повітряний шланг компресора до ніпеля відповідної шини. Заповніть шину герметиком так, як описано вище. Випустіть зайве повітря з шини, натиснувши кнопку на комплекті.

Якщо тиск у шинах не впав нижче за 150 кПа (1,5 бар), відрегулюйте його до належного значення. В іншому випадку експлуатація автомобіля заборонена. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування ➔ 332.

Проїхавши ще 10 км але не довше ніж протягом десяти хвилин, повторіть процедуру перевірки, щоб упевнитися, що тиск більше не знижується.

Якщо тиск у шинах впав нижче 150 кПа (1,5 бар), автомобіль використовувати не можна. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

13. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

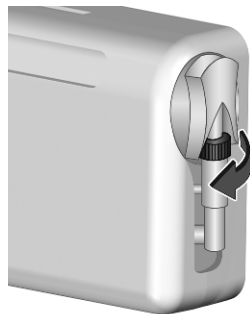
Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

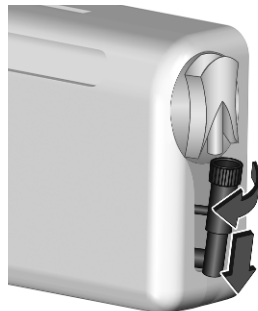
Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизувальні властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на контейнері з ущільнювачем.

Замініть використаний картридж із герметиком. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

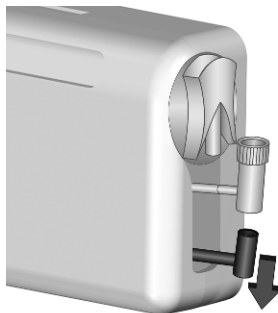
Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Виймання трубки та картриджа

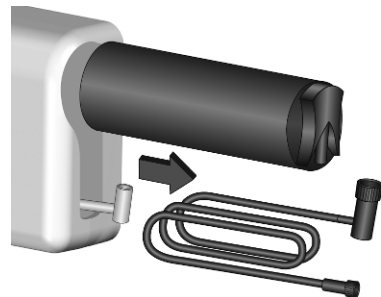
1. Повертайте трубку в зборі вліво, доки вона не торкнеться корпусу пристрою.



2. Від'єднайте з'єднувач від картриджа, повернувши його на чверть оберту проти годинникової стрілки.



3. Злегка витягніть трубку в зборі й від'єднайте з'єднувач від повітряного шланга, повернувши його на чверть оберту проти годинникової стрілки.



4. Від'єднайте повітряний шланг.
Тримаючи комплект вертикально, викрутіть картридж із нижньої частини комплекту.
5. Щоб установити новий картридж і нову трубку, виконайте описані операції у зворотному порядку.

Заміна коліс

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неблизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- За потреби підкладіть упор під колесо з протилежного боку по діагоналі до того, яке потрібно замінити.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.

- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

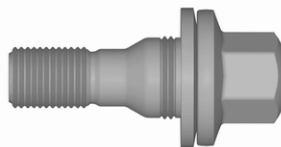
Забороняється змащувати колісні болти.

Обертальні моменти затягування

Обережно

На автомобілях із легкосплавними дисками колісні болти закручуйте вручну принаймні під час перших п'яти обертів.

Є два різні типи коліс, які мають два різні типи болти з різними обертальними моментами затягування.



Обертальний момент затягування для коліс з легкосплавними дисками становить 125 Нм.

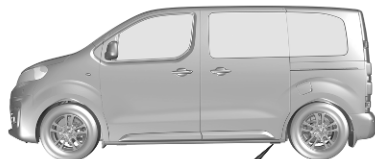


Обертальний момент затягування для коліс зі сталевими дисками становить 125 Нм.

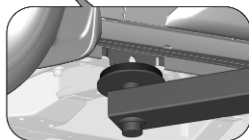
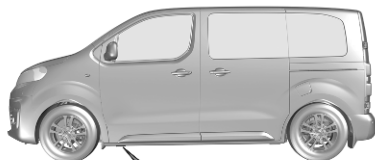
Використовуйте саме ті болти, які призначені для певного типу коліс.

Місця для підйому

Показані місця для підйому стосуються використання підйомних важелів і допоміжних домкратів для заміни зимових / літніх шин.



Розміщення заднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.



Розміщення переднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.

Запасне колесо

Запасне колесо знаходиться у ніші під підлогою автомобіля.

Інструменти зберігаються в лівому передньому сидінні ⇨ 294.

Установлюйте домкрат лише в призначених для нього опорних точках ⇨ 306.

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні. У такому разі за обмеження слід вважати максимальну допустиму швидкість, навіть якщо на запасному колесі немає маркування із зазначеним обмеженням швидкості.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах.

Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

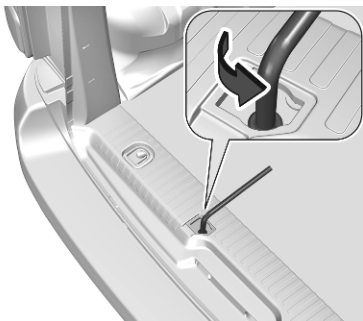
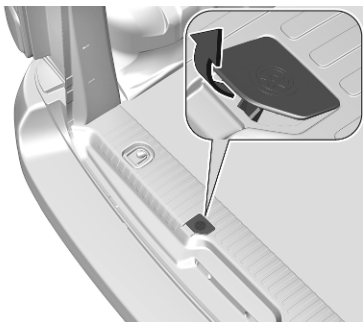
Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

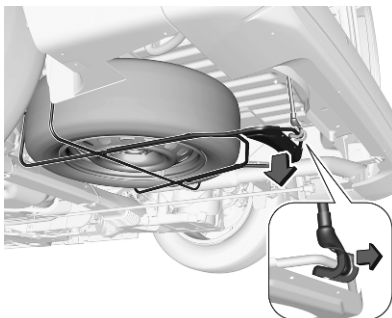
Якщо автомобіль обладнано зчпним пристроєм, підніміть задню частину автомобіля за допомогою однієї із задніх опорних точок домкратом, щоб було легше дістатися до запасного колеса.

1. Залежно від версії, відчиніть двері багажного відділення або задні дверцята.

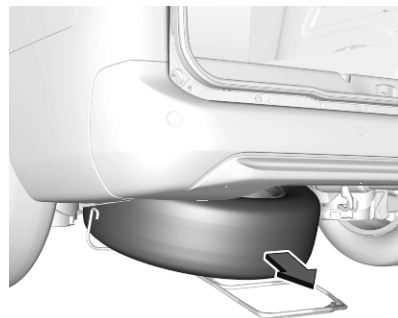
2. Зніміть кришку, що закриває болт кріплення, на порозі задніх дверей



3. Накиньте колісний ключ на шестигранний болт. Відкручуйте його проти годинникової стрілки, доки тримач запасного колеса не опуститься достатньо низько, щоб його вушко можна було зняти з гачка.



4. Підніміть тримач запасного колеса і зніміть його вушко з гачка.
Опустіть тримач запасного колеса.



5. Вийміть запасне колесо.
6. Замініть колесо.
7. Покладіть пошкоджене колесо зовнішньою стороною донизу в тримач запасного колеса.
8. Підніміть тримач запасного колеса та зафіксуйте утримувальний пристрій. Відкрита сторона утримувального пристрою повинна розташовуватись в напрямку руху автомобіля.

9. Закрийте тримач запасного колеса, закрутивши шестигранний болт проти годинникової стрілки колісним ключем.
10. Покладіть колісний ключ у місце його зберігання.
11. Зачиніть двері багажного відділення або задні дверцята.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Максимальна допустима швидкість, вказана в характеристиках тимчасового запасного колеса, дійсна лише для розміру шин із комплектації виробника.

Встановлення запасного колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неблизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.

- За потреби підкладіть упор під колесо з протилежного боку по діагоналі до того, яке потрібно замінити.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Вийміть запасне колесо Φ 307.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.

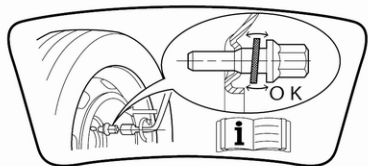
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. Установлюючи запасне колесо, можна також використати болти для легкосплавних дисків.



- Зверніть увагу, що під час використання колісних болтів для легкосплавних дисків запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта. У такому випадку шайби не контактують із запасним колесом.

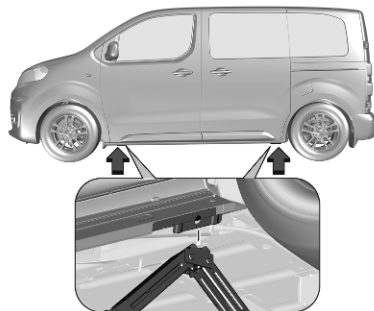
1. Сталеві колеса з ковпаками: щоб зняти ковпак, потягніть його призначеним для цього інструментом ⇨ 294.

Легкосплавні диски: зніміть ковпачки колісних болтів спеціальним інструментом ⇨ 294.

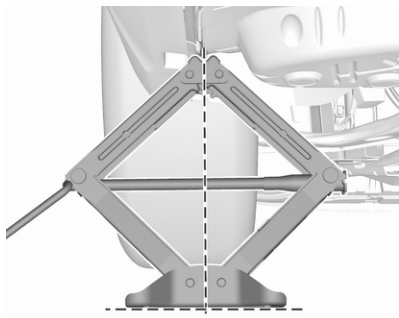


2. Колісним гайковим ключем відкрутіть кожен колісний болт на півоберту.

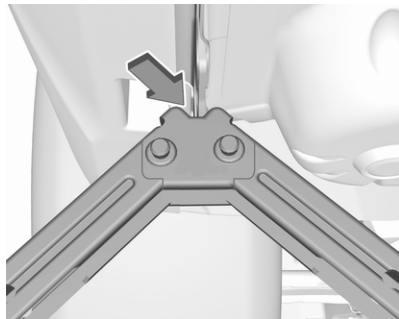
Колеса може бути захищено від відкручування за допомогою стопорних колісних болтів. Щоб ослабити ці спеціальні болти, накладіть перехідник на головку болта, а потім встановіть на нього ключ. Адаптер зберігається в ящику з інструментами ⇨ 294.



3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.



4. Крутячи ручку, встановіть домкрат на потрібну висоту.



Переконайтеся, що край кузова надійно вставлено в паз домкрата.



Правильно приєднавши домкрат, крутіть колісний ключ, доки колесо не відірветься від землі.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
Запасне колесо $\varnothing$ 307.
7. Закрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і витягніть домкрат.
9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з болтом, затягніть гайку кожного болта навхрест. Обертальний момент затягування становить 115 Нм.

На автомобілях із легкосплавними дисками стежте, щоб колісні болти використовувалися лише для запасного колеса зі сталевим диском. У цьому випадку запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта.

10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних болтів.
11. Покладіть на місце замінене колесо $\varnothing$ 307, інструменти для автомобіля $\varnothing$ 294 та перехідник для стопорних колісних болтів.
12. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування колісних болтів.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

Обережно

Електромобіль категорично заборонено використовувати для запуску двигуна іншого автомобіля.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи

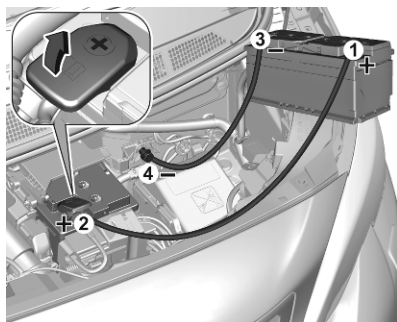
збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.

- Використовуйте додатковий акумулятор з таким самим рівнем напруги (12 V). Його ємність (А-год) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого автомобільного акумулятора.
- Використовуйте товсті дроти з ізованими клемми та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахилийтеся над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемми іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні **P**.



Зніміть захисні ковпачки з позитивних виходів акумуляторів в обох автомобілях.

Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.

3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення свого автомобіля у моторному відділенні.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

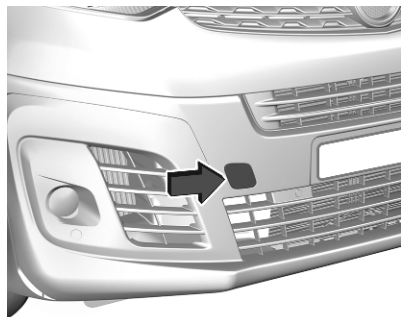
Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на три хвилини з підключеними дротами.

4. Увімкніть електроспоживачі наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

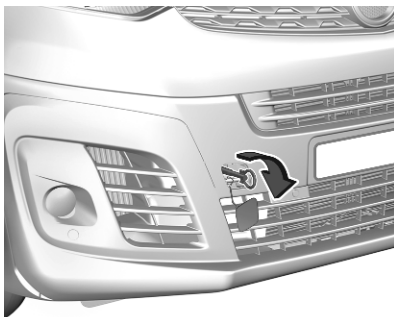
Буксирування

Буксирування автомобіля



Натисніть на кришку посередині й посуньте її у верхній лівий кут, щоб від'єднати.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
 ⇨ 294.



Вкручайте буксирну сергу до кінця за годинниковою стрілкою, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксирувальний трос (а ще краще – буксирну тягу) до буксирної серги.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати кермову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Обережно

Вимкніть такі системи допомоги водію, як активне екстрене гальмування ⇨ 228, інакше під час буксирування причепа гальма можуть увімкнутися автоматично.

Перемкніть важіль селектора в положення нейтральної передачі. Відпустіть стоянкове гальмо.

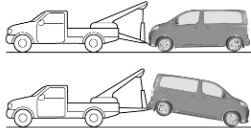
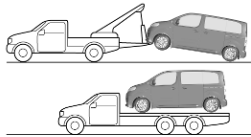
Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчато. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.



Електромобілі та автомобілі з автоматичною трансмісією потрібно транспортувати на платформі або буксирувати з піднятими передніми колесами.

Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Після буксирування відкрутіть буксирну сергу.

Вставте кришку, помістивши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

Буксирування іншого автомобіля



У верхньому лівому куті заднього бампера від'єднайте захисну накладку, натиснувши на неї.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
↻ 294.



Вкручуйте буксирну сергу до кінця за годинниковою стрілкою, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної серги.

Під'єднайте буксирувальний трос (а ще краще – буксирну тягу) до буксирної серги.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну сергу.

Вставте кришку, розташувачи верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві. Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки це сприяє видаленню мастила та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилок тощо слід усунути відразу, оскільки шкідливі

речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Очисники лобового та заднього скла мають бути вимкнені. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Регулярно поліруйте пофарбовані частини автомобіля.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Використовуйте тільки мийні засоби кислотністю рН від 4 до 9.

Не використовуйте м'які засоби на гарячих поверхнях.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Змастіть у майстерні дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтеся скребком і не виконуйте чищення без води.

Полірування та воскування

Полірування є потрібним заходом лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на ній існують тверді відкладення.

Пластикові деталі кузова непотрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Вікна і щітки склоочисників

Вимикайте склоочисники перед виконанням робіт у зоні їх руху.

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон та інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостреної форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною, змоченою у засобі для чищення вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах і т. ін.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Скляна панель

Очищувати скло потрібно шматком замші чи м'якої тканини без ворсинок, використовуючи засіб для миття вікон.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У разі значних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися на станцію технічного обслуговування.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Використання бітуму / гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться на станцію технічного обслуговування.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

Небезпека

Скраплений газ важчий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій в системі для скрапленого газу.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня оббивка

Очищувати салон автомобіля, зокрема панель приладів та оздоблювальні панелі, можна лише сухою тканиною або пілосмоком.

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Для чищення тканинної оббивки слід використовувати пілосмок і щітку. Видаляйте плями пілосмоком для оббивки.

Колір тканини одязі може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій оббивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Для чищення пасків безпеки слід використовувати теплу воду або засіб для чищення салону.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим самим засобом, що використовується для чищення кузова. За потреби використовуйте засіб для чищення салону. Не використовуйте будь-який інший засіб для чищення. Не використовуйте розчинники, а особливо бензин. Забороняється очисники під високим тиском.

Килимки

⚠ Попередження

Якщо килимок не підходить за розміром або його неправильно застелено, він заважатиме руху педалі акселератора та/або педалі гальм – це може стати причиною ненавмисного прискорення автомобіля та/або збільшити його гальмівний шлях, спричинивши ДТП і травмування людей.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо правильного використання килимків.

- Килимки з комплекту вихідного обладнання розроблено спеціально для вашого автомобіля. Якщо килимки потрібно замінити, рекомендується придбати сертифіковані. Обов'язково перевіряйте, чи не заважає килимок руху педалей.

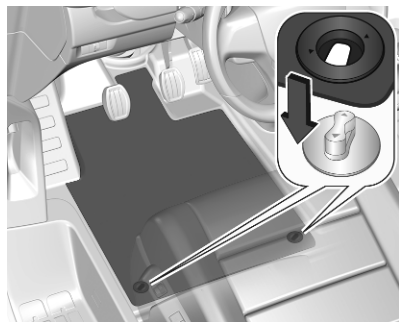
- Стеліть килимок на підлогу правильною стороною. Не перевертайте його.
- Не кладіть жодні предмети на килимок під водієм.
- Стелити з боку водія можна лише один килимок.
- Не стеліть килимки один на одного.

Застеляння та знімання килимків

Килимок під водієм утримується двома фіксаторами.

Щоб застелити килимок з боку водія:

1. Відсуньте сидіння водія до упору назад.



2. Зіставте отвори в килимку з фіксаторами, як показано на малюнку.



3. Поверніть фіксатори проти годинникової стрілки на чверть оберту.

Знімання

1. Відсуньте сидіння водія до упору назад.
2. Поверніть фіксатори на чверть оберту в бік, протилежний тому, в якому їх було повернуто під час застеляння килимка.
3. Вийміть килимок.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	321
Інформація про обслуговування	321
Рекомендовані рідини, мастила та частини	324
Рекомендовані рідини та мастила	324

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух із частими зупинками (наприклад, таксі та поліцейських автомобілів), буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої

кількості піску та пилу, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури. За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного обслуговування, зазначений на дисплеї обслуговування. Щодо індивідуального графіка ТО зверніться на станцію технічного обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 121.

Інтервали проведення технічного обслуговування

Код двигуна	DV5RUC DV5RUCd	DW10FDU DW10FDCU DW10FEU	DV6DU DW10F	Електродвигун
Група країн 1	40000 км/2 рік ¹⁾	50000 км/2 рік ¹⁾		40000 км/2 рік
Група країн 2	40000 км/2 рік ¹⁾	50000 км/2 рік ¹⁾		
Група країн 3	20000 км/1 рік	20000 км/1 рік		
Група країн 4	20000 км/1 рік	20000 км/1 рік	20000 км/1 рік	
Група країн 5	10000 км/1 рік	20000 км/1 рік	10000 км/1 рік	

1) Якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування.

Група країн 1:

Андорра, Австрія, Бельгія, Кіпр, Данія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Ісландія, Ірландія, Італія, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нідерланди, Норвегія, Португалія, Сан-Марино, Іспанія, Швеція, Швейцарія та Великобританія.

Група країн 2:

Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Чеська Республіка, Естонія, Угорщина, Латвія, Литва, Північна Македонія, Польща, Румунія, Словаччина, Словенія.

Група країн 3:

Албанія, Чорногорія, Сербія.

Група країн 4:

Ізраїль, ПАР, Росія, Туреччина.

Група країн 5:

Усі інші країни, не перераховані в попередніх групах країн (міжнародний графік обслуговування).

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте лише такі продукти, що відповідають рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне мастило

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного мастила якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Оберіть відповідне моторне мастило згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⇨ 328.

Доливання моторного мастила

Обережно

У разі розлиття мастила витріть його і належним чином утилізуйте.

Моторні мастила різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам до якості та в'язкості моторного мастила.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні мастила, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може призвести до пошкодження двигуна.

Оберіть відповідне моторне мастило згідно з його якістю та мінімальною зовнішньою температурою ⇨ 328.

Додаткові присадки для моторного мастила

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного мастила.

Всесезонне мастило позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість при низьких, а друге — на в'язкість при високих температурах.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⇨ 328.

Всі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур навколишнього середовища.

Охолоджувальна рідина та антифриз

Використовуйте лише антифриз класу Lobrid, схвалений для використання на цьому автомобілі. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

На виробництві систему заповнено охолоджувальною рідиною для оптимального захисту від корозії та запобігання замерзанню за температури не нижче прибіл. -37 °С. Слідкуйте, щоб указана концентрація охолоджувальної рідини не змінювалася протягом усього року. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Мийна рідина

Використовуйте лише рідину для вікон, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

AdBlue

Для усунення окисів азоту в вихлопних газах використовуйте лише рідину AdBlue ➔ 188.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	326
Ідентифікаційний номер автомобіля	326
Маркувальна табличка	326
Позначення двигуна	327
Дані про автомобіль	328
Рекомендовані рідини та мастила	328
Дані про двигун	330
Габаритні розміри автомобіля	331
Властивості	331
Тиск у шинах	332

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля

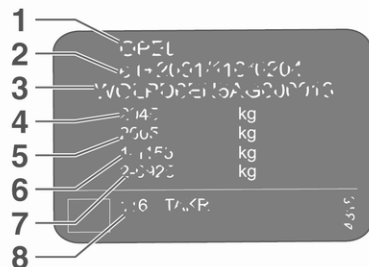


Ідентифікаційний номер автомобіля може бути викарбуваний на панелі приладів, побачити його можна через вітрове скло.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг
- 7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг
- 8 : дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля.

Споряджена маса автомобіля залежить від його специфікації, зокрема наявності додаткового обладнання та приладдя. Перегляньте Сертифікат відповідності стандартам ЕЕС, що

надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди.

Дані про двигун ⇨ 330.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Необхідна якість моторного мастила

Групи країн ⇨ 321

Країни, які входять до груп 1 та 2

	DV5RUCd DV5RUC	усі інші двигуни
Оригінальне моторне мастило Opel	B71 2010 / B71 2312	B71 2312

Країни, які входять до груп 3–5

	усі двигуни
Оригінальне моторне мастило Opel	B71 2302

Ступені в'язкості моторного мастила

Групи країн ⇨ 321

Країни, які входять до груп 1 та 2

	B71 2010	B71 2312
Ступень в'язкості моторного масла	SAE 0W-20	SAE 0W-30

Країни, які входять до груп 3–5

B71 2302

Ступень в'язкості моторного масла

SAE 0W-30

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	D15DT / F15DT	D15DTH / F15DTH	D20DTL	F20DT
Торгові позначення	1.5 Turbo	1.5 Turbo	2.0 Turbo	2.0 Turbo
Технічний код	DV5RUCd	DV5RUC	DW10FEU	DW10FDDU
Робочий об'єм [см ³]	1499	1499	1997	1997
Потужність двигуна [кВт]	75	88	90	103
при об/хв	3500	3500	3750	3750
Обертальний момент [Нм]	270	300	340	370
при об/хв	1600	1750	2000	2000
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель

Код ідентифікації двигуна	A20DTH / D20DTH	D20DTR / F20DTR	Z16DT / B16DT	Електродвигун
Торгові позначення	2.0 Turbo	2.0 Turbo	1.5 Turbo	–
Технічний код	DW10FDU	DW10FDCU	DV6DU	ZAE
Робочий об'єм [см ³]	1997	1997	1560	–
Потужність двигуна [кВт]	110	130	70	100
при об/хв	4400	3750	¹⁾	–
Обертальний момент [Нм]	370	400	¹⁾	260
при об/хв	2000	2000	¹⁾	–
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	–

¹⁾ недоступно на час друку

Габаритні розміри автомобіля

Категорія	L1	L2	L3
Довжина [мм]	4609	4959	5306 / 5309
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1920	1920	1920
Ширина з зовнішніми дзеркалами [мм]	2204	2204	2204
Висота без поздовжніх дуг на даху [мм]	1892 - 1950 ²⁾	1881 - 1949 ²⁾	1890 - 1940 ²⁾
Колісна база [мм]	2925	3275	3275
Діаметр повороту [м]	11,8	12,9	12,9

2) зі збільшеним корисним навантаженням

Властивості

Моторне мастило

Двигун	DV5RUCd DV5RUC	DV6DU	DW10FEU DW10FD DW10FDCU DW10FDDU
включно з фільтром [л]	5,75	3,75	6,0
між MIN і MAX [л]	1	1,5	1,2

Паливний бак

Дизель, заправний об'єм [л]	69
-----------------------------	----

Бачок для AdBlue

AdBlue, заправний об'єм [л]	19 / 20
-----------------------------	---------

Акумуляторна батарея високої напруги

Ємність акумуляторної батареї [кВт·год]	50 / 75
---	---------

Тиск у шинах

Інформацію про тиск у шинах для конкретного автомобіля можна знайти в таблиці з інформацією про тиск у шинах на середній стійці кузова.

На наліпці з інформацією про тиск у шинах вказано дані про шини в комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Стандартне корисне навантаження

Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
	передні	задні	передні	задні
	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])
215/65 R16	280/2,8 (41)	310/3,1 (45)	300/3,0 (44)	350/3,5 (51)
215/60 R17	280/2,8 (41)	310/3,1 (45)	320/3,2 (46)	350/3,5 (51)
225/55 R17	300/3,0 (44)	250/2,5 (36)	300/3,0 (44)	280/2,8 (41)

Збільшене корисне навантаження

Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
	передні	задні	передні	задні
	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/кв.дюйм])
215/65 R16	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	370/3,7 (54)
215/60 R17	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	300/3,0 (44)	370/3,7 (54)

Інформація для споживача

Інформація для споживача	334
Декларація про відповідність	334
REACH	336
Зареєстровані торговельні марки	336
Запис даних автомобіля та конфіденційність	336
Записувальні пристрої даних про події	336
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	340

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та/або приймають радіохвилі відповідно до Директиви 2014/53/ЄС. Виробники перелічених нижче систем заявляють про їх відповідність Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності нормам ЄС для кожної системи міститься на сторінці www.opel.com/conformity.

Імпортёр – Пежо Сітроен Україна ТОВ, вул. Кирилівська 60, м. Київ 04080, Україна

Інформаційно-розважальна система Multimedia Navi
Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
2400,0 - 2483,5	2,2
2400,0 - 2483,5	15

Інформаційно-розважальна система Radio

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670 Custines, France

Робоча частота: 2400–2480 МГц
Максимальна потужність: 4 дБм

Інформаційно-розважальна система Multimedia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Robert-Bosch-Straße 200, 31139 Hildesheim, Germany

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
2402,0 - 2480,0	17
2412,0 - 2472,0	4,15

Модуль ВТА

Magneti Marelli S.p.A.

Viale A. Borletti 61/63, 20011
Corbetta, Italy

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Модуль антениHirschmann Car Communication
GmbHStuttgarter Strasse 45-51, 72654
Neckartenzlingen, Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Передавач пульта дистанційного керуванняHülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, 42551 Velbert,
Germany

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: 10 дБм

Приймач пульта дистанційного керуванняDelphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
TechnologyCenter Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of
Luxembourg

Робоча частота: 119–128,6

Максимальна потужність:
16 дБмкА/м @ 10 м**Передавач електронного ключа**Valeo
43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: 10 дБм

Радар

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280
Plouzane, France

Робоча частота: 24,15–24,25 ГГц

Максимальна потужність: 20 дБм

Імобілайзер

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA

Робоча частота: 125 кГц

Максимальна потужність:
5 дБмкА/м @ 10 м**Номери схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA)**Список усіх номерів схвалення типу
Незалежного управління зв'язку
Південної Африки (ICASA):TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це постанова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами. На сторінці www.opel.com/reach міститься додаткова інформація, а також зміст Статті 33.

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є зареєстрованими торговельними марками компанії DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою торговельною маркою компанії VDA.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записувальні пристрої даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Певні блоки керування потрібні для безпечної роботи автомобіля, інші – для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а решта забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції.

Нижче наведено загальні засади обробки даних у вашому автомобілі. Ви дізнаєтеся додаткову інформацію про те, які саме дані у вашому автомобілі вивантажуються, зберігаються та передаються третім особам і для якої мети, за ключовим словом

"Захист даних", що тісно пов'язане з посиланнями на характеристику функцій, яких це стосується, у відповідній інструкції з експлуатації або загальних умовах продажу. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті.

Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля.

Серед таких даних:

- інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, швидкість обертання коліс, стан індикатора "паски безпеки пристебнуто")
- навколишні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані)

Як правило, такі дані швидко стають неактуальними, зберігаються не довше, ніж триває робочий цикл автомобіля, і

обробляються всередині системи самого автомобіля. Блоки керування зазвичай містять запам'ятовувальний пристрій для зберігання даних, зокрема ключ від автомобіля. Вони використовуються для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок.

Залежно від рівня технічного обладнання зберігаються такі дані:

- дані про робочий стан основних компонентів (наприклад, рівень заповнення бака, тиск у шинах, стан акумулятора)
- несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм)
- реагування системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки, увімкнення системи курсової стійкості)

- інформація про випадки пошкодження автомобіля
- для електромобілів – рівень заряду акумулятора високої напруги, розрахований запас ходу

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися.

Під час надання вам послуг на СТО (обслуговування або ремонт) збережені в системі експлуатаційні дані можуть зчитуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і за потреби використовуватися. Дані з автомобіля можуть зчитувати працівники мережевих закладів обслуговування (наприклад, СТО, виробники) або сторонніх організацій (наприклад, служби технічної допомоги). Те саме стосується ремонтних робіт, що виконуються за гарантією, а також заходів із контролю якості.

Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Зчитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності та перевірити відповідність гарантійним зобов'язанням, а також поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів, технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також використовуватися виробником для відкликання продукції. Ці дані також можуть використовуватися для перевірки наданої клієнту гарантії та його претензій за гарантією.

Запам'ятовувальні пристрої автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту чи на ваше прохання.

Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції

В системі автомобіля можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту та налаштування, задані користувачем, а також будь-коли змінювати чи скидати їх.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- налаштування положення сидіння та керма
- налаштування шасі та кондиціонера
- користувацькі налаштування, наприклад освітлення в салоні

Для вибраних функцій в інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити власні дані.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, зокрема музика, відео або фотографії
- дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою навігаційною системою
- введені пункти призначення
- дані про використання інтернет-служб

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому автомобілі або на підключеному до нього пристрої (наприклад, у смартфоні,

USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час.

Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використання онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay

Якщо ваш автомобіль має відповідне обладнання, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему. Одночасно певна інформація передається на смартфон. Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація

про автомобіль. Додаткову інформацію наведено в інструкції з експлуатації автомобіля або в інструкції інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Спосіб подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

Онлайн-послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона). Завдяки підключенню до радіомережі можна використовувати онлайн-функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

Власні послуги

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див в описах відповідних функцій у таких джерелах, як посібник з експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані.

Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, наприклад, з використанням ІТ-системи виробника, призначених для цієї мети. Збирання, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, у разі використання передбаченої законодавством системи екстреного зв'язку, або на підставі контракту чи вашої згоди.

Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вмикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Це не стосується таких обов'язкових функцій і послуг, як система екстреного зв'язку.

Послуги, що надаються сторонніми постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальниками (третіми особами) здійснюється на підставі законів про

відповідальність і захист даних та згідно з правилами використання, встановленими певним постачальником. Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках.

Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та імобілайзер. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного керування та електронні ключі для замкнення та відімкнення дверцят і пуску двигуна. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв'язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Показчик

А

Аварійні ліхтарі.....	116
Автоматична трансмісія	195
Автоматичне блокування	30
Автоматичне регулювання освітлення	152
Автоматичне сповіщення про ДТП (ACN).....	148
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено.....	126
Автомобіль готовий.....	129
Автомобільний акумулятор	274
Автостоп.....	129, 182
Аксесуари та модифікації автомобілів	267
Активне екстрене гальмування.....	130, 228
Антиблокувальна система гальм	201
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	126
Аудіосистема (інформаційно-розважальна система).....	142

Б

багажне відділення.....	157
Багажне відділення	35, 90
Багажник.....	35
Багажник на даху	100

Бардачок	87
Безпека автомобіля.....	38
Ближнє світло.....	129
Блок запобіжників моторного відділення	291
Блок запобіжників панелі приладів	291
Блок керування електроприводом.....	192
Бокові ліхтарі.....	151
Бокові показники повороту	287
Буксирний пристрій.....	260
Буксирувальне обладнання	262
Буксирування.....	260, 314
Буксирування автомобіля	314
Буксирування іншого автомобіля	315
Буксирування причепа	261

В

Важіль селектора.....	196
Верхній багажник.....	100
Виконання робіт	270
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	151
Випукла форма	42
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	277
Вихлоп двигуна	187
Відділення для зберігання.....	87

Відділення для зберігання в передній частині салону.....	88
Відділення для зберігання під сидіннями	89
Відмикання автомобіля	6
Вікна.....	45
Вікна з електропідйомниками....	45
вікно дверей багажного відділення.....	46
Віражні фари.....	154
Властивості	331
Внутрішнє дзеркало	
Дисплей камери заднього огляду.....	240
Внутрішнє освітлення	290
Внутрішні дзеркала.....	44
Вступ	3

Г

Габаритні розміри автомобіля	331
Галогенові фари	279
Гальма	201, 274
Гальмівна рідина	274
Гальмівна система	125
Гальмування з рекуперацією енергії.....	206
Глибина малюнка протектора .	299
Годинник.....	109

Д

Дальнє світло	129, 152
Дані про автомобіль.....	328
Дані про двигун	330
Дані стосовно автомобіля	3
Датчик дощу.....	130
Датчики.....	116
Датчик рівня пального	118
Датчик температури охолоджувальної рідини	
двигуна	120
Дах.....	49
Дверцята.....	32, 35
Дверцята відчинені	131
Деактивація подушок безпеки	71, 124
Декларація про відповідність... 334	
Дефлектори.....	173
Дзеркала з підігрівом	43
Дзеркало для спостереження за дітьми.....	44
Дисплей камери.....	240
Дисплей обслуговування	121
Дисплей трансмісії	196
Догляд за зовнішнім виглядом. 316	
Догляд за зовнішніми частинами	316
Догляд за салоном	318

Додатковий стоп-сигнал, встановлений всередині вгорі	288
Домкрат автомобіля.....	294
Допоміжна система при старті з місця під гору	206
Допоміжне освітлення.....	160
Допоміжні системи водія.....	210
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	241

Е

Експлуатація.....	192
Екстрений виклик.....	148
Електрична система.....	290
Електричне стоянкове гальмо. 125	
Електронна система клімат-контролю.....	166
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система.....	127
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система... 207	
Електронні системи водіння	198

З

Завантаження.....	55
Загальна інформація.....	245, 260
Заднє вікно з підігрівом	47

Задні вікна	46
Задні дверцята.....	32
Задні ліхтарі	285
Задні протитуманні фари	130, 285
Задні сидіння	58
Задня протитуманна фара.....	156
Заміна коліс	306
Заміна лампи	279
Заміна розміру шин та коліс	300
Заміна щітки склоочисника	278
Замки для захисту від доступу дітей	30
замок для захисту від доступу дітей.....	46
Запасне колесо	307
Запис даних автомобіля та конфіденційність.....	336
Записувальні пристрої даних про події.....	336
Запобіжники	290
Запотівання кришок фар	156
Запуск	18
Запуск від зовнішнього джерела	312
Запуск двигуна	180
Запуск та експлуатація.....	178
Зареєстровані торговельні марки.....	336
Зарядження.....	251
Зарядний кабель.....	248

Засоби керування на кермі	105
Зберігання.....	87
Зберігання автомобіля.....	267
Звичайний режим роботи кондиціонера	175
Звуковий сигнал	13, 105
Зимові шини	296
Зменшена потужність двигуна.....	129
Зовнішнє освітлення	12, 151
Зовнішнє світло	129
Зовнішні дзеркала.....	42
Зовнішня температура	108
Зсувні бокові двері.....	32
Зсувні двері	32
Зсувні двері з електроприводом	32
Зупинити двигун.....	125

I

Ідентифікаційний номер автомобіля	326
Імобілайзер	42
Індикатори.....	116
Індикатор несправності	124
Інструменти	294
Інструменти автомобіля.....	294
Інформаційний дисплей.....	137
Інформація про завантаження	101
Інформація про обслуговування	321

K

Камера заднього виду	240
Капот	271
Каталізатор	187
Кермове колесо.....	106
Керування автомобілем	177
Керування кермом.....	177
Керування рульовою колонкою	106
Килимки.....	319
Клімат-контроль	15
Ключі	22
Ключі, замки.....	22
Кнопка живлення.....	179
Колеса та шини	296
Колісні ковпаки	300
Комплект для ремонту шин	301
Контрольні індикатори.....	122
Кришка багажного відділення ...	90
Круїз-контроль	130, 210
Ксенонові фари	282

L

Ланцюги для шин	301
ліхтарик.....	157
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	155
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	158
Ліхтарі заднього ходу	156
Лічильник загального пробігу ..	116

Лічильник щоденного пробігу . 116
Лобове скло..... 45

М

Маркувальна табличка 326
Масаж..... 57
Масило, двигун..... 328
Масило, моторне..... 324
Механічна трансмісія 199
механічний замок для захисту
від доступу дітей..... 46
Мигання фар 153
Місця встановлення системи
безпеки для дітей 77
Мобільна технічна допомога.... 148
Моторне мастило..... 324, 328
Моторні мастила 272
Мультимедіа..... 142

Н

Навантаження на дах..... 101
Навісні двері..... 35
Навішування причепа..... 260
Наліпка подушки безпеки..... 66
Напіваадаптивний круїз-
контроль..... 130, 218
Небезпека, попередження та
обережно 4
Несправність електричного
стоянкового гальма..... 126

Несправність у системі
попередження пішоходів
про наближення автомобіля. 130
Низький рівень пального 129

О

Оббивка..... 318
Обігрівання лобового скла..... 48
Обкатка нового автомобіля 178
Обмежувач швидкості..... 131, 214
Обслуговування 175, 321
Огляд панелі приладів 10
Органи управління..... 104
освітлення багажного
відділення..... 157
Освітлення виходу 159
Освітлення для позначення
місцезнаходження
автомобіля..... 160
Освітлення номерного знака ... 289
Освітлення передньої консолі 159
Освітлення під час входу 159
Освітлення при денному світлі 154
Освітлення салону..... 157
Отвори для кріплення 91
Отримання автомобіля після
відпрацювання ресурсу 269
Охолоджувальна рідина
двигуна 273

Охолоджувальна рідина та
антифриз..... 324
Охолоджувач відділення для
рукавичок 174

П

Пальне для дизельних
двигунів 257
Панель приладів 111
Панорамний дах..... 49
Паркування 20, 185
Паски безпеки 62
Пасок безпеки 8
Пасок безпеки з кріпленням в
трьох точках 64
Перевірка системи..... 125
Перевірка автомобіля..... 270
Передні вказівники повороту .. 284
Передні протитуманні фари ...
..... 130, 155, 283
Передні сидіння..... 51
Передня система захисту
пішоходів..... 231
Перемикання передач..... 127, 196
Персоналізація автомобіля 142
Підголівники 50
Підігрів сидінь..... 56
Підключено зарядний кабель... 129
Підлокітник..... 56
Підсилювач гальм 205

Підсклянники	87
Повідомлення автомобіля	141
Повідомлення бокової мертвої зони видимості.....	130, 235
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.....	226
Повітрозабірник	174
Повітряний фільтр.....	187
Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки	123
Позначення двигуна.....	327
Позначення шин	297
Показчик витрати заряду системами забезпечення комфорту.....	120
Показчик заряду акумуляторної батареї високої напруги.....	119
Показники повороту	123, 155
Показчик режимів заряджання-розряджання.....	119
Положення перемикача системи запалення	178
Положення сидіння	51
Поломка.....	314
Помилка	199
Помічник дальнього світла.....	130
Попередження про безпеку пішоходів.....	105

Попереджувальні звукові сигнали	141
Попереднє кондиціонування....	170
Попередній прогрів	127
Поповнення рівня пального	258
Поради щодо керування автомобілем.....	177
Порт USB.....	109
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні.....	121
Приладова панель на вітровому склі.....	139
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	182
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	125
Програмоване заряджання.....	255
Прокол.....	307

Р

Радіопульт дистанційного керування	23
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	340
Регульовані дефлектори	173
Регулювання дзеркала	9
Регулювання діапазону освітлення фарами	154

Регулювання за допомогою електропривода	42
Регулювання керма	9, 104
Регулювання освітлення панелі приладів	157
Регулювання підголовника	8
Регулювання сидіння	7
Регулювання сидіння з електроприводом	53
Регулювання сидінь вручну.....	52
Режим автоматички.....	192
Режими їзди.....	200
Рекомендовані рідини та мастила	324, 328
Рідина в бачку омивача	274
Рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна.....	188
Рідина для системи гальм і зчеплення.....	324
Робота фар під час їзди закордоном	154
Розетки	109
Розкладний піддон	96
Розпізнавання знаків обмеження швидкості... ..	210, 214, 218
Роликові штори	49
Ручне гальмо.....	202
Ручний режим	197

С			
Сажовий фільтр.....	128, 187	Система зупинки-запуску.....	182
Світильники для читання	158	Система керування дальнім	
Світлодіодні фари.....	130	світлом.....	152
Селективне каталітичне		Система кондиціонера	163
відновлення.....	188	Система контролю падіння	
Сервісний режим ("Валет").....	137	тиску в шинах	298
Символи	4	Система нагадування про	
Система автоматичного		неприсебнутий пасок	
зменшення засліплювальної		безпеки	123
дії світла	44	Система надувних шторок	
Система бокових подушок		безпеки	71
безпеки	70	Система обігріву та вентиляції	161
Система вибору режиму їзди... 208		Система панорамного огляду .	237
Система виявлення		Система підтримання	
спущеного колеса.....	128	пильності водія.....	243
Система допомоги під час		Система подушок безпеки	66
паркування	232	Система попередження про	
Система допомоги під час		виїзд за межі смуги руху 127, 242	
руху з причепом	265	Система промивки й	
Система електронного ключа.... 24		очищення заднього скла	108
Система запобігання		Система промивки й	
викраденню автомобіля ... 38, 39		очищення лобового скла	106
Система зарядки	124	Система управління вантажем .	91
Система захисту від		Система фронтальних	
розряджання акумуляторної		подушок безпеки	70
батареї	160	Системи безпеки для дітей.....	73
Система зменшення		Системи виявлення предметів	232
засліплювальної дії світла		Системи клімат-контролю.....	161
вручну	44	Системи промивки та чищення .	14
		Системи регулювання	
		плавності ходу.....	207
		Сітка безпеки	94
		Складані дзеркала	42
		Складання переднього сидіння.	55
		Складання сидінь	55
		Скляна панель	49
		Сонцезахисні козирки	48
		Спідометр	116
		Стан зарядження.....	256
		Стаціонарні дефлектори	174
		Столик.....	97
		Стоянкове гальмо.....	125, 202
		Т	
		Тахометр	118
		Температура	
		охладжувальної рідини	
		двигуна	127
		Типи заряджання.....	246
		Тиск мастила в двигуні	128
		Тиск у шинах	297, 332
		Трансмісія	17
		У	
		Ультразвукова система	
		допомоги під час паркування	232
		Ф	
		Фари.....	151

X

Характеристики водіння та
поради щодо буксирування . 260

Характерні особливості
освітлення..... 159

Ц

Центральний замок 26

Центр інформації для водіїв.... 131

A

AdBlue..... 128, 188

B

BlueInjection..... 188

D

DEF..... 188

E

ERA GLONASS..... 149

M

Multimedia Navi..... 142

O

Opel Connect..... 148

R

REACH..... 336

S

SOS..... 148

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Червень 2020, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OVICOLSE2006-uk

